

2
ИУАЩХЬЭМАХУЭ
2023

ИУАЩХЬЭМАХУЭ

ISSN 0206 – 5266

МАРТ • 2023 • АПРЕЛЬ

2



ИУАЩЖЪЭМАЖУЭ

12+

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЭ
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКЭ
ЖУРНАЛ

1958 ГЪЭ ЛЬАНДЭРЭ КЪЫДОК!

март 2 апрель

Къэбэрдей-Балъкъэр Республика
и «КъБР-Медиа» къэрал кіэзонэ
Іуэхуцаплэм къыдегъэк!

РЕДАКТОР НЭХЬЫЩХЬЭР
Мыкъуэжь Анатолэш

РЕДКОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР:

Ацкъан Руслан, Баклуу Хъанджэрий, Бишо Борис,
Гъут Іэдэм, Истэлан Залинэ (жэуап зыхь секретарь),
Къэрмокъуэ Хъэмид, Тэтрокъуэ Астемыр, Тхъэгъэзит Юрэ,
Тымыжь Хъэмышэ, Хъэвжокъуэ Людмилэ

НАЛШЫК
2023

Псалъащхъэхэр

ЖъантIэ

<i>УсакIуэ Бемырзэ Мухъэдин къызэралъхурэ илъэс 75-рэ ирокъу</i>	
Хъэвжокъуэ Людмилэ. Адыгагъэр и гъуазэт.....	3
Бемырзэ Мухъэдин. Усэхэр	17

<i>УсакIуэ Къуныжъ ХъэИишэт илъэс 75-рэ ирокъу</i>	
Хъэвжокъуэ Людмилэ. «Сопсэу сэси гур зэIухауэ...».....	27
Къуныжъ ХъэИишэт. Усэхэр	35

Артисткэ Щэрмэт Людмилэ илъэс 70 ирокъу

Истэпан Залинэ. Зи насыпыр плъыифбэ.....	42
---	----

Прозэ

МэшбащIэ Исхъэкъ. Уафэбгыкъу и нэлат. <i>Тхыдэ роман</i>	52
---	----

Усыгъэ

МахуэлI Нарзан. Усэхэр	113
-------------------------------------	-----

Публицистикэ

НэшIэпыджэ Замирэ. Къанокъуэ Арсен: «Адыгэ лъэпкъым и къэкIуэнур дахэш». <i>Интервью</i>	128
Чэрим Марианнэ. ХъэфIыцIэ Мусэбий и гъуэгуанэ мытыншыр.....	139
Табыш Мурат. Мусэбий и хъыбархэр.....	145
Гугъуэт Заремэ. «Линэ и удз гъэгъахэм» яIуватэр.....	152
Щхъэгъэпсо Сэфарбий. Усэхэр	157

Хъэкъун Барэсбий. Адыгэ къэкIыгъэцIэхэр.....	164
Псалъажку зэхэлъ псальэзэблэдз.....	166



УсакIуэ Бемырзэ Мухъедин къызэралхурэ илъес 75-рэ ирокбу



АДЫГАГЪЭР И ГЪУАЗЭТ

Адыгэ лъэпкым къыхэкIа лIы Iущ Къэзанокъуэ Жэбагы «щIым лIаи псэуи щIэльщ» жиIэгъяу щытащ, я IуэхушIафэ екIухэмрэ къагъэна лъэужь дахехэмкIэ языныкъуэ цIыхухэр уахътыншэ зэрыхъур къыхигъещу. Лъэнкъ псальэжым «гъашцIэ зиIэм уахътии иIэш» жиIэми, цIыхум и цIэр фIыкIэ ираIуэху, абы къызэринэкIахэр (лэжыгъэ гуэр е гукъэкIыж ирехъу) цIыхубэм фIыуэ илъагъуху, ар псэущ – уахътыншэщ. Апхуэдэщ зи цIэр, зи Iэужыхэр, зи тхыль купшIафIэхэр ноби къыддэгъуэгурыкIуэ усакIуэ, егъэджакIуэ, зэдзэкIакIуэ, куэд зымыгъещIа, ауэ куэд зылэжья Бемырзэ Мухъедин.

* * *

Бемырзэ Мухъедин Хъэмид и къуэр 1948 гъэм апрелым и 7-м Къэрешей-Шэрджэс республикэм и Хъэбэз куейм хыхъэ Али-Бэрдыкъуэ (Хъэгъундыкъуей) къуажэм къышальхуаш. Зауэ мафIаем кIуэцIрыкIуэ зи сабий быным къахыхъэжа, ауэ уз бзаджэм зэуэ хигъещIа Бемырзэ Хъэмид 1950 гъэм дунейм ехыжри, илъес пщыкIубгъум иту фызабэу къэна анэм – Лейла – Мухъединрэ абы и шынэхъыщIэ Мухъэрбийрэ цIыхубз къару къудейкIэ ипIыну, балигъ гъашцIэ мытыншым лъэ быдэкIэ хигъэувэну къыхудэхуаш. А къалэн хъэлъэр абы

къыдагъэпсынщІаш и адэ-анэм – Хъэмидрэ Хъеуятрэ: сабиитІыр зэрышІыгъуу я пхъур зрашэлІэжри, щІалитІыр къэжэпхъыу еджапІэ щІэтІысхъэхукІэ дапІаш.

1966 гъэм Мухъедин къуажэ еджапІэр дыжын медалкІэ къиухаш. Къэрэшай-Шэрджэс педагогикэ институтым и филология факультетым щІэнныгъэ нэхъышхъэ Ѣызригъэгъуэта нэужь, Бемырзэм дзэм къулыкуу ѢицщІаш. 1971 – 2003 гъэхэм Али-Бэрдыкъуэ къуажэ еджапІэм адыгэбзэмрэ литературэмрэ Ѣыргъэджааш. А ильэсхэм Бемырзэм-рэ езым нэхъэр нэхъыжь егъэджакІуэ Шорэ Хъэсинрэ я жэрдэмкІэ еджапІэм къыщызІуахауэ Ѣыташааш къуажэм и тхыдэр къэзыІуэтэж музей тельтидже. Абы щІэлтыну хъэпшигхэр зэхуэхъэснымкІэ а тЦум къадэІэпыкъуат егъэджакІуэхэри, еджакІуэхэри, къуажэдэсхэри.

Къуажэ еджапІэм егъэджакІуэу зэрышылажъэм къыдэкІуэу, Бемырзэ Мухъедин япэшІыкІэ Хъэбэз роном методисту, иужькІэ лъэпкъыбзэмрэ литературэмрэ егъэдженым и ІуэхукІэ Мэзкуу ѢыІэ щІэнныгъэ-методикэ центрым и къудамэу Черкесск дэтым щІэнныгъэлІ нэхъыжь Ѣылэжжааш. 2003 гъэм ѢыщІэдзауэ дунейм ехыжыху (2007 гъэ пишІондэ) «Черкес хэку» газетым и собкору Хъэбэз куейм ѢыІаш.

ЩІэблэрегъэдженымрэгъэсэнымкІэзыІэригъэхьяехъулІэнныгъэхэр къальтийти, Бемырзэр егъэджакІуэхэм я япэ Союзпсо съездым, 1989 гъэм Мэзкуу ѢекІуэкІам, ягъэкІуауэ Ѣыташ. 1997 гъэм абы къыфлаашааш «Къэрэшай-Шэрджэс Республикаем Ѣыых зиІэ и егъэджакІуэ», 1998 гъэм – «Къэрэшай-Шэрджэс Республикаем и цыхубэ усакІуэ» цІэ лъапІэхэри. Апхуэдэуи, ар Къандур Иzzэт и цІэкІэ ѢыІэ Дунейпсо саугъэтыйм и лауреат хъуаш 1998 гъэм.

1971 гъэм Бемырзэм и усэхэр зэрыт «Ди гухэльхэр» усэ сборникир (автор зыбжанэм я ІэдакъэшІэкІхэр иту) Ставрополь тхыль тедзапІэм и Къэрэшай-Шэрджэс отделенэм (Черкесск) къыщыдэкІаш. Апхуэдэуи, 1972 гъэм а тхыль тедзапІэ дыдэм дунейм къыщытехъаш Мухъедин и усэ зыбжанэ зэрыт «Зэкъуажэгъухэр» сборникир (автор гупым я ІэдакъэшІэкІхэр Ѣызэхуэхъесау). Псыпэ лъэужыыфІэ хъуа а тхыльтийм къакІэлтыкІуаш нэгъуэшІхэри: «Зэшхэм я макъ» (автор гупым я тхыгъэхэр иту; Ставрополь, 1974), «Лыгъэм и тхыдэ» (Черкесск, 1981), «Уэрэду сиІэр уэрщ» (Черкесск, 1990), «ДыгъафІэ уэс» (Налшык, 1993), «Адыгэу ушытныр гутгүүщ» (Налшык, 2002). Бемырзэм и ІэдакъэшІэкІхэр Къэрэшай-Шэрджэсми, Къэбэрдей-Балъкъэрми, Адыгейми къыщыдэкІ газетхэмрэ журналхэмрэ куэрдрэ къытрадзааш, апхуэдэуи, абы и усэхэр итиц 2003 гъэм Псыхуабэ къыщыдэкІа «Антология народов Северного Кавказа» (I том) тхыльтийм.

ЗэрыусакІуэм, егъэджакІуэм къыдэкІуэуи, Бемырзэр зэдзэкІакІуэ Иzzэт. «Уэрэду сиІэр уэрщ» тхыльтийм итиц Пушкиным, Есениным, Блок, Бодлер, Ахматовэм, Кедриним, Гамзатовым, Светлов сымэ я усэхэр, Мухъедин адыгэбзэкІэ зэридзэкІауэ.

Бемырзэр псэемыблэжу телэжжааш егъэджэногъэми, щІэблэм я гъэсэнныгъэми. Абы и гуашІэ ирихъэлІаш класс нэхъыжыхэм литературэр зэрышаджыну программэхэмрэ тхыльхэмрэ зэхэльхъэным. Апхуэдэш



ебгъуанэ, епщІанэ, епщыкІузанэ классхэм адыгэ литературээр зэрыща-
джын программмэхэр, ебгъуанэ классым и «Адыгэ литературэ» тхы-
лъыр (и закъуэу), ебгъуанэ, епщыкІузанэ классхэм я адыгэ хрестомати-
ехэр (гъусэ иІэу). Абыхэм нэмьшІ, 2006 гъэм Къэрәшей-Шәрдҗәсым и
тхыль тедзапІэм къышыдәкІаш Бемырзә Мухъэдин гъусэ иІэу зэхиль-
хъа, епщыкІузанэ классым адыгэ литературээр зэрыщаджынум тегъеп-
сыха тхылъыр.

Лъэужь дахэ къызэзынәкІа егъәджакІуэ, усакІуэ Бемырзә Мухъэ-
дин 2007 гъэм январым и 11-м дунейм ехыжац. Абы и цәр фІашац
Али-Бәрдыхъуэ къуажәм и уәрамхэм ящыщ зым.

* * *

Бемырзә Мухъэдин и псәкІи, и акъылкІи, и щІэнныгъәкІи зәпәща-
уэ, езыр къызыхуэтыншэу дуней псо ирикъуу къэгъуэгүрүкІуаш: и
ІәщIагъә-щІэнныгъәкІэ – егъәджакІуэт, гъэсакІуэт, ущиякІуэт, и псә-
кІэ – усакІуэт, и хъәл-щән, дуней тетыкІәкІэ – адыгәлI ахъырзәмант –
къуэ, къуеш, щхъәгъусэ, адә, адәшхуэ гумащIэт, ныбжъәгъу пәжт.

Усәхэм ящIильхъэ гупсысэ и лъәныкъуэкІэ убгъәдыхъэмә, Бемыр-
зә Мухъэдин и усыгъэр къуәпсыбәу зәкІәщIокI. Абы къыхоңхъәхүкI
хәкур фыгуэ лъагъуным, щIыуәпсым теухуа, философие, лъагъуныгъэ
лирикә лIэужыгъуэхэр. Ауэ Бемырзәм и усыгъэр зэрыщыту къапштә-
мә, абы ипкъри и күпсәри къэзыгъәщIыр зы псальэкІэ къыпхуэIуэттә-
нущ – АДЫГАГЪЭ. Ар я пшальэу, адыгэ хабзәмрә нэмисымрә я хъәл-
щән нәхъыщхъуэ гъәпсац Мухъэдин и дәтхәнэ усәри. «АдыгагъәкІэ»
еджәу абы къигъәщIа усыгъэр дунейм къызэщIеубыдә адәжь щIинальэр,
лъәпкъыр, анәдәлъхубзәр фыгуэ лъагъунри, тхыдәр джынри, ныбжъә-
гъугъэр, къуәшыгъэр гъәпәжынри, динир къабзәу зехъәнри, нәгъуәщI
Иуәхугъуэ зыбжани.

Сыту пIэрэ атIэ, усакІуэм къызәрилъытәмкІэ, «уадыгэ-
ным къикIыр?» Апхуәдә фIәщыгъэм щIэт и усәми нәгъуәщI и
ІәдакъәщIекІхәми къызәрьыщыгъэльгъуамкІэ, Бемырзәм адыгэу ущы-
тыным щIельхъэ философие гупсысэ куу: «адыгэу утсәуным къикIыр
зыщ – уадыгэнү къыпкъуэкIынырщ лIыгъэ». «Уадыгәнүм къикIыр» усәр
Бемырзә Мухъэдин дуней псом адыгэу тетым къызәрацIыхуа тхыгъещ.
Псом хүәмыдәу ар псынцIэу дәнэ щIыпIи щызэлъәщIыса хъуац жур-
налист Къардән Аслъән а усәм макъамә щIильхъуэу, уәрәдри гитарәкІэ
еzym иғъәзацIэу дакъикыйкІэ екIуәкI видео трихијжа иужкъIэ. Бе-
мымрзәм и усәхэм ящыщ зым зэрыщыжиIауэ, «уәрәдый лIәкъым, жыы-
гъәми иғъәшкъым», ар гумрә псәмрә къабгъәдәкIыу яусамә. Араш
«Уадыгәнүм къикIыр» уәрәдый лъәпкъым и гъашIәм хәшүпсүхыным
щхъәусыгъуэ хуәхъуари – ар ноби ди уәрәджыIакIуәхәми ягъәзацIэ.

«Адыгагъә» гурыIуәнныгъэр инш, ар щIэнныгъәлIхәми нобәкІэ
ІупщIу къахуэIуэтакъым. Адыгәм и хъәл-щән нәхъыщхъәхэм ящыщ:
цIыхухъум – лIыгъэр, бәшчәгъэр, хахуагъэр; бзылъхугъэм – нэмисыр,
шыIэнныгъэр, фIәлIыкIыр, нәгъуәщI куәдхәри. А псори Бемырзәм



и усөхэм къахэбгүэтэнущ, образ тельыджехэмкіэ щІэгъэбыдәжауэ: «Үадыгэныр мыйгурый-гурей, / Зи уэлиигъуэм фІефІмэ – ульепкыпсэу, / Адыгэу хъуам трапалхъэмэ тезыр, / ІэшІыб пщыжыну уи анәдэлхүбзэр»; «Адыгэр зэикІ хуэпсэуакъым и щхъэм, / ЩхъэхүэфІ гупсыси и гум къимыхъа, / Зэгуэрми и фейдэр иғъенэхъышхъеу / НэгъуещІхэм я фәжатгуэ къимыхъа».

И тхыдэр лъыкІпсыкІми, адыгэм и хъэл-щэнри, и дуней тетыкІэри, и теплъэри сый щыгъуи хъуэпсэгъуэт, щапхъэ зытрахт: «и хәкур дахәт, и щІыр бейт, и Іашым тафэр яуфебгүарт...», «и щІаләм зищІу лъэгүщІэтын, и напэр кІапәкІэ имыщәт», «и пщащәм и щхъэм пщІэ хуищыжст, бзылхугъэ щІыхъыр ихъумәфырт, дахагъкІэ – гащІэр щыз зыщІыхст, гуапагъкІэ – унэм и жъэгу мафІэт». Адыгэр дуней псом щыцІэрыІуэт хъәшІэм хуищІ пщІэ, кІэлъызәрихъэ хабзэ и лъэнныкъуэкІэ. Ар екІуу къышыгъэльгъуэтажаш ищхъэкІэ къэтхъа щапхъэхэр къизыхэтха «Ирехъу и Іэнэр узәда» усәм. Бемырзэм зы усәм къригъэтІесэн хузәфІекІаш адыгә гъащІэ, дуней псо:

*Ирехъу и Іэнэр узәда,
 Езы хъэтыкъри иргәзаблә,
 Адыгэм и гур зыт зэтар –
 Къащымыхъунырт ар ныбаблә.
 Шей фІыцІэ ефәми езыр,
 Хуей хъумә, и щхъэм щІэмымІастхъеу,
 И хъәшІэм папщІекІэ хъэзырт
 Абы сыйт щыгъуи и шыгъунІастэр.*
(«Ирехъу и Іэнэр узәда...»)



Аүэ, щыІам утепсәлъыхыныр мащІәш... Ди жагъуэ зәрыхъунщи, адыгэм нобә адыгагъэу дәплъагъужыр, ар пщалъэ гуэркІэ къыпхуэп-щыххэнумә, зәрыхъур зы мәскъалщ. И хабзэр зәримыхъәжкІэрә, и пщІэнәмис имыІыгъыжкІэрә, и бзә имыхъумәжкІэрә адыгэм махуэ къәскІэ хуэм-хуәмурә и ІекІэ зеукІыж. ЛъепкъкІуэдым и гузәвәгъуэр зи псәм къышІэзәрихъа усакІуэр зәм «Къэуши, си адыгә, зыкъәшІәж!», – жиІу мәлтәІуэ, зәми, адыгэм и дуней тетыкІэ хъуар игу темыхуәу, мәдалъэ:

*Адыгә цыхури мәхъу кІуэ пәтми жыгъей.
 Хъанцегу и къуршэр, и тенджызу псынэр,
 ЩхъэхүэфІ гухәлъым ар иронәишхъей,
 Лъэткъ кІуэд зәрыхъур имылъагъуу и нәм.
 Ди щІәбләр едэІуэжкъым къэзылхуам,
 Еплъыжкъым ди цыхубзхәр я нәмысым,
 Фадафәм и пщылІыпІэ зәрыхуам
 Ди щІаләхәр ехъыж, иғъуэ нәмысыу.
 Йыхълыгъэр күәдым къызэрапицыр мылъкущ,
 Џыху уасэр къызэрабжыр и ләжъапІэрш,
 Гиманыншагъэр ямыщІыж емыкІу,
 Нәмытлыи хуамыщІыж зимыІэм напә.*
(«Үадыгэным къикІыр»)



Адыгагъэр, хабзэр, лыгъэр ІәкІэ узэмьІусеф, нэрымыльтагъу фІыгъуэхэш, араш ахэр пхъумэну щІэгугъури. Адыгагъэм цІыхур къулей ешІ, ауэ абы жыптыркъым, атІэ псэрщ игъянщІыр, иузэшІыр. ЦІыхур мыльку къэугъуеним щыдихъэха, «цІыхугъэ», «гуапагъэ», «гушІэгъу» псальехэм я мыхъэнэр щаІешІэхуа иджырей зэмамын напэм ухуэпэжу ухэпсэукІыныр тыншкъым. УкІытэрэ фІэлІыкІрэ здэшымыІэм Іуэху мыхъумышІэ куэд щахузэфІокІ. Псэ къулеигъэм нэххэр хъепшип лъапІэм пшІэ нэхъ щыхуашІ лъэхъэнэм, ди жагъуэ зэрыхъунци, адыгагъэр хабзэ нэхъынхъэу щытепцэжкъым, хабзэ гуэр щыІэжу утепсэльтихъ хъужыххэнумэ. А Іуэхум ехъэлІауэ усакІуэпсэм хуэмыйвэвыхъ гукъеуэхэрщ «УкІытэ» усэр къызыпкъыркІари. Усэм и лирикэ лыхъужыр ироукІытэ мыукІытэхэр куэд зэрыхъуам. УсакІуэм къызэрильтиятэмкІэ, лъепкъ щІыхыр зэрыпхъумэжын Іэмалу къэнэжар гъадещІыдэм хыхъэжа адыгагъэр къэгъэпсэужынырщ, щІэблэм я гъэсэ-ныгъэм ар гъуазэ хуэхъунырщ. Пэжщ, абы мыльку къыпэкІуэнукъым, ауэ хъэкІэхъуэжкІэм къыщхъэшызыгъекІ хъэл-щэн гуэрхэр цІыхум зыхилхъэжынмкІэ сэбэп хъунущ:

*Адыгагъэ, укІытагъэ, напэ,
 МылькукІэ фльэкІкъым зыри вгъэунэн.
 Ауэ нэкур зерихъумэу напІэм
 Фэ цІыху щІыхыр фхузэфІокІ фхъумэн.*
 («УкІытэ»)

Бемырзэ Мухъедин фІыуэ ильгъарт и Хэкур, къызыхэкІа лъеп-къыр, щыуэпсыр, къэзыухъуреихъ цІыхухэр... кІэшІу жыпІэмэ – зэры-дунейуэ. Апхуэдэ лъагъуныгъэ мыухыж къызыщишІ псэр мыусэнкІэ Іэмал зимыІэт. Апхуэдизу зызычимыгъэнщІ и лъахэм теухуауэ усэ куэд и Іэдакъэ къыщІэкІаш Бемырзэм, языхэзми адигэ щынальэм и дахагъыр уи нэгу къыщІигъэувэрэ абы хуэусэ усакІуэм и зэчийр зэ-рыабрагъуэм щыхъэт техъуэжу. Мухъедин и усэхэр бзэ шэрыуэкІэ тхащ, абыхэм нэхъыбэрэ ушрохъэлІэ зэгъэпцэнэгъэ гъещІэгъуэнхэм, щІэджыкІакІуэр зыпэмыйплъа жыІэкІэ щІещыгъуэхэм. Бзэм и художе-ственне Іэмал зэмьлІэужыгъуэхэмкІэ псыхъа мыпхуэдэ сатыр Іущхэр уигу къэкІын папшІэ, дауикІ, усакІуэу укъигъэшІын хуейт: «Жъыб-гъэр мэптихъэ, цыджен шыкІэпшинынэу»; «Гъатхэ псайдээр зыщІэуа щыхъ бжъабэу, / Пшагъуэ Іувым жыгхэр къыхосыкІ»; «Үэгу нэкІум вагъуэхэр щожэшІри, / Нэпс ткІуэнсу, щІылъэм къокІуэсэх»; «Вагъуэбэ уафэм хуедзыр джэш / МазэшІэ техъэм гүүэгү»; «ПшІашэ гъуахэр, гүІэ нэпсу, жыгхэм къаІеноху, / Жъыбгъэ щІыІери жыуджасалэм ироджэгү лъапэхү»; «Сабий нэщхъыифІэ напэ уэгүу, / Вагъуэбэ уафэр итиш си щІыІу»; «Щызо-уэр щхъэм гүпсысэр, шы лъэхъауэ, / ХэкІытІэ къигъуэтину мэгүІэжыр»; «Жэш псом щІыІэбжым щыдыкъа бабышу, / Уэгу бгъафэм вагъуэ цІыхІухэр щІэптихъэжасщ»; «ПсыІуфэ дзэлым, щхъэр зыхуашІ хъыдажэбзу, / Хелъафэр и къудамэр псы къиуам»; «КъысщІэбдза лыгъэм и кІэгъуасэм, / Шыуану, си гур дэуфІыцІаш»; «Уафэ жъэпхъалъэм дыгъэр, джэдышкІэу,



йожъыхъ»; «ХъылджэбзыІэу, акъужъыр дэхаашІэу / ЗэIепицIыкI си щхъэц жэп зытехар»...

XIX лІещIыгъуэм къэхъуа ИстамбылакIуэ (ПсыникIыж) Йүэхугъуэр убгъуауэ къыххещыжащ Бемырзэм и усыгъэм. Абы лъандэрэл лІещIыгъуэрэ ныкъуэрэ дэкIыжами, хамэ къэрал щикъухъа хэхэсхэм къагъэзэжу лъэпкъыр зэккуэувыжыфакъым, абы и узыр ноби дэтхэнэ зы адигэми пкърытищ. Зыщыпсэу къэралхэм я унэцIэ къудеи щизэрхъэжыну, я бзэкIэ щизэпсэлтэну хуитыныгъэ зимыІэ, хыщIыб гъашIэ гутгур натIэ зыхуэхъуа адигэхэр Бемырзэм ирэгъапицэ «яубэрэжьауэ ямыгъагыж сабийм». «Тыркум щыпсэу адигэм и тхъэусыхэ» усэм IупицIу уи нэгу къышIегъэувэ апхуэдэ гъашIэм и щIылагъыр, дыджа-гъыр:

*ЖыдмыIәши – дымыгъуэш, жыдоIәри – дыгъуамәиш.
Ар хъунут, уи гур мыгъумэ е уи гу къуэпсхэр гъуамэ,
Ар хъунут, зы цIыху закъум и гуаэу щытыгъамэ
Е лъэпкъым и гукъеуэм хэкIытIэ иIэгъамэ.*

(«Тыркум щыпсэу адигэм и тхъэусыхэ»)

Хэкур зрагъэбгынахэм я закъуэкъым апхуэдэ гукъеуэ зиIэр. Зи адэжь лъахэм щыпсэуну е къэзигъэзэжу лъапсэ щизыухуэжыну зи на-сып къикIахэри хуоцыгъуэ адигэр нобэкIэ зэрызэкъуэхуам. «Лъэпкъ гукъеуэ» зыфIища и усэм Бемырзэм щетх: «Узгъейуэрэ си нэпсри гуузы-жащ, / Псынащхын зэдэщымыІэ къум тшахъуэшIу, / УгуIэуэр эул къабзэр щыцыжсащ / ЖэнэткIэ зэджэ хэхэс хэку жагуэжсихэм».

Адыгэм и бын дапицэ XIX лІещIыгъуэм тхыдэм ПСЫХЭКІУАДЭ щыххуар?.. Лъэпкъым и щхъэ кърикIуа насыпыншагъэхэр гуашIэу къызэрэуэзарщ Бемырзэ Мухъэдини «Псыхэгъэ» усэр итхыныр къызыхэкIар. ГушIыхъэщ усакIуэм тхъэусыхафэкIэ Хыгуашэм зэрызы-хуигъазэр:

*Къытхуэсхъаш си гукъеуэр, Хыгуашэу
ЦIыху гы макъри дыхъешхри зыхуэш,
Си тэмакъыр зыхуз лы нэпс гуашIэм
И хъэтыркIэ гултытэ къисхуэшI.
Пасэрэйхэм, зы цIыху псым имхъэлэм,
Я гур къутэу, псыхэгъэ ящIыжст –
Сэ сыйыхъ лъэпкъ гукъеуэм и хвэлъэр
ХъэдагыищэкIи нэпс мыкIуэшIыжщ.*

(«Псыхэгъэ»)



«Дуней нэплъэгъуэр зиIэжынкIэ» Бемырзэр зыхуэхъуэпса адигэр лъэпкъыу къызэтенэнымкIэ хэкIытIэ нэхъыщхъэу щыIэр бзэм зегъэ-ужынырщ, ар щIэблэм яIурылхъэннырщ. Анэдэльхубзэм и гимн хъуаш абы и «Адыгэбзэ» усэр. Адыгэбзэм «къигъэшIэнур къигъэшIауэ», «КъалэкIыхым уфIимыхыу», «Псыжъ узэпримыхыу» жызыIэхэм я



«псалть э мыйжъэ-мывэм» усакІуэм гухэшІ къратыркым, уеблэмэ ди бзэм къыпэлъещын зэрыщымыІэмкІэ фІэнхъуныгъэ къыхалъхъэ. А гупсы-сэр Мухъэдин художественнэ Іэзагъ ин хэльу къеІуатэ, анэдэлъхубзэр къуршыпсым и образ тельыджэм иригъапцэкІэрэ: «...Къуршишс ежэхыр хуэшІкъым дэгү / Абы зыгуэрым хидза мывэм. / Псыр тожри, мывэхэр къонаж, / Гүэгү зэрытхъэрэ и псытэр, / ЗэринэкІар абы гүунэжж/ Мывэм пкІэлъейрэ ѢхъэдэхытІэу». УсакІуэм къызэригъэлъагуэмкІэ, адыгэбзэр «лъяшщ», «зи зэманыгъуэу гурхуэш», «адыгэ пшынэу жыгтыруш», «хеяцІэ джатэу» жанц, къарууфІэш, «анэ быдзышэу ИэфІщ», «пща-щэ гущІэр зэзыгъэдзэкІ» гухэль уэрэду мэІу. Ди бзэм и пщІэр зэры-льагэр, и мыхъэнэр зэрыниыр усэ сатыритІкІэ кыйІуэтэн лъэкІаш Бемырзэм: «Уэ уафІэжъгейми, къэбгъяшІаш / Зэрыдунайуэ зэджэ «Нарт-хэр», – жеІэ абы и анэдэлъхубзэм хуэгъэзауэ. Усэр гур хэзыгъахъуэ хъуэхъу дахэкІэ, фІытеІуэ псальехэмкІэ еухыж:

*Си лъэткъым Ѣїблэ къышІэхъуам
Насыт ваггуэбэу ужъэхэпсэу,
Я нэхъ тхъэмыйшкІэ ар Ѣыхъуам
УреІэ уэ, си адыгэбзэ!*

(«Адыгэбзэ»)

10

Бемырзэ Мухъэдин и усыгъэм щытепцэр цЫху гъашІэм и лъэны-къуэ зэхуэмыдэхэр гъуджэу къызытиш философие лирикэрщ. Абы куэд-рэ ущрохъэлІэ мылькукІэ цЫхухэр зэрызэхуэмыдэм, зимыІэр зиІэм и лъэгущІетыну къызэрекІуэкІым. УсакІуэ нэсым и гупсысэхэр Ѣхъэ-хуитщ, ар зыми и бжым ѩІэт хабзэкъым, уеблэмэ цЫху Ѣыхъир хэзыутэхэм псальэ нэхъ Иэшэ ИэшІэмьльту япэшІэувэн хузэфІокІ. АрщхъэкІэ мылькур щытепцэ зэманым псальэ-Иэшэр Ѣоубзэшхъу: «Абы (къэрал мылькур зи тхъууалъэхэм. – Хъ. Л.) я мывэ плІимэр зы-дэж Iуашхъэм / Къемыжэхыну сэ си шэрхъ хүрэйр», – етх усакІуэм.

Мылькур насыпым и пщальэу къышалъытэ зэманым цЫхухэри гущІэгъунш Ѣыхъуаш. Ар Бемырзэм и зы усэм гъэшІэгъуэну къы-щыгъэльэгъуаш. Зи гур узу къэкІуа бзагуэм дохутырим «Мыбыни сый зыгъэузынур и гур» хужеІэ, апхуэдэ ѢыкІэкІэ гушыІа фІэнІыжу. А псальэ гуемыIухэмрэ цЫхугъэм и Ѣапхъэу Ѣытын хуей дохутырим и Ѣэниншагъымрэ игу худэмыгъахуэу усакІуэм жеІэ:

*Я нэхъ цЫхугъэншагъэми и гүунэт
Ебдзыныр жэуатыншэм а псальеір.
Гүүз ирихъукІыну ирикъунти
И гъашІэр бзэншэу къызэрихъ къудейр...
(«Щильагъум зи гур узу къэкІуа бзагуэр...»)*

Адыгэ усыгъэм ущрохъэлІэ философие гупсысэ шэрыуэ зыщІэль усэшбзэхэм («стихи-стрелы»). А жанрым ирилажъэу Ѣыташ КЫшто-къуэ Алими нэгъуэшІ адыгэ усакІуэ зыбжани. Бемырзэ Мухъедини



и Іәшт апхуэдэ усәхәр: едзыгъуитІу (сатырийуә) зәхэт усәхәмрә зы едзыгъуә (сатыриплІ) фІәкІа мыхъу усә кІәшІхәмрә (усә-шабзәхәмрә). Ахәр мын дыдәми, ящІель гупсысәр куущ, шабзәшәү гүшхъәм зәпхидз псалъәхәмкІә гъәнцІаш. ГъәшІәгъуәнрачи, усәр нәхъ кІәшІыху, абы щІель гупсысәр нәхъ куущ, шәрыуәш. Абы и ўыхъәту къәтхының Бемырзәм «ГъашІә хабзә» зыфІаша усәр:

Щхъәж хуәфәшән и ўыләдәжыни;
Щыху щылІәлІәхым хуәлбәш шын,
Щхъәемыгугъум мылъку хуәмыш,
Зәмыйшхъ зәгъусә зәрымыш.

(«ГъашІә хабзә»)

Адыгәм и лъәпкъ афористикәм нәхъ зызыужья къәгъуәтыгъуейш. ІуәрыІуатәри, тхыдә дәфтәрхәри, нәгъуәшІ тхыгъә лІәужыгъуәхәри Ѣыхъәт зәрытехъүәмкІә, адыгәм и пасальитІым языр пасаль э шерыуәу, жыІәгъуәу, пасальәжьу зәхәлтү къигъәсәбәп хабзәт. Адыгәбзәм нәхъ къулей уигъәлъыхъуәну ар ягъәшәрүәрт лъәпкъ ІуәрыІуәдзхәмрә джәгуакІуәхәмрә. Бзәм я нәхъ дахәр Іурылъэр ар Іәзәу гъәбзәрәбзәнүр зи лъым хәльту къигъәшІа Бемырзә Мухъәдини и усәхәм куәдрә уашрохъәлІә адыгә пасальәжъхәр зи лъабжъә гупсысә гъәшІәгъуәнхәм, философие жыІәгъуә шәрыуәхәм: «Имыгъуә пасальәм гум шыгъушыт-сир декІә», «...АрищхъәкІә джатәм и уІәгъэр кІыжми, / Имыгъуә хъуә-нүр пхүигъәхүжкъым уигу» (егъапщ: «Джатәм иуІар хүщхъуәкІә хъужми, пасаль гуаум и уІәгъэр мыкІыжщ» пасальәжъым); «Щхъәр зыфІәкІуәдәр щІәгүпсискъым тыләм» (егъапщ: «Къуйим и пыІэр Ѣхъәрәрыхумә, укІытәжыркъым» пасальәжъым); «Іәпхъәпх ящІа ас-лъәнүр укІыгъуафІәш»; «... ИкІи къынфІәмьІуәхум уи Ѣхъәм нәхъ, / УкІуәдәйжынүш псыниә хъәндәркъуакбуәу»; «Анэр къынтащІыкІкъым къурә ѢхъәкІәм, / Адәри псәунукъым тІәуней...»; «ЗимыІә лИбгъум сытри я дуней, / Я лыгъэр елъитамә зылъәкІ зым?...» (егъапщ: «Зы лыр джәдигуибгүрә лИбгъур джәдигууншәу» пасальәжъым); «Ләныстәм я нәхъыфІри къынмайтәмә күәдрә / ТхылъымпІә къудей имыбзыжу мәу-лъий»; «ХыфІәбдәр ІәкІә – дәэкІә къәпщәжынищ»; «ЗыщІам насытыр аркъәнкІәш, / Трехыр шатә псыми»; «Плыгъә зиІэр ирикъейкъым и къа-рум, / Мы дунейм темыт фІәшІыжу нәхъ еру»; «Къуршыбгъэр зәрышхәмә, къуаргъ шхыну къонәж»; «Деләр схуәхъун нәхъэр ІупәфІәгъу, / Акъылы-фІәр схурырехъу жагъуәгъу...» (егъапщ: «Ныбжъәгъу делә нәхъре – бий губзыгъә» жыІәгъуәм).

Бемырзә Мухъәдин «усакІуә нәщхъей» цІәр зытейукІахәм ящищ. Ауә усакІуә нәссыр зытетхыхъыр куууә зыхищІә Іуәхугъуәхәрш. Бемырзәри хуейт, Ашәмәз и бжъамийм пәдҗәжу, макъамә дахә иусыну, и усәхәр фІым хуигъәпсыну, арщхъәкІә зыхәпсәүкІ зәманным къышхъу-къышыщІә Іуәху мышхъәпәхәм ар апхуэдә шәсыпІә ирагъәхъәртә-къым. И хъуреягъыр мыхъумыщІагъә зәфәзәшу, усакІуәр ІуәхуфІ гуә-рым ІәрышІу теусыхыфыртәкъым. «Сә уәрәд зәхәслъхъәну сыйхейт, /



Ашемэз и пишиналъэм пэхъуну, / Мы ди хэкум щхъещыт Ѣымахуейр / ШэчыгъуафІэ абы хуигъехъуну», – етх абы. Ауэ афиянафэмрэ фадафэмрэ зэшІашта дунейм усакІуэм и пишинэм къышникІыр нэгъуещІ пишинальэт:

*Сэ сыхуейт зэхэслъхъэну уэрэд,
Аүэ... гъыбэз сфІехъункІэ сошинэр...
(«Сэ уэрэд зэхэслъхъэну сыхуейт...»)*

Усэ нэшхъей и къалэмьшэ къизэрьшыкІым папшІэ дэуэгъу къи-хуэхъухэми жэуап щыпкъэ яритыжыфырт Бемырзэм:

*... Армыхъумэ сэри фІым сыхуэусэн
Мынэхъ хуэмыхуу си къарум къихъынум,
Аүэ къалэмьр згъэдэIуэфми сэ,
Мы сигу къигъыкІыр дэнэ сыйгъехъыну?..
(«Си дауэгъухэм я жэуапу»)*

Бемырзэм и усыгъэм ушрохъэлІэ фІыуэ ильагъу-къэзылъагъуж цыхухэм – адэ-анэм, къуэшым, щхъэгъусэм, быным, ныбжъэгъухэм – яхуэгъэза е я фэепль усэхэмрэ поэмэхэмрэ. Апхуэдэц «Поэмэ нэшхъей» (*Си адэ Хъэмид и фэеплъу*), «Жыгъэ» (*Си адэшхуз Хъэмид и фэеплъу*), «ПаупшІмэ зы Iэр, къэнэжар мэгуIэр...» (*Мухъэрбий хузотх*), «Анэ», «Зураб деж», «Сипхъухэм» (*Зулетэрэ Мадинэрэ*), «Лъэпкъым и зэчийхэр» (*Къалмык Юрэ и фэеплъу*), «Гум и пишиналъэ» (*Пхъэш МуIэед и деж*), «Нэхущ Мухъэмэд и фэеплъу», и. Мыйхэм я нэхъыбэр XIX лIэцIыгъум урыс литературэм куэду къышагъэсэбэпу щыта жанрым – лирикэ хуегъехъыныгъэм е зыхуэгъэззеныгъэм (лирическое по-слание, лирическое обращение) пэгъунэгъущ е мемориальнэ (фэепль) лирикэм щыпшІ. Ахэр усакІуэм и лъагъуныгъэм и зы плъыфэш, ауэ Бемырзэм Мухъэдин и усыгъэм IупшІу къыхоцхъехукІ дэзыхъэха пщацэм, щхъэгъусэм хуэгъэпса лъагъуныгъэ лирикэр.

Бемырзэм и гухэль усэхэмии, зы лъэныкъуекІэ, адыгэлІым и бэшэ-чагыр, жыру псыхья и хъэл-щэныр, нэгъуещІ лъэныкъуекІэ – и гу хуа-багыр къыхоц. Абы и лъагъуныгъэр пагэц икІи щхъэхуитш:

*Срехъу хъэфиз ущысфІэкІуэд сыхъэтым –
ИтIанэ уи гээтилагъэр слъагуфынкъым,
НэгъуещІым хуэпхъ насытыр пэрхъэтми,
ИущIыхъэ нэпсым си нэр ирифынкъым.
Срехъу дэгу-бзагуэ сышыгъэтицІ дакъикъэм,
ИтIанэ уи псальбайхэр зэхэсхынкъым,
ИтIанэ уи гущIэгъум сышIэлъэIуу,
Сыгуу си лы напэр тесхыжынкъым.
УцысIэщIэкІкІэ лъэр къыздромыбзэ –
СыткIэлъыжэнкъым, мыхъуми, синоубзэу.
(«Срехъу хъэфиз ущысфІэкІуэд сыхъэтым...»)*



Лирикә лыыхъужыр гухэлтым гуитІщхитІ зэришІым, ар зыхишэ псэ бэненыйгъэм теухуа мотивым адигэ литературэм күедрэ ушрохъэлІэ. Сыт хуэдиз лыгъэ зауэ губгьюэм къышылыкъуемыкІами, адигэлІыр гухэлтым къышигъехаши къэхъурт, псом хуэмыйдэжу, ар усакІуэ псэ пІашІэмэ. Бемырзэм и «Цыху зэпІэзэрхъэм сывохъуапсэр...» усэм и лирикә лыыхъужыр йохъуапсэ зи акъылыр зи гумрэ зи псэмрэ я тепщэу псэухэм: «зыми зэхэзещхъуэн яхуэмьцІхэм», «лъэ быдэкІэ щыгум ирикІуэхэм», «жагъуэгъухэм я бзэр удын яхуэхъукІи гуфІэн къэзымыгъянэхэм». Апхуэдэ цыхухэм я лъагъуныгъэми щыпкъагъэ хэлъщ, ауэ щІэлтуу пІэрэ абы хуабагъэ? Фыгуэ яльэгъуар ІэцІыб зыщыжыфхэм гухэлт яІэххар пэжу пІэрэ? НасыпыфІуэ пІэрэ апхуэдэ цыхухэр? Цыху гъащІэмрэ цыхугумрэ шабзэшэу кІуэцІрыкІ упшІэ жэуапыншэ куэд кърокІуэ мышхуэдэ едзыгъуэ ІущкІэ иухыж усэм: «Фэ фицІэркъым лъагъуныгъэ настынишэ, – / Бзылххугъэ зи гухэлтым епцЫжам / И за-
къуэ къыфьымыхъуу «щылм и бынжэ», / Фэ фхузэфІокІыр фигу ивгъэ-
хужын...».

Бемырзэм и лъагъуныгъэ лирикәм ИэкІуэлъакІуэу хэухуэнащ щыгуэпсым и образыр. «ИкІэрей сыхъэтыр хуабэм егъэшІэж» усэм гъэ-
махуэмрэ хуабэмрэ я кІэухымкІэ усакІуэм лъагъуныгъэ жэуапыншэм,
гухэлт нэшхъейм и сурэт щещI: «ИкІэрей сыхъэтыр хуабэм егъэшІэж.
/ Арагъэнц уи нитІри хамэ щысхуэхъуар: / Дякум дэта щалэм и цІэр
тицыгъуптицэж / ЩысфІэшІа тэлайм хъунт сэ сыщІэшхъуа». Щыгуэпсым и образ тельиджэрэ фылъагъуныгъэ къабзэрэ щыэшІэлъщ Мухъедин и «Акроусэми»:

*Дыщэм и нээ кІалэу щытми мы дунейр,
 Уэ узимыІамэ, ар къум иэшІ къудейт,
 Нур зымыдзыж дыгъеу мыл хъурей тыкъырт,
 ЕкІуэлланІешэу данэ зэрыль къырт.
 Инжыджытс ежэхыр зэрыхуейуэ нэпкъ,
 Мыси гъащІэм сэри сицилхуейш, си нэху.*
 («Акроусэ»)



Акроусэм и щхъэхуэныгъэц сатыр къэскІэ къызэрышІидзэ хъэрф-
хэм къехыу укъеджэмэ, псальтэе е псальэуха хъууэ. Апхуэдэ ухуэкІэр щІагыбызэм и зы фащэу къагъесбэп хабзэц. Мы Йыхъэр къызыыхэтха акроусэм хэт сатырхэм я пэшІэдээ хъэрфхэм зэкІэлъыкІуэу укъеджэмэ, мыращ къыбжайэр: «ЗУРЯТУ СИ ДУНЕЙМ»... ГурыІуэгъуэц мыр усакІуэм и щхъэгъусэм зэрыхуэгъезар.

Бемырзэм и усэхэм щегъэлъапІэ дуней псом щызэлъэшІысауэ адигэбзылххугъэм и дахагъымрэ гуакІуагъымрэ. «Адыгэ пщащэ нэсым» зыфІища усэр егъэшэнэгъэ защІэу гъэпсац, икІэм-икІэжым, адигэ бзылххугъэм и хъэл-щэнри, и тепльэри, и акылыфІагъри къызытиещ сурэт усакІуэм абы псальэкІэ щещI. «Къанжэм и фыцІэр зи фыцІэу къанжэм и хужыр зи хужь», «Тамбукъан гуэлым и Іуфэм къышыкІ къамылу, зэкІуж», «зи Іупэхэр Іущхъэ гъэгъя», «бланэм и кІуэкІэр зи



кІуэкІэ», «зи нитІыр вагъуэ лыд», «зи набдээ фІыщІэ зэхэкІэр мазэ къу-
рашэ цІыкІуитІ» бзыльхугъэм и тепльэм усакІуэм егъепщэнэгъэ, эпи-
тет тельиджэ бжыгъэншэхэр къыхуегъуэт:

*ЕтІысэхамэ – тхъэрлыкъуэ,
Зиукъуэдиямэ – асьэн.
Лэгъунэ нысэу, тхъэрлыуэ
ЗыхуишІа щауэм Іуплъэн.
Зи Ѣхъэцыр Күүщхъэхъу псыкъелъэ,
Зи ѢІыфэр къэжсэр бжъэхуц,
Гүхэлъым къышигъэделэм,
Акъылыр зи шэнІудз...*

(«Адыгэ пщащэ нэсым»)

Бемырзэм и лъагъуныгъэ лирикэм и зы Іыхъэц «Лъагъуныгъэм сыхуэшыпкъещ» зыфІища сонет Іарамэр. Сонет Іарамэр сатыр пщикиуплІу зэхэль конетурэ пщикиутху мэхъу, абыхэмкІэ зэхэгъеува цикл къагъещІу. Сонет Іарамэм и Ѣхъэхуэнэгъещ къыкІэлтыкІуэ сонетыр ипэ итыр зэриуха сатырымкІэ къышІидзэу гъэпсау щытыныр. Сонет пщикиуплІыр зэриух иужьрэй сатырхэр зэкІэлтыхъяуэ хоувэ епщикиутхуанэ сонетым – «магистраль»-кІэ зэджэм, абы сонет къэскІэ ящІэль гупсыс Ѣхъэхуэхэр къышызэшІэкъуэжац. Дауи, тыншкъым усэ сатыр 210-рэ хабзэ хэхам тету зэппхауэ къэбгъещыныр, абы и жып-хъэми, и рифмэ гъэпсыкІэми, Ѣыпхрыша гупсысэхэми тещІыхъяуэ. Ап-хуэдэу щытми, усыгъэм и жанр нэхъ гугъу дыдэу къальытэ сонет Іарамэр Мухъэдин адыгэ усакІуэ псоми япэ къигъэІэрыхуэн хузэфІэкІаш 1973 гъэм – езыр ильэс 24 ныбжым иту. Ар Ѣхъэхуэу къытехуаш «Іуашхъэмахуэ» журналым, нэхъ иужыыІуэкІэ усакІуэм «Лыгъэм и тхыдэ» (Черкесск, 1981) зыфІища и япэрэй тхылъым иту къыдэкІаш.

Сонет е сонет Іарамэ зи Іэдакъэ къышІэкІа адыгэ усакІуэхэм я нэхъыбэр зытетыр «инджылыз фащэрщ»: катренищрэ кІэух сатыритІу зэхэлтү. Бемырзэ Мухъэдин и сонет Іарамэр Ѣитхым нэхъ фащэ гугъур – «итальян сонетыр» къыхихат: катрену тІурэ терцету тІурэ зэдзылІауэ. Пэжщ, Бемырзэм и сонет Іарамэр рифмэ ухуэкІэр Ѣызэпиуди хэтщ, ауэ абы и тхыгъэм и гупсысэкІи, темэкІи, сюжеткІи итальян сонетым къигъэув къалэнхэр ѢыгъэзэшІаш. Щапхъэу къэбгъэлъагъуэ хъунуш гупсысэр къызэшІэзыкъуэж епщикиутхуанэ – магистраль – сонетыр:

*Нэрыгъ зэ пщІамэ, мывэ джейри мэсыр,
Гүкъеуэм си гум Ѣишижаш унагъуэ.
КъысфІэшІт зэгуэрэм уэ у-Дахэнагъуэу,
Сэрауэ уи псэ закъуэ Джэримэсыр.
Уи деж кІуэ гүүэгур быркъуэшыркъуэт, хъэлъэт,
Гүкъанэ зэпымычхэмкІэ гъеншІам.
ІэмалкІэ ди жагъуэгъухэр зэхуэшІам,*



Жъантэ

Абыхэм сэ сатекIуэфакъым хъэлкIэ,
Фылъагъуныгъэм нэхъ симыIэу Iзицэ,
Илъесхэм уардэу сэ сапхырыкIынум,
ИджырикI сцIэнум сэ схузэфIэкIынур.
Гугъуехъ спэщIэлъир аркъым зыщIэсIэжъэр:
Ди натIэм ильягъэнт дызепэIещIэу,
НэгъуэшI ўхъэгъусэм гъашIэр детхъэкIыну.
(«Лъагъуныгъэм сыхуэшыпкъэш», 15-нэ сонет)

Мыбы къизэрыхэшымкIэ, катрен строфайтIым деж Бемырзэм къыщегъэсбэп итальян сонетым къигъэув рифмэ зэппхыкIитIым языхэзыр: *абба* – къизэшIэзыкьюэ («охватная», «поясная») рифмэ лIэужьыгъуэр. КъыкIэлтыкIуэ терцетитIым я рифмэ ухуэкIэр мыпхуэдэу къэбгъэлъагъуэ хъунущ: *сdd – ccd*.

Сонет Iэрамэм и ухуэкIэ хабзэм тету, Бемырзэм и кIэ дыдэу къакIуэ магистраль сонетым сатырхэр зырызурэ къытреши, адрай сонет пицыкIуплIым зэкIэлтыкIуэу я къышIэдзапIе ешI. Япэрай сонетри иужьрей дыдэ сонетри къизэрышIидзэ, епицыкIуплIанэр зэриух усэ сатырыр зэтохуэ – «*Нэрыгъ зэ пицамэ, мывэ джайри мэсыр*».

Бемырзэм и сонет Iэрамэм макъхэм, рифмэм, строфар зэрыуухам, ритмикэм мыхъэнэшхуэ щаIещ, ауэ тхыгъэм къалэн пыухыкIа щагъэзащIэ образхэм, сонетхэм ящIэль гупсысэхэм, усакIуэм и художественнэ Iэзагъым. И фIещыгъэми ищхъекIэ къэтхъа кIэху сонетми къизэрыхэшщи, Мухъэдин и сонет Iэрамэм лъабжъэ хуэхъуар лъагъуныгъэрц, гухэль жэуапыншэ-насыпыншэрц. Тхыгъэм и кIыхъагъкIэ усакIуэм хиухуэнащ и лирикэ лIыхъужьым и дуней еплъыкIэм, щыIэкIэ-псэукIэм, гурыгъу-гурьшIэхэм, гунэджым ехъэлIа образ гъэшIэгъуэнхэр. Апхуэдэш, псальэм папщIэ, бампIэр къышытеуэм деж ар здэкIуэ «бгы лъапэм щыдаущ екIэнцIэ мэзыр», ар «*зыльхъену къэIэбэ къудамэхэр*», нэгъуэшIхэри. Лирикэ лIыхъужьым и гупсысэ нэшхъеихэр усакIуэм сонет къэскIэ егъепщэногъэ щIэшыгъуэхэмкIэ къышеIуатэ: «*Гукъеуэм си гум щицIыжаш унагъуэ*»; «*Вагъуенши уафэу, нэшI схуэхъуаш уи гүшIэр*»; «*СылбаIуэу Iэ сшиям къышыдыхъэшири, / Уэших нэтицIу, сцхъэшыкIаш уи лъагъуныгъэр*»; «*Сытсалъеми, плъыржъэрым ихь уIэгъэу, / Шэджагъуэ махуэу уи нэхэм сопицIыхъыр*»; «...Зэгүэрми «*фиIуэ слъагъу*» жызымыIэжыриц / Зи гъашIэр гужьеигъуэкIэ гъэнщIар»; «*ИемалкIэ ди жагъуэгъухэр зэхуэшIат...*»; «*ПсыткIуэнсрэ пёт екъутэ псыхъуэ мывэр, / Ди я кум ахэр (жагъуэгъухэр. – Хь. Л.) дэувахэш хъэлэу...*»; «*Зэгүэтыр блашхъуэу гүшхъэм къинэсытэм, / Уэрэдым си гупцисэр изохъэлIэр...*». Еянэ сонетым и кIэухым – ебгъуанэм и щIэдзапIэм деж абыхэм къэсихукIэ тхыгъэм щIэлъа гупсысэ нэшхъеийр токIуэтри, фIещхъуныгъэ лъэшымрэ псэ бэнэныгъэмрэ тэпщэ Ѣохъу. Лирикэ лIыхъужьым и плIэр иузэхужу адэки гъашIэм насып щигъуэтыхынэм щIэхъуэпс, хущIэкью мэхъу: «*Ильесхэм уардэу сэ сапхырыкIынущ, / Жагъуэгъухэр гукъыдэжкIэ зэзгээфы-*



*гүүэу. / ИджырикI гъашIэм къыспәшылъщ и фIыгъуэр, / Игъэунәхуа-
къым си къарум лъэкIынур,» – жеIэ абы. АрщхъэкIэ епщыкIущанә-
епщыкIуплIанә сонетхэм деж лирикә лъыхъужым и гукъеуэр аргуэрү
къитокIуэ:*

*НэгъуэшI щхъэгъусэм гъашIэр депхъэкIыну
Къызжасапами, хъунтәкъым си фIәш.
Уэ сигу уильынуш, – узыхуейр къысфIәш, –
Фәеплъуи уи сурэттыр къесхъэкIынуш.*
(«Лъагъуныгъэм сыхуәшыпкъәш»)

Иужьрей магистраль сонетым и кIэ дыдэ сатыритIым къызэраIуатәчи, адыгэ псальэжым «узыхыну псым зыдегъэзых» зэрыжыхуIэм хуэдэу, лирикә лъыхъужыр арэзы тохъуэ и щхъэ кърикIум, абыкIэ зыри игъекъуэншэжыркъым икIи фIыгуэ къыгуроIуэ Ухыгъэм и Iэммырым узерыфIэммыкIыфынур... Аращ абы и гуауэри нэхх гъэткIугъуафIэ щызышIыр: «Ди наатIэм илъагъэнт дызенпIәшIэу, / НэгъуэшI щхъэгъусэм гъашIэр депхъэкIыну...».

«Лъагъуныгъэм сыхуәшыпкъәш» сонет Iэрамэр адыгэ литературэм деж сонет жанрым и зыужыныгъэм и щIэдзапIуэ къэплъытэ хъунущ. Абы ипэ къихуэу ди усакIуэ нэххыжхэм куэдрэ къагъесбәпакъым а жыпхъэр, псом хуэмыйдажуи абы и «итальян» фащэр.

Лиро-эпикэм и хэлтхъэнэгъэ хъуаш Бемырзэ Мухъэдин и поэмхэри: «Лыгъэм и тхыдэ», «Къуэш лъагъуныгъэ», «Гъуэгу махуэ, щIалэгъуэ!» (1977), «Поэмэ нэцхъеий» (1987–1991), «Ди лъэпкъ пщы-
уэркъхэм я фәеплъу» (2000–2001), «Iэдииху» жыхуиIехэр. Мыхэр псоп-
ри щитха гъэр тхуэмыйгъэнахуэми, Бемырзэм и «Лыгъэм и тхыдэ» япэ
тхылту 1981 гъэм къыдэклам итащ ищхъэкIэ къэдгъэлъэгъуахэм ящищу
япэрей поэмшицы («Лыгъэм и тхыдэ», «Къуэш лъагъуныгъэ», «Гъуэгу
махуэ, щIалэгъуэ!»). Ахэр усакIуэм 80 гъэхэм ипэ къихуэу итхащ.

И IэдакъэшIэкIхэри щыхъэт зэрытехъуэчи, Бемырзэ Мухъэдин къызыхэкIа лъэпкъым псэухукIэ хуэпэжащ икIи хуэусащ. ИгъашIэ псокIэ ар щIэхъуэпсащ адигэр зылI и быну зэкъуэувэжу и жэнэт щIынальэм лъабжъэ быдэ щицIыжыным, лъапсэ дахэ щиухуэжыным,
къуэпсыбэ щидзыжыным. Езыри и гуацIэ къызэрихъкIэ телэжъац
а къалэн мытыншхэр гъээшIа хъуным, ауэ хунесауэ пIэрэ усакIуэ
гумызагъэр и лъэпкъымрэ псэм пищI и хэкумрэ яхуIэта уэрэдыр
нижыIэсыну?.. И усэхэм языхэзым абы щитхыгъат:

*Си гъашIэ, куэдщ уэ къысхуэтишIар,
Къыттенәжасакъым сэркIэ щIыхуэ.
Сыхуейт иджы зы слъэкIыжын –
СыхущIыхъэн, къэмису жыыгъэр,
Гүхэль уэрэду пхуэстхыжын
Уэр щхъэкIэ мы си гүщIэм щыхъэр.
(«Ей, гъашIэ – нэху пытхъахуэ тIэкIу...»)*





«Лъэпкъ щыыхым зи псэр шэпэIудз» хуэзыщIа усакIуэ, егъэджа-кIуэ Бемырзэ Мухъедин и цIэр адыгэм и тхыдэми, культурэми, литературэми уахътыншэ щыхъуаш, нэхъышхъэраши, щыхубэм фIыкIэ, дахагъэкIэ, къабзагъэкIэ ягу къинащ. И зы усэм къызэрыхэшши, усакIуэм гуращэу, хъуэпсанIэу гъашIэм щIари араш:

*Сэ күэд сыхуейкъым: зы сабий нэхъ мыхъуми,
Хъэшыкъ анэбзэм хуищIыжынырыщ стхам,
Е си лъэткъ машIэу си гур зыхуэмыйбуэм
КъиIэтыжынырыщ уи зы дэхуэха.
ИкIи зэгуэрым, и кIэм нэса щагъэу,
Сигу мафIэр, си лъэткъ машIэ, хъужмэ дий,
ЖыпIэнэрыщ: «Си цIэр щIэлъу и гүщIагъым
Теташ дунейм Бемырзэ Мухъедин...»*

(«Си лъэткъым»)

Щыху зэчинифIэхэм езыхэр псэу щыкIэ фэепль зыхуагъувыж хабзэш. Урыс усакIуэшхуэ Пушкин А. зэритхауи («Я памятник себе воздвиг нерукотворный»), Бемырзэ Мухъедини фэепль мыкIуэдыжын зыхуигъувыжаш. УсакIуэр зыщальхуа Али-Бэрдыкъуэ къуажэм Кавказ зауэм хэкIуэдахэм я фэепльу 1989 гъэм щагъэува сыним Бемырзэм и Iёдакъэ къыщIэкIауэ дунейм адыгэу тетым зэлъашЩыса псальхэр къыхэIущIыкIаш. Жыбгъэми хуэмыпхъэхыжын, уэшх-уэсми яхуэмылъесыжын, дыгъэ жъэражъэми фае хуэмыщIыжын усэ сатырхэрш зи гутту тщIы сыним тетыр:

*Лъэткъ щыихым зи псэр шэпэIудз хуэзыщIу,
ЯукIыхункIэ бийм хуимыкIуэтхэм,
Хъэжрэту мыжурытэм ирихухжьэу,
ИстамбылакIуэ гүэгум текIуэдахэм
Щана псэ нэхухэм я фэепльщ мы сынири,
Адыгэ, зэтевуыли, хуэгумэшI...*

(«Урыс-Кавказ зауэм хэкIуэда адыгэхэм»)

ИщхъэкIэ дызыхэплъахэр щыхъэт зэрытехъуэши, Бемырзэ Мухъедин гъашIэм гъуазэ нэхъышхъэу щIар, и тхыгъэхэм лъабжьэ яхуэхъуар икIи кууэ япкъиргъэшыпсыхъар къызыхэкIа лъэткъым и дунейрш – и тхыдэрш, щыIэкIэ-псэукIэрш, хабзэрш, нэмисырш, лыгъэ-шыгъэрш, къызэшIэкIуауэ жыпIэмэ, абы и усэхэмрэ поэмэхэмрэ псэуэ яIутыр адыгагъэрш. Апхуэдэу щыщыткIэ, лъэткъыр псэуху, Бемырзэм и IёдакъещIэкIхэри, езы усакIуэм и цIэри щыIэнущ, псэунуш.

ХъЭВЖОКЬУЭ Людмилэ,
филология щIэнэгъэхэмкIэ кандидат



Үсэхэр

БЕМЫРЗЭ Мухъедин

АДЫГЭБЗЭ

Си гъатхэ дыгъэ къуэмыхъэж,
 Си гукъыдэж, си гурыфІыгъуэ,
 Дунейр уэриншэм ныбгъуэхъэшт,
 УзиІэу зымни семыфыгъуэ.
 УзиІэу зымни семыиж —
 АбыкІи, си бзэ, уэрщ си щапхъэр:
 Сэ уи беягъкІи сыбеижщ,
 Адрейхэр сщІэнни сыхуопабгъэр.
 Уэриншэм гъашІэр шхын мышыут,
 И ІэфІи фІэуи зыхээммыщІэу,
 Мо дыгъэ къепсыр щхъэкІуэ шут,
 Абдж къызэрыйкІуэт вагъуэ мышІэр.
 ЖызыІэ щыІещ псэльэгъэху,
 Уэ къэбгъэшІэнур къэбгъэшІауэ,
 И псальэ кІапсэр зэрихъэху,
 УфІемыІуэхуу, къопэбжъауэу.
 Сэ зы дакъикъи семыдэІу
 Абы я псальэ мыжъэ-мывэм.
 Къуршыпс ежэхыр хуэшІкъым дэгу
 Абы зыгуэром хидза мывэм.
 Псыр тожри, мывэхэр къонэж,
 Гъуэгу зэрүтехъэрэ и псыпэр,
 ЗэринэкІар абы гъунэжщ
 Мывэ пкІэльеірэ щхъэдэхыпІэу.
 Си адигэбзэ, уэ улъеішщ,
 Зи зэманыгъуэу угурыхуэш,
 Цыхугу дэтхэнэри къотІешІ,
 Уэ ущагъабзэкІэ Іэрыхуэу.
 Зэм, си бзэ, уохъури уэ жыгъыру,
 Адыгэ пшынэу, уобзэрабзэ,
 Зэм, къызык'уюхи уи къарур,
 ХеяшІэ джатэу ар уогъабзэ.
 Анэ быдзышэу, уэ уІэфІш,
 УщыщхъэшыскІэ сабий гущэм,
 Гухэль уэрэди жыбоІэф,
 ЗэригъэдээкІыу пщащэ гуцІэр.
 Уэ уафІэжъгъейми, къэбгъеішІаш





Зэрыдунейүэ зэджэ «Нартхэр»,
Гъэ минхэр, си бзэ, уэ бгъэшIаш,
Иджыри машIэкъым уи натIэр...
Си лъэпкъым щIэблэ къышIэхъум
Насып вагъуэбэу, ужъэхэлсэу,
Я нэхъ тхъэмьшкIэ ар щыхъум
Урелэ уэ, си адигэбзэ!

* * *

Къуршыбгъэхэр щохуарзэр уэгум лъагэу,
Къыр дамэм пшэ ешахэм зрагъешI.
Аргуэру сыпIейтейүэ ситщ уи лъахэм,
Къурмэн сзыыхуашIын си адигэшI.
Шхыныншэурэ гъаблэгү къэзыщта цIыхуу,
ЗызмыгъэнцIыжу сошэр уи хъеуар,
Сэр хуэдэу, дауикI, нэгъуэшI зым ицIыхукъым,
Уэрыншэу мы ильэсхэр зэрысхвар.
Уи пащхъэм сэ мардэншэу сыщыкъуаншеш,
ПлэшIэ сыхъухункIэ сцIакъым сэ
Мы ильэс закъуэм сзыышалъхуа къуажэм
Апхуэдиз дыдэу хуезэшыну псэр.
ЦIиху тхъэмпэ Iувхэм дыгъэ бзийм зыфIешIэ,
Мэз жыг епэрым бжъэхэр бгыпэм деш.
Сэ гуфIэм си гур сIэпихын къысфIешIу,
Сыщытщ Iэнкуну ди къуажэбгъум деж.
ФIэхъусыжым щIыгъуу, къысхуэшии уи Iэр,
Уи куэшIым, Хэку, аргуэру синеджэж.
Уэ зырщ уэрэду гъащIэм сэ щызиIэр,
Адрейхэр псори уэ уи джэрпэджэж.



ХЪУЭПСАПIЭ

Макъ зиIэм ешIыр джэрпэджэж,
Пкъы зиIэм едзыр ныбжь,
Дунейм и тхыдэ сзызэджэж,
УIэгъэу сфишI убжыыбжь.
ЛэшIыгъуэу цIыхум къигъэшIам,
Мамыру хисэу гуэдэ,
Уэ, лыырэ нэпскIэ мыгъэнцIай,
Пицызгъуэткъым напекIуэшI.



ЗимыІэр зиІэм и джэгуэнц, —
Ирехъу ар лъэпкъ е цЫыху, —
Къарум игъуэтмэ зытекІуэн,
Къэгъазэ имыцЫыху.
Уэ си тхъэ, хъуну пІэрэ зэ
Зэцышыхъухэу цЫихухэр цЫыху,
Яыгъ ІэнатІэм, мылъкум, бзэм,
ИмыцІхэу ин е цЫикІу?!
Зы лъэпкъ щхъэхуещэм и нэфІ-нейм
Химыхъу фэбжъ адрейм? —
Армырмэ, сфиоцІ сэ мы дунейм
Ушыпсэунри лей...

* * *

Мейкъуапэ щыцІэдзауэ Адлер нэсу,
Хы Іуфэ Іэгъуэблагъэхэри хыхъэу,
Адыгэ жыгхэм щодауш я мэзыр,
Адыгэ фІэцышыгъэцІэхэр зэрахъэр:
ЦЭмэз, ТЦуапсэ, Псыжъ, Іэнапэ, Сочэ,
Шэпсы, Щхъэгуашэ, Псыбэ, Дэгъуэмис...
Къытезгъэзэжу сэ а цЭхэм соджэр,
Адыгэ тхыдэм сфицІу сыкІэрыс,
ИкИи, апицІондэхункІэ, си хэку дахэ,
КъысфиоцІыр псы шыугъэр къыизыпыж
Хы ФыцІэ нэпкъ щІэхахэм кхъухъ къутахуэу
Хыуей нэужьым укъышысцыпыж...

* * *

Ирехъу и Іэнэр узэда,
Езы хъэтыкъри ирегъаблэ,
Адыгэм и гур зыт зэтар —
Къащымыхъуырт ар ныбаблэ.
Шей фыцІэ ефэми езыр,
Хуей хъумэ, и щхъэм щІэмыпІастхъэу,
И хъэцІэм папцІэкІэ хъэзырт
Абы сый щыгъуи и шыгъупІастэр.
И хэкур дахэт, и щІыр бейт,
И Іэцым тафэр яуфэбгъурт,
И зы бгъум хыр къышыукъубейт,



Тен Йуфэ нэсырт адрей и бгъур.
И щIалэм зицIу лъэгущIэтын,
И напэр кIапэкIэ имышщэт.
Е, ажал пацхъэм хуитт итын,
И гъашIэм лъаIуэкIэ пимышщэт.
И пщащэм и щхъэм пщIэ хуицIыжт,
Бзылъхугъэ щIыхъыр ихъумэфырт,
ДахагъкIэ — гъашIэр щыз зыщIыжт,
ГуапагъкIэ — унэм и жъэгу мафIэт.
Адыгэ щIэблэр вагъуэ бынт,
Адыгэ лъыжъхэр акъыл бащэт —
Адыгэм сыйт ядэбгъуэфынт,
Насып щIатэмэ мы гъашIэм...

ЛЪЭИУ

Адыгэ лъэпкъым и Іэпкъльэпкъ пшыкIутI —
Адыгэ анэм и зэш бын гъуэзэджэ,
Фэ адэжь хэкум вагъуэу фыщылыдт,
Фыкъэзылъагъухэр къывэхъуапсэу зэкIэ.
Натхъуэджыр, бесльэнейр, еджэрыйкъуейр,
Жанейр, мэхъуэшыр, хъэтыкъуейр, шапсыгъыр,
Итланэ абавэххэр, къэбэрдейр,
Адэмей лакъуэр, кIемыргуейр, бжъэдыгъур.
Кавказым и дахапIэр фэ фи хэкут,
ЩIыгуульым я нэхь бейр фи хъесэ щIапIэт,
Къэрал зэмышхъэм къыфхухашу гъуэгу,
Фи тенджыз Йуфэр яIэт кхъухь тедзапIэу.
Иджы фэ дуней псом фыщикъухъаш...
Фэрьиншэу нэцхъеялэш чэцней мээхэр,
Фэрьиншэу, уэгум вагъуэ щипхъыхъар
Мэкъуауэ бадзэу, мафIэ нэпцIкIэ мэсхэр.
Адыгэ лъэпкъым и лакъуэ пшыкIутI,
Іэпкъльэпкъуу цIыхум фэ фхуэдизщи иIэр,
Зыгуэр фыихэшIу и гур ивмыуд,
Фи псэуныгъэр гурыфIыгъуэу зиIэм.



УАДЫГЭНЫМ КЪИКЫР

Адыгэу нобэ ущытыныр гугъущ,
Адыгэу нобэ упсэуныр хъэлъещ.



Зэманыр жыори зыгъещащэ гухъущ, —
 Абы екъутэр цЫыхум и щэн-хъэлыр.
 Абы пэлъэшкъым лъэпкъми и къарур.
 ИгъашІэкІэ хабзэфІ зэрихъэгъахэр,
 Зэхекъутэжри ди зэман ерум,
 ХуэнщІей пэлъытэу, яхепхъэжыр гъэхэм.
 Адыгэ цЫихури мэхъу кIуэ пэтми жыгъей.
 Хъанцэгү и къуршрэ, и тенджызу псынэр,
 ЩхъэхуэфІ гухэлъым ар иронэшхъей,
 Лъэпкъ кIуэд зэрыхъур имыльагъуу и нэм.
 Ди щIэблэр едэIуэжкъым къэзылъхуам,
 Еплъыжкъым ди цЫихубэхэр я нэмисым,
 Фадафэм и пшылышІэ зэрыхуам
 Ди щIалэхэр ехыыж, игъуэ нэмису.
 Йыхъыгъэр куэдым къызэрапшыр мылъкуущ,
 Щыху уасэр къызэрабжыр и лэжьапІэрщ,
 Йиманыншагъэр ямыщIыж емыкIу,
 Нэмислъи хуамыщIыж зимыІэм напэ.
 ЕщIыфыр япэ къэсым хэутэн,
 Лъэпкъыбзэу илъэс минхэм я уэсятыр,
 ПльэмыкIыу бгъэшынэн е бгъэукIытэн,
 Адыгэ щIыхыр пфIыхаутэ ятІэм.
 Апхуэдэу щыхъукIи, лъэпкъ ягъэпудам
 ДэшIыну зи гум къэкIыр зырызыххэт,
 Хэт илъэс кIуахэм игуираудащ,
 Хэт и щхъэр лъэпкъ гукъеуэ хэмитыххэ.
 Адыгэу нобэ ушыгтыныр гугъущ,
 Ауэ сыйт щыгъуэт щыгытар ар тыншу,
 Къэвгъуэтыйт тхыдэм зэ щищIыж ди гугъу,
 Ди гъашІэр тхъяуэ дэ къэзэуатыншэу!
 Щальхуати, и мыгъуагъэу, жэнэт хэку,
 Яхуэхъури бийхэм ар хъэ зэрышхыпІэ,
 НэшIэбжьэ куэдхэр щIагъэкIаш и нэгу,
 Ди лъэпкъ бэшэчу, лъыхъужыгъэр зи бэм.
 И тхыдэ кIыхуу къызэринэкIам,
 Ар куэдрэ ихуэгъаш псэзэпыльхъэпІэ,
 Имыгъуэтыхуу, уеблэмэ, щIэлъхъэпІэ,
 И быну хамэ Іэцэм къиукIар.
 Къэхъуаш монголхэм ар щапэщIэта,
 Эзы фэбжь кърахмэ, щашІэу ярихыижу,
 ГуIэжуу Лабэ Iуфэ щытуа,





Сабийхэр псыхъэльхуэу къыхихыжу.
 АрщхъэкІэ, хуэмыйами сыйт махуей,
 Абы игъэпудакъым зыкІи и щхъэр,
 И Хэкур къигъэнэн щыхъуами хуей,
 Яхуэувакъым ар лъэгуажъэмьщхъэу.
 Адыгэу нобэ ущтыныр гугъущ,
 Адыгэу нобэ упсэуным къикІыр,
 Ди тхыдэ гуауэу фхуэсщІыжам зи гугъу,
 И напэ къэс унэджысынырщ и кІэм.
 Ирехъу гуфІэгъуэ, е гухэшІ ирехъу,
 Абы ухущтынырщ ухуэфащэу,
 Уи напэм ену уи гур хурырегъу,
 Уи махуэ къэсихун цІыхугъэ бащэу.
 Уадыгэныр мыгурыйфІ-гурей,
 Зи уэлиигъуэм фІэфІмэ — улъэпкъыпсэу,
 Адыгэу хъуам тралъхъэмэ тезыр,
 ІэшІыб пшІыжину уи анэдэльхубзэр.
 Пшурылъу зы бзэ, узэдису зышІ,
 Хъэлэлу къыщыптепсэкІэ зы дыгъэ,
 Адыгэу упсэуным къикІыр зыш —
 Уадыгэну къыпкъуэкІынырщ лыгъэ.



* * *

Сэ уэрэд зэхэслъхъэну сыхуейт,
 Ашэмэз и пшыналъэм пэхъуну,
 Мы ди хэкум щхъэшыт щІымахуейр
 ШэчыгъуафІэ абы хуигъэхъуну.
 Сэ сыхуейт мы лъэхъэнэ ерум
 Си лъэпкъэгъу къыхэнахэм лъашІэншэу,
 Си уэрэдым яхилъхъэу къару,
 Гугъуехъ псоми пхишину лажъэншэу.
 Аүэ сэ сыхъужакъым сабий,
 Усэм лъэкІри лъэмийкІри сымыщІэу,
 Нобэ дэ ди гушІыум ит бийм
 ЛъэкІыныгъэ къицтар зыхээмьщІэу.
 Сэ си усэр схуэшІынукъым мыльку,
 Дэхуэхахэр зыхуей хуигъэзэну,
 Хущхъуэ уасэ къудей зыкъуэмьиль
 ЦІыху сымаджэхэм ар яІэзэну.
 Хуэхъуфынукъым ар щІэгъэкъуэн
 Къару фыцІэм джэгүэн ишІа цІыхухэм,



Лъэмыхыну ІэмалкІэ текІуэн
 Іульхъэ мыхъум нэгъуэцІ зымыцІыхухэм.
 ПцЫ яупскІэ зи нэгур мыйджыл
 Хэку уэлийхэм хэзагъэркъым жъабзэ —
 Щымыхъуну си усэр уэчыл
 Уэчылыншэ здэхъуам къэрал хабзэр.
 Щихумэнукъым лъэпкъыр абы
 Афянафэ, аркъафэ уз хъэльэм,
 Къамышэфрэ ямыІэу зы бын,
 Іуэхуншагъэм ди щІэблэ итхъэлэм.
 Сыт атІэ, фІэкІ симыІэу гъерэт,
 СыщІыпеуэр сэ нартым и пшынэм?..
 Сэ сыхуейт зэхэслхъену уэрэд,
 Ауэ... гъыбзэ сфиехъункІэ сошынэр...

АШЭМЭЗ



Лыгъей мафІэр щІадзауэ, щІыр мэс,
 Ялеижкъым уэ плъэкІыу щытам,
 КъыІэшІэки ажал узыщтам,
 Зэ къэштэж уи бжьамийр, Ашэмэз!
 ПшІэжрэ, япэм къышыхъумэ щІым уэгъу
 Е лъэпкъитІым яку дэлъмэ къайгъэ,
 ТхъэмыхшкІагъэм хуэхъуфу дауэгъу,
 Уэ бжьамийм уи макъамэр къибгъэкІт.
 А макъамэм дэшІыгъуу къэклийт
 Дыгъэ гуашІэм къэклигъэ исар,
 А пшыналъэр зи щІыфэ нэсам
 Къытехуа и уэгъэхэр кыжт.
 ЩІакІуэ кІапэм лъэпкъитІ теввар
 А бжьамийм узэрепщэу зэкІужт,
 Зэхихыжт пшэм и напшІэ уфар,
 Псыежэххэм мыл тельыр къэткІужт.
 Ауэ ар зы зэманти блэклаш,
 УэрикІ, нарт, утетыжкъым дунеийм.
 Арагъэнщ, къытщыхуауэ и нейр,
 Къайгъэ мафІэр нэм зэкІэ щІикІар...

* * *

Щыху зэпІэзэрыйхэм сывохъуапсэр:
 ФыхуэцІкъым зымикІ фэ зэхэзещхъуэн.



ФыгубжъкІэ, фыкъэлыбкъым, уафэхъуэпскІыу,
Лажъэншэ щыхум фэ ефпэскъым хъуэн.
Фи гъуэгур захуэу, фи акъылыр къабзэу,
Лъэ быдэкІэ фрокІуэр щыгум фэ.
Удын фхуэхъуакІэ фи жагъуэгъухэм я бзэр,
Фэ зэикІ къевмыгъанэ фи гуфІэн.
Фэ фщІэркъым лъагъуныгъэ насыпыншэ, —
Бэылъхугъэ зи гухэлъым епцІыжам
И закъуэ къыфщымыхъу «щыим и бынжэ»,
Фэ фхуэфІокІыр фигу ивгъэхужын...

* * *

Я анэр быным щамыдэж зэман,
Я адэм къуэхэр щыхуилъиж лъэхъэнэ,
Ей, зэман гугъу, зэман къупэтемэн,
Ди япекІэ иджыри сыйт бгъэхъэнур?
Іыхълыгъэм и ІэфІагъым ебэкъуам
Кіухъэн зыгуэрым фІэщ щыгъуейщ хуйІэну,
Абыхъэм я тхъэр бохьшэ быдэу къуарщ,
А ахьшэ тхылъырщ ахэм я къурІэнныр,
Зы щыпІэм щызэщехур щыхур лым,
Нэгъуэщыим щыщІобэгыр щыакхъуэ бзыгъэм —
Цыху щыкІур гъейм зыгуэрурэ къельянт,
ДэмыйкІуэдыжмэ ар ныбэизыгъэм...



АНЭМ И ПСАЛЬЭ

Зи узыр сипкъкІэ зыхуэзгъэву
ЩыгуІэм гу сызыхуэхъун,
Уэращ сэ гъашІэр схуэзыгъэфІыр,
Си щыалэу гу щысхуэху слъагъун.
АжалкІэ сяпэ уимыщ закъуи,
ЩымыІэ уэ пхуээмышэчын,
Си Іэ лъэныкъуэр пыбушилами,
КъэнамкІэ ІеплІэ уэсшэкІынщ.

* * *

Щымахуэ, гъатхэ, гъэмахуэ, бжыхъэ...
Блолъэтри гъэхэр, къытхуонэр пщыхъхэу,



Иныкъуэр тхуохъур гукъэкIыж гъафIэ,
Иныкъуэр гуауэу гум цыдогъэвыр,
Жыы щхъэл кIерахъуэу мы дунеижъыр
Егъэджэрэзри зэманым и жъым,
Ди гуIэ макъхэр имыщIу щхъэжэ,
ГугъапIэу диIэр тфIызэхехъэжэ.
Ей, зэман бзаджэ, ей, зэман гуашIэ,
КIэшIщ армырами цIыхум епт гъашIэр,
НыбжъкIэ нэсахэм уи хъер щемыкIли,
Игъуэ нэмису зымы уемыджэ.
Гу ящегъахуэ, хъунумэ, гъашIэ,
Къахуумыгъэсу зэуэ лIэныгъэр,
Бын зэшIэрыуэхэм — анэ гумащIэм,
ЗэрышагъашIэхэм я лъагъуныгъэм.

АДЫГЭ ПЦАЩЭ НЭСЫМ



Тамбукъан гуэлым и Iуфэм
КъыщыкI къамылу, зэкIуж,
Зи Iупэ цIыкIухэр къэгүфIэм,
Iущхъэ гъэгъаэ зэIуж.
Бланэм и кIуэкIэр зи кIуэкIэ,
Вагъуэм нэхъ лыдыр зи нитI,
Зи набдзэ фIыщIэ зэхэкIэр
Мазэ къурашэ цIыкIуитI.
ЕIысэхамэ — тхъэрыкъуэ,
Зиукууэдиямэ — аслъэн.
Лэгъунэ нысэу, тхъэрыIуэ
ЗыхицIа щауэм Iупльэн.
Зи щхъэцыр Къущхъэхъу псыкъельэ,
Зи щIыфэр къэжэр бжъэхуц,
Гухэлъым къыщигъэделэм,
Акъылыр зи шэнпэIудз.
Жыжъэу иреIу уэ уи фIыщIэр,
Щауэхэр изу уи ужъ,
Къанжэм и фIыщIэр зи фIыщIэ,
Къанжэм и хужъыр зи хужъ.

* * *

ТенджыцI уи нитIыр, ибэу купрауз,
Уи набдэхэр и дамэш хы тхъэрыкъуэм,



Уи лъагъуныгъэр сэ схуэхъунущ уз,
ГүшІэгъу къысхуумыщІыныр уи тхъэрыйуэм.
Уэ ущтамылэм — сэ сыуищтаучщ,
Сэ сырагъэрщ а уи нэ къызэмымпльхэм.
Сэ занщІэу сиукІынущ уи нэмымпльым —
Цыхугъэ зиIэм, гъэрыйр имыукI...

* * *

Сэ фІыуэ уэ узэрисльагъум,
Си нэху, къытепхъэ хъумэ шэч,
Къытехъэ шэч мо уафэ пльагъуми —
Уи дзыхъмыщІыгъэм ар пэшэч.
Къытехъэ шэч езы гухэлъми —
Апшыгъуэ ари щымыIэж.
Сызэрыщыпкъэм шэч щыхэлъкIэ —
Сызэрыпсэуми къытехъэж.
Сэ ену ар уэ бжезмыIэфми,
Псалъеншэуи къысфІошІыр ІупшI —
ПфІэIэфІрэ уи псэр пфІэмымIэфІрэ
Къехъуа зыгуэр уэ къышуопшI?!



НАПЭ

Зым, «ахъшэ иIещ» жалэри, йофыгъуэр,
Адрейм йохъуапсэр, иIещи фызыфI,
НэгъуещI зыгуэрми щыIэм я нэхъ фІыгъуэу
Къельытэр, цыхум иIэмэ насып.
Йохъуапсэр зиIэм гъашIэ, узыншагъэ,
АрщхъэкIэ зэи сэ сыхуэмымыза,
ИриукІытэжу и Цыхугъэншагъэм,
Нэмымызыхилхъэжыним щIэхъуэпса.
Ей, гъашIэ, цыхур дызыхуейр мымащIэ,
АрщхъэкIэ напэр дэ къыдэмэщIэкI
ЦыхпфIэщIым, егупсыси тпэщылъ мащэм,
Ииманыр, синольэIу, тщхъэшумыгъэкI!..

УсакIуэ Къуныжъ ХъэIишэт илъэс 75-рэ ирокъу



«СОПСЭУ СЭ СИ ГУР ЗЭИУХАУЭ...»

Сопсэу сэси гур зэIухауэ,
ЖызмыIэу си щхъэр нэхъапэжщ,
Адыгэ фашэр зыщыхами,
Адыгэ псальэм сыхуэтэжщ.
Къуныжъ ХъэIишэт

Адыгэ литературэм и зыужыныгъэ гъуэгуанэм урипльэмэ, блэкIа лIэцIыгъуэм и кIэуххэм къэсыху бзылъхугъэ-усакIуэхэм я бжыгъэр машIэ дыдэурэ къэгъуэгурыйIуаш, ауэ 2000 гъэхэм къышегъэжжауэ лъепкъ усыгъэм нэхъыбэу хэлэжыхыр бзылъхугъэхэр араш. Абы и щхъэусыгъуэр нобэкIэ зэхэгъэкIыгъуейщ, ар, зымащIэкIэ нэхъ мыхъуми, адыгэм и зэхэцIыкI-гупсысэм, хабзэ-нэмьисым епхауэ къышIэкIынущ: дызэрыщиgъуазэщи, пасэ зэманхэм бзылъхугъэм и гупсысэр зэIухауэ къиIуэтэну, и гурылъ-гухэльхэр сэтей къицIыну Иэмали хуитыныгти иIакъым, ауэ иджыреj лъэхъэнэм абы къигъэцI лирикэ щабэр лейкъым, уеблэмэ дызыхуенныкъуэц. Щыхухъу-усакIуэхэм я тхыгъэхэм ебгъапщэмэ, бзылъхугъэ усыгъэр куэдкIэ нэхъ щабэц нэхъ щхъуэкIэплъыкIэц, сыйт хуэдэ Iуэхугъуэм темыгъэпсыхьами, ар анэ гупцIанэм, шыпхъу гумащIэм, щхъэгъусэ пэжым я



гурьщІэ къабзэкІэ псыхъаш. Зи гугъу тщІы псори щынэрыйлъагъущ усакІуэ Къуныжь ХъэИшэт и творчествэм.

* * *

Къуныжь ХъэИшэт Мурадин и пхъур Шэджэм районым хыхъэ Щхъэлыкъуэ къуажэм 1948 гъэм майм и 5-м къышалъхуаш. Курит еджапІэ нэужым Горький Максим и цІэр зезыхъэ Литературэ институтым щІотІысхъэ. Лэжыгъэ ІенатІэ зэхүэмыдэхэр ирихъекІаш: Мэзкуу дэт институтхэм языхэzym, КъБР-м и радиом, щІэныгъэкъэхутакІуэ институтым щылэжъаш. А лъэхъэнэхэм Къуныжым и япэ тхыгъэхэр дунейм къытехъэу хуожъэ. Ахэр «Ленин гъуэгу» газетым къытехуаш, апхуэдэуи урысыбзэкІэ зэдзэкІауэ «Поэтессы Советского Союза» серием хэту 1971 гъэм Мэзкуу къышыдэкІаш, 1975 гъэм «Истоки» альманахым (Мэзкуу къышыдэкІыу щыташ) къытрадзаш. А гъэ дыдэм дунейм къытехъаш Къуныжь Хь. «Япэ уэс» зыфІища и япэ усэ тхылтыр. Абы къыкІэлъыкІуаш нэгъуэшІхэри: «Къру гъуэгу» (Усэхэмрэ поэмэхэмрэ, 1984), «ГъашІэм и сурэт» (Усэхэр, 1991), «Горсть солнца» (Стихи, 1993), «Хъэрхууп» (Усэ тхыль, 1996), «Псэм и губгъуэ» (Усыгъэхэр, 1998), «Земан гъуэща» (Усэхэмрэ поэмэхэмрэ, 2003). УсакІуэм и тхыгъэ нэхъыфІхэри щызэхуэхъэса «Удзыпэ тхъэлъэІу» тхылтыр 2015 гъэм «Эльбрус» тхыль тедзапІэм къышыдэкІаш.



Къуныжым и усэхэр адыгэбзэкІи урысыбзэкІи къыдокІ. Лирикэм нэмыщи, усакІуэр лиро-эпикэми щолажъэ: абы и Іэдакъэ къышІэкІаш поэмэ зыбжанэ – «Шылэ удзхэр», «ГъашІэ уагъэ», «Си Алий» (ЩоджэнцІыкІу Алий и фэеплъу). Апхуэдэуиар ныбжышигэхэм яхуусэ, и тхыгъэхэр щІэх-щІэхыурэ «Нур» сабий журналым къитохуэ.

* * *

Къуныжь ХъэИшэт и ІэдакъэшІэхэм щытепщэр усыгъэм сыйхэдэ зэмани къыдекІуэкІ темэхэрш (урсыбзэкІэ «вечные темы» жыхуаІэхэрш). Апхуэдэш хэкум, лъэпкъым, анэм ятеухуахэр, лъагъуныгъэ, пейзаж мотивхэр, гъашІэм и лъэныкъуэ псори къызэшІэзыкъуэ философие лирикэр. Ахэр зы усэм щызэхуэхуэнауэ ХъэИшэт и тхыгъэхэм ушрихъэлІэ куэдрэ къохъу, икІи арашт усакІуэм и художествен-нэ Іэзагъым и нэщэнэу, и хъэтгым и щхъэхуэныгъеу къэлтыгапхъэр.

Къуныжь Хь. и граждан лирикэр, хэкур фыуэ лъагъуным ехъэлІа мотивыр и усыгъэм щытепщэхэм ящымыщми, щІыпІэ хэха щеубыд. УсакІуэр псэ къабзэкІэ и лъахэм зэрыбгъэдэтым и щыхъэтц абы зэрызыхуигъязэ мыпхуэдэ сатырхэр:



*УзимыIамэ, сыйтыт си дунейр,
СимыIэу псэху
ЗгъэлъапIэ си щIыналъэ?
Пщэдей сихунум уи гум,
Къэбэрдей,
ИреувыIэ нобэ
Си пишиналъэр.*

(«Си щIыналъэ»)

УсакIуэм и лъагъуныгъэ усэхэр пишыдджыжъ акъужым хуэдэу къабзэц, гуапэц, литературэджым, критикым и нэкIэ уепльмэ, щIэнныгъэр и лъабжъэу зэпкърыпхмэ – образ щIэцыгъуэхэр къыщыгъэцIац, гupsысэ къэIуэтэкIэ гъэцIэгъуэнхэмкIэ зэцIэузэдаш. «Си лъагъуныгъэр езгъэпщэнут...» усэм и лирикэ лъыхъужыр, псэм щигъафIэ гухэлтым и дахагъыр, кууагъыр, лъэщагъыр къиIуэтэн папцIэ, ар зыхуигъэдэн, зригъэпщэн дунейм щимыгъуэту гupsысанIэ йохуэ: «үэгу вагъуэм хуэдэ мыIэрысэм» иригъэпщэнут, ар «бжыхъэм жыы къепцэнум ихынущ игъуэ нимыгъэсу»; «жъегум хъуаскIэ къыдэлъэтим» хуигъэдэнут, «щIымахуэр къэрэ жым къимыху щытамэ уэс щIыIэр, бзийр иphхуатэу»; «пишэдджыжым уафэм къихъэ дыгъэм» иригъэцхынути, «дунейм имыхъ сый щыгъуи бзыгъэу...», нэгъуэцIу жыпIэмэ дыгъэри пишэм щыкъуильяфэ къохъу. ИкIэм-икIэжым, лирикэ лъыхъужым къыгуроИуэ лъагъуныгъэ къабзэр зыхуэбгъадэ хүн зэрышмыIэр, цIыху къэс езым и гухэль щIыкIэ зэриIэжыр, дэтхэнэми и гухэлтыр и псэм и плъыифэу зэрыштыр. Ар зи гугъу тщIы усэм художественнэ бзэ дахэкIэ къышыIуэташ:

*НэгъуэцIар ээшхъ темыт мы щIыгум –
Си лъагъуныгъэр ещхъыжщ си гум.
(«Си лъагъуныгъэр езгъэпщэнут...»)*

Лъагъуныгъэ мотив къызыпкърыщ усэу Къуныжь Хь. и Iэдакъэ къышцIэкIахэм зэдыщцIэкIыу зы щхъэхуэнныгъэ япкърылъщ – гухэлтыр къабзэц, ар зыпкърышыпсыхъа псэр итхъэцIыкIац. Арац усакIуэм и лъагъуныгъэ лирикэр «къабзэ», «лыд» «нур» псальхэмкIэ зэцIэузэдауэ щIыщытим и щхъэусыгъуэри. Къэтхыинщ щапхъэ зыбжанэ: «*Уи теплээ сызэжъэр къихъэн нэхъей, / Лыдыжу щхъэгъубжэр солъещI*» («Си natIэм, си Iупэм я ныбжъыр зытел...»); «*Лъагъуныгъэ пхузилари уэ зым фIэкI / Темытлъэну, мазэ нурым кIуэцIашыхъ*» («Уэрэм захуэм унэ папцIэхэр къытощ...»). Абы щыгъуэми, мазэмрэ дыгъэмрэ хуэдэу, ХъэIишэт и усэхэм къыхэц лъагъуныгъэм лъэнныкъуитI иIэш: и зы лъэнныкъуэр гуапэмэ, адрейр – гуауэц. Гухэлтыр нэхъ къабзэхукIэ, къару лъэщи хэлтыц икIи нэхъ гуашIэш. А гурышIэр сый щыгъуи гуапэу, IэфIу зэрышмытыр Къуныжым «Сымымазэ, сымы-



дыгъэ...» зыфІища усэм ІупшІу къыхош: «*И щІопш гуашІэм лъагъу-ныгъэм, / Чыным хуэдэу, сегъэлъей...*».

Къуныжъ Хъ. и пейзаж лирикэр и творчествэ псом щынэхъ лъэщ дыдэхэм, щытепщэхэм ящыщ. УсакІуэм и дэтхэнэ усэми щыгуэпсым и тепльэ зэхуэмыйдэхэр хэухуэнаш. Абы щыгъуэми, лирикэ лыхъужжым и псэм щыщІэхэм, и гурыщІэхэм дунейм и щытыкІэр пэщІэгъэувакъым, атІэ поджэж: щыгуэпсым и образхэмкІэ цыихум и зэхэшцыкІыр, гухэлъыр, гupsысэр къэІуэта мэхъу. «Зы гъатхэр т'уми...» усэм деж фыуэ зэрылъагъухэм гъатхэми закъыдешІ, къахуогуфІэ, къопсэлтылІэ, абыхэм я гурыщІэм и плъыфэ фашэкІэ дунейр зэшІехуапэ:

*И лъагъуныгъэм
КъытхуищІаш и гугъу,
Дэ т'ум ди лъагъуныгъэр
ТхуигъэлъапІэу.
КъыщищІэм т'уми
Шеитеяуэ дигу,
Хылхаш жыг хадэм,
ТхъэмтэкІэ ихуапэу.*
(«Зы гъатхэр т'уми...»)



ГъащІэм ехъэлІа гupsысэ куухэр къыциІуатэкІи Къуныжжым щыгуэпсым и образхэр Иэзэу къегъэсэбэп. Абы и усыгъэр щыхъэт зэрытехъэши, дунейм и щытыкІэр къетхэкІыныр машІэщ, ар цыихум и гupsысэ-гурыщІэ гуэрхэм ехъэлІауэ щытихъэш, цыихупсэм и гъуджэу увыпхъэш. Нэхъышхъэжраши, усакІуэмрэ щыгуэпсымрэ псэкІэ зэпыщІаш, зэрощІэ: «*Цыиху гуэр сфиюшІ хуейуэ / Си гущІэгъу, / Жыы щыІэ ябгэм / СыищІэхукІэ*», – щетх абы «Жыы щыІэр жэшми мыгъуэлъиж...» зыфІища усэм.

Къуныжъ Хъ. и усыгъэм гъащІэм и философие куу хыболъагъуэ. УсакІуэм къигъэшІа ильэсхэри, игъэва гурыгъу-гурыщІэхэри, акъылрэ псэкІэ зыхуэкІуа гupsысэхэри зэхыхъэжри, а псом къыхудэкІуа йуцыгъэр и тегъэшІапІэу, езым и дуней еплъыкІэ и усэхэм къыщигъэшІыжын лъэкІаш:

*Мырауэ сфиюшІ и лъабжъэр гъащІэм:
Зым хуэххур хүшхъуэ зым и щхъухъщ.
Т'ум яз хэмьтмэ – гуапэр машІэш.
Т'ум яз хэмьтмэ – гуауэр к'ыхъщ.
(«Зэ хъуамэ псыІэ пэшхъэку яжъэр...»)*

Мы сатырхэм усакІуэм щІагъыбзэу щІилхъэр гъащІэм ИэфІри дыджри зэрыщызэшІэлъырш, гуфІэгъуэри гуауэри зэрыщызэлъэпагъырш, ер умыгъэунэхуауэ фыир зэрызыхуумышІэрш.



Къуныжъ Хъ. и усыгъэм къыпкърыщ псэр къуэпс быдэкIэ адыгэм и тхыдэм, пасэрей хабзэхэм, нарт эпосым, ЙуэрыIуатэм, уэрэдыжъхэм зэрапышIар усакIуэм и лъепкъ зэхэшIыкIыр зэрыльзагэм и щыхъэтш. Абы щыгъуэми, тхыдэм щыхуэусекIэ, ХъэИишэт и усыгъэм цIыхухъу хъэл къещтэ – и псальэр быдэу егъэувыф, и къэIуэтэкIэм ерыщигъэ хельхъэф, и гupsысэр къару къэмыйлэнджэжкIэ епсыхыф. ЖытIам и зы щыхъэтш тхыгъиплI къызэшIэзыбуыдэ «Уэрэд» усэ Iэрамэр. Абыхэм языхээым адыгэм ижъ-ижъыж лъандэрэ къыдекIуэкIа хъэл-щэнэир екIуу къыщыгъэлъэгъуэжац. Мыраш, усакIуэм пэжу зэритхымкIэ, адыгэр къызэрыгъуэгурлыкIуар, зэрихъа хабзэ-бзыпхъэр, псэзэпылхъэпIэ ихуами, ИашIыб ирамыгъэшIыфу къыдекIуэкIа псэукIэр:

*Къылхуепсыхамэ хъэшIэу хамэр,
Къэмыхъут хуимышIу хамэм дзыих.*

<...>

*Гурыщхбуэ щIыныр имыхабзэт,
Къарум, акъылым ящIт хэмьшт.
Хыхъамэ зауэм – хуэдэт шабзэм,
Мэш губгъуэм хисэмэ – емышт.
ХамэшI имыхъэт ихъунщIэнү,
И лъепкъ нэмысыр ихъумэжст...
(«Си лъепкъ насыпир зи гуращэм...»)*

Щабэш, гуапэш, акъужь къабзэ къызыхихуущ Къуныжъ Хъ. и усэхэр. Ауэ, апхуэдэу щытми, лъепкъым и блэкIар зы узыфэ IэпапIэу къапхощ абыхэм. А тхыдэр усакIуэм «гугъу» жыхуйIэ эпитетымкIэ егъэбелджылы.

«Тенджыз ФIыцIэм и Iуфэм» фIэшыгъэм щIэт усэм лъабжъэ хуэхъуар ИстамбылакIуэрш, Кавказ зауэм и кIэухыу XIX лIэшIыгъуэм икухэм адыгэхэм я лъахэр зэрырагъэбгынауэ щыта Iуэхугъуэрш, Тырку щIынальэм щагъэIэпхъуэм, тенджыз ФIыцIэм ди лъепкъэгъу куэд зэрихэкIуэдарш:

*СыщымыIа ТыркущIым,
Чэбэр сымылтээггуа.
Я гуаум сегъэпIыщIэ
И щIагъ тенджызым хъуам.
(«Тенджыз ФIыцIэм и Iуфэм»)*

УсакIуэм къигъэлъэгъуэж лъэхъэнэ лъандэрэ лIэшIыгъуэрэ ныкъуэрэ дэкIыжами, нобэр къыздэсым тхыдэм и гуауэр ужыхакъым, усакIуэпсэми ар гуашIэу зыхещIэ:





Узыбгынахэр, Хэку,
Щигъуауэ зы лІэшІыгъуэ,
Ягу къытщІэбэгыу
ҮэркІэ, мес, мэшыгъуэ.
Хэкужьым икІыжсахэр
Зэрогъуэт,
Адыгэ бынищ...
(«Узыбгынахэр, Хэку...»)

Къуныжь ХъэИишэт и усыгъэм и щхъэхуэнныгъэхэм ящищ єзым и хъэтІ, и дуней еплъыкІэ зэриIэжыр, къыхиха гъуэгуванэм тезышы-фын зэрыщымыIэр: «Сыщыхасэм сыкъыщыкІыу, / Уэ, зэгъашІэ, – сыв-майдзэл, / Си къудамэр къыгуащІыкІым, / ГүэшІыкІымIэр си анэлиц» («Сыщыхасэм сыкъыщыкІыу...»). Зи гугъу тщІы а гупсысэм къыпашэ усакIуэмрэ усыгъэмрэ я зэхуштыкІэр къызыхэш усэхэм. Усэ зытхыр и усыгъэм, и IедакъещІэкІхэм я тепщэу, художественнэ псальэр зды-хуей лъэныкъуэмкІэ иунэтIу тфIэшІими, абы къыпэшІэуэ еплъыкІэ Къуныжь Хь. и «Усэ сэ стхыркъым...» тхыгъэм дышрохъэлІэ:

Усэ сэ стхыркъым,
Езы усэм си гъащІэр зэхелъхъэ,
Зэреггэзахуэ си хъэлыр.
(«Усэ сэ стхыркъым»)



Къуныжым и усэхэм я поэтикэм – зэрытха бзэм, ритмиkем, строфикэм, абыхэм къыщыгъэсбэпа рифмэ лІэужыгъуэхэм, н. – щхъэхуэу къытеувыIэпхъещ. Псом япэу къыхэгъэцьыпхъэраци, усакIуэм андэлъхубзэр Iэзэу егъабзэ, абы и Iэмал гъэшІэгъуэнхэр и усыгъэм IэкIуэлъякIуэу хеухуанэ. Нэхъыбэрэ абы узыщрихъэлІэхэм ящищ зэгъэпщэнныгъэ, метафорэ, къэгъэпсэуныгъэ Iэмалхэр, эпитет гъэшІэгъуэнхэр, егъэлеинныгъэхэр. Къэтхынищ щапхъэ зыбжанэ: «Уэшхым къыхыхауэ, дыгъэ бзийхэр къофэ» («Укъысхуэзэну ара-гээнц»), «Сыножье сэ бэшэчу, лэм и гүунэу, / Щы зэгүэчар зэрежьэм хуэдэу псым» («Сыножье»); «Адэ ѢIэиниыфIиши, гүгъэм, / Сыщыхэтми бэлыхъ, / ШыщІэм хуэдэу, гатхэ губгъуэм / Емызешу къыщежыхъ» («Гүгъэ»); «Еплъыт, тиеплъыр, бащлыкъ плыжыу, / ЕдзэкIаш бгы даамэм. / Псыри хуэдэш бгырыс хъыжьэм / Игъэпса гъуэгуванэм» («Дахагъэ»); «Зэманыр, шыфIу, кIуэрт мынIашІэу, / <...> / Гу лъыдмытэх-хэурэ, ди гъащІэр / Ди сабий ѡхъэцхэм, уэшхыу, тыжт» («Зэманыр, шыфIу, кIуэрт мынIашІэу»); «ШыщІэм тщІэхэль дыжсын уэзджынэу, / Уи фIыщІэ жыгым мазэр фIэлъщ» («Сыщалъхуа лъахэ»); «Мазэр, хуэ-дэу кхъуейхъэл ныкъуэм, / Пиэ шэжытсым ныхоткIухъ» («Мазэр, хуэ-дэу кхъуейхъэл ныкъуэм»), нэгъуэшІхэри.



Къуныжым и усэхэм ритмикэ шэцІа яІэш, языныкъуэхэм укъышеджэкІэ макъамэ щІэлтү зыхыбошІэ. Мис, псалъэм папщІэ, щапхъитІ:

*Къыдыхъэжам я жъэгум,
Къахохъэри къару,
Къыщофэ гуфІэу уэгум:
«Къру, къру, къру».*
(«Къру гъэгу»)

*Дышыпсэу, дышыпсэу
Дихъэжми уафэгу,
Къэдгъанэ гупсысэр
Щыблэнур ди жъэгуш.
(«Дышыпсэу, дышыпсэу...»)*

Рифмэ лІэужыгъуэхэм ящищу ХъэИшэт и усэхэм нэхъыбэ дыдэ-рэ къышыгъесэбэпар кІэух рифмэ зэблэдзарщ:



*Зы щалэгъуещ щыхум иIэр...
Ильэс къэскІэ уэсыр къос,
Щымахуа щащыху щыIэр
ИгъэткIуну дыгъэр къонс.
(«Сымымазэ, сымыдигъэ...»)*

ИщхъэкІэ къэтхъа щапхъэм деж рифмэ зэблэдзакІэ зэпыщІаш япэ сатырымрэ ешнэмрэ (*иIэр – щыIэр*), етIанэмрэ еплIанэмрэ (*къос – къонс*) я кІэуххэр. Апхуэдэу зи гугту тщІы усыгъэм сатыркIуэцІ рифмэм и щапхъэ дахэ ушрохъэлІэ: «*Си нэбгъузым Ѣоджэгу уафэ нээзыр*» («УсакIуэ гъашІэ»). Мыбдежым сатырым и пэцІэдзэмрэ и кІэухымрэ «*нэбгъузым – нээzym*» жыхуиIэ рифмэ къулеймкІэ зэпыщІаш.

Гу зылъитапхъэхэм ящищ усэхэр зэргъэпса строфикэр. Адыгэ усыгъэм нэхъыбэрэ къигъесэбэп сатыриплI строфам нэмыши, Къуныжым и усыгъэм сатыр бжыгъэ зэхуэмыдэу – сатырихыу, сатыриблу, сатырийуэ – зэхэль строфахэм ушрохъэлІэ.

Сыт хуэдэ гъэпсыкІэ-ухуэкІэ ямыIами, Къуныжь Хъ. и усэхэр зы жыпхъэ гуэрым е гупсысэ щхъэхуэм ихузауэ щыткъым: абыхэм псэ яIутщ, я щыIекІэ-псэукІэ яІэжщ, күпщIекІи фашэкІи заужж зэптищ. Абы щыхъэт тохъуэ усакIуэм и IедакъэшІекІ мыпхуэдэ сатырхэри:

*Си усэхэр жынукъым мывэу,
Си псалъэхэр, бзууэ, щхъэхуитщ.
(«Си усэхэр жынукъым мывэу...»)*



Зэрышту къапщтэмэ, Къуныжь Хь. и усыгъэ дунейр псальэ зыбжанэкІэ пхуэгъбелджылынущ – «дахагъэ», «гуапагъэ», «щIыуэпс», «нэхуш», «льагъуныгъэ», «гущIэгъу». Зи гугьу тщIы гурыIуэныгъэхэр дэтхэнэ усакIуэ нэсми и тхыгъэхэм образ гъэшIэгъуэнхэмкІэ хэгъэткIухъауз щыт хабзэш. Сыт а къалэн мытыншыр Къуныжми къышIехъулIэр? – УсакIуэм и псэр дунейм щытепщэ дахагъэм, гъашIэм хэль гуапагъэм и плътыфэщи, щIыуэпсым хуэдэу щхъуэкIэплъыкIэщи, акъужым хуэдэу къабзэши араш! Дэ дызэреплъымкІэ, эстетикэ лъагэм и щапхъэш мы сатырхэр:

*Дыжъынху макъыр хэлъщ нэхущым,
Дыщафэ пиэплым дыгъэр хэлъщ,
Дунейм дахагъэу къышуши
Сэси псэм зыхитщэну хэтиц.
(«Дыжъынху макъыр хэлъщ нэхущым...»)*

Мы едзыгъуэм зэрышынэрыльагъущи, усакIуэм и Iэдакъэ-щIэкIхэм я нэцэнэ нэхъышхъэхэр усыгъэ лъагэм и пщалъэу щыт гурыIуэныгъэхэрщ. Апхуэдэ нэцэнхэм Къуныжь Хь. и усэхэм гъашIэ кIыхх зэрайнумкІэ шэсыпIэ драгъэхъэ.

Адыгэ лирикэм хэльхъэныгъэ нэс хуэхъуа тхыгъэфI куэд зи къалэмипэ къыпыкIа Къуныжь ХъЭишэт иджыри ильэс куэдкІэ узыншэу лъэпкъым хуэлэжъэну ди гуапэш.

ХъЭВЖОКЬУЭ Людмилэ,
филологие щIэныгъэхэмкІэ кандидат





Үсәхәр

КЪУНЫЖЬ ХъэИшәт

ЛИМОН ЩХЪУАНТІЭР МӘГЬАГЪЭ

Лимон щхъуантіэр хужыыбзәу къогъагъә,
Хужыыр хужым зәщІиштәу мәджәгу.
Сыт къуәлъыж щымахуәкүм и къуагъым,
Жыг баринәхәм къищу я нәгу?

Щхъегъубжашхәм лимоныр щогъагъә,
И мә гуакIуэм хъеуар къыдозу.
Борән хужкIи щымахуәм егъахъә,
Ирегъахъә, — йокIыж и чәзур.

Акъужь плаплIәм къудамәр елъахъә,
Ди щымахуәм лъэммыкIыу пищән.
КъышыкIуам е щыкIуәж имыгъахъәм,
Щым тетауә ар хәти ищIән?



* * *

Си ныбжъәгъу е си гъунәгъу
Си губампIәр дәзыхынур?
Мыгупсысәхәр си егъущ,
Хуейхәт пасалын сымытхыну.
Сыхуәмей хамә гушIәгъу,
Уафә щIәншәр тхылъу сиIәм.
Пшәхәр сә си уәршәрәгъущ,
КъытотIысхә бзухәр си Iәм.
Iә сәмәгум — жәнәтбзу,
Си Iә ижым — адәжынә.
Къәсу щытми и чәзү,
Сщыигъуу ахәр лъэтәжынуущ.
Гуаэр хъумә си Iәпәгъу
Дәнә схыну? Дәнә схыну?
Си ныбжъәгъу е си гъунәгъу
Си губампIәр дәзыхынур?

* * *

Зәманыр, шыфIу кIуэрт, мыпIашIәу,
ТаурыхъкIә ди псәм зедгъәтIыжт.



Гу лъыдмытэххэурэ, ди гъашIэр
Ди сабий щхъэцхэм, уэшхыу, пыжт.

А уэш макъамэр шыкIэпшинэу,
Си гъашIэ псом насыпу хэлъщ.
«ЗгъекIуэдым» жысIэуи сышынэу,
Бэлыхь минищэхэм сыхэтщ.

Гур дахъэхыжкъым сабий шыпсэм,
Акъылым куэд зэхегъэкIыф...
Аүэ зэгуэрым сабии псэр
Зыыгъа шыпсэхэр нэхъыифIт.

* * *

Си анэм и таурыхъэр жыг баринэщ,
Зэманым, хуэсакъыпэурэ, етхъунцI.
Ар къоIущащэ: «Үэ къызэдз хъырини,
Уи сабии плым жъауэ сахуэхъунц».



Къудамэхэр си анэм къедэхащIэу,
Щымысху гукъэкIыжхэр къагъэхъей,
И махуэхэр Іулъэтми, хуэдэу пшашэм,
И бжыхъэм ІоцIэ мамэ мынэщхъейу.

Дунейм иIэхукIэ жыгыр таурыхъ кIасэу,
Си анэм имыIэну гуауэ, зэш...
Бжыхъэ дыгъэшхуэр ещI уэрэдым Iэси,
Гъусэ фIекIуэдхэм игукIэ хуегъээж.

ДАХАГЪЭ

Еплъыт, пшэплъыр, бацлъыкъ плъыжкуу,
ЕдзэкIаш бгы дамэм.
Псыри хуэдэщ бгырыс хъыжкъэм
Игъэпса гъуэгуанэм.

Дыгъэ бзийхэр, псым щыдджэгүү,
Хогъуэцэжкыр пшагъуэм.
А дахагъэм ухуэдэгумэ —
Үэ умыцIыху щIагъуэ.



УКЪЫСХУЭЗЭНУ АРАГЬЭНЦ

Гъатхэм дуней дахэр дошІеращІэ —
Ар укъысхуэзэну арагъэнц.
Бзухэм я уэрэдыр щагъетын мыпІащІэ —
Ар укъысхуэзэну арагъэнц.

Уэшхым къыхыхьауэ дыгъэ бзийхэр къофэ —
Ар укъысхуэзэну арагъэнц.
Лэгъупыкъур гуапэу къысхуогуфІэ —
Ар укъысхуэзэну арагъэнц.

Шы мэракІуэ ІэфІу, псальэм Іупэр есыр —
Ар укъысхуэзэну арагъэнц.
ШытемыпыІэжыр си гupsысэр
Уэ синыпхуэзэну арагъэнц...

СЫНОЖЬЭ



38

Сыножьэ, псы хуэлІар зэрежьэу псынэм,
Зэм си гур хэхъуэу, зэми сыІэнкуну,
СфлощІ пхужжымыІэу псальэ тельыр Іупэм
Сыножьэурэ сыгугъэу гъашІэр кІуэну.

Сыножьэ, къышахыжжкІэ бзухэм гъатхэр
Япэ удзышІэр щІэтэджыкІыу дамэм.
Сыножьэр бжыххэм, яужь тхъэмпэ гъуахэр
КъышыпиудкІэ жыыбгъэм жыг къудамэм...

Сыножьэ сэ бэшечу, лІэм и гъунэу,
Шы зэгуэчар зэрежьэм хуэдэу псым.
Сыножьэр сщІеу э япекІэ къэхъунур,
Сыножьэ, зэрэмыйжьэм хуэдэу зым.

* * *

Си натІэм, си Іупэм я ныбжьыр зытель
Щхъэгъубжэм хэль абджхэр сольещІ,
Жэшыбгым сыхэплъэу гу пштырыр пійтейм,
Си усэ сатырхэр сошещІ.



Гъатхэпэр къесамэ, гу жейр къегъэхъей,
Акъылым тэлайкIэ польэц...
Уи тепльэ сизэжъэр къихъэн нэхъей,
Лыдыжу щхъэгъубжэр сольэцI.

* * *

Сыщыхасэм сыкъыщыкIыу,
Уэ зэгъашIэ, — сымыдзэл,
Си къудамэр къигуашIыкIым,
ГүэшIыкIымIэр си анэлш.

Си гупсысэр, гугъэр, тхыдэр
Лъахэ уэгум щоджэрэз.
Уэ уи бийкъэ ар зымыдэр,
Умыльлагъуми и шэрээ?

Дамэ стетщи, сэси абгьюэр
ФIышIэ жыгым тызощIыхь,
Си псэ тIэкIур, бэлэрыгъуу,
IумыщIарэт зы бэлыхь.



СЫМЫМАЗЭ, СЫМЫДЫГЬЭ...

Псынэ къабзэм хуэдэу, гъашIэр
КъибгъэхъуэхукIэ, из мыхъуж,
Жыг баринэу гъатхэм гъагъэу,
Бжыхъэ къескIэ зэ мыйгъуж.

Зы щIалэгъуэц щIыхум иIэр...
Ильэс къескIэ уэсир къос,
ЩIымахуае щашыху щIыIэр
ИгъэткIуну, дыгъэр къопс.

Сымымазэ, сымыдыгъэ,
Уэс си лъэгум щIэкIутам,
КъыслъэIэсмэ зэ ухыгъэр,
Сыхетаи, сахэмытаи...

Сымымазэ, сымыдыгъэ,
Сэ щIыху псом срамылей.



И щІопш гуашІэм лъагъуныгъэм,
Чыным хуэдэу, сегъэлъей...

АДЫГЭБЗЭ

Адыгэбзэр си псэкъым,
Адыгэбзэр си нэкъим,
Си псэм хуэдэр си анэрш,
Си нэм хуэдэр си адэрш.

Адыгэбзэр псысэкъым,
Іейүи сыгупсысэркъым —
Ар си нитІым я нәщи,
Ар схэлъ си псэм и псәзи.

СЫЩАЛЬХУА ЛЪАХЭ



ШыщІэм пщІэхэлъ дыжьын уээджынэу,
Уи фыщІэ жыгым мазэр фІэльш,
Уи тхыдэ гугъур сигъэджыну,
КъызэІушащэу зэрольэлъ.

Шынальэ дахэу Къэбэрдейми
Сэ япэ дыдэу сыщикIам,
Сльэгъуат мы щЫшхуэм и пщэдэйри,
Сигу фыгъуэ защІэш къыхуекIар.

Уи акъужь къабзэм, схуэгуэпэну,
Губгъуэ джэдгыным и мэр хэтш.
Мы щЫхурейм уэ пхуэзгъэдэну
НэгъуэшI зы лъахи щыэммыгъуэт.

* * *

Бжыххъэ тхъэмпэ, фымыщхъыщхъ.
Си псэр дзапекIэ щысIыгъкIэ,
КъышІэммыкIыу нэпс сышыгъкIэ,
Зэхызох жызыIэр «цырхъ».

Бжыххъэ тхъэмпэ, фымыщхъыщхъ.
Фи макъамэр жым дэфхъуэжу,



Зэмифэгъуу — плъыжку, гъуэжку
ТІэкІу иджыри къэфлъэтыхъ.

Бжыхъэ тхъэмпэ, фымыщхъышхъ.
Фи къэкІуэнур гъатхэм пыфщІэ,
Гум и гъатхэм тІэкІу схупыфщэ,
Гугъэ сщIащи дыгъуэпшихъ.

Бжыхъэ тхъэмпэ, фымыщхъышхъ.

ЖЭП КЪЫТЕХЭМ...

Жэп къытехэм, дыдкыжкъым зэрыджэр,
ІэфIагъ гуакІуэр къыхохъэ, мызээ...
КъыхэкIащи мэз Іувым семыджеу,
Сэси гъашІэм, жэц бзыгъэу, зеузэшІ.

Вагъуэр хээмэ, жэц кIыфIри тельиджэш,
Къытехами бжыхъэпэм и жэп.
Шыплъэгъуар уэ мэз Іувым зэрыджэу,
Си щIалэгъуэ бэшечым и дэпш.



ДИ УЭРЭДЫЖЬХЭР

Адыгэ уэрэдыжъхэм я макъамэр,
Кхъузанэм хуэдэу, си акъылым ез.
Си бзэ шэшІар хъыринэ ирегъашІэ,
ИмышІа куэди си гум кърегъашІэ,
Темылья куэди си псэм къытырелъхъэ,
Хэлъ дэп жьэражъэм махуэ Іэджи сфеc.

Адыгэ уэрэдыжъхэм яшІэль псальэм
ПхуээфIэмыкIыу нэпсыр кърегъакІуэ,
ЗышІегъури гupsысэм, зекІуэ макІуэ —
Адэжъхэм я сурэтым лъыхъуэжыну,
Я гурылъ щэхухэр къигъэушыжыну.

УЭРЭД ХЕЙ

МаfIэм исым хуэдэу,
Жыгхэр хъуащи плъыжъ,



Эы жыг закъуи щхъуантIэу
Мэзым щIэмыйтыж.

Жыг зэхуаку бэджыхъир
Жыыбгъэ жэрим хеш,
ШыкIэм нэхъ нэхъ псыгъуэ
И уэрэдыр хейщ.

Щымыгъыж и фащэр,
ПцIанэ хъуаш мэз псор.
Сэ слахыжми гъащIэр,
Жыгхэр ирепсэу.

* * *

МылIэжын къуршхэр си гум къихъэм,
Абы си гъащIэр пызольыт —
Нэхуущ бэмпам и пшагъуэ Йыхъещ,
Псы уэрим ихь зы пшахъуэ щыкIуущ.



Ильес мин ипэ ункIыфIахэу
Вагъуэ лъэужку тхүэблэ минхэм
Си гъащIэ тIэкIур сэ еслъытам —
Сабийм хуагъаблэ хъэрэфинещ.

Ауэ зы гъатхэм щыщIэдзауэ
Бжыхъэм нэсыху псэу хъэндырабгъуэм
Си гъащIэ машIэр еплъытам, —
СыщIыхуущ, сыкъуршщ икIи сывагъуещ.



Артисткә Щэрмәт Людмилә илъяс 70 ирокъу



ЗИ НАСЫПЫР ПЛЪЫФӘБӘ

Щэрмәт Людмилә СултІан и пхыур Аруан районым хыыхъэ Къәхъун къуажәм 1953 гъэм къышталъхааш. Күрүт еджапIәр къиухри, ар 1970 гъэм щIәтIысхъааш Щукиным и цIәр зэрихъэу Москва дэт театр училишәм (адыгэ студием, егәеджакIуэр профессор Калиновский Леонидт). 1975 гъэм Налышык къыззәригъәзж лъандэрә, ар ЩоджэнцIыкIу Алий и цIәр зезыхъэ Къәбәрдей къэрал драмә театрым ѡолажъэ. Щэрмәтым 1997 гъэм «Къәрәшай-Шәрджәс Республика м ѡыхъ зиIә и артисткә», 2008 гъэм «КъБР-м и цIыхуубә артисткә» цIә лъапIәхэр къыхуагъәфәщаш.

Театр гъуазджәм пәжкIә къулыкъу зэрихүишIа илъяс 48-м къриуда Людмилә игъәззәшIащ роли 100-м щIигъу. Щэрмәтыр хъэл зэмшишхъ зиIә цIыхуухәм я ѢытыкIәм тынишу зэриувәфым и фIыгъәкIә, абы утыку кърихъааш лъыхъужъ зэмылIәүжъыгъуэ күэдым я образхэр. Псалъэм и хъэтыркIә, Адыгэ театрым и тхыдэм къыхэннаш Еврипид и «Ипполит» (Корифейкә и образыр), ЩоджэнцIыкIу Алий и «Къамботрә Лацэрә» (Лацэ), Думбадзе Нодар и «Күкарачә» (Ревекә), Шортэн Аскәрбий и «Яшәмрә къәзышәхәмрә» (Цоцә), Иоселиани Отна и «Хъяджәбз къыдәнәжахәр» (хъыдҗәбзихми я ролхэр гъуэрыгъуэу), Апро Владимир и «Мо къэкIуам феплъыт» (Ларисә), ІутIыж Борис и «Тыргъәттауэ» (Адисә) спектаклхәм, нәггуэшI күэдми Людмилә ѢигъәззәшIа роль күпшIафIәхэр. Характернә, лирикә, комедие лъыхъужъхәм я об-



разхэм къадэкIуэу, Людмилэ егъэзащIэ драмэ ролхэри. Абы къегъэльгъуэ актрисэр еzym и жыпхъэм, и джэгукIэ щхъэхуэм и гугту щытиш хъуну зэманым зэрынэсар. Щапхъэ нэрылгъагуущ Кайтov СультIан и пьесэм къыттращIыкIа «Анэм и гур» спектаклым щигъэзащIэ Марие Павловнэ, Николаи Альдо и «Гулъытэншэ хъуахэр» лэжъыгъэм хэт Пьер сымэ я образхэр къызэригъэшIар, Нало Заур и новеллэм къыттращIыкIа «ИэфIынэ и нэ фIыцIитIыр» спектаклым анэм и ролыр, Горин Григорий и «Кин ЕплIанэм» Госуил и ролыр зэрышгъэзащIэр. Тырку драматург Несин Азиз и пьесэм къыттращIыкIа «СыукI иджы, дунейнэху!» спектаклым хэт Дихэ и ролыр здигъэзащIэм, иджыри ээ Людмилэ джэгукIэ гъэшIэгъуэнди пащхъэм кърилхъяаш.

ГЪАЩIЭР ЗЫУБЗЫХУ ЩIЭДЗАПIЭР

Курыт еджапIэм щыщIэсым художественнэ самодеятельностын хэтами, Людмилэ хирург ИэшIагъэрт зыщIэхъуэпсыр. Аүэ адэм ар зэрыфIэмыкъабылыр къильтытэри, пщащэм нэгъуещI ИэшIагъэ къыхихаш.

Республикэ газетхэм ящищ зым театр студием ягъэкIуэн щIалэгъуалэ къызэрыхахым теухуа тхыгъэм къышеджэри, адэм гукъэкI ищIащ ипхъу нэхъищIэр абыхэм зэрахэзэгъянур. А зэманым щэнхабзэмкIэ министру щыта Ефэнды Джылахъстэн и нэIэм щIэту Советхэм я унэм къыщыхахат Москва ягъэкIуэнухэр.

Курыт еджапIэм адыгэбзэкIэ фIэкIа щемыджа Людмилэ и урысыбзэр тIэкIу «ещIэкъуаурт», аүэ къыльыса лэжъыгъэр и анэдэлхубзэмкIэ екIу щигъэлъагуэм, Калиновскэм зэуэ гу къыльитащ актрисэ хъэлэмэт къызэрыщIыкIыну пщащэм. ЕджэхукIи и нэIэ зытригъетар а хъыджэбзым и закбуэкъым, атIэ адыгэ студием щеджа дэтхэнэ зыми ар адэ хуэдэу къащхъэштиаш.

Актёр Иэзагъэм и щэхухэр Людмилэ шыIэ хэльу, гунэсу зыIэригъэхъяаш. Кавказ жыжъэм икIа щIалэхэмрэ пщащэхэмрэ къалащхъэм и еджапIэр лъапэ махуэ яхуэхъури, къауха иужь, Москва и театр зэхуумыдэхэм лэжъапIэ къыщыхуагъэлъэгъуат, аүэ гупыр зэрызэрыIыгъыу, Калиновскэмрэ Джылахъстэнрэ ильэситхукIэ зыхуаущиям тету, я хэку къагъэзэжаш, Адыгэ театрым щылэжъэн папщIэ. «Нобэр къыздэсми, а лИйтIым мыухыж фIыщIэ яхузощI», – жеIэ Людмилэ.

Гъуазджэм и лэжъакIуэ ухъун щхъэкIэ, дауи, ухуенин къудейр машIэш. Ар икIи уи лъым хэлтыххъэу къыщIэкIынуш. Людмилэ ИэшIагъэ хуэхъуауэ и гъащIэм къыщыдэгъуэгурыйкIуэри и адэ-анэм я деж къыщожэ.

– Артистыгъэр яхэлт си адэми, си анэми, – жеIэ Щэрмэтым. – Къуажэм щагъэува «Къамботрэ Лацэрэ» спектаклым ахэр зэрыхэтам и мызакъуэу, си анэр къызэрыгуэкI гъащIэми щыджэгурейт. Ди гүнэгъу гуэрым щIыхъэху яIэмэ, цIыхухъуу зихуапэрт, пащIэхэр зытригъэувэрти, и ныбжъэгъу цIыхубзхэр и гъусэу хъэблэр къызэхикIухырт,



къыхахахэр Іуэху зиІэм хуахырт. Ильэс 90-кІэ псэуати, и нэкІум зы зэлъагъэ иІакъым, си адэмрэ абырэ зэгурыІуэ-зэдэІуэжу, я псэр зы чысэм илъщ жыхуаІэм ешху зэрызэдэпсар арагъэнц. Сызэрианэм щхъэкІэ жысІэу щІэджыкІакІуэхэм къащыхъуну сыхуейкъым, ауэ цЫху угъурлыт, еzym зэрыфІэфІу щытам ешхуи жэназышхуэ игъуэтыхам.

ГъашІэ хъарзынэ къигъэцІами, и анэр зыми игъэлІэнтэкъым. Къуэрэльху-пхъурыльхуу 14, абыхэм къальхужауэ 22-рэ илъэтгъуаш си анэм, итІани сигу къоуз, и жагъуэ хъуну жысІахэм согупсы-сүж. ИтІанэ, ар дунейм зэрхыхжрэ гъашІэр зэрыкІэцІым сегупсыс хъуаш. Уэсым изогъэцхъ цЫху гъашІэри, пІальэ гуэркІэ къытохъэри токІыж...

ГУШЫПЭР ТХЬЭМ И ЩІАСЭЩ

Урсыбзэр фІыуэ зымышІэу Москва кІуа хъыджэбз цЫкІум гъэшІэгъуэн Іэджэ къышыцІаш икІи жиІаш. Ар иджы и ныбжэгъу-хэм яІуэтэж, Людмилэ зигъэгусэн дэнэ къэна, езыри зыщодыхъэш-хыж. Ар и щыхъэтц Щэрмэтым гушыІэшхуэ зэрыхэлтым, еzym ар фІыуэ къызэргүрүІуэм.



Артисткэхэу Хъэмыху Жаннэ, КІэхумахуэ Фатімэ, Щэрмэт Людмилэ сымэ. 2014

Бзэр гъэхуауэ зэrimышІэм хуэдэу, стипендие лъагэ къихъу яфІеджащ Людмилэ, «Драмэмрэ эстрадэмрэ я театрим и артист» иту диплом зрата цЫхуиблым ящыц зыщ. «ЦЫхур зыукІыр игу-рэ и щхъэрэ зэтельу «соцІэ сэ ар» щыжиІэ зэпытырщ. А Іуэху



бгъедыхъækІэм къегъапцІери, зымыщІэу жыхуаІэу зышыдыхъэшхар абы щхъэпрокIыж», – жеIэ Щэрмэтым.

– Мысостышхуэ Пицзызбий герония къысхинкIыну хеташ сэ, Лацэ и ролыр къыщызитам. Сызэрагъехъэзырар комедийнэ характер-нэ актрисами, теплъækІэ сыхуэкIуэрти, арэзы сытхъяуат. АрщхъækІэ Лацэу уджэгуу гуащэм и ролым уехъуэпсэнэр дауэ къыпщыхъурэт, ар нэхъ си гъунэгъут (мэдыхъэшх). ИтIанэ «Василиса Прекрасная»-м Ва-силисэу сыщыджеагути, ар Уд фызыжъ щыхъум и деж утыкум сыкъи-жыжырт, си дзэхэр хээллыкIырт, бэлэбанэу зысхуапэрти сильэдэжырт. Джэдзауэ Венерэ ищIырт а ролри, зэи Уд фызыжъу яхуэджэгуакъым, ар зыгъезащIэр Мэшык'уэ Фенят. Сэ сфиIэфIыщэу ролитIри сицIырт.

ГУМ ЩЫБГЬАФІЭ ХЪУН ОБРАЗХЭР

Апхуэдэ защIэу къельтытэ Людмилэ утыкум къыщиджэгуну къы-хухуа образхэр. Ролишэм щIигъу щицIаш Адыгэ театрим и уты-кум, иджыпсту ягъэлъагъуэ спектаклхэм ящышу 4-м хэтци, абыхэм хигъэфIыкIым сицIыцIэупщIækІэ, хогупсысихьри къызжеIэ:

– Псори лъапIэщ си дежкIэ, «эпизодщ ар, зэ сихъэу сицIыкIыжинуращ» жысIэу зезмыгъэлIалIэу сицIыджеагуу сыхуей-къым, апхуэдэ щIыкIækІэ Iэпэдэгъэлэл сицIай яхэткъым. Роль нэ-хъицхъэр нэхъ тыншицIыну, цIыкIухэм нэхърэ, сицу жыпIэмэ етIуанэр цIыхум гукъинэж ящыпщIынным икъукIэ уелIэлIапхъэш.

Эпизод ролыр фIыуэ къызэрэзэхъулIэр «къызэIузыхар» режис-сёр гъуэзэджэ Дэбагъуэ Романц. «ФIыуэ сицIыэпльагъуу жыбоIэ, роль къызэпткъым», – жысIэу сицIыкIэрхъыжъэм, «ХъуэпсанIэм и трамвай» жыхуиIэм гъунэгъум и ролыр щицIухихащ, сицIекIиехуу. Иэгуауэ ин зэрысхуаIэтар щицIагъум, «Кин ЕплIанэм» сицIигъэхъэ-ри, Госуиллу сицIыджеагуаш. «Хуабжъу сигу ирохь мы уэркъ бзылъхугъэ гъэфIар, щхъэпсыншэр, а псоми къадэкIуэу икIи узыIэпзышэр. Ролым гугъу сицIухихащ, ауэ ре-жиссёрыр апхуэдизкIэ елIэлIат ар щицIухуми, сценэм сицIихъам егъэ-леинигъэу мы персона-жым хэль псори узыIэ-пзышэу, щабэу джэгү-кIэм хэзагъарт. Пэжыр жыпIэмэ, мы ролыр



Кен Людвиг и тхыгъэм къыттрашIыкIа «На-
сыныр хъэжьщ» спектаклым КIэхумахуэ
ФатIимэрэ Щэрмэти Людмилэрэ щоджэгу. 2015



«ришелье» хэдүкІым ешхыц: апхуэдизкІэ хэплъыхащ, тІасхъэш, ауэ щыхъукІэ лъэщу ухуащ». Москва дэс критикхэм Людмилэ и Госуил гуашэр нэхъапэм ялтэгьуа псоми къыхагъябельджылыкІаш.

НэхъыфІу слъагьуу сиІэц «Гульйтэншэ хъуахэр» лэжыгъэм щызгъэзащІэ цІыхубзым и ролыр. Ар къызытесцІыкІар Горнэ хъэблэм щыпсэу, быни унагьуи зимыІэ урыс бзылъхугъэт. Ар прототипти, япэ махуэм щыщІэдзауа сыйкъизэреджам нобэми сыйтетц.

КІунэ абы щигъэзащІэ ролыр езгъэкІуртэкъыми, ехъэкІ-къехъэкІ сиІэ мыгъу сэ, езы ЖъакІемыхъури зэрышту ар жысІаш. Ар дауэ, псори дызыфІэлІыкІ бзылъхугъэ уардэр, тІэкІуи ткІийр шэфталым хуэдэу бзылъхугъэ щабэ цІыкІуу?! Пищизэбий дунейм щехыжа лъэхъэнэм ирихъэлІэу Украинэм дыкІуэн хуей хъуащ дэ. Мис абы щигъуэ КІунэ и пІэкІэ Хъэмымку Жаннэ хагъэхъащ, Мысостышхуэ Маринэ и ролыр КІэхумахуэ ФатІимэ ираташ. Спектаклым къызэригъэувым хуэдэу сыйтегушхуэфырт Жаннэ, КІунэ деж тІэкІу щтэІэштблэ сыйшыхъурт.

Трагедием ушыдажэгуну нэхъ тыншиг гушиІэм нэхърэ. Комедием зэ ебгъэхуэхмэ, ролыр къыпхудэхьеижкъым, театреплхэр пЫгъыну гугъу дыдэш. Трагедиер лІо, нэпс къебгъэжбзэхыныр дакъикъэ Іуэхуущ, арщхъэкІэ ари ди Иещагъэм идэркъым, дэ дыщагъэджыкІаш зэи утыкум ушыгъ зэрымыхъунум. «Анэм игу» спектаклым зэрышысхузэфІэкІыр сцІэркъым си нэпсыр сЫгъыну, абы сыйшиджэгуху еджапІэм къыщыджаІахэр сигу къызэрыкІыжыр арагъэнц.

Күэдрэ жызоІэ ар сэ, иджыри къытызогъэзэжри, узэрыт ролыр «къэппсэун» хуейш. «Репетицэ зэ, тІэу тцІымэ зэфІэкІаш» Іуэху бгъэдыхъэкІэр захуэкъым, апхуэдэкІэ театреплтыр къыпхуэгъэпцІэнукъым. ПицІэр уэ еzym къыбгурымыІуауз, ар дауэ цІыхум деж зэрынэпхъэсифынур?!

СфиіэфІ дыдэу садэлэжьащ, зыхуэзгъэдэн щымыІэу цІыху зэчиифІэхэт, режиссёр ИэкІуэлъакІуэт Фырэ Русланрэ Теувэжыкъуэ Владимиррэ, иджыпстуи дызэрыгушхуэ Дэбагъуэ Роман сымэ. Сащытхуу пэтми зызгъэнцІынукъым абыхэм, ахэр адигэ лъэпкъым насыпшхуэу къыдитауэ къызолтытэри.

УЗЫГЬЭГУМЭЩЫИМРЭ УЗЫГЬЭГУМАЩІЭМРЭ

— Радиомрэ телевиденэмрэ сыйкІуэн сыйкІитэ сыйхъуащ, куэдыІуэрэ утыку сихъэу пІэрэ жызоІэри. АрщхъэкІэ схуэгъэшІэхъуркъым, зыкъысфІэшІыжауэ къащыхъуну сыйхуейкъым. Сыунэхъури зэ яжесІаш: «КхыІэ, рассказыфІхэр фымыуцІэпІ, сэ пицІэншэу сыйкъыфхуеджэнц». КъызэхъэлъэкІыркъым икІи сыйцІегъуэжакъым, ауэ радиом операторитІ фІэкІа иПэкъыми, къыпльысын щхъэкІэ куэдрэ уежъэн хуей мэхъу. Си зэманыр пицІэншэу зэрыкІуэдым сризэгуэпу сожэ чэзур къыщыслысынм.



ГушыІэ щІыкІэм тетуи си лэжьэгъухэм жаІэ: «Спектаклыр утыку къышрамыхъэжыну пІальэр къэса иужи Щэрмэтым щІэ гуэр къельыхъуэ образым хильхъэну». Пэжщ, утыкум тІэу зэкІэлльхъэужжу зэшхъу сыкъихъэну сыхуейкъым, абы щыгъуэми ипэкІэ сщІар нэгъуэштим къигъэсбэпу слъэгъуауэ.

Псом нэхърэ нэхъ си жагъуэ хъур, сезуудыхыр сыйти мицІэрэ уэ, Залинэ?! Уи мыгүэху зумыхуэ щыжайэм и дежщ. Ар къызэмүузмэ – срипсэлъэнукъым, сышигъэпІейтейкІэ – си Йуэхущ. Псалъэм папцІэ, театрим сыйдыхъэу сольагъу лыгүэгэрым театрим уэсыр кІэшЦитхъуэу. Ар ткІумэ зэрыкІэшЦэлъэдэнум щхъэкІэ къыкІэшЦитхъужыну сельэйуаш, идэртэкъыми, тумэнинцІ естри, уэсыр мыдэкІэ къезгъэхыяжащ. Си Йуэхукъэ, ар си театрщик сэ.



Щэрмэт Людмилэрэ Къущхъэ Догъэнрэ. 2008



48

ПСЭР ЗЫШЦЭХЪУЭПС РОЛХЭР

Щеджэ зэманым «Ромео и Джульетта» спектаклым щыдже гунуу ихъуапсэу щытащ Людмилэ. Иджы зыхуейр купцІэ зиІэ, узыгъэгупсысэ образщ.

– Айтматов Чингиз и «Плаха»-м хэт дыгъужь анэм и ролыр схуэшІынут, абы и зэхэшІыкІыр егъэлеяуэ спэгъунэгъущи. Сыту тхакІуэ лъэшт ар, си ту гъэшЦэгъуэныштэу цыхухэмрэ хъэкІэкхъуэкІэхэмрэ зэригъэпшат!

Николай Альдо и «Зерно риса» пьесэм къытращІыкІа спектаклым сышидже гунуу сыхуейт. Зи къекІуэкІыкІар гуауэу, гугъуу зэхэль цыхубзым и ролыр згъээшЦэнным иужь зэманхэм сиыгІэпешэ. Уджэгуну зэрынэхь тынширакъым, атІэ цыху щхъэхуэм и гум щигъэв гурыгъу-гуршишЦэхэр театррэлхэм я деж нэсхъэсни сиизэрихуейрщик. Дунейр хужь-фІыцІэу зэхэль къудейкъым. А гупсысэр хъэкъ пшохъу уи ныбжыр нэхъ щыкІуатэм, образыр кууэ зэпкърыхыф щыхъум деж, упшІэ куэдым я жэуап къэбгъуэтыфу уджэгуныр уи псэм къилъыхъуэ хъуа иужь. Къапштэмэ, сфишЦэфІщ трагедиемрэ комеди-емрэ щызэхэхуэна ролхэр згъээшЦэн. Ауэ сыйти узыгъэдыхъэшх къызэрыгүэкІ гушыІэм е мыухыж нэпсым нэхърэ ар гъашЦэм нэхъ пэгъунэгъущ.



Къубатий Мухъэмэд «Шэнтхэр» жиІэу зы лэжыыгъэ къысхуингъэлъэгъуат, жыы хъуа зэлІзэфыз фІэкІа хэмьту. Шэнтхэр къегъэувэкІарэ къахуеблагъэу щитахэр ягу къагъэкІыжу. Пьесэм зыбжанэрэ сыйкъеджащ, Мухъэмэд а спектаклым сыйкъышилъагъурт, сэ апхуэдэу къысщыхъуртэкъым. Япрауэ, гугъу дыдэт, етІуанрауэ, мистикэ хэлти, тІэкІу сигъэгүйтІшхвитІт. Апхуэдэуи къэнэжащ ар, Мухъэмэди дунейм ехыжащ, и ахърэтыр нэху Тхъэм ишІ, – жеІэ Людмилэ.

ТЕАТРЫМРЭ ЛЭЖЬЭГҮХЭМРЭ

Насыпыр къыздикІынур пшІэркъым, жаІэ. Адыгэ театрим и лэжъакІуэ пажэхэм зэрырихъэлІар Людмилэ насыпышхуэу къельтытэ. Ахэр зэхуэзышар гъуазджэм хуаІэ лъагъуныгъэрт.

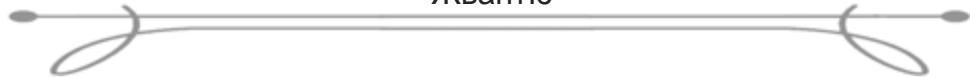


Иутыж Борис и «Хъэнзыхъ» спектаклем Бабынэ и ролиы щегъезашы. 2021

– Иджыпсту театрим и нэхъыжъхэмрэ къицта ныбжышиІэхэмрэ къурш зэрахуэгъэзынурси фІещ мэхъу, – жеІэ Людмилэ. – Дэтхэнэ зы театр лъэшими пеуэфынущ ахэр, сыйт хуэдэ спектакль гугъури яхуэгъэувынущ. Бзэр яЦурылъщ, уадэлэжъэн хуейуэ аркъудейщ. Москва театрхэм я къулеигъэр иІамэ, дыдейр, шэч хэмьлыу, зы щхъэкІэ нэхъ лъагъенут. Сыйт щыгъуи Адыгэ театрим и пшІэр адрейхэм нэхърэ нэхъ лъагэу щиташ, къызэрызэгъэпэшын хуейр лэжыыгъэм я гур хуэзыгъэкъэбзэн ІуэхугъуэхэмкІещ. Театрим щылэжъэн хуейкъым ар фІыуэ зымыльагъу. ДиІещ актёрхэр зыльагъу мыхъу цыхуитІ-щи, щІэлажъэр дэрауэ зэрыштыр къагурымыІуэу. Апхуэдэхэм ди ІуэхушапІэр дяпекІэ Тхъэм ящихъумэ.

Я псэм хэлтым дыхамыхыну дыкъэзыльагъухэри, ди гуапэ зэрыхъунши, ди машІэкъым. Апхуэдэш театрим и цыхъэпІэм деж щит цыхубзым деж къицциІэдзауэ, театрим и унафэшІхэр, ди щхъэцхэр тхуэзыгъэдахэ, реквизитор, дэрбзэр, ди щыгъыныгъуэхэм я художник бзыльхугъэ гуапэхэр, утыкур зыгъэнэху художник щІалэр, нэгъуэшІхэри. Театрим и унафэшІыр Пащты Иринэщи, цыху зэпІэзэрытщ, артистхэр зыхуей дыдэм хуэдэу гъэшІэрэшІэнымрэ егъэфІэкІуэнымрэ и нэрыгъщ. Иджыпсту иІэ зэфІэкІымрэ и гухэлтымрэ зэхуэгъакІуи – дифI фІэкІа абы къызэрыхъемыкІынурси фІещ мэхъу.





Нэхъыбэу къыхэзгъэшын сузыхуейр ди щІалэгъуалэм я гъесэ-
ныгъэрц. Абыхэм апхуэдизкІэ хабээ яхэлъщи, нэ ятезмыгъэхуащэрэт
жызорІэ. Зэи ди хабзакъым зыщІыпІэ дыкІуэн хуей хъумэ, автобусым
и жантІэм ныбжышиІэхэр дытІысу, ар зейр ди нэхъыжъхэрт, иджып-
стуи Адыгэ театрим къышекІуэкІыр аращ. Ар нэмисц, пищІэш, нэ-
хъыжьми лъыбгъэсу, уи щхъеми хуэпщикыжу.

ГУРЫФЫГЬУЭ КІЭНШЭ

Щэрмэт Людмилэ и утыку итыкІэм кІэлъыплыну Іэмал зиІа
псори щыхъэт техъуэфынущ ар сый хуэдэ ролми зэхуэдэу фІыуэ зэ-
рыпэлтэшым. Образ зэмилІэужыгъуэхэр гъещІэгъуэныщэу утыкум
щыдегъэльягъу Людмилэ, псом хуэмыйдэу фІы дыдэу къехъулІэу къы-
золъытэ абы гуэхыпІэ имыІэу езгъэкІу гушыІэбэ л'ыхъужъхэр. Псэ
къабзэ, гу хъэлэл зыкІуэціыль цыху зэЦухащ ар, зыгуэр щИхъумэн
мурад имыІэу, гупсэхуу къызэропсалтэм удимыхъэхынкІэ Іэмал
иІэкъым.

Адыгэ театрим теухуауэ сый хуэдэ тхыгъэ газетхэм, журнал-
хэм къытемыхуэми, дэтхэнэми къыщаагъэльягъуэ Щэрмэт Людми-
лэ зи ІэцІагъэм хуэІэнижь цыхуу зэрыштыр. Абы къигуроИуэ ре-
жиссёрым и пашхъэм къригъэувэ къалэнхэр икІи ахэр фІы дыдэу
зрэгъэхъулІэф, зэлэжь образыр режиссёрым зэрильягъумрэ еzym и
бгъэдыхъэкІэмрэ екІуу зэхеухуанэри. Арагъэнц игъэзащІэ дэтхэ-
нэ ролри щІеплыфэбэр, щІэжыгуэ дахэ хэплъагъуэу щІыщтыр,
циыхухэм я гум къышІинэр.

50



Ольмезов Мурадин и тхыгъэмкІэ ягъэува «Унэ лъапІэ» спектаклым щоджэгу
(сэмэгумкээ къыщыцэдзауз) Щэрмэт Людмилэ, Мысостышхуз Маринэ, Къэжэр Борис,
Хэмырээ Ахъмэд, Мысост Вадим сымэ. 2018

– Иджыпсту ди гъащІэм къышыхъу Іуэхугъуэхэр сценәм къышыдгъельагъуәмә, ар пәж дыдәу зымى и фІәш хъункъым, – жеІэ Людмилә. – Сә хъækъу спхыкІаш ди гъащІә псор зәрытеатрыр, дә дызэрыйактёрыр. Сценәм хуэдәу сә гъащІэм сышыдҗәгуфынүтәкъым, пцЫым, бзәгу зехъәным, зәкІэлъымыкІуагъэм срабийщи. Сльагъу хъуркъым цЫху пцЫІуәпцЫшәхэр, фәрышІхэр, абы щыгъуәми пәжым и тельхъяу уи пащхъәзыкъыцигъельәгъуәну щыхәтүм деж. Театрым щылажъә псоми ящІә си Іуэху еплъыкІэр къехъәкІ-нехъәкІ хәмымылъу зәрыжысІэр. Сә къызәрыйсфІәпцЫмкІә, уи напәр къабзәу, ущІэукІытән ббгъәдәмымылъу, цЫхум и гум уззереуэн псальә Ией гуэр къыбжъәдәмымыкІу упсәуным нәхърә нәхъ насып щыІәкъым.



**Мамий Ержыб и пьесәм къытращЫкІа «Пәзлъыхъухэр» спектаклым Хъы-
дзэдж Борисә Шәрмәт Людмиләрә ўоджәту. 2020**

– Сә сынасыпыфІәш си бынхәмкІә. Фарисрә Іәдисәрә гугъу сехъу спІаш, артистым и улахуәкІә сабиитІ къәпІәтын жыхуәпІэр тынш-
къым. Зымى ищІакъым массаж щЫкІә зезгъесауә пцІәкІә абы срила-
жъяу, хъәмәрә төпІән-щІэлъын къәсхърә зжышщІу, пцыхъәшхъәкІэрә
сылъесакІуәу. Абы и ужъкІә театрым сыгуфІәу утыку сыкъыци-
хъәрт. Иджы я щхъә Іуэху зәрахуәж, сәри къышыспәІәбә щыІәу. Фа-
рис и нысыпыр зәрыбгъунльам тІәкІу сигъәгумәщІырти, унагъуәщІә
иухуәжащ, щІалиплІ (унагъуитІым тІурытІ) иІәш. ПищафІә Іәзәзи,
хуәмымшІ шхыныгъуә къәбгъуәтынукъым. Іәдисә нәхъ пасәу къызжијат
үәрәджыІакІуә хъуну зәрыхуәйри хуәздатәкъым, утыкум итим
пцІә зәримыІэр тегъәшІапІә сцІыри. Москва кІуәри ильәсибгъум
щІигъукІә абы щыләжъащ. Маникюр ищІу зригъесауә абы иролажъә.
Махуә псом абыкІә къиләжъа ахъшәр иритурә уәрәд щригъәтха къы-
хуихуащ. Дауэ мыхъуми, фІыуә къехъулІэр ІәшІыб ищІакъым. Зы
хъыдҗәбз дыгъә иІәш, етІuanә классым щІәсу.



Насыпшхуэу сиIэхэм ящышц си ныбжьэгъухэр. ПэжкIэ къызб-
гъэдэтц ильэс куэд щIауэ къыздэгъуэгурыкIуэ, сифIри си IеирI
къыздэзыщIэ бзылъхугъэхэу Зэгъэштокуэ Ася, Къущхъэбий Све-
тэ, Былымгъуэт Эммэ сымэ. АпхуэдизкIэ абыхэм сесащи, зы маҳуэ
къэмыхам э къэмыхисэльямэ, си пIэм симызэгъэжу сохъу. Псом хуэ-
дэжктым Эммэ, жэш-махуэ жумыIэу псальз къудей, си бынхэм нэхъа-
пэ къос, къипхуимыщIэни бгъуэтынукъым, – жеIэ Людмилэ.

Зэи нэщI хуяакъым Людмилэ и унэр. Студенти, и лэжьэгъуу
щытай, Шэшэн, Абхъаз зауэхэм кърахужьан – абы щымыпсэуар
укIуэдыж. «Дауэ екIуэлIапIэншэу уэрамым цIыху къызэрыдэбнэнур,
пцIанэу, шхын имыIэу, и псэр гүжьеяуэ. Унэри пхыхуакъым, сэри си
гур къабзэш. Ари насып плтыфэбэм щыщщ», – жеIэ Людмилэ.

Актрисэр сценэм къызихъэкIэ сыйт зэгупсысыр? «ЯпещIыкIэ
согузавэ, театреплхэм саIуоплъэри, зызэтызоуIэфIэж (си унэжь
сыщIэс хуэдэу). Къызэплхэмрэ сэрэ дяку дэль зэпышIэнэгъэм гу-
къидэж къысхельхъэ», – къыхегъэш Щэрмэтым.

Сыйтистыр зыхуейр? Лэжыгъэм тезыгъэгушхуэ щытыкIэ театр-
ым иIэрэ утыку къихъэмэ, джэгурэ спектаклым къэкIуахэм Iэгуауэр
хуаIэтмэ, дунейм теткъым абы хуумышIа!

Щэрмэт Людмилэ артист IещIагъэм къыхуигъэшIахэм ящышц.
Абы хуэдэхэр щылэжьэху, адыгэ театрым и пцIэри лъагэнуш.

ИСТЭПАН Залинэ



МЭШБАЩІЭ Исхъэкъ
УАФЭБГЫКЪУ И НЭЛАТ

Тхыдэ роман

X



Къалмыкъ хъаным ХъэтІохъущокъуэм хуищІа лыкІуэхэр иджыри къэту, Ашабэ Миншакърэ Джэрыджэ Мэремрэ Кърым кІуэну гъуэгуганэ техъат. Кургьюокъуэ а тІум я пшэ ирильхъат, КІэмыргуейм ихъэмэ, Бэлэтокъуэпщым деж еблагъэу, абы и муради зышагъэгъуэзэну. Кургьюокъуэ зэхигъэкІыну зыхуейр мырат: кІэмыргуеипщыр кърымхэм я ныбжъэгъуу зэрыжаіэм пэж гуэр хэль? Арауэ щытмэ, Бэлэтокъуэр кърымыдзэм гүхъэу, къэбэрдеиль игъэжэну и мурад?

Адыгэ-шэрджэсхэм сыйт щыгъуи къадэгъуэгурлыкІуэ зэхушІэуэм мызыгъуэгукІэ зыри зэрымыгугъа гуауэшхуэ дамэу зыкъызэкъуихынны шэч хэлтэекъым. Уэр-уэ

ру ушызэІунцІыжыр – зыщ, хамэм ухуэбэджэндурэ, уи лъэпкъэгъухэр щызэтебукІэжыр – ар нэгъуэшІц. Къэбэрдэйм и лъэужъыр пшэдэй яхунуш Бесльэнейм, КІэмыргуейм, Абазэхэм, пшэдэймышкІэ къащІыхъэнуш Бжъэдыгъум, Шапсыгъым, Жанейм. Апхуэдэххэу екІуэкІынууш, Шэрджэсир зыПуральэфэпэху.

Тхъемахуэ зыбжанэ хъуауэ ХъэтІохъущокъуэпщым къышыхъурт «къуалэбзу лышххэм» къауфэрэзых хуэдэу. Пшы уэлийм, жэцмahuэ имыІэу, къэбэрдеишІыр къызэхекІухь, дэтхэнэ щІыпІэм деж бийм щыгушІенуми зэрегтээзахуэ. Кургьюокъуэ ткІийуэ зыхуигъэувыжаш: Гуэхур и нэм нэмисауэ, и мурадыр утыку ирихъэнкъым. НэгъуэшІу хъунукъым – ХъэтІохъущокъуэм фыуэ ецІыхуж и лъэпкъэгъу жылэлІхэр. Зым – иппэкІэ щыжиІэм, адрейр ищхъэрэкІэ едзэпкъауэу зызэпащІэсэнуши, а тІум я зэпэкІием пэжым и макъІуцыр щІиублэрэкІэжынууш. Адыгэхэр езыхэр егъэлеяуэ макъыбэ кІий-гуош. ЗызытигъэшІэн гупсысэгъу зэкІэ щимыІэкІэ, пшым езым и щхъэм нэхъ чэнджэщэгъуфІ гъуэтыгъуейш. Щхъэзакъуэ гупсысэ – араш пшы уэлийр иджыпсту зыщыгугъыр.

Ашабэ Миншакърэ Джэрыджэ Мэремрэ я ежъэр гъатхэ псы къи угъуэм хиубыдат. ЩІэх-щІэхыурэ иджы къошх уэшхри. Шухэр КІэмыргуейм щынэблагъэм ирихъэлІэу, уафэм зызэлъэшІихыжри, щІыльтэри къэбэдзэуэжат. Махуэ уэфІым къыдызэшІэбэххъа щІым

КІэлъыкІуэр. ПэшІэдзэр япэ номерым итш.

иджы бахъэ гъуэзыр къышхъяащех. Псэ зыгутым зыкъиужыжааши – мэву, мэшхъяащхъ, мэушэ. Гъатхэш!

Дыгъэм къухъену зыкъигъэлъэхъашааёт, къэбэрдей шууитыр Бэлэтокъуэпшым и шы фыдзаптым щынэсам. Литыр епсыхри, къэмыргуеипшым и хъэштиш хуитышхуэм щыхъяащ. Пицантитэхэми хъэштиш эхэм яшхэр йуашаащ, зыхуей хуагъээн.

Гъуэгу тетахэм зрагъэтхъяащла нэужь хъэштишым къышхъяащ Бэлэтокъуэпшыр. Ар езыр лы щхъэпэльяагэ лъагъугууаафыаёт, бгы псыгъуэллабгъуэт. Къэмыргуеипшыр къэбэрдейхэм гуапэ дыдуу къајущаащ. Зыкыи хуэбгъэфэшэнутэхъым мы лыкытүхэм защыщидзеин гуэр пшым бзыштияаэ къуэлъу, е кърымхэр зэригъэныбжъэгъум иджыпсту ар ирипитетийуэ. Болэт къышыщхъэм, хъэштиштири къэтэджаащ. Пшыр нэфтиштууааёт лыхэм къајуплъэри, гуфтэжу жидаащ:

– Фыкъеблагъэ!

– Благъэм я нэхъыифыр тхъэм къууити, ди хъэштиш ихъэгъуэри пхуэфтиин ухъу, – гуапэу жэуап иретыж Миншакъ. – Къэмыргуеим ищидыкъышхъэм, апхуэдизрэ зи фыцтиш эзэхэтхам и жылэ дыблэкыфа-къым. Мы си гусэ щалэр Джэрыдхэх яшыщ, и цэр Мэремш. Сэ Ашабэхэ сакъыххэкыаащ, къызэрэйэдхээр – Миншакъщ.

– Уэра Ашабэр, Миншакъ цэрэрийуэр? – жидаари, къэбэрдейхэм ешхь дыдэу хэкиниикыаащ Бэлэтокъуэпшыр. – Уэ уи цэр адигэ щынальэхэми яфтиштири, зээпахыурэ, Кърымым нэсаащ, – уэркым щытхуурэ, пшыр набдэгубдзаплъуэ епльяащ абы и гусэм, адеки къыштигъужаащ: – Джэридхэ зэшхэри хуабжкуу цэрэрийуэш.

Мэрем, хуит зыкъиргъяащтиштири, Миншакъ йоплъри, пшым жээриет:

– Си шынэхъыж Таукъан ельытааэ, укъысщытхъун сэ иджыри злэжьакытэхъым, мыдэ пштишхуэ зиэ Миншакъ шу гъусэу сыйкызэрихихар хуумыбжээмэ...

Мэрем жиэм и щхъэр дицтиурэ, Ашабэм Бэлэтокъуэм зыхуегъазэ:

– Къэбэрдей адигэ псэлтээкыэр зэрипшымыгъупшар гуапэ сцыхъуаащ, зиусхъэн.

– Мыйдэж сыйцисэу щхъэкыэр, сыйкызыххэкыаащ ялтыц сцэтиштири.

Нэхъыжхээр еттишэхаащ, Мэреми бжэкъуагъым нэхъ пэгъунэгъуу уваащ.

– Ущымыту, къэттишысит, – жидаащ Бэлэтокъуэм, бысым гуапагъэрэ гъэгушхуэрэ и макъым къыххэш.

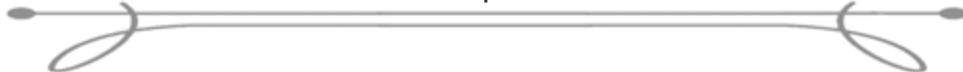
– Нэхъыжхээр и пащхэ ситтишхъэн...

– Си шынэхъыщтири, – попсалъэ абы пшыр, – адигэм зэрижитиэу, узыгъэттиштири уибуыжыркъым. Тийс. Алыхым и фыцтиштири, Миншакъ, сиц щиэуэ къышыххуа фыкъыздикыи фи лъэнэхъуэм?

– Къэбэрдей мамыру мэпсэу бжесиэмэ, сыйцыупсщ. Дауди, ущымытуу къыштиштири идженпсту ди йуэху зыгутым...

– Мамыру псэу щыиэ идже? Шейтейщ сиц щыгъуи адигэ дунейр. Зэлжакъуэгъухэм пшыгъуэр яхузэрыгъэгүэшыркъым. Абы къишэр зэптиштири хуунырш е зауещ.

Прозэ



– Сэри сыакъылэгъущ а жыпIэмкIэ. А псом иджы кърым хъаныгъуэри къахыхъэжау...

Бэлэто��уэпцир фIуэ щыгъуазэт нэгъабэ Менлы-Джэрий Къэбэрдэйм къынчищыцIахэми, Ашабэм и фызым кърым мырзэр IэнцI-Иэджафэу зэрещэкIуами. Ахэр гукIэ зэригъэзахуэурэ, Болэт машIэу пыгуфIыкIри:

– Кърымым и закъуэ дэ псэупIэ къыдээзымытыр?.. Урысеймрэ Тыркумрэ, я пэцхъын дыкъищэта къафэцIыжу, кIуэ пэтми хъийм йокI... Фэ ахэр къывжъэхэуэу къынцIэнкъым, дэ дэцхьу, тырку лъэпкъым щыщ балъкъэрхэр хуумыбжэмэ... Фэ, дауи, ахэр зэрызэтевгъэсабирэн Iемал къахэвгъуэтауэ къынцIэнкъинц.

Ахэр щыфIыр щыжайм и закъуэц. Мо зи гугъу пцIа къэралхэри, Чынгызыжым и лIэужь нэгъуэйхэри, кърым тэтэрхэри – псори зэццэр адыгэцIщ. Ауэ тырку лъэпкъым щыщ ми ди гъунэгъу балъкъэрхэм ятеухуауэ сэ зы псальэ Iеи схужыIэнукъым. Бгыльэ щIыпIэхэм щопсэу, я тхъэм хуэпэжыжу, лэжъакIуэшхуэхэм, Iэнцыхъуэ хъарзынэхэм. Гъатхэ пасэу удзыр иджыри щымашIэм и деж хъупIэкIэ дызохъуажэ.

Нэхъыжхэм я псальэмакъым иджыри къэс щыму щIэдэIуу щыса Мэрем хуэмышэчыжу къопсальэ:

– Уэ зи гугъу пцIыр ХъэтIохъущокъуэпцирм балъкъэрхыпц Урысбийм хуит хуицIа хъупIэшхуэр арамэ, ар щысхъумэнт апхуэдэ Iуэхугъуэхэм афIэкIа темыгушхуэну. Сыт яхуэдмынцIэм, яфIэмашIэм абыхэм.

– Лъэпкъ цIыкIур, лъэпкъ машIэр лъэпкъышхуэм зыдицIыну хэтиунц сый щыгъуи, ублэмэ къодэуэжынри хэльщ Iуэхум.

– Уи пыIэр цIыкIумэ, ар инц, жыпIэкIэ зыри къикIынукъым.

– Балъкъэрхэри муслымэнкъэ? – щIоупцIэ Бэлэто��уэпцир, хъэцIэхэм я зэдауэр къызэттригъуэвыIэу.

– НтIэ, зиусхъэн, – жеIэ Миншакъ, – ахэри, дэ дэцхьу, муслымэнхэм, ауэ щIыпIэ зэхуэмыдэ здэцIахэм къацыкIэрыпцIа динхэри зэрахъэну хэтц.

– Дэри ди Iуэху нэхъ пцIэгъуалэкъым, – зэгуэп-бампIэ и макъым къыхэшцу, къопсальэ Болэт, – жанеипц, къэбэрдеипц гуэрхэр чыристан динным ихьами, дэ дызэрымуслымэнц, – жеIэри, игукIэ: «Дэтхэнэ динри ди хъэрэмтэкъым, фIы гуэр къытхудэкIуэну тцIамэ...»

Лыхэр мыпIацIэу уэршэрыт. Унагъуэм исхэр, хабзэм тету, хъэцIэшым къынцIыхъэурэ хъэцIэхэм фIэхъус ирахырт. Ауэрэ ерыскы Iэнэри къахъаш: лы гъур, мырамысэ, кхъуей, шху, кхъужыпс. Мы Iэнэр хъунцIэпсынцIэту зэраухуари, нэгъуэцI гуэр абы къызэрэкIэлъахынури ящIэрти, хъэцIэхэр хуэмурэ шхыним хэIбэрт.

Бэлэто��уэпцирм мыбы ипэ къихуэу шэджагъуашхэ ищIа пэтми, хабзэм зыдигъешу, хъэцIэдэшхэт.

– Дызэхуэсми, дытепсэльхьими, дызэкIэлъызекIуэми, сый хуэдэ IемалкIэ зедмыгъэлIалIэм, зэтхуэркъым адыгэхэм ди гупсысэкIэр, Миншакъ, – нэцхъейуэ къопсальэ Бэлэто��уэр.

— Сытым тэухуаүэ, зиусхъэн? — Миншакъ и щхъэ дахэшхуэр кьеІэтри, и нэ зэв Іущхэр пицым треубыдэ.

— ЖыхуэсІэр — дэри дагъегуаүэшхъяуэ, къапштэмэ, абазэххэм.

— Абазэххэр мыадыгэу ара? Адыгэ гупсысэкІэр сыйкІэ абыхэм ягу дэмыхъэрэ?! — егъэшІагъуэ Миншакъ.

— Ауэ сыйми адыгэ! Ерыщу адыгэцт абазэххэр. Бгырысыр дэнэ щынальэ щымыпсэуми, бгырысу къонэж. Абазэххэм, бжъэдигъүхэмрэ шапсыгъхэмрэ ешхыркъабзэу, ислъам диньр я жагъуэц. Гугьу задедгъэхуу, яхыдопцэ абыхэм ислъамыр. «Блыщхъэм азэныр бгъэдэжэнци, мэрем пицІондэ узыпагъэплъэжынщ, нэмээзыщи къэмыйкІуэурэ», — жыхуаІэр абыхэм хуэдэхэрц.

— Къэбэрдэйми щызокІуэ а псэлъафэр, — хоцтэтыкІ нэцхъейуэ Ашабэр. — Адыгэр дэнэ щымыпсэуми, адыгэу къонэж.

— ХъэтІохъуцшокъуэ пицы уэлийм ар дауэ къыфхуидэрэ?

Миншакъ хыилагъэ хэлтү Мэрем хуоплъэкІри, жэуал иретыж:

— Пицы уэлийм деж а къалэнныр нээзимыгъэс гуэр къытхэтц дэ. Къэсей хъэжы-ефэндирц зи гугьу сщыр. Ди пицым нэхърэ ар нэхъ тегужьеинкІаш диньм.

Миншакъ къригъэжьяр нимыгъэсу азэн джэ макъыр къыщыІум, хъэшІэшым щІэсхэр зэуэ зэплъыжац.

— Зи цІэ ираЦуэ бжэшхъІу тесц, жыхуаІэракъэ-тІэ ар! Андэз къэд-мыштэ щыкІэ, ди ефэндир мыбдеж къесауэ фльягъунщ. Ар мэжджытим щыкІуэм деж, мыбыкІэ блокІ, — Бэлэтокъуэпшым жиІэрэ пэт, бжэр къыІуихацт эфэндир нэкІущхъэплъым. Абы кІэшІэкІэрахъуэу и ужь итт сохьустэ лъэкъыцэ цыкІури.

— Сэлам алэйкум, дуней иньр къэзигъэшца Алыхышхуэм и Іумэтү, адыгэ муслъымэнхэ! Ахъшэмьр къэсыпац. Фэ иджыри фыщису ара? — къыпэтэджа хъэшІэхэм сэлам яримых щыкІэ, пашІэу къошхыдькІ ефэндир. — Алыхышхуэм хүщІигъэхъэри, кІэмыргуеипц Бэлэтокъуэм мэжджыт иухуац, и мыльку хъэлэл хилхъэу. Муслъымэнхэм я унэ пажэц ари — фынтыхуеблагъэ, дыныцыфполъэ. — Бжэм нэсауэ, ефэндым зыкъицІэжри: — Батырц си цІэр. Къэбэрдэй адыгэхэм фи бахъсэн ефэндир — Къэсей хъэжыр — даурэ псэурэ? Тэмэй и Іуэхухэр? Нэгъабэ дызэгъусэу Чэбэм хъэж щызэдэтицІат, — жиІэурэ, зэупшІахэм я жэуапми пэмыпльэу, ефэндир а зэрыпшІэу щокІыж. Сохьустэ лъэкъыцэ цыкІури, джэрэзурэ, Батыр-хъэжым и ужь йоувэ. Мэрем хъэшІэшым щІэкІыжахэм якІэлъыплъри, и гур псэхужауэ, жиІаш:

— А сэ слъэгъуам, мы дунеишхуэм дину тетыр ящигъэгъупшэурэ, псори Алыхыям и пащхъэ иришэн хузэфІэкІынуш.

— Мэрем! — пхъашэу щІалэм попсальэ Миншакъ.

— Пцы хэлькъым ди щІалэ хъэшІэм жиІэм. — Бэлэтокъуэр Мэрем къыдошцІ. — Дэри ардыдэрц ди гугъэр. Батыр езыр зыхуейр псоми яригъэшІэну хэтц, икІи ар хъэлэмэту къохъулІэ...

— А жыхуэпІэм ельытауэ, зиусхъэн, ди Къэсей ефэндир пицІэшхуэ

Прозэ

щIату къащэхум хуэдэш. КIуэ, тIэкIу зэрыпсалъалэр дагъуэ хуумыщиIынумэ.

– НтIэ, а фи Къесей хъэжым и хъыбари мымащIэу зэхэтхац. Ауэ мы дыдейм, диным хицIыкIышхуэрэ хицIыхышхуэрэ щымыIэрэ пэт, ефэндыцIэр хуабжу и напцIэм тельщ. ЗэрыпIашэмрэ зэрыжъакIуэмрэ фIыуэ къыхусэбэпри, цIыхухэр мусльымэныгъэм гъэцIэгъуэну дретгъехъэх.

– Апхуэди щыIең-тIэ... – акъылэгъу мэхъу Миншакъ. – ЖъакIуэхэм яужыгур ди тхъэкIумэхэм я закъуэкъым. Ди актылри адэмыгү ящIурэ, езыхэм дызыдрагъэжъууну хэтш ахэр. Мусльымэн курыхуу дышымытми, дыхъэшIәши, ефэндым и жыIэр тлъйтэнщ иджы.

«КIэмыргуеипц цIерыIуэмрэ Батыр ефэнды пыпхафэмрэ яку илъыр нэхъыбэш я жьекIэ къызыпхадзым нэхърэ...», – зерегъезахуэ Ашабэм.

Бэлэтокъуэм и лъапсэм пэжыжъэтэкъым кIэмыргуейхэм я бгъэныщхъэ мэжджытыр. Ижырабгъур – лъагэу зызыIэт азэн джапIещ. Мэжджытри азэн джапIери чий бжыхъкIэ къэхухъац. Бжыхым адэжкIэ къышытш шы фIэдзапIэ. ПшIантIэр андезштапIещ.

Миншакъ пшIантIэр зэрыцIыхуншэм игъэпIейтейуэ:

– ДакъыкIэрыхуа хуэдэш... Пшым пэмыплъэу, нэмэzym щIадзэрэтиIэ?

– Нэмэzym цIыхухэр зэхидзыркъым пшырэ, уэркъэр, лъхукъуэлIу. ЗэкIэ теувэхэу арш, – жеIэ Бэлэтокъуэм.

Ефэндым, лIицыр къышилъагъум, унафэ ешI:

– ТIэкIу фыкъыкIэрыхуами, зиусхъэн, си ужыр фIыгъыу, япэ са-тыру фыкъэув, хъэшIэхэм фрагъусэу. Нобэ мэремкъым. Уаз стынукъым. Иджыпсту зи пашхъэ дит Алыхым сользIу ди нэмэз уахътыр къабылу тIихыну. «Iэммин!» – жыфIэ.

Миншакъ игъэшIагъуэу яхэплъэрт мэжджытым къекIуэлIахэм: я зэхуэдитIыр – хэт нэгъуейт, хэти тэтэрт. Iачльэч хъужахэу, псори лы игъует, зауэлI теплъэхэт. КIэмыргуеипцым и хъэшIэцым зэрыцIыхъэрэ Ашабэм зэхихари ильэгъуари зэхуигъэкIуэжырти, иджы гурышхъуэ гуэрхэм лыр къыхагъацIэу къауфэрэзыхырт. Миншакъ къыгуруIуэрт: мэжджытыр лъэпкъ зэхэгъэж здамышI лъэIуапIещ. Мусльымэну щыIэм зэдайщ ар, итIани, пэжыр нэрылъагъукъэ? Бэлэточкуэм зришалIэхэр псори нэгъуейт, тэтэр унагъуэхэт... Сыт хуэдэ хыисэпу пIэрэ пшым абыкIэ зэрихъэр? Ахэр – бий? Ахэр – ныбжъэгъу? Езы кIэмыргуеипцыр-щэ?! Хэт ар езыр?

Пшыхъэшхъэ Iэнэр Iуахыжри, гъунэгъу лъагъунлъагъухэри зэбгрыкIыжат. ХъэшIэцым къышIенаар хъэшIэхэмрэ бысымырэт. Миншакъ нехъэкI-къехъэкI хэммыльу, Бэлэточкуэм ириубыдылIери:

– Уи жылэм, зиусхъэн, куэд щыпсэурэ нэгъуейуэ е тэтэрү?

– Унагъуэ щицым унагъуитI-щы къахэкIынщ. Сытят ущIыцIэупцIэр, си хъэшIэ? А-а-а, мыдэ... КъызгуроIуэ уи гурышхъуэр къызыхэкIар. Мэжджытым хэхэс гуэрхэр къышыпIещIэлъэгъуауэ арш.

Аүэ... зэхэпхакъэ Батыр ефэндым нет!... Ахэр гъуэгурлык!...
Бесльенейм щыпсэу я льэпкъэгъухэм нэхъ гъунэгъу зыхуацЫну
мэпIаш!...

– КъыздикIыр дэнэт ахэр? Кърымыра, хъэмэрэ... Бжьэдыгъурауэ
къышIэкIынщ... – хуегъэфащ Мэрем.

– Тэтэрхэмрэ нэгъуейхэмрэ сыйт Бжьэдыгъум Iуэхуу хуаIэр?! –
зыхуэмышиIэу къоль Миншакъ.

– Миншакъ... Сэ сощIэ мыхэр хэтми. Умыгузавэлт абыхэм щхъэкIэ.
Кърым хъанхэм я деж къыщыхъуа Iуэху мышхъэлэ гуэрхэр абыхэм
къацIэкIуэжри къызыахуат. ЕкIуэлIапIэншэхэти, Бжьэдыгъум зэ-
гуэр я щхъэ ирахъэлIауэ щытащ. Батыр ефэндир нэхъ щигъуазэц а
псом. Пицэдэй къыдыхъэнуущи, уеупцIынщ езым, – къопсалъэ Бэлэ-
токъуэр.

– А Батыр ефэндым уэрэ, зиусхъэн, зэпэщIэтыныгъэ гуэр фи зэ-
хуаку дэлбү ара?

– Ефэндым зыпэщIэпсэри – сапэм упыджагуэри зыщ. Аүэ,
сыщыхэбгъэзыхъакIэ, пхуэсIуэтэнщ иджы КIэмыргуей лъахэм
щымышIэщыгъуэж щэхур: си малъхъэу щыта Абрэджыр иджыпсту
щопсэу Кърымым. Батыр ефэндир абы и ныбжъэгъущ. Абрэджым
къысхуигъэгъуфыркъым и пыхъуэпшэ нэгъуейхэмрэ тэтэрхэмрэ ди
КIэмыргуейр ТысыпIэ зэрэмыгъэцIыр... Аращи, Батыр ефэндир
ерышу къызеушт. ЗэрыхуэзгъэфащэмкIэ, а тэтэр, нэгъуей зэхэзекIуэр
КъэбэрдеймкIи неIэнущ зэгүэр.

– Фи ефэндир Болэтхъэблэ щыщ, зиусхъэн? – шэч мыгъуэ гуэр
ищIауэ, щIоупцIэ Мэрем.

– Хъэуэ. Мэжджытыр зэрыдухуэу, Кърымым кърагъэкIри
къытхуагъэкIуау щытащ ар.

– Къызгурлыкакъым... Кърымым зыхуейр къыфхуагъэкIуэн хуэдэу,
ситкIэ фызэпшЦа? ФыщIедэIуэн хуейри сыйт а Кърымым и жыIэм?..

– Ар гугъущ зэхэпцIыкIыну, Миншакъ... Зыгуэрым
къыгурлыгъэIуэнни нэхъ гугъужц. Тыркумрэ Кърымымрэ езы-
хэм я дамэгъуу дыщагъэтыну хуейци, Иэмалу яIэмкIэ къыттракъуз.
ДапэщIэтц ди зэфIэкI къызэрихъкIэ. Аүэ льэпкъышхуэм сыйт щигъуи
льэпкъ машIэр зыкIэцIиуплIанщIэ хабзэц. А льэпкъышхуэхэм я тетыр
пащыхъу, сульгану е хъану щытмэ, нэхъри гугъущ льэпкъ машIэм и
ИэнатIэр. А псом къафIэкIыу, фэ езыхэри фыщыгъуазэц адыгэм и дуней
еплъыкIэм: зыдэмыхъа къуэладжэ лы дээц, – Бэлэточкуэр нэцхъеийуэ
погуфIыкI. – Адыгэхэм я жыIауэ: Кърымыр данэху-данапIэц.

ХъэщIэщыр хъэлъэу щым хъуат. Бысымырэ хъэщIэхэмрэ
зэIуплъэу еплъыхыжа нэхъ мыхъумэ, псальэ ягъуэтыжакъым.

Миншакъ адрейхэм нэхъ япэ игу къызэрыгъуэтыжри:

– Зэманыжь дыдэ лъандэрэ, ильэс мин бжыгъэхэм дакъыпхры-
кIыурэ адыгэхэр зэрыадыгэу дыкъыщызэтенакIэ, адэкIи демыкIакIуэу
дыхсэунущ. Мэрем, къыхэдзэт иджы ди уэрэдир!

– Иджыпсту, иджыпсту, тхъэмадэ, – жиIэу пыгуфIыкIыурэ, Мэрем
ирешажъэ:

Прозэ

Уэрэд къылхэвдзэт зи щIалэгъуэм,
Тхъемадэ Iуашхэр фыкъежсүт...
Адыгэ щIылъэр, уей, дэ ди напэш,
Адыгэ щIылъэр, уей, дэ ди щIыхъиц.

Адыгэ хэкур ди гугъанIещ,
Ар Iуашхъемахуэу тхуэIумахуэш,
Ди дыгъэ нурщ, ди нэм и нэхуущ,
Ди гүщIэр къытхуээзыгъэнэхуущ.

Дэ ди псэр ди щIыналъэм хэлъиц,
Ди къэралтыгъуещ ар, ди хэкуущ,
ГъащIэр щIэттынци дыхъээзыриц,
Дызыхуэпсэури дэ а зыриц.

Дэ дыщIэхъуэпсыркъым хамэицI,
Ауэ, ди адэжсъхэм я щIым щышу,
Бийм зы IэгунIи едмытын.
Мэхъур ди фIещ; дэ ди лъепкъ уардэр
Уахътыншэу мы дунейм тетынищ.

Уэрэд макъыр зэрызэхахыу унэIутхэр хьэцIещыбжэм къыщызэхуващ. Пицы унэм щыщу езыхэр зыщыпсэу лъэнныкьюэмкIэ къикIри къыщIыхъащ бзыльхутгъэхэр. Болэт и шыпхъу нэхъыж Къудас, сабийм и Iэпэр иIыгъуу къыщIыхъэри, и нэпсым къызэпижыхъяуэ, уэрэдым ежьюуэрэ етIысэхаш.

Бэлэточкуэр щхъэгъубжэм бгъэдэту къэдаIуэрт. Пицыр лъэмакъыншэу, щабэу кIуэташ. Шыпхъум и дежьюукIэр Бэлэточкуэм и гум щIыхъэрт. Къэбэрдэй хьэцIэхэр иджыри къыщыхуемыблэгъам, Бэлэточкуэр псэуаш, гъащIэм къигъэув гугъусыгъухэм зэрыхузэфIэкIкIэ япэцIэту, здыпмыльзэцым деж зыщыдигъешу. Пицыр кууэ зэи егупсырыткъым нэгъуейхэмрэ тэтэрхэмрэ пэшэгъу щIицIым. Ар зэи иригузавэртэкъым иджыпсту кърымхэр гъунэгъуу зэригъэнэIуасэм адэкIэ къиркIуэнкIэ хъуну мыгъуагъэхэм. Зэрыхъуу ищIырт. Зи лъепкъ Iуэху дэзыгъэкIыну щIэхъуэпс кIэмыргуеипшым апхуэдэ Iуэху зехъекIэр дагьуэ хуэпщIынри тэмэмтэкъым. Бэлэточкуэм зэкIэ запигъэIэшIэрт зи жэуапыр гува-щIэхами зэгуэр Пызыхыжыну упщIэхэм. КIэмыргуеипшым хэгъэрэйуэ зригъэкIуалIэртэкъым адыгэпсэ узэшIам узу щIэпIастхъэ пэжхэр. Бэлэточкуэм защицдзайрт апхуэдэ пса-лъэмакъыр гъэхуауз къезыщIылIэну и ужь къихъэ и лакъуэгъухэм. ЗыкIериизыжырт зыкъыкIэрызыщIэну къэзыIэбэрэбыхь гупсысэхэр. ИтIани, аддэ пицым и куцI купсэм пэщащэу кууэ зыгуэр исти: «КъэувыIэ, гупсысэ», – жиIэурэ къэкIийрт. Ауэ, а макъыр зэхихыну хуэмейуэ, и щхъэ хужиIэжырт: «Щхъэж езым и гъашIэ, и гъуэгу иIэжщ».



ҮнэЦутхэр игъэгумашЦэрэ, езым и анэкъилтхур нэпскЦэ къригъэпхыхыкЦыу, а уэрэдыхыр къыщыЦум, кЦэмьргуеипшым и тэ-макъым зыгуэр къыщЦэгтуэлхъа къыфЦаш, къигъэгуазвэу. Пшым и гупсысэхэр иджы Иэпхъуэшапхъуэу къызэрхъэкЦырт. Псэуз! ЗыхещЦэ иджыри кЦэмьргуеипшым а узыр. Млакъым иджыри а и адыгэпсэр! Да-уэрэ къэухъут ар – къуэшхэм къатехъа лейм и гур хуэщЦыЦэу? Сыт хуэ-дэ цыху ар, абы и ужкЦэ?! Пэжщ, кърымхэр сыйт щыгъуи и тхъэкЦумэм къихъуцацэу къыкЦэшЦэсти, ягъеундэрэцхъуат и акъылыр, адрайхэм я мыгъуагъэр, я насыпыншагъэр зыхимышЦэж ящЦат. Ар адыгэхэм яхуэшхыдэрт, икИи абыхэм тхъэмьщкЦагъэу къалтысамкЦэ езыхэр игъэ-къуэншэжырт. «КъэувыЦэ! ЗыкЦэшЦэж! Уи псэукЦэм ирипльэж. Псори тэмэму пицЦэрэ? УикЦэрэхъуа иджы уэ езыр а хъэшым?! Дэнэ уи пэжыр здэшцыЦэр? Хэт а мувыЦэу къоцакЦуэр?» – кЦэмьргуеипшыр нэхьри икЦуэтурэ, утыкум икЦырт.

ХъэшЦэхэм гу лъатэххакъым Бэлэтокъуэр зэрыпЦейтеям. Уэрэдыр зэхээзыхахэм ягу зэрыдыхъам иригуфЦэу, ахэр тэджыжащ.

– Тхъэм фиузэшЦхэ! Фи щхъэ-фи псэри фи жъэгухэри мы уэрэдым къиухъумэ!.. Дэри, зиусхъэн, нэхущым гүэгу дытхехъэжынущ. Гъуэгу жыжъэ къытпэшчылъщ.

ЩхъэфЦэпхыкI кЦапэмкЦэ зи нэпсыр зэпзызыльшэшЦыхыж и шып-хъум Бэлэтокъуэм зыхуегъазэри:

– Къудас, хъэшЦэхэм я гъуэмылэм фыкЦэлтыплти, псомкЦи зы-хуей хуэвгъазэ. – ИужькЦэ къэбэрдейхэм дежкЦэ зегъазэри: – Фи му-рад тхъэм къывигъэхъулЦэ. ФыкъыщыкЦуэжкЦэ фыдблэмымкI. Дыныф-поплъэ.



XI

Къущхъэхэм я нысашэр зытехуэ мэремыр къэблэгъат. Хъэ-Тохъущокъуэпшым щыгъупщатэкъым къыхуэгушхуэу хъэгъуэлЦы-гъуэм жылэдэсхэр езыгъэблэгъа хэхэс къущхъэхэм хабзэкЦэ якЦэ-лъыгъэкЦуэн зэрыхуейр. Аүэ а Цуэхур къытхехъэлъэрт абы. Кургьюокъуэ къыгурыЦуэрт дэнэ щыпЦэ ахэр кърамыхуами, нысаш эящЦыну зэры-хуитри, а нысашэм цыху ирагъэблэгъэнээр зэрыхабзэри. Аүэ щыхъукЦи, пшы уэлийм къабыл хуэшЦыртэкъым мыбийрэ, мыныбжъэгъурэ, мыблагъэу къэбэрдеищЦым и бгы жъэгъу-къурш жъанэм зизыгуэ-ша унагъуэ зыбжанэм я жылэгъу-ныбжъэгъухэр. ХъэтЦохъущокъуэм и адэр къуршхэм щакЦуэ ихъэрэйуэ щытат. Апхуэдэу щакЦуэгъу-ЦуэхутхъэбзащЦэ къыхуэхъуаэ щыта къущхъэ-тэтэр лыжыр, пэжу, цыху еншэт. Абы и къуэ Хъээрэти и адэм ешхуу зэгът, къызыхэкЦари зэрыхэхэсри и щхъэкЦэ зыдищЦэжырти, и псэупЦэ Иэслъэсир къезыта къэбэрдейхэм ар трамыхыжмэ гуфЦэу, пшы уэлийм къеубзэрт, жылэдэс-хэми хабзэ якЦэлтызэрихъэну хэтт.

Иужьрей тхъэмахуэхэм ХъэтЦохъущокъуэр зыгъэгуауэшхъэуэхэм къыхэпшахъуэрт Къалмыкъым къикЦыжа лыкЦуэхэм къыздахъа хъы-

Прозэ

бархэмрэ а хыбархэм пыщIа гурышхуэхэмрэ. Пицы уэлийр егупсы-
сирт: «Быжым зэрыхуигъэфацэм дригъуазэу щитмэ, ди бжыхъэкIапэр
тиасхъэшIэх тIысыпIэу кыщIэкIынри зыхуэIуа щыIэкыым. Ярэ-
би, пэжу пIэрэ-тIэ Нэгъур ищI гурышхуэхэр? Ди мэз льапэхэр зи
зекIуапIэхэмрэ ди къуршишхъэхэр зи тIысыпIэхэмрэ, мыхъэнэ ядмы-
турэ, къытхузыкъуахынур хэт ищIэрэ? Дауи ирехъуи, бидэ и анэ гыр-
кым, жи. Нысашэм кIуа гупым езы Быжыр я нэхъыжыщи, и щхъэкIэ
зэпигъэкIэжынц дэтхэнэр гурышхуэми, сый хуэдэр нэрылъагъуми».

Кургъуоктуэ зыIыгъ гупсысэхэр иригъэкIуэтыжу, хъэшIэшыбжэм-
кIэ зээу къоIукI Къэзаноккуэм и макъыр:

– МахуэфI дытхеяуэ, зиусхъэн! – Жэбагъы пицым фIэхъус ирех-
ри: – Мыдэ Сэбанш сиIущIаш иджыпсту. КызыэрэзгурыIуамкIэ, Къэ-
сей хъэжыр къущхъэхэм я нысашэм уогъакIуэ-тIэ.

– Къеблагъэ, Жэбагъы. НтIэ, Быжыр я нэхъыжыу, щIалэхэр гъуэгу
техъаш. Къэсей псэлъэн и жагтуэкъым. Жэмыхъэтэм и Iуэхур дыгуэшI
къудейкъым, гуфIэгъуэхэри ефэндым и къалэнц.

– Зиусхъэн, сэ кызыгуроIуэ Быжыр зытезэкIухыр сый хуэдэ
Iуэхуми... Уэ еzym уи фIэшу угугъэрэ кърымхэм я тIасхъэшIэххэм
къущхъэ нысашэм апхуэдизу хэIущIыIу зыщацIынкIэ хууну?

– Сыгугъэркъым. Араш ахэр щIэтиасхъэшIэхыр. ИтПани, «къапльэ
нэхъэр – къипль» – жаIэркъэ? Гупыр хъуэхъуакIуэш здэкIуэр. Мыдрей
pscор – хэт ищIэрэ... Нэгъур и нитIкIэ къалмыкъ пшахъуэшIым щи-
льэгъуар пэжмэ... – нижIыскъым пицым.

– Пэжмэ?! Хэт, зиусхъэн, а пэжыр зи щIэшыгъуэжыр? Къущхъэ
pscори зэшици, шыд pscори пэхуущ. Къущхъэ нэгъуейрэ къущхъэ тэтэррэ
ди дежи зэрыщиIэр бзыщIакъым. КызыдикIахэри зым дежкIи щэху-
къым. Ахэр зэрызэкIэлтыкIуэри бгъэшIагъуэ хъунукъым, – погуфIыкI
Къэзаноккуэр.

– Кызыахахуахэр щIызэкIэлтыкIуэжыр иджыри кызыгуроIуэ,
Къэзаноккуэ. Кызыхуемыгъээгъыр а кызыхэзыхуахэр иджы
къашIыкIэлтыхашэрц. Мис ар пэжу кыщIэкIимэ... ФIыкъым aby
кыыдэкIуэнур, – жиIэурэ, ХъэтIохъущокъуэпшыр щхъэгъубжэм допль.

– Мыдэ, psальэжь диIэш адыгэм: «Псым икIрэ пэт я кIэкьюашIэ
зэнтIэIуаш», – жиIэу. КызыгуроIуар пэжмэ, уэ, мызыгъуэгукIэ
зэхэбгъэкIыну узыхуейр псым икIхэм я цIэ-я щхъэркъым, atIэ абыхэм
я кIэкьюашIэ зэнтIэIугъэм ди щхъэ и зэрэну къуэлтырц... Пэжу жысIэ-
рэ? – жьэгу дакъэм тель пхъэ ласкIэхэм епэшшурэ, Жэбагъы пицы уэ-
лийм хылафэу хущIопль.

– Ардыдэш. Сигу укъипльаш аргуэрү! – погуфIыкI Кургъуоккуэ.

Пицы уэлиймрэ Къэзаноккуэмрэ зи гугъу ящI гуп цIыкIур, Быж
Нэгъуррэ Къэсей хъэжымрэ я нэхъыжыу, жьэгъущIэс къущхъэ-тэтэр-
хэм я хэшIапIэм нэсакIэт. Хъээрэт и къуэм нысэ къишэрти, адэкIэ-
мыдэкIэ бгылъэ щIыпIэхэм ис я лАкъуэгъу унагъуэ зыбжанэм
къицинэмьицIауэ, ныбжъэгъу-жэрэгъуу лыжым кыкIэрыпшIахэри
а нысашэм къригъэблэгъат. Быж Нэгъури, и щIалэ гъусэхэми къущхъэ-

тэтэр хъэгъуэлІыгъуэр, дауи, я хамэт, ауэ Жэбагьырэ пызы уэлиймрэ зэакъылэгъуу, зы хысэп гуэркІэ щІалэхэр мы нысашэм хэтын хуейти, дахэу я къалэн яхьу арт иджыпсту.

ЗэрахузэфІекІкІэ Іэнэхэри ерыскыыфІэу къаухуэри, джэгу-къафэри дахэу иращІекІыжат къущхъэхэм. Іэнэхэм пэрыхъэту тетт лы гъэва, нартыху мырамысэ, щІакхъуэ ІэфІ пІашцІэ цыкІу, джэш лыбжъэ, хъыршин пштыр, лэпс, кхъужыпс, къущхъэ бозэ. Нэгъур игукІэ игъещІагъуэу: «Узигүсэм ешхь уохъу, жыхуаІэращ! Уепльмэ, къущхъэ-тэтэрхэц. УакІэльоплыжри, адыгэ шхыныгъуэхэр я Іэнэм уэру ѢзызокІуэ. Ярэби, сыту пІэрэ-тІэ абы кытхудэкІуенур? Къэбэрдэйм нэмышцІ, нэгъуэцІ щІыпІэ зы дакъикъ щамыгъебауэу кърахуэкІа унагъуэ зыбжанэрэ пэт, е лакъуэкъым, е къуипхъэкъым, е лъэпкъыцІэ яІэкъым, итІани, зэрыпсэун зэрахуэу зыкъыдагъэпшІыну хэтц. Ярэби... а къызыххэкІам нэхърэ дэ ди къуршхэр щхъэ нэхъ яфІэзэгт?»

Къущхъэ нысашэм и фІыгъуэ дыдэу зэрызехъэрт. Іэнэм пэрысхэм, ерыскыым тегуплауэ, затІыжырт. Къашыргъэрэ Дэмдейрэ зэпІэзэрыту яхэплъэрт а ефэ-етхъэ зэрыхъзэрийм. Дэмдей и нэр къытримыхыу кІэльоплырт къэжэр чэрнуанакІуэ сондэджэрыр зэрышхэм. Сондэджэрым и щхъэм сарыкъ матэшхуэ фІэльщи, хуабэри, фадэ гуашІэри, ерыскыы пштырри хузэхыхъэжауэ, и натІэ къуапэмкІэ къыпыткІу пшІэнтІэнсыр жьэпкъыпэ лэдэххэмкІэ йожэбзэх, итІани, зимигъянцІыжу, мэжэгъуашхэ.

– Уа, Къашыргъэ, мы сондэджэрхэр зэм хындыуэ, зэм къэжэру дэнэкІи къыщытхукъуэху щыхъуар дапшэшт? – ауан дзакъэ хэлльу мэхъурджауэ Дэмдей.

– А къызыхуэкІуа бысымхэр къыздытхукъуэхуа щхъэдэхыпІэхэр иджыри ягъэбыдэжатэкъым, Дэмдей. Плъагъуркъэ езым и шхэкІэр, вы гъашха хуээІыхи, зэрыщыту кІуэцІыкІуэдэнц, – Іумпэм ишІу, и пэбгыр зэрэгъялтэ Къашыргъэ.

Шэджаагъуэм щынэблагъэм, джэгуакІуэр утыкум къохъэри, макъ хэІэтыкІакІэ жеІэ:

– Жэмыхъэт! Хъээрэт и унагъуэм мы нысэишэр яхуэфІын ухъу! КърихъэлІахэри тхъэм изүэшцІ! Шэрджэс Ипшэм къикІри, Хъээрэт и гуфІэгъуэр къыддиІетыну, хъуэхъуакІуэ къытхуэкІуаш кІэмыргуеипш Бэлэтохуэм и малхъэ Абрэдж Мырзэбэч. ХъэшцІэм долъэу мафІэр хъуаскІэу къызыпих къафэмкІэ и лъэгу дыщІигъэпльэну! КъыдэкІыт, ди хъэшцІэ лъапІэ! Пщащэхэм я нэхъ дахэр бзууху пкІатэу иджыпсту къыпхудэтшыниш... Къущхъэ-тэтэрхэ, Іэгур! Іэгур щашэу, ди къуэшхэ!

Зэхиха цІэр и фІэц мыхъуауэ, Нэгъур къоскІэри, игъещІагъуэу и щхъэр къеІэт: «Дэнэ къикІауэ?» Быжым игу зэуэ къэкІыжат Даур-КІэмыргуей къущхъэ нысашэм къишиэну зэрыхэтар, асыхъэтуи щыгуфІыкІыжат къызэрыхуэмыкІуам. (Къалмыкъэм къылахыжа щІалэр, Къэбэрдэйм къыздашауэ, Быжым и унагъуэ щыпсэурт.) НэкІэ закъригъяшІэу, Дэмдейрэ Къашыргъэрэ Нэгъур яИуплъэри, джэгур здекІуэкІымкІэ щеплъэкІыжым, гу лъитац Къэбардрэ Елэнрэ пІашІэу

Прозэ

мо къафэхэм зэрахуэкIуэм. Быжыр пIейтейуэ щIалэхэм ящIэну ягу ильым иригузавэрэ пэт, ЩыпIынэ Хьесанш абыхэм къазэрыбгъэдыххар къильгъури, мамыру етIысэхыжащ. Иэнэм пэрысхэр нэхъри зэшIэвэрт. Бысымым и ижырабгъукIэ къыщыс Къесей хъэжым бзыхъехуэ ху-жышхуэ и жыпым кърех, и Iупэр зэpelъашIэри, Хьээрэт зыхуегъазэ:

– Уэлэхыи, Хьээрэт, ар къыздыIыгъынщ Алыхым хуэлажьэ мо Суюнч ефэндыми... сэ сфиэмыкъабыл мы гуфIэгъуэ Иэнэм фадэ зэрыщызекIуэр. Щыхум и актылыр зыгъеутхъуэр, ар си туи щыре-ти, Алыхышхуэм хъэрэм тицишIаш. Муслтымэным фадэ Iухуэ хъурэ? Алыхым къыдита ди псынэпсхэр Мэчэм и зэнзэныпсым ешхыщ. Ап-хуэдэ къэуатым ублэплыкIыу, щхъэ зыIуплхъэн хуей фадэ хъэрэмыр?

– Пэжщ жыпIэр, Къесей. Дунейм теткъым зэнзэныпсым нэхърэ нэхъ къабзэ! – лы Iыхъэ пшэрыфIым хуишIэу едзакъэурэ, къопсалтьэ Суюнч ефэндыр.

– Уа, ефэнды, сиyt мы фадэ лажъэншэ фоупсым дэбгъуэр? – Дэмдей ИэшIэт кумбыгъэр зыгуэрым трихыжын нэхъеий икъузурэ, къэнIейтеяуэ щIоупшIэ. Къущхъэ ефэндым Дэмдей къритыну жэуапым пэмпыльэу, Къесей хъэжыр къопсалтьэри: – Алыхым фIыуэ ильэгъуа Дэмдей, уи псэ Пальэр а фадэм емылъытауэ щитмэ, зыIуумыгъэхуэххи нэхъыфIщ. Уи щхъэр зыгъеутхъуэр – ар фIыкъым. Пэжкъэ, Нэгъур?

Нэгъур и тхъэкIумэм ауи ихъэртэкъым Къесей и уазыр. Иджыпсту абы и щхъэр здэшыIэр Кърымым и лыкIуэ Абрэдж Мырзэбэч къафэу здыйтетымкIэт. Быжым иджы зэригъэзахуэрт: «Гур зэрыгъум дыгъур ирожэ – жыхуаIэр аракъэ! Мырзэбэч Къры-мым зэрыхуэлажьэри нэгъуеихэмрэ тэтэрхэмрэ, Иэмал зэриIэкIэ нэхъыбIуэу, адыгэшIым къигъэкуэшэну зэреллалIэри адыгэ-шэрджэс щIыналъэхэм ящIэншыгъэжтэкъым». ЩхъэфIэх фIэншIыгъуейуэ Нэгъур иджы къыпкъыхар нэхъри хэпльэгъуэ хъурт: Къэбэрдэйм увыIэпIэ щызышIыну хэт къущхъэ-тэтэрхэм я нысашэм Мырзэбэч хуэдэ лыкIуэхэр, пшIэ лей хуашIу, къызэрырагъэлагъэрт! «Пэжщ, иджыпсту хъэгъулIыгъуэр щекIуэкI шэрджэс жъэгъухэр, дауи, бахъ-сэн псыхъуэкъым. ХъэтIохъущокъуэпшым и пащIэ щIыIу тезэгъэн-тэкъым Мырзэбэч хуэдэ пыхъуэпшэ зыгъэльяпIэ къущхъэ-тэтэрхэр! ИтIани... Къэбэрдэй пши уэлийм зэээмэзэ щакIуэгъу IуэхутхъэбзащIуэ здиштэ къущхъэ-тэтэрыр, а дызэригугъэм хуэдэу, еншэ? Сыщыуэу сощIри, сиyt мы нысашэм Мырзэбэч щыфIэкIуэдар? Абрэджыр мыб-деж къызэрышыщIидзам и къуагь къуэлъыр сиyt?!»

ЗэкIэлтыпIашIэурэ уэрү къебгъэрыкIуэ упшIэхэм я жэуапыр къильыхъуэу, Нэгъур иджы къущхъэ Хьээрэт набдэгубдзаплъэу Iурыплъыхыырт.

Аддэ жыжъэу къиIукIуу Быжым къыльэIэссырт Къесей хъэжым зи гугъу ишI фадэ-хъэрэм, зэнзэныпс-хъэлэлэри... Къесеи жэуап пэплъэу къышIэкIынти, Нэгъур гувэIуаэ зыкъепхъуэтэжри:

– Узахуэш, ефэнды. Утхъуэн хуейкъым цIыхум и актылыр...

Къесеи иджы зыкъызэкъуихыпауэ:

— Зэхэфхрэ пшІэ зиІэ ди нэхъыжым жиІэр? Гүэныхх пылъщ фадэм! ФадэкІэ гүэныхх зиІэм жыхъэнмэкІэ иригъэпшынынущ Алыхъышхуэм. Афиянри фадэри жыхъэнм Іугъуэм и щІэгъэуэнщ.

Къэсей хъэжым и псальэр нигъесатэкъым, Кърымым и лыкІуэ нэшкІул Іувыр нэхъыжыхэр зыбгъэдэс Іэнэм уашхъуэдэмьщхуэу къышыІухутам. Мырзэбэч хъэлъэу и натІэм къышІэплъурэ, нэхъыжыхэм чэзууэ и щхъэр яхуигъэшхъырт. Абрэджыр лы лъагэ Іув зиІещІэлт, езыр нэкІутІэ-напшІацэт, и пэшхъыныр быхъу-бырыбу пашІацхъэ бгъуфІэм теупНат. Нэхъыжым хуишия фадэбжъэр къиштэри, къам кІыхыр зэрыль сампіалъэ фыцІэм Іэпхъуамбэ пашэхэр тэпыІэгъуэншэу тригъэджагуэурэ:

— Ищхъэрэ адыгэхэм я цІекІэ къущхъэ унагъуэм сыхуохъуахъуэ нысэр лъапэ махуекІэ къахыхъену, къуэбынщэбыну лъепкъым зыдиузэшІыну. ЕмыкІу сыкъэвмышІ, сопІацІэ. Сэ къисполльэ зи цІекІэ сынтывэхъуэхъуахэр. Иджыри дызэшІенщ. — Мырзэбэч и нэхэр псынщІэу зэхэзежащ, лъэбакъуэ зыбжанэ ичш, зэтеувыІэжри: — Сцигъупшэрти, Алыхъым и нэфІ зыщыхуахэр, Къэсейрэ Суюнчрэ, кІэмыргуейхэм я ефэнды Батыр и сэламыр фэсхыжыну къызэльэІуаш. Алыхъым и фыцІекІэ ар псэущ, узыншэш. КІэмыргуейм мэжджытхэр зэрыщаухуэм кІэльопль. Фэ фи сэламри Батыр ефэндым екІуу хуэсхыжыну фызогъэгугъэ. ЗгъэгуфІэнщ, хъыбарыфІхэр Іэрызгъэхъэмэ, — жыы дэхупІэ имыІеу, псальэр псаульэр триухъуанщІэри, къызэрыІухъам хуэдэ дыдэу, Мырзэбэч ІубзэхыкІыжащ.

Быж Нэгъур, мыбэуэжу, лы лъагэ Іувым и щхъэшІыб иплъэрт. Къашыргъэ, къэуІэбжъяуэ, Нэгъур хуепльэкІри:

— А ІукІыжам и жыІэр и Іуэхум зыкІи епшІкъым...

Иджыри къэс щыму щыса Дэмдей, и жъепкъыпэм Іэ дильэурэ, погуфІыкІ:

— ФымыгъэшІагъуэ... КІэмыргуейм фыщыкъакъэрэ Кърымым фыщыкІецІатэмэ, къефшІэнт жыІэрэ Іуэхурэ щІызэмымпшІыр.

Къалмыкъым къикІыжа нэужь, Нэгъур мызэ-мытІэу щІэупшІат Абрэдж Мырзэбэч и хъыбар. Къашыргъэрэ Дэмдейрэ абы фыуэ щыгъуазэт. ЗэныбжъэгъуитІым къагурыІуэрт Быжыр иджыпсту зыхэулъэпхъащ эшч егъухэр. КъицынэмымшІауэ, Нэгъур хуабжы и щхъэ хуэарэзыжт, Даур-КІэмыргуей къызэрыздимышам папшІэ. «Кърымым и лыкІуэм сый щицІэр мы къущхъэ нысаашэм?» — къытригъязэурэ, аргуэрэ зэупшІыжырт Быжыр.

Къэбардэрэ Елэнрэ джэгур здэшыІэмкІэ зы зэман къикІыжри, Нэгъур къепсэльэнү зэрыхуейр нэрылъагъуу, етІысэхыжахэш.

— Сый хъыбар? — щІэупшІащ Быжыр щэхуу.

— Хъыбар щІагъуэкъым. Абрэджым гъусэ иІэш... Нэгъуей Іэта-Ильяс. Гу къыщытлъитэм, зигъэпшкІужащ. Къэтлъыхъуа щхъэкІэ, уэхбзэх-щІыбзэхт. ХъэшІафэ зытрагъяуэу, мыбдеж шыпсэ щаІуатэмий, пшІы зэфээшш ар... А тЦум я нэгу зы мыгъуагъэ щІэлъщ!

Нэгъур тэлайкІэ щымащ, итІанэ Къашыргъэ епльри:

Прозэ



– Зыуэ щытами дыдэкІүэтэнтэкъэ... – Жэбагы иджы тегузэвыхырт Миншакърэ Мэрэмрэ я гъуэгунэм: – Сыту куэдрэ къэт ахэр... Таукъан абыхэм якІельжэйнү и мурадц.

Быж Нэгъур Даур-КІэмыргуейр игу къэкІыжати, иджы абы и псэр Бахъсэн псыхъуэкІэ еІарт.

XII

Адыгэ щынальэхэм ящыц Жанейм и гъунапкъэхэр къызэрэзэрэнэкІыу, къэбэрдей шухэм жыжьэу къаІэшІэлъэгъуаш Кърым къуршхэр. Иджыри хъеуа гъуэзым къыхэплъ къудейт ахэр, ауэ щІэплъыпІэм и деж нэрылъагъу щыхъурт. Къыр мывзбгъут ахэр. Зыр адрайм блын къату къышхъэшьхъэжырти, мэз лъэ кІэшІхэмрэ банэпкъ гъурц кІашхъэмрэ къахэплъурэ, лъагэу зыдрацІейрт. Иупщи хэплъагъуکІырт къурш щыгухэм къагуэщетурэ бгъуэшІ лъапэм нэс къельхъшэхыудэтхъуپІэзышІамывэлъэужькуухэр. КъещэтэхыпІэхэм текІэжат узд Іув щхъуантІэмрэ банэ уэф кІырымрэ. Псы цыкІум къыбгъурыль щыкІап э тІэкІум щиху задэ папцІэхэр, губгъуэ хуэрэджэхэр гуэрэн-гуэрэнурэ щыплъагъурт.

Аддэ жыжьэу, къуршхэр уафацІэм щыхэткІуххыжым деж, къырышхъэ теупІэшІахэмрэ абыхэм ящхъэшьшыпІинкІ щхъекІэ къэракъэ папцІэхэмрэ купрауз щыкІхуу щызэхэжэбзэжырт. Тенджыз хъеуа псыІэхур зыщІэзыфа щхъуантІагъэ уэрым и Іу бахъэт а купрауз лъагэр.

– Мес... Морац Кърымыр, – нэшхъеийуэ хэштэыкІаш Миншакъ.

– Жыжьэлүэш иджыри, – къэбурсеяуэ мапльэ Мэрем. – Пицэдэй дынэсныу къыщІэкІынц.

– Модэ, Іузэв дынэсмэ, адэкІэ къэнэжай щыІэтэкъым. СымышІэр дызэрэзэпрыкІыну щыкІэрац. Хыдэжым кхъуафэ щхъэгүэ тету жаІэри, деплъынкъэ. Къанщауэкъуэхэ е ЩэрэлПыкъуэхэ я хъэшІэшым зыщыдгъэпсэхунц. Къэдгупсысынкъэ зыгуэр. Умыгузавэт уэ.

Миншакъ игу иль псор, дауи, Мэрем жриІэртэкъым. Дзыхь хуимышІуи аратэкъым а и шу гъусэм. НэгъуэшІт Ашабэр апхуэдэу зэрыбзышІэм и щхъэусыгъуэр. Миншакъ къыщежэйм и пицэ къральхъят Кърымым щызекІуэ зэхуштыкІэхэм фыгуэ зыщигъэгъуээзэну. Абы къыхэкІыуи, псалъэ иыггт мыхэшэну. Кърым тасхъэшІэххэм зашихъумэн папцІэ, нэхъ машІэ жиІеху нэхъыфІт. Ашабэм дежкІэ нэхъыщхъэр ахэр къыщІежьам и щхъэусыгъуэр етІуанэрт: Налмэс къэлъыхъуэжынрт. Миншакъ ильагъурт щалэм и нитІыр зэм къильдыкІыу, зэми ужыхыжу зэрыштыр. Щырет апхуэдэу. Мэрем и гупсысэхэр мычму Налмэс дежкІэ щыІэмэ нэхъыфІщ.

Джэрыджэм и гур емышижу ульэпхъащэрт. Пищацэр дауэрэ къалъыхъуэмэ нэхъ тэмэм? Хэт нэхъ зызыхуагъэзэнур? ЩыщІэупшІэнури дэнэ? Ауэ зэкІэ жэуап игъуэтыртэкъыми, щалэр бампІэрт. Къапэплъэр щимышІэкІэ, Алыхым хуэрэзыуэ, псори абы хуигъэтІылъмэ, нэхъ пэжш.

Прозэ

Гупсыалэ хъуа щIалэм машIэкIэ нэхъ мыхъуми егуэпэн и гугъэу, Миншакъ зэуэ уэрэдыжь къыхедэ.

*Адыгэ щIынальэр – ар ди напэш,
Ар дэ тхъумэнщ, ди щIыхъыр зэрьтхъумэу...*

Мэрэми ежур гуфIэу ипхъуэтащ, икIи лIыхъужь уэрэдым и макъамэ зриугуэшащ дыгъэр угъурлыфэу Ѣызэпэзахуэ тафэм къышыкI удз текжыкIахуэхэр шыльтэхэм къышыцIипхъым.

ЗызэтриуIэфIэжат жъапщэм. Иуашхъэ лъахъшэхэр зыхэдиихъа жаней губгъуэшхуэхэр иджы Ѣымт. Мэз бгъуфIэшхуэхэр я шыкIэ лъэужьэр Iузэв хым и толькъун щIыху купраузхэр я шыцхъэ гъуазэу, лъэхъу-лъэущт къэбэрдэй шухэр. Накъыгъэ уафэр бзыгъэу лIы гъуэгүрүкIуитIым къащхъэшытт. Абыхэм къащхъуаш КъэзыгъэшIам и Iэужжу нэм къиплыхъыр а ягъэIу уэрэдыжьым дэбжыфIэу.

Мэз лъапэ гъунэгъумкIэасыхъэту къышыIуа зэрызехъэ, зэрыгъэкIий макъым уэрэдыр зэуэ къыдэскIэри, къэбэрдейхэм яшхэм я шхуэIур сакъуу къыжъэдакъуаш. Абрэмывэ къугагым зыкъуадзауэ, Миншакъ-рэ Мэрэмрэ иджы гъуэгум ироплъэ. Шыхэр ягъэхъэмкIэу щIахуэурэ, абрэмывэр здэшылтымкIэ шууиц къызэрыхъырт. Абыхэм зэрызехъэу къакIэльеэрт шу зыбжанэ. Япэ итищым языхэзим и шыплIэм пщащ цIыкIу зэпрыдзауэ къыдэшырт. Шыр хъэмкIэурэ, пщащэм и щхъэц Iув зэкIэшIэпхъар ар зи куэцI иль шум и куэпкъыщхъэм къещэтэхыжырти, шым и блатхъэ лъынхуэхэм бапхъэу зриупцIэхырт. МыдреитIым, щIамыгъячэу зэуэкIуурэ, я фокIэшIхэр къакIэльеIэ пхъэр гупым Ѣыс-хыншэу траунацIэрт. Миншакъ и сэшхуэ къипхъуэти, и ильыгъуи зыуэ, пщащэр зыхъхэм запэшIидзащ. НапIэзыпIэм абы къыбгъуруху-тащ Мэрэм. Шу зэшIэузэдахэр къызэрыкъуэхуа щIыкIэм дыгъухэр зэуэ къигъэуIэбжьри, шхуэIухэр къыжъэдакъуэжауэ, я пIэм иушихъырт.

– Мы шууеитIым фы ягу илькъым. Япэ итым уэ, Мэрэм еутIыпщ щыдзыр, мыдреитIыр сисейщ! – жери, Ашабэр зэуэ йоль.

Дыгъухэм къапэува шу хъыжьитIым мо я гъусэр пхыр зэращIар щальгагум, езыхэри къэувыIэри епсыхащ.

– Лъэгуажъэмьщхъэу фыув, хъэщылтхухэ, – унафэ яхуешI Миншакъ, – армырамэ, фи щхъэр фIызох, – сэшхуэр Iэтауэ здиIыгъым, Мэрэм дежкIэ йопсэльэкI: – КъайIых фокIэшIхэр!

Хъиджэбз цIыкIу зэфIэмэхар Миншакъ и IэплIэм илт, жаней пхъэрхэр къышысам. Дыгъухэр зэшээпIэ ящIыну хъэзырт ахэр.

– ЦIыхухэ, фысабырыт, маржэ! Фи актыл фимыкIыт! – губжь егъэ-леяр къызышыкъуэллыкI жанейхэм еушиену хэтт къэбэрдеилIыр.

– Мыхэр цIыху сыйми?! ХъэIуцыдзщ мыхэр!

– А хъэIуцыдзыр напэншэу къыдэзыутIыпща ди лъэпкъэгъур куэдкIэ нэхъеижш!

– ФызэтеувыIэт! – макъыхъу лъагэ зэуэ къоIури, зэрызехъэу зэ-дэуэж жанейхэм къарехулIэ ЩэрэлIыкъуэ Елмышыкъу. ЛIыр жыхуу

Прозэ



шым йопсых, шхуэмымлакIэр IэкIуэлъакIуэу бейгуэлхэм яхуедзри, зызыгщэхужу зэльыIукIуэта жанейхэм яблокI, къэбэрдей шухэм ябгъэтыхъэну.

– ДызэтеувыIац. Мыбыхэм етщIэнур сый?.. – дыгъуэлIхэм дежкIэ къамышы дакъэр ишийуэрэ, Iуву зэшIэкIа жьэггу жьакIэм дэгу бампIэу къыхопсэлъыкI Чыдэш ХъэтIатI. Ар жанейхэм ёопль, ЩэрэлIыкъуэм хуоплъекIыжри: – Тхъэмадэ Iумахуэ, мы лИтIыр Къэбэрдейм къикIа хъэшIэхэнц. Мыхэрац хъэжъвакъэжышхэр зыубыдари... Едгъэблэгъэнц!

ЩэрэлIыкъуэ арэзыуэ и щхъэр ещI, Миншакъ къыбгъэдохъэ, пщащэ цIыкIур къыIехыжри, бейгуэлхэм сабийр яхуишийуэрэ:

– Ди къуэшхэ, фынблагъя! ДыфцыгүфIыкIыу фыкъыцыдгъэхъещIэнц Жанэ жылэм. – ДыгъуэлIхэм дежкIэ зегъэзэжри, къамышыр игъэдалъэрэ: – Иуфшыт! Си нэгум къыщIэвмыгъахуэт!

– Алыхым и нэфIыр къыпщыхуэ, Елмыщиkъу! ФIым я нэхъыфIым дыхуиблагъэ, – Иэдэбу фIыщIэ ещI Ашабэм, игъашIэ лъандэрэ ЩэрэлIыкъуэр къыдэгъуэгурлыкIуам ешхъу. – Зыдгъэпсэхунци, ди Кърым гъуэгуванэ дытехъэжынц.

– Ди хъэшIэхэ, Алыхым и хъэтыркIэ, фи цIэхэр къыджефIэт! – Елмыщиkъу ѢыжиIэм, къэбэрдейхэм, хабзэм тету, зыкърагъэцIыху.

ЩэрэлIыкъуэм къеуIэбжыаэ:

– Си къуэш Миншакъ, си шынэхъыщIэ Мэрем, апхуэдиз гъуэгуванэ къызэпыфчри Жаней лъахэ фыкъихъяуэ, хъэшIэгъуэ екIум и хъэкъыр дахэу фэдмыщIэкIмэ, жыми щIэми я емыкIу зытетлъхъэжынуш. ДақыгурлыкIуэнкъым жылэм.

– Апхуэдэу ѢыщыткIэ, емыкIу къыфтедгъэхуэнкъым. Зы жэшщитхынц фи унэ. Уарэзыкъэ, Мэрем?

– «ХъэшIэм къыщыкIуэнур и Iуэхуущ, ежъэжыгъуэр зи Iуэхур бысмырш», – жаIэурэ, итIанэ зыдагъэIэжъэжмэ... – тегушхуэркъым Джэрыджэр.

– Зы жэш закъуэ, Мэрем! Жанейхэм я гуауэ дауэ тщIын?

Мэрем адэкIэ Ашабэм пэрыуэжакъым. Шым шэсри, нэхъыщIэм зэрихабзэу, нэхъыжым и сэмэгурабгъукIэ уващ. АпхуэдизкIэ щIалэр хуэпIацIэрт Кърымми... аргуэрү залэжжэн хуей мэхъу. Аүэ сый пхуэшIэнур? Адыгэ дунейм лIэшIыгъуэкIэрэ игъэфа хъэшIэихъэ хабзэр нэхъ лъапIэш. ХъэшIэр адыгэ унагъуэм хуабжыу егъэпажэ. И мылъкурэ и пшыгъуэ лъхукъуэлIыгъэрэ емылтытауэ, адыгэм хъэшIэр и щIасэш. Абы гурыфIыгъуи дагъяш, гуфIэгъуи иращIэкI.

Елмыщиkъу шухэм ябгъутыру здэкIуэм егупсысырт и малъхъэм, жанеипщ Къанщауэкъуэ Къалэубэт... Жанеипщым и пшIантIэ къэбэрдей шухэр блишу, езы ЩэрэлIыкъуэм и унагъуэ иригъэблагъэмэ, малъхъэм, дауи, ар игу ирихыныукъым. Къанщауэкъуэ и хъэл IуэнтIар фIыуэ зыщIэж Елмыщиkъу иджы гуитIщхыитI: «ЩхъэзыфIэфIыгъэу къилътытэрэ, пшыр къэгубжымэ?.. – арыххэуи лIыр гушхуэжри: – фIэфIу Ѣыщтмэ, си деж ѢыхъещIа нэужь, езыми иригъэблэгъэну хуитщ!»

Жаней жылэм къыдэкIауэ, шууиплI къахуэкIуэрт гупым. КъакIуэхэм я зыр – жанеипш Къалэубэт – зипщхэм къацIыхуауэ къыщIэкIынти, ар къэблэгъеням пэмопльэу, псори епсыхащ. ЕлмышыкъузыдащIри, епсыхащ хъэшIэ шухэри.

Пицыр къэсри:

– Тхъэм фиузэшI, жанейхэ! Пищащэр ем кыIешIэфхащ. Фэри, хъэшIэ лъапIэхэ, дыгъуэлIыр щывубыдым лыгъэ къызыкъуэфхашчи, фIыщIэ хэха фхузицI. Фынеблагъэ жаней жылэм. Елмышыкъу и хъэшIэгъуэм хъэшIэгъуэ есщIэкIыжу хабзэкъутэ сыхьуну къезэгъыркъым. Алыхым жиIэмэ, ичынды нэужым сэри фысльагъуну синекIуэкIынщ. ДызэрыцIыхунщ, дызэрыщIэнщ. ФIыкIэ!

ЩэрэлIыкъуэ Елмышыкъу и адыгэ хъэшIэщыр жэш-махуэ имыIэу зэIухащ. Къэбэрдейхэм ешхъу, мыбы щIэтш гъуэгуанэ тетыр зыхуэныкъуену псори. Къэбэрдей шуутитIым, зы жэш нэхъ мыхъуми, хуиту иджы заукъуэдиннщ, я унэжь екIуэлIэжкам ешхъу. Гъуапльэ къубгъаным псыр изт, зытхъэшIылтэ куу цIыкIури хъэзырыххэти, Мэрем нэхъыжым дэIэпкыкъуурэ зригъэтхъэшIаш. Ашабэми, мо псынэпс щIыIэ къабзащэм зыщимыгъэннщIу папшэурэ, и пэшхъыныр игъаджэу, иджы зитIыжырт.

Пхъэ гъуэлъипIэ бгъуфIэр здэштым деж алэрыбгъушхуэ щыфIэдзат. Алэрыбгъу щIыIум, Iэшэм нэмышI, шыкIэпшиинэ зэмьшхъхэр дахэу фIэлтг. Мэрем абыхэм я зыр къыфIихри, ткIийуэ шэшIа и шыкIэ нальэм бзэкъур сакъуурэ дильэфхаш. Макъ гущIэнэ зэпэзу къипсэлтыкIаш пшынэм. Миншакъ, игу хэшIу, Джэрыдгээм хуеплъэкIырт. Ашабэм зыхищIэрт и шу гъусэ щIалэм игу къигъыкI гуаур. ДыгъуэлIхэм нетIэ кыIешIахыжа пищащэм Мэрем Гуплья нэужь, нэхъри сыру къызэшIэвэжат Кърымым щаIыгь Налмэс и бампIэр. Арауэ щытми, зыми ищIэн хуейкъым мы лИтIыр къышIежьам и пэжыпIэ дыдэр.

Ичындыр икIат. ХъэшIэщым хуэмурэ къыщызэхуэсырт цIыхухэр. ПсынщIэу къытрагъэува хъэлыуэ, мырамысэ, кххуей, пхъэшхъэмьшхъэхэм иджы къикIэльхахырт лы гъэжья, джэд лыбжъэ, бахъеир къыщхъэшиххуу щынэл гъэва. Лэпсыр пхъэ фальэ цIыкIухэм итт. Кхъуэщын Iу зэвхэм мэрэмжьеирэ фо махъсымэрэ ярызт. Мамыру, мыпIашIэу учэршэрырт жаней хъэшIэщыр.

Къэбэрдейм къикIахэм я узыншагъэм щIэупщIа нэужь, жанейхэм зрагъэшIаш Къэбэрдейм щыхъыбархэр. Езыхэм я псэукIэми хъэшIэхэр щагъэгъуэзащ. Ауэрэ псальэмакъыр адыгэ лАкъуэхэм я дуней тетыкIэм нэсри, Тыркумрэ Кърымымрэ а дунейм къызэрыхэIэбэмрэ Урысейр а псом зэрыхуущытимрэ зэрагъэзэхуэжащ. ХъэшIэхэмрэ хэгъэрэйхэмрэ тепсэлыххырт Урысейм и пащтыхь Пётр Езанэмрэ Швецием и пащтыхь Карл XII зэрацIылIа зауэм. Апхуэдэххэурэ екIуэкIыжырт ислъам диныр къыздикIа къэралхэм я жылагъуэ хабзэхэмкIэ. Ящыгъупщэртэкъым Мэчэри: гурэ псэкIэ абы щыIа нэхъеий, дэтхэнэми къызыфIигъэшIыну хэтт. Жанейхэм я хъэжым и деж зэрынэсу, гупыр зэдауэ хъуаш:

Прозэ



– Сыт жыфIэр?! Кърым Бахъшысэрайм нэхърэ нэхъ жыжъэ зэи зымъялъэгъуар иджы ефэнды Iээз хъуауэ си фIэш фщIын ара? – идэр-тэкъым зым.

– Сыт щIэмыхъунур? – къедауэрт адрейр. – Истамбыл щыIахэри, загъэхъэжъуэ, дэтхэш ди зэманым!

– Истамбыл – Мэчэктэйм!

Зэдауэхэм яхъмыпсэльхьу щыс Чыдэш ХъэтIатI арэзыуэ игукIэ подыхъэшхыкI: «Нэр кърихуу жиIэфакъэ!»

Абы хэту, Зырамыку молэр зэдауэм къыхохъэри:

– Къапсэлтыр псальэу къонэж. Ялэжыр Iуэху мэхъу, – езыр къызэрыгуэкI молэуэ, хъэж иджыри имышIауэ зэрыштым ириукIытэжу, псальэмакъыр иреIуэнтIэкI: – КъэбэрдеймкIэ, ди хъещIэ лъапIэхэ, ислъям диныр дауэрэ щызекIуэрэ?

Миншакъ зэуэ игу къэкIыжащ Къэсей хъэжыри, кIэмыргуеипшым деж къыщицIыхуа Батыр ефэндыри. Ашабэр хэштэтикIри, Иэдэбу жиIаш:

– Къэбэрдэй адыгэхэм, фэ фхуэдэ дыдэу, ислъамыр хуэм-хуэмурэ къыдоштэ. Мэжджытхэр доухуэ. Мыдрисэхэр къызэIудох.

– Кърым хъаныр фэри къыфкIэрыхъыжъэрэ? – щIоупшIэ ХъэтIатI.

– ЕмыкIущ а иджыпсту жыпIар, ХъэтIатI! Кърым хъаныр зэи зымы кIэрыхъыжъэркъым. Ар Алыхъым и лыкIуэш. Псори абы щIодэIу. Абы и жыIэр тIу ямыщIу, зэхах псоми, – зигъэгусарэ къэгубжъарэ къыпхуэмьшIэу, зэпеш Зырамыку молэм.

ХъэтIатIи щIичэну и мурадтэкъым:

– Зэхах къудейуэ къэнэжыркъым, атIэ нэIурыту яльагъу! Псом хуэмыйдэу, адыгэхэм Iулыхъэ-тых къащытрихым деж.

АрщхъэкIэ Зырамыку молэр а къазэрыфIэшIым нэхърэ куэдкIэ нэхъ бзаджэжти:

– Зэхэфха, жанейхэ? Зэхэфха къэбэрдэй хъещIэм жиIар? Ислъамыр къащтащ! Мэжджытхэр яухуз. Мыдрисэхэр къызэIуах. Сыт щыIэн апхуэдэм нэхърэ нэхъыфI?! Псоми «Iэмин!» жыфIэ. Алыхъышхуэу лъагэм и къульхуолэ лъапIэр иджыпсту къэзбжынуущи, си ужь иту фэри жыфIэ: «Бисмилляхын ррэхьмани ррэхьим...»

– ГуакIуэ дыдэу мэIу, Зырамыку, а жыпIэхэр, ауэ къарыкIыр тщIатэмэ, нэхъ гуакIуэж хъунут... – педзыж абы ХъэтIатI.

– Алыхъышхуэр къызэрытхуэупса ислъам диным хуэмийхэм, ХъэтIатI, абы къикIырадыгэбзэкIэяжепIэми, къапхугурыгъэIуэнукъым. Ауэ тIэкIунитIэ шыIэнныгъэ пхэлтэрэ, бжыхъэм Чэбэм хъэжыщI сыйIуэху зыхуэбгъэшчыжмэ, сыйызэрысыжу, пхузэздэкIынц абы къикIыр!

– Дэнэ жыпIа, Зырамыку, уздэкIуэнур? Ди жылэм ущхъэдэплъых-мэ, Кърымыр тыншу зэрыплъагъум ешхъу, тыншу хъэжри пщIын уи гугъэу ара?..

– ХъэтIатI! – аргуэру къиль хуэдэу зещI Зырамыку.

– Сыт, Зырамыку? – ауан хэлтүү щIогуфIыкI ХъэтIатIи.

Елмышыкъу, Iуэхур кууIуэ зэрыхъунур къыгурIуэри, хъещIэхэм яфIэлIыкIыурэ, псальэмакъыр зыукъуэдия лIитIым япэрыуаш:

— Жанейхэ, хъийм фикIаи ныщхъэбэ!.. Абы нэхрэ, ХьэтIатI, зыхъябарыфI дышЦэгъэдэIуи нэхъыфIщ.

Адыгэ хъэшЦэш хъябарыншэ хъурэ? Пасэрэй таурыхъяжхэри, шыпсэхэри, псысэхэри, гушыIэ хъуэрхэри зэшЦэлль щыбгүүэтэнущ хъэшЦэшхэм. МакъкIэ къэпIуатэ мыхъун гушыIэхэри уэру къадокIуэкI цЫхухъухэм. Апхуэдэхэр щэхуу зэжраIери, щэхуу зэподыхъэшхыж, бзылхухъэхэм я тхъэкIумэ ирамыгъэцырхъэу.

— Хъунщ, Елмыщицкъу, — ХьэтIатI щыжиIэм, гупыр гуфIэу зэшЦэужжгъаш. Псори щыгтуазэт Чыдэшыр IуэрыIуатэ IущкIэ зэрыкъулэйм.

— ХъябаритI вжесЦэжынщ, тIури псэущхъэхэм ятеухуауэ. Арати, зэгуэрым псэущхъэу дунейм тетыр зэхуэсри зэгурIуахэш щхъэж щыпсэуну щIыпIэри, игъээшЦэну къалэнхэри, хуитыныгъэу иIэнури яубзыхуну. Бдэжжейр псым хэсынщ. Бажэр хъилэшшуэ щытынщ. Дыгъужжими, мэзым щызэхэзекIуэурэ, псэущхъэхэр зыщигъэшынэнщ. Аслъэним къарурэ лЫхъужжыгъэрэ хэлтын хуейуэ къалтытэри, хъэкIэкхъуэкIэхэм я пшу хахаш.

ХьэтIатI таурыхъыр адэкIэ иукъуэдииным хунэмису, Зырамыку зэхихаш пырхъуэмкIэ къиIукI лъэ макъыр.

— КъэувыIэ. Си гугъэмкIэ, Къалэубэтыпшыр къоkIуэ...

— Дапшэш лъандэрэ Чыдэш ХьэтIатI пшыхэм ящышынэу къышиублар? — Елмыщицкъу ауан хэлль щIэупшIэри: — ЖыIэ уэ, ХьэтIатI, сыйтадэкIэ?

ХьэтIатI къэпсалльэри:

— Зи щхъэр зи бгъэгүшталъэм изыгъэпшкIуэжхэм сащышкъым сэ, Елмыщицкъу. ЗымыщЦэхэм къахуэщхъэпэнкIи хъунщ си хъябарыр. АдэкIэ пысщэнщ. Арати... Аслъэнир пшыуэ хахаш. Ямыгуэшу къэнар акъылымрэ Iуццыгъэмрэт. Гупсысац псэущхъэхэр. Дэтхэнэм лъысмэ нэхъыфI иджы а тIур? Аслъэныжжым къыхилхъаш и еплыкIэр:

— ЦЫхур икИи IемашЦэлъэмашЦэш, икИи гуашЦэншэ тIасхъэш. Абы еттынщ.

— Иумыт! — идэркъым Бдэжжейм.

— Ар сыйтам къыхэкIыу?

— ЦЫхум акъылрэ Iуццыгъэрэ зэуIуу Iэрылхъэ хуэпшIмэ, хы лъашЦэми IемалкIэ дыктышЦихынщ. Уэри, Аслъэн, уэри, Дыгъужж, уэри, Бажэ — зыми псэупIэ къыдитыжынукъым итIанэ абы!

— Хъэуэ, цЫхураш акъылымрэ Iуццыгъэмрэ зэттынур. Сэ къарурэ лЫхъужжыгъэрэ збгъэдэльмэ, ар зэи къэзгъэпIэтIуэнукум. Си зыильыгъуэш. Сыхуитш сэ абы!

ЦЫхум жрааш иратар зищIысыр. Зэман дэкIри, Аслъэним мэзыр къызэхикIухрэ пэт, жыгышхуэ гуэр ириупшЦыкIыу зы лЫжж цЫкIу IующIэ. «Иджыпсту си лЫгъэ зэхэгъэкIыпIэш!» — жеIэри, Аслъэним еунэтI лЫжжыр щыльашЦэмкIэ. Модрейри, Аслъэнир къызэрилхъагъуу, дакъэ упшIахуэм тетIысхьаши, зыхуэммыбуудыжу мэдыхъэшх.

— УщЦэдыхъэшхыр сыйт, цЫху цЫкIу? Сэ усшхыну сыйкъэкIуаш!

Прозэ



– Уи делагъэм сыйыдыхъэшхуу аращ, Аслъэныжь.
– Делафэ къызуплъауэ ара, цЫху цЫкIу?! – мэгубжыпэ иджы Аслъэныр.

– Уэ пхуэдэу лъэцхэм, уэ уэцхуу лыгъэ зезыхъэхэм жагъуэгъу сыйыгъуи я куэдщ. Ар сцIэрти, зы псэ зэрымыхъэфын быданIэ пхуэзуухэн си хисэпу, мис, жыг изоупцIыкI.

– Ара?! – къэуIэбжъауэ, мэгүфIэж Аслъэныр. – Ар фIыш. Мыдэ... уелIалIэу ухуэ а быданIэр.

Лыжым унэ-быданIэр ухуэн еухри, Аслъэным зыхуегъазэ:

– ЩIыхъэж уи быданIэм, зиусхъэн. Къызэхэплъыхъ уи унэр.

Аслъэныр унэм щIохъэри, зиплъыхъурэ лыжым щытхъупсыр кърегъэжэх.

– УнэфI, унэ быдэфI схуэбухуаш.

– Мыдэ, уи кIапэр къыцIэмымплъын хуэдэу зызэцIэкъуэт! – Аслъэным и кIэр нэхъри зыцIеупцIэ. Арыххэу, лыжым псынцIэу бжэр егъэбыдэжри, жеIэ: – Уи гугъат уэ къару уиIэмэ, акъыл ухуэмынукъуэну, делэж!

Аслъэныр гъуахъуэрт. ТхъэмымцIэжыр, дэIэпыкьюэгъу хуэнукъуэу, псэущхъэхэм еджэрт, арцхъэкIэ псори гужьеири зэбгрыжжат.

ХъэкIэкхъуэкIэхэм япц Аслъэным апхуэдэу пэльэшам дэ зыуи дыкъыщымыхъуу диубыдынуш», – шынэрт псэущхъэхэр.



ХъэтIатI и псальэр машIэу зэпигъэури, иужкIэ пишэжащ:

– Къэзгupsысакъым фхуэсIуэтар... Адыгэ хъэцIэщым щызэхэсхаяу щытыгъат зэгуэр.

– Ар щIумыгъужами гурыIуэгъуэт... – таурыхъыр и кIэм нэсиху Елмыщикуу хущIэплъу щыса Зырамыку псоми я цIэкIэ жэуапыр итащ.

– Хэт ищIэрэ, жыхуэсIэщ, Зырамыку... Ухуеймэ, иджыри зы таурыхъ жысIэжынищ.

– Сэ сыйсит? Ауэ си Алыхъыр... – молэм щатэурэ зеплъыхъри: – ЖыIэж уигу пIэпихыр, ауэ я гугъу умыщI Ар зигу ильхэмрэ, Абы и фIэщхъуныгъэр зи гъузэхэмрэ.

Миншакъ игъэцIагъуэу щIэдэIорт бысымхэм я зэпсэлъэкIэм. Ар егупсысырт: «Сыти жыIи, жанейхэр къызэрэгүекIхэкъым. Зы гукъеу ямыIэ хуэдэц я щытыкIэкIэ. Ильэс щиц ипэкIэ тэтэрхэр Кърымым къитIысхъаш, а зэманным къриубыдэу щэ зыбжанэрэ абыхэм яхъунцIаш, ягъесац адыгэхэр, Жанейм къыщыцIэдзауэ Къэбэрдейм нэсихункIэ. ИтIани, зы псальэр щхъэрыуя я Iупэм къекIуэркъым Кърым хъаныгъуэм ехъэлIауэ. Зэманир блэкIами, мыбыхэм ящыгъупщаэ къыцIэкIынкъым, дауи, иджыпсту пшыгъуэр зыIэцIэль Къанщауэ-къуэ Къалэубэт и адэшхуэ Сибэчрэ беслъэнеипц Къанокъуэмрэ, абазэхэ Дударыкъуэр зыцIагъуу, урыс пащтых Иван деж кIуаэ зэрыштытар. Адыгэхэр япэ дыдэ Урысейм щыкIуар абы щыгъуэц, къызыдагъэ-Иэпыкъуну ельэIуу...»

Къэбэрдей хъэцIэм и гупсысэхэм япхрыплья нэхъей, ХъэтIатI аргуэру къопсалъэри:



— Ди псэукIэм къышхьэццыль гуаумэрэ нобэрэй пщащэм къышциамрэ даримыпIейтиуэ, мыпхуэдэу дыщизэхэсифкIэ, иджыри зы таурыхъ вжесIэжынц: — Зэгуэрым псэущхьэхэм япц Аслъэнэр гукъыдэмийж хуат. ЩIэупцIакIуэхэр хузэблэкIыу, Иеуэ зигъэсымаджэрт пщым. Бажэм къишиинэмьцIа, псэ зыПутыр къакIуэурэ къышIэуццIат Аслъэнэм. ХушIэмыхъэу арат Бажэр: джэхдэм яхыхауэ, щIыхуэ зэтрихъар къахихыжырт...

Пщэддджыжыпэ гуэрым Дыгъужыр Аслъэнэм деж къэкIуаш:

— Зиусхъэн, псэущхьэхэр апхуэдизкIэ уи узыншагъэм егъэггуаущхьэуэри, псори щIыхъэ-щIэкIыу зэхэтц. Зы закъуэц уэ укъызыфIэмыIуэхур. Узэрысымаджэм щхьэкIэ къимыгъанэу, абы езым и щхъэ Iуэху зэрехуэ.

— Хэт ар? — губжъяуэ къоль Аслъэнэр.

— Ар Бажэрш, зиусхъэн, Бажэрш, — мэхъуцацэ Дыгъужьри.

— ЗезгъэцIэжынц сэ а цыпль Iужажэм! — шынагъуэу гуэхъуац Аслъэнэр.

А псальемактым щIыIубнэфыр кIэщIэдэIухьати, Бажэм деж нэсри Иуридзэжац. Бажэри, пIалъэ къыхимыгъэкIыу, Аслъэнэм деж къэсац.

— Си узыншагъэм япэ ибгъэщауэ, ущIэхъэулэйр сыйт хуэдэ Iуэху? Иджыри къэс сыйт укъышIысцIэмыуццIар?! — хуолъ абы Аслъэнэр.

— Уоу, си пщышхуэ, уэр фIэкIа нэгъуэцI Iуэху сиIакъым. Уи узыншагъэм и Iуэхуц зесхуар — Иэзгъуазэу ѢыIэр къипхузэхэскIухьац...

— Къэбгъюета-тIэ си хущхуэгъуэ зыхэлтъир?

— Аүэ сыйтми къэзгъюета! Дыгъужыхуэ зэрыпIухуэу, уи узыр и пIэ кыргъэкIынукъым.

Аслъэнэм и унафэкIэ Дыгъужым и фIальэм къыхалъэфри, пщым хуэр хущхуэу ирагъэшхац. Куэд дэмыкIыу, Бажэр мээым здыпхрыкIым, Дыгъужым IуюшIэ. Щхьуэжыр лъакъуицкIэ йольэбывауэ. И фIальэм ираха лейр хэт и бзэм къыпыкIами Ѣыгъуазэт-тIэ Дыгъужыр. Бажерти, и напIи мыхуадэу, щIакъуэм хуогузавэ:

— Сыйт мыгъуэ тхъэмьцкIэжым мы къыпщиццIар?

— Ией пщIауэ, фIы ущымыгугь, — жэуап къетыж Дыгъужым.

ХъэтIатI таурыхъыр Ѣынгъэсым ирихъэлIэу, пщIантIэмкIэ хъэргъэшыргъэ макъышхуэ къюIукI. Бжэр къыIуедри, хъэцIэшцым ѢIэс гупым къахолъадэ хъиджэбз цIыкIур зыдгъуахэм ящыц зы. КIуэрыкIуэм тету, а лIыр Елмыщыкъу здэццисымкIэ зедз, бысымым и Ѣыбагь къыдоувэри, къольяуэ:

— ЩэрэлIокъуэ, уи хъэцIэц сыйцIэтци, сыкъэхъумэ!

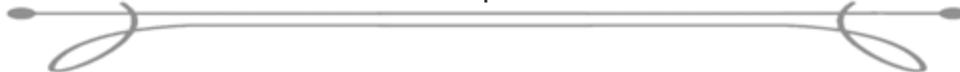
Уэршэру зэхэса лIыхэр зэхэзещхуэн хъуац къышылъетац. Зэрызехъэу хъэцIэшцым къызэрыцIэгуаш къамэ пщIанэхэр зыIэцIэль лIы зыбжанэ.

ЩэрэлIокъуэм къыгурIуат къэхъуар. Ар къэтэджри:

— ФызэтеувиIэт, адигэхэ! Мыр лъэпкъ хъэцIэшц. Адыгэ хабзэр фымыгъэпудыт. Сыйт къэхъуар?

— Зыр яукIаш... Адрейр тIэцIэкIаш... Мыр... Жэмыхъэт, жаней жылэм хъэдэ илъщ...





ХьэшІэхэр, бысымыр ирамыгъеукІыну лъэІуа дыгъуэлІыр, гъунэгъу зыбжанэ я гъусэу, хьэшІэшым къышІэнэри, хьэдэ зэрыль унагъуэм хуэгузэвэну щІэкІыжащ адрейхэр.

— Къисхуэвгъэгъу, си хьэшІэхэр, — жеІэ Елмыщицкъу, щІэкІыжын ипэ къихуэу, — бысым зэгъ еншэ мыйзигъуэгукІэ сифхуэхъуакъым. Хэт и гугъэнт апхуэдэ Іуэху къытльыкъуэкІыну. Къалэубэтыпцыр — си малъхъэр — къекІуэкІыну си гугъати... абыи и Іуэху хуэхъуагъэнкъым. Пицэдэй гъуэгу фытехъэжын ипэ къихуэу, дауи, фыхуэгузэвэнущ кІэрыху зиІэ унагъуэм.

— Жылэм хьэдэ ильщ, Елмыщицкъу. Адыгэ хабзэкъым а гуаум хуэфашц гулъытэ хуэдмышІыныр, — зыхэшІэгъуэу бысымым педзыж Ашабэм.

— Шэч хэлъкъым, — Миншакъ и акылэгъу мэхъу Мэреми.

Ислъам динир зыІыгъ дэтхэнэми хуэдэу, шэрджэс-адыгэхэм яІеш хабзэ — нобэ дунейм ехижам нэху здэшым щІыр ирагъэгъэт. Цыхухъухэр кхъэм къыдэкІыжа нэужь, Миншакърэ Мэремрэ, жэмыхъэтим щІыгъуу, хьэдэр здраха унагъуэм хуэгузавэри, адыгэ хабзэм ипкъ иткІэ къакІэлтыкІуатэ щымыІеу, я гъуэгу техъэжащ. Жаней жыллэбгъум къэбэрдэй шухэр нэсауэ, шы лъэ макъ къакІэлтыІуаш. ЛитІыр зэплъэкІмэ, Чыдэш ХьэтІатІ, шыр игъэлъехъуу, къакІэлтьІэрт.

XIII

73



Пэжт Елэн и гурышхъуэхэр: Иэта-Ильяс къуршым зэрызышигъэпцигум шэч хэлтэкъым. Нэгъуейм, дауи, щыгъупщакъым Быж Нэгъур псыкъуийм деж «Си нэгу зэи зыкъыщІумыгъахуэ» къышыжриIар. Иэта-Ильяс, дауи, щыгъуазэт адыгэлІым и апхуэдэ жыІэм джэгү зэрыхэмэйлым. Абы ищІэрт адыгэ-шэрджэсхэм жаIар зэрагъепжыр. Абрэдж Мырзэбэчрэ Иэта-Ильясрэ зэрызэшІыгъур хэІушІыу хъуа нэужь, нэгъуейм и псэр, сапэIуджагуэу, къэпIейтеящ. Дыгъэ гуашІэншэр жыг щхъэкІэхэм ерагъкІэ щыІэбэрэбэри, ичынды нэужьым жэш кыфІыр щІыщхъэм къышыфІэшатэри, шыльхэм кууэ ираха къуэкІий зэгъуэкІ лягъуэхэри, пасэрэй щыгъуэшІ гуэрхэм фэеплъу къацІэна Іуашхъэ ИэрыщІхэри — псори иджы зэхуэдэу шынагъуэ дзыхъщІыгъуэджэт Иэта-Ильяс и дежкІэ. Шы лъэ макъ е зэхэзекІуэ закъуэтIакъуэхэм я Иэуэлъяуэ къышыІукІэ, нэгъуейм, хъэ щтам хуэдэу, зышІидзэрт. И закъуэтэкъым абы: жыэгъу мэзхэр т'ысыпІэ щиціым, Иэта-Ильяс гъусэ къыхуэхъуат къущхъэ Жэфар щІакъуэмрэ Жанейм щыщ абрэдж щІалэ Мамсыр Нэкъаррэ.

ЗалымыгъэкІэ гъуэгурлыкІуэ гъусэ зэхуэхъуахэм я щыгъынхэр сабэ защІэт. Я щІыфэр аргъуей дзакъапІети, икІи шхэрт, икІи узырт. Я напэпкъри, дауэ щІамыуфэми, сый щыгъуи къэпща-къэпща щытт.

Бэхъун Жэфар адигэхэр дуней щІыгум трилъагъуэ хъуртэкъым. Апхуэдэ дыдэу абы и жагъуэт тырку-тэтэрымэ зыщымыуа нэгъуэшІ лъэпкъхэри: абазэхэр, къалмыкъхэр, осетинхэр, шэшэнхэр, мышкъыш-

хэр. Ар псоми къыдащIерти, сэкъат зиIэм зэрыхудачых хабзэу, Жэфари худачыхырт. Бэхъуным IепкъульэпкъкIэ ихъа фэбжыр псэ ныкъуэды-къуагъэм зэрыхуекIуэжрэ куэд щIат. Зишхыхыжырт алым игукIэ: «Сэ щхъэ нэхъ къыслысын хуейт мы сэкъатыр? Щыху дашщэ сэ слъэгъуар, зыми и мысэбэпу, дунейм щыхъэулейхэу, сэ-тIэ икIи сыгубзыгъэш, икIи сыакъыл жанц. ИтIани, псэуми-мысэуми мыхъэн лъэпкъ зимиIэхэм Iепкъульэпкъ зэкIуж яIещ. Сэ – сысурэтыджэш». Зэрыныкъуэдыкъуэр гужьгъэж хэлтү зыдищIэжырти, Жэфар фыгъуэ бампIэм къызэшит-хыуре зи Iепкъульэпкъ пшыкIутI зэхуэдэхэм нэхъри дыджу еижырт. Нэхъ бжыыфIэу, нэхъ дахэу, нэхъ екIуу дунейм тету хъуар ильягъу хъур-тэкъым. А лъагъумыхъуныгъэр хуэгъэзат езы балъкъэрхэм къарукIи бжыгъэкIи куэдкIэ ефIэкI лъэпкъым. Бэхъуным и нэкIэ уепльмэ, псори Iейт, псори мысэт. Еzym ныкъуэдыкъуагъэ зэрыйтельям и закъуэтэ-къым ар щIэбампIэр, атIэ къызыхэкIа лъэпкъыр зэрымащIеми, щIынальэ куэд щыпсэуну зэрамыIэми иризэгуэпырт.

Жэфар зыхь бампIэ узыжым Кърым хъаныгъуэр щыгъузэти, а мафIэр нэхъри зэцIигъэстыну и ужь итт. Бэхъуныр фIыгуэ къагъэкъуа-лъэрэ къаутIыпшыжмэ, мо кIуэцI гуанэ мыгъуэжым зэхипшэфыну ер я насып джэшт щIы сый щыгъуи хуэныкъуэ и кърым кIэмэлъамэхэм. Жэфарти, иджы Къэбэрдэймрэ Кърымырэ я зэуапIэ ихъэгъуэм ирихъэлIэу, еzym и вагъуэри къыдыщIэкIыну щыгугъырт. Щыгугъ къу-дий мыхъуу, хуэпагбъэрт а фейдэцIэх лъыжэгъуэм. И гур игут Бэхъу-ным. ХъуэпсанIэ зэмыфэгъухэр зэригъэкIесырт иджы къущхъэлIым: Иэта-Ильяс зышыщ нэгъуейхэр кърым тэтэрхэм къакъуэувэмэ, Иджи зэдагъэхъэнц! Зыми хуэмыдэжу, Жэфар и гурыфIыгъуэр сонэхэм (кур-жы лакъуэм) я цIэ щызэхихырт. Къущхъэ Жэфар езыми сонэль щIэтт: и анэшхуэр а куржы лъэпкъым къальхуат.

Бэхъуным ешхъ дыдэу бампIэж гуэрэфыщхъэт Чынгыз-хъаным и кIэпсфэпс зыхэткIуа нэгъуейхэм я лIэужь Иэта-Ильяси. ЩIы хуэны-къуэ нэгъуейхэм дашщэщи къыдрагъэжеину хэтт я Чынгыз-хъан зэгуэр мы щIыпIэхэр зауэкIэ къихъэхуаэ зэрыщытар. Абы къыхэкIыги, мы щIыр гъадэцIыдэм зей адыгэхэм я Йыхъэгъуу зыкъальтытэжырт.

ПшыхъэшхъэкIэрэ мафIэ зэцIалхъэу пэрытIысхъэжа нэужь, а гъуэгурлыкIуэ зэшьмыщхъуплIыр къэкIуэну зэмманымрэ абы къа-хуздихыну зэхъуэкIыныгъэхэмрэ тепсэлтыхърейт. Жэфар ильягъу хуэдэт кърым тэтэрхэр къатеуэу къэбэрдэйхэр зэттраукIа нэужь, бгы жьэгъухэм щIэс и къущхъэ унэкъуэшхэм адыгэцIыр хуиту зэрызэ-хуагуэшыжынур, еzymи, тафэм тету, уней лъапсэ абрагъуэ къызэ-рыльысынур. Иэта-Ильясти, зэрынэгъуей лъэпкъыну Шэрджэс Ипшэм хуиту иригъэтIысхъэрт! Абыхэм я хъуэпсанIэхэр гурыIуэгъуэт, ауэ мыдреитIыр – Мырзэбэчрэ Нэкъаррэ – къезыхуэкIыр сыйту пIэрэт? Я лъэпкъэгъу адыгэхэр а зэш-зэрыукIыжым халъафэмэ, сый хуэдэ фейдэкIэ-тIэ ахэр зэрыгугъэр? Абрэджри Мамсырри, дауи, щыгъуа-зэш адыгэ лакъуэхэр гутгуу ехуу къызэрыгъуэгурлыкIуэм... Сыйту пIэрэ-тIэ, ари яфIэмащIэ хъужарэ ерышцу, лИтIым я лъэпкъэгъухэр иджыри

Прозэ

щIагъэшхъэрыуэр?! ИтIанэ, щIизэдэуэршэркIи зэгурыIуэртэкъым мы гъуэгурлыкIуэ къызэрымыгуэкIхэр: зым жиIэр адрайм фIэауант, зым и гугъэр адрайм и гъуэгутэкъым.

ДэкIыпIэ задэм щIинэсым, Иэта-Ильяс шхуэмымлакIэр ишэцIаш. Абы и ужь кIэцIу ит Абрэджым, ар и псэм темыхуэу, жиIаш:

– Шым жыIурыхъэгъуэ егъэгъуэт, насыпыншэ, зымы пичыркъым уи кIэр.

Нэгъуейм шыр къыжъэдикъуэри, къызэплъэкIаш:

– Адрейхэр дэнэ кIуа?

– Хэт а уи «адрейхэр»?

– Жэфаррэ Нэкъаррэ.

– Сыт ахэр зэрыдбгъэцIынур?

– Къуршыльэ гъуэгум цIыху лей щIицIыкъым.

– Жэфар и Iеий схужыIэнукъым, ауэ Нэкъар ди щхъэ мыузым етишэцIыжа бозш, – мэдыхъэшхыпцI Мырзэбэч, арыххэуи жимыIэнхъэ зэрыIэцIэкIам гу льтетэжри, дыхъэшхыурэ къыпещэ: – Мамсырым Ѣшпсих и хэшIапIэц. Араш жысIэну сзыххэтэйр. Зыгуэр хъунц ахэри... Уэ мыдэ къызжеIэт: сый, уи лъэдакъэпэ уи пхэцIыщхъэу, къущхъэ ны-
саншэм укъышIыхэлъеикIыжар?

– Быжым сыкъицIыхужащ. ПицIыгъупщэжауэ ара уи къуэр абы и деж зэрышыхъэцIэр?

– УкъицIыхужынутэкъым, уи пашIэ-жъакIэрцIууэзэцIэбупсатэмэ...

– Укъызэшыну ухэту аращ, Абрэдж!

– Лы зэшхэм уахуэмыдамэ, уи шыкIэ мафIэ егъеуауэ къущхъэ ны-
саншэм укъыхэцIэфтыжынтэкъым.

– Уэр-щэ?! – Иэта-Ильяс и щIопшыр апхуэдизкIэ щIихулыкIати, шы бэлэргыарь кIэбдзкIэ щIэтхъуэри, фIальэхэр иIэтыжат.

– Сэ си Iуэхур зэппар си къуэрш. Араш сицIэнцIэцIари. Догуэт... Зэхэпхрэ шы лъэ макьыр? Мывэ джеймкIэ неуэт. – ЛитIым мывэм зыкъуадзэрэ пэт, Жэфаррэ Нэкъаррэ къакIуэу къалъагъу. Абрэджым, фIэмыIуэху щIыкIэу, Иэта-Ильяс жреIэт:

– Зи цIэ ираIуэ бжъэшхъэIу тесц. Уахуэзэшати, мес...

– Уэ нэхъ уахуэныкъуэш абыхэм сэр нэхърэ... – хуэдзэлашхэу, Абрэджым къыпедзыж нэгъуейм.

ШууитIыр къазэрыгъэдалъэ фымыхъут, къэбартхэм я хъэцIэхэр, – жери,

– Фи лъэужыхэр хэвужьэпхъэжа?

– Но, жыхапхъэ хъуя уфIэцIрэ ди шыкIэхэр? – пхъашэу жэуап ет Нэкъар.

– Мамсыр!..

– Сыт, Абрэдж?

– Къамэ зэхуэгъэдалъэ фымыхъут, къэбартхэм я хъэцIэхэр, – жери, Бэхъун Жэфар зэшыхъаитIым яку зыдедзэ, къущхъэхэм адигэхэм «къэбарт»-кIэ зэрэджэр къыхигъэшү. – Мы къущхъэ тIысыпIэхэм щыкI жыгхэмрэ мыбы я мывэхэмрэ тхъэкIумэ жан яIэц. ПицIэ зыхуэтцI

Мырзэбэч, уэ еzym дыбгъэIуущыртэкъэ дысакъыну? Нейэ, Нэкъар. Могы жъэгъум адэкIэ дэ къыщыдожьэ си къуажэр.

– Сэ абы Iуэху щызиIЭкъым, – жиIэу Мамсырыр иш йолъэдэкъяуэ.

– Къэгъазэ, – Мырзэбэч шу IукIыжам кIэлъоджэ. Зэрынэхъыжым нэхъри къыкъуогушхукIыжри, гие зыщиIэль макъ щабэкIэ: – Нэкъар, къэгъазэ бжесIа!

Мамсырым шыр къыжъэдекъуэри, и гупэр къимыгъазэу зэтоувыIэ. Мэгupsысэ. МыпIашIэурэ зыкъегъазэри, хуэмурэ гупым къахуокIуэ. Мырзэбэч ирехулIапэри, губжыр ирикъухыурэ хуедз:

– Абрэдж, уи цыхугъэрэкъым сыйкъэзыгъэувиIар, атIэ уи адигэ пыIэрщ.

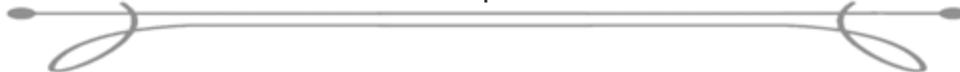
– Цыхугъэрэ адигагъэрэ щызэрагъэкIэс щытыкIЭкъым уэрэ сэрэ иджыпсту дызэрытыр, – и напIэр мыджылу, къыпопсэлъэж модрейри...

Шухэр аргуэру гъуэгу зэдэтохъэж.

КъикъуэлъыкIырт абрэдж щхъэхуитым и гур: «Уэ, Абрэдж Мырзэбэч, адигэм укъильхуами, уадыгэлIкъым. Армыратэмэ, уи уэркъыгъэр пуд пицIыуэ, кърым тэтэрхэр къыбузбэхыннтэкъым. Уи мыгугъэт уипкъ къикIа уи бын закъуэм епха лейм дыщымыгъуазэу! Иджы, хэг гэсам ешхъу, абы и лъэужыр зэцIопамэри удэтц. Абы узэрыхуэдэн: и анэш Iыхъльхэм я деж дэцIэгъу къыщигъуэтыхац. Зи насып къэкIуэгъуэ уи къуэр зыIэцIэль Быж Нэгъур щыгъуазэ а уи IуэхуцIафэ фIейхэм?»

Апхуэдэурэ Мырзэбэч здигъэкъуаншэм, Нэкъар езыми зиухеижыртэкъым: «Сэ-щэ? Хэт сыхъуну сэ? Шу закъуэу, абрэдж щхъэхуиту зызолъытэж. Захуагъэм срительхъэщи, пэжымрэ мысэмрэ, фIымрэ эмрэ зэхэгъэкIын си гутгъэу, дашцэхи соныкъуакъуэ. Цыхухэм яку иль хэргээшыргъэр къызыхэкIымрэ зыхуэкIуэжымрэ къэптIэцIыну, къызэрыщIЭкIымкIэ, тыншкъым. Ефэндым и жыIауэ, мы дуней нэпцIым пэжри пицIыри щызэхэпцIыхъыжац. Зыр – щхъэзакъуэу щхъэхуитц. Адрейр – фызымрэ бынымрэ якIэрыщIаши, и унагуэр игъэпсэуну йолIалIэ. Ещенхэм, мо Жэфар ешхъу, зыри къахуэмыныкъуэрэ щхъэгъэзыпIэншэу, бампIэ фыгтуэм зрагъэшх. ПицIхэмрэ уэркъхэмрэ, лъэрыгъым къимыкIыу, шхуэмымлакIэр тэутIыпщхъяуэ дэтц, хэт нэхъ лъыхъуми зэхагъэкIын я гутгъэжу. ЛъхукъуэлIхэмрэ унэIутхэмрэ я гутгъу умыщIыххэ! Ахэр шы хуэдэш и уанэгу итIысхъэну хуиткъыми, алащэжь мэшэс. Абыхэм елъытауэ, сэ сыйгъэш, сыйжэщ, сыйжыбгъэш, сыйуафэгъуагъуэ уэшхц. Сыт пицIэн-тиIэ, сыйзыпэмыплья лъэпощхъэпохэри къыщысцIыхъэж къохъу... Губжыр зытезмыгъакIуэу, къызэрыгъэзэжар сыйту фIыт. Мы шууищым губгъэн яхуэпцIри, уи шывей зэIыпцIэжри зыщ. Зымахуэ Бэххуным сыйыхуэзам щхъэтеч имыщIыщэу къызгуригъэIуат и Iуэху зыIутыр, ауэ мыдрей тIум, дзэхупс Iурагъэльэда нэхъеий, цIутI жаIэртэкъым. Сыйту пIэрэ мыбыхэм зи Iуэху зэрахуэр? Сыт хуэдэ щэху мыхэр зэзыпхыр. СцIэркъым, ауэ ари зэгүэр сэтей къэхъунц. ЩыIЭкъым нахуэ мыхъуж щэху. Къэзанокъуэм и жыIауэ, уэндэгъуугъэр гъэпщкIугъуейш. Дыпэпльэнци, къэтлъагъунц, мыхэр зыхуэйр.

Прозэ



Жэфар бгъурыту Іёта-Ильяс здэкІуэм, щэхуу:

– Яхузэрмыгъэгуэшыр сыйту пІэрэ ми тІум?

– Къэбартхэц, – апхуэдэ дыдэу щэхуу жэуап къетыж къущхэм, – хэт и пыІэ күпсэ нэхъ лъагэм зэхамыгъэкІыфу арщ.

Абрэджыр нэбгъузкІэ Нэкъар хуеплъэкІри: «Сытим папшІэ къез-джејат лы Іущу зызыльтытэж мы хъэхбасэр? Щхъэр тхъэкІумэ ешанэ хуэныкъуэт? ПшІэнукъым ари... Щыхуэнныкъуэни мымащІэу къохъу, нэгъуейм и жыІекІэу. НэгъуэшІуи щыІеш а жыІэгъуэр: «Зы акылыр фІыщи, тІур нэхъыфІыжщ». Дауи ирехъуи, дэ тІур дыадыгэш, мобыхэм яшІэтир тыркульщ. Ем хуэкІуэмэ, ахэр зэрьубыдыжынущ. Дэ-щэ? Дяпэ зыгуэр ищамэ, лъакъуепшІэдз худошІ, тхуэмыхынур къэтІэтыну дыхэтщ, псы икІыпІэ дызэдьІухъэмэ, дызэхушІопль, дэтхэнэм и цей къуашІэр нэхъапэ псым хищІэнуми...»

Бзухэм я уэрэдымрэ шыхэм я лъэ макъымрэ фІэкІа нэгъуэнІ Іёуэлъяуэ здыщыземыкІуэ къурш мэзым ІупшІу къыхожжыуэ азэнэм и джэ макъ псыгъуэр. Пшапэр зэхэуэрт. Шухэм я закъуэтэкъым ар зыхээшІэр. Шыхэми, піейтейуэ, я тхъэкІумэхэр зэблагъэплъырт.

Шухэр щыму здэкІуэм, Жэфар:

– Ичындыр къимыхъ щІыкІэ, жумэм дынэсамэ, аратэкъэ!

– Сыт дэ мэжджытим Іуэхуу щыдиІэр? – педзыж абы Нэкъар, тырку писаль «жумэр» адыгэ мусльымэн къэпсэлъыкІэ «мэжджытимкІэ» тригъашхъяуэ.

Шу гъусэхэм я тхъэкІумэм ар фІэкІынт?! Іёта-Ильяс хэІэтыкІауэ зегъэпчэуІу. Мырзэбэч арэзыуэ подыхъэшхыкІ. Азэнри мыувыІэжу маджэ. Жэфар, къэуІэбжъяуэ, жаней абрэдж нэцхъыщэм хуоплъэкІри:

– Сыт а жыпІэр, Нэкъар?!.. Хъеу... Уэри жыпІакъым, дэри зэхэт-хакъым. Алыхым къышхуигъэгъу а гупсысэ гуэнхълыр, Алыхым укъихъумэ!

– Хъунц, хъунц, – Абрэджыр арэзы тохъуэ абы жиlam.

Іёта-Ильяси мусльымэнитІым жаlар ядиІыгъыу:

– Дэ дымусльымэнц, Алыхуу лъэнцрэ лъагэр ди фІэш хъууэ.

– Сыту щІэх фицигъупщэжа фи тхъэ зэмифэгъу гупыр... – къызыфІимыгъэІуэхущэу япедзыж Нэкъар. Дыгъэр зэретІысэхым кІэлъыплъурэ, и гъусэхэм захуегъазэ: – Феплъыт мо дыгъэшхуэм, аращ адыгэм и Тхъэр. Нобэрэй махуэм папшІэ фІыщІэ хуэтшІынчи, пшэд-дэжыжы гуфІэу къытхущІэкІыну дельзІунц.

Тхъэм ельзІун иухуу зыкъыцгъээжым гу лъитащ и шу гъусэхэр къызэрхуэмаярэзым. И гъусэхэр зэрешам кІэлъыплъурэ, ар егупсырт: «Сыту егъэлеяуэ псэ Іэслъэсхэ!» ИужькІэ и шым и пшэм Іэ дийлэурэ йоупшІ:

– Къыбгурыйу, Тхъуэжьеj, псэкІэ ахэр зэрыкъулейсызыр. Хъунц. Уэ апхуэдэу къышыплъытэкІэ, синодэІуэнц, ауэ езыхэм ирамыгугъэ уэрэ сэрэ дыхъэхбасэ сэбэпыншэхэу. Неуэ, фІы зыпыль Іуэху гуэр дыгъэлэжь!



Мывэ сэрэйкIэ къэцIыхъа пщIантIэ зэпэзэв цIыкIум лыжь зытIущ ишээхэст. Лыжъхэм нэмэзыр яухати, я гуэншэрыкъ гүурхэр пэщащэу-рэ зылтатIэгъэжырт. Жэфар абыхэм ябгъэдыхъэри, захуигъэзащ:

– Си къуэшхэ! ПщIэ зыхуэсцIхэ! ХъэцIэ лъапIэхэр ди жылэ къы-дэсшаци, ахэр фэзгъэцIыхуну сыхуейш.

Лыжъхэм я нэхъыжым гуэншэрыкъыр Iэпыхури, зэуэ и щхъэр къиIэтащ:

– Кърым хъаным и дээр Къэбэрдейм къэсакIэу ара?!

– А жыпIэр сыйтишысыр! – Джэмал хъэжыр, набдэшхуэ хъужауэ, лыжь лъапIэм хуоль.

– Сэ сцIэ мыйгуэрэ. ЗэрыжайамкIэ... Хъаныр гъуэгү тету жаIати...

– Хъэуэ, хъэуэ, – жэуап етыж Бэхъуным псынцIэу. Абы и гуапэ хъуват лыжъым и псальхэр: «ХъэцIэхэр си деж къэкIуаш тIэкIу за-гъэпсэхунуи, пщыхъэцхъэ ди дежкIэ фынекIуэкIыу, зэвгъэцIыхуну фынызогъяблагъя».

Дыгъэр къуршым зэрацхъэдэхыжу, бгыльэ жьэгъухэр кIыфI мэхъу. КъэIужыркъым къуалэбзу уэрэдхэри. Дыгъэм дыкъухъэжа нэхъеий, ахэри льэужыншэу мэкIуэцI. Ихъэу къыдыхъэжыгъэм и Iэуэлъяуэрц къурш хъэблэ цIыкIум иджы щхъэцхытыр. Жэмхэр мэбу, мэл закъуэтIакъуэхэр мэIуей, шыд пэху ешахэм я хъэIуу зэпэджэр, тхъэкIумэIупсыр иричу, къущхъэ хъэблэм дээц. Къурш жъанэмкIэ къех щIыIэтыIэм хоупщIыIуэж махуэ дыгъэм зэцIигъэпштыра хъяуар.

Бэхъун Жэфар зыдэс къуажэр, адрей къущхъэ-тэтэрхэм яйхэми хуэдэу, зы бэнзэв къуэ Iузэц. Зэпэзэнэу зэрызэкIэцIэсир къущхъэхэм я хъэцIэхъэ хабзэм зыкIи егуауэркъым. Я ерыскыр я Iэгуш, я гуэн бжэIульэ етакъым. Иджыпстуи мис, щынэлри, къущхъэшхури, къущ-хъэ бозэри пэрыхъету зытет Iэнэм хъэцIэхэр IитIэлъитIэу пэрысц. Ахэр ягъэуэршэрыну къекIуэкIа лыжъхэри нэплыснэIусци, куэ-дым щIоупщIэ, нэхъыбэжым шэч иращIэкI. Мэуэршэр хъэцIэхэмрэ хэгъэрхэмрэ. Лыжъхэм зрагъэцIену пылъщ Къэбэрдеймрэ Къры-мымрэ я Iуэху зыIутым и пэжыпIэр. Абдэж куэд щыжыпIэ хъунутэ-къыми, хъэцIэхэми бэлэргъгауэ псальэ лей къажьэдэкIыркъым, ара-ши, щIагыбзэр йобэкI уэршерым.

Пщыхъэцхъэшхэр зэфIэкIри, Iэнэхэри Iуахыжат. Абрэдж Мырзэ-бэч щхъэгъубжэ Iузэ нэф цIыкIум бгъэдэти, вы шэрыбым ерагъкIэ пхыпльурэ жэцхым хоплъизэ. ИужкIэ, и жагъуэ хъурэ фыгъуэрэ къыпхуэмыщIэу, жеIэ:

– ЗыгъэпщкIупIэфI къэвгъэтыхат икIэм-икIэжым, Жэфар.

– Пэжкъэ, тхъэ, Мырзэбэч, – пIашIэу акыылэгъу мэхъу щынэл пшэрхэмрэ фадэ гуашIэхэмрэ къадбэхъяуэ щыс Iёта-Ильяс, – хъэ-уам шэтIэгъуэблымэрэ куэншыбымэрэ къыпех, сабиигъуэр дигу къигъэкIыжу, – жиIэурэ нэгъуейр Жэфар хуопльэкI. Жэфар фIэфI хъуватэкъым «зыгъэпщкIупIэ», «куэншыбымэ» псальхэр. Нэгъуейм зэуэ ар къыгурьIуэжри, трильэфэжын и гугъэу, адэкIэ пищащ: – Iэш зезыхуэм дашацхи игурэ и щхъэрэ зэтельщ. Iэццыр мылькущ. Уи ныб-

Прозэ

жьэгъу къебгъэлагъэу, щынэ хуэбукиын папшIэ, а хьеуаныр къызыхэпхын хьуши уиIэн хуейш, мис мы Жэфар хуэдэу. Армырамэ, бесльэнейхэм я жыIауэ, Иш зезымыхуэм пхуиукIын щыни иIэкъым. Пэжкъэ ар, Мырзэбэч?

– Сэ сщIэркъым уэ пэжкIэ узэджэр. Уи жагъуэ умышI, Мырзэбэч, ауэ, зэрыжысIащи, мы къурш мывальэм дыкъэзыхуа къэбартхэм я цIэ зэхэсхынуи езыхэр слъагъунуи сыхуейкъым, – нэгъуейм и псальэр зэпиудаш Жэфар, зэфам ирихъэжжауэ. – Ахэр дэ къыдоупшI: «Фыхэт фэ?» ДагъэикIэ, ди хьупIэхэр ттрах. «ФыгуфIэ мыйбдеж фыщыпсэуну фыкъызэриднам щхъэкIэ», – къыджаIэ. Дэкъузауэ дагъэпсэу, дыххъэхуимытш. Аджыдэ! Зэ мыйгуэ Къаплъэн-Джэрий хъаным и дзэр мыйбдеж къэсацэрэт! Апхуэдэу хъуамэ, ди пщэм дэль бжыыр дахынти, къэбартхэм я пщэм далъхъэнт... СызэригугъэмкIэ, къывгурыйауэ къыщIэкIынц си лъэпкъэгъу къущхъэ-тэтэрхэм я нэ хъаныдзэм къызэрыхуикIыр? Мэжджытым фызыщрихъэлIа лыжым и упшIэр абы щыхъэт тохъуэ. Адрей къущхъэ хъэблэхэми фахэупшIыхъатэмэ, къывгурыйаунут лъэпкъ псор нобэкIэ дызыщыгугъыр! Ди къуаш тэтэрхэр, хъаныр я шу пашэу, зэ мы лъахэм къихъэмэ, щIы гукъеуи диIэжынүтэкъым. Щхъэхуиту къущхъэхэр диутIыпшынут Къаплъэн-Джэрий.

– Жасыр зэрикIрэ куэд щIащ, – Жэфар и къебжэкIыр и тхъэкIумэ сэмэгумкIэ блигъэцIэфтри, Мырзэбэч щIыхъэпIэбжэмкIэ пльящ.

79

Бэхъуным къыгурыйащ Мырзэбэч и пльэкIэм къикIыр:

– Къущхъэ-тэтэрхэр, си хъэшIэ, Нэкъар нобэ зэлъэIуа дыгъэр Ѣыкъухъэм, жэйм хохъэж, къыщыкъуэкIым – къоуш, фи лъэпкъэгъухэми хуэдэу. А Нэкъар жыхуиIам ешхъу, балькъэрхэми мэжусиигъуэ диIащ. ИтIани, Кърым хъаныгъуэм ис ди къуаш тэтэрхэр ди щапхъэу, дэри къыхэтхащ ислъам диньр. А зыращ къэбартхэмрэ дэ къущхъэхэмрэ зэшхъу тхэлтыр. Мырзэбэч, уи жагъуэ умышIыт, кхъыIэ, «къэбарт» зэрыжысIэр... Фэ, Шэрджэс Ипщэм щыпсэухэр, абы фахэдбжэкъым.

Жэфар чэф ныкъуэу хэвыхыж щхъэкIэ, зы дакъикъи зыщигъэгь-упшэртэкъым Мырзэбэч иджыпсту евбзэн зэрыхуейр. Пэжыр жыпIэмэ, езы Мырзэбэчи я пашэу, зы адыгэ мы дунейм тригъэтынтекъым Жэфар, ауэ нобэ, Абрэджым и гупкIэм зэрисым къыхэкIыу, абы и уэрэдыр дыжиIэу арат.

– Пэж дыдэш Жэфар жиIар, – къопсальэ Иэта-Ильяс. Ари чэф ныкъуэфIт, Жэфар ешхъу. – Мырзэбэч хуэдэлIт-тIэ ямыльтытэр? КIэмыргуей адыгэхэм къахэкIа щхъэкIэ къэмьинэу, ар дэ къуаш пэж тхуэхуащ. Кърым тэтэрхэм я деж пщIэрэ щхъэрэ щIишIэц Абрэджым. Чынгыз и лIэужь нэгъуейхэми Шэрджэс-Ипщэм щыпсэухэми ялъытэ ар. Мырзэбэч абыхэм «Дошэс!» щажриIа сыхъэтым дууэ къызэхэувэ-нущ зауэлI мин бжыгъэхэр.

Иэта-Ильяс ар здыжиIэм и Иэпхъуамбапшэр лъагэу иIэтш, езым фIэкIа зыми къыгурымыIуэ дамыгъэ гуэр нэрымыльагъу зэпэххурейуэ хъэуам къышитхъыхыри, Абрэдж адыгэм арэзыуэ хуеплъэкIыжащ.



— Щыгъэтых иджы. УкъысщымытхъуIуэт... — жиIаш Мырзэбэч, абы къыгурыIуэрт Iэта-Ильяс къевэрей щIэхъуар, ауэ, дауэ мыхуми, фIэфIт абы къыхужиIэ щытхъу писальэр.

Абрэджым къыгурыIуэрт Iэта-Ильяс, тэтэрыль ткIуэпс закъуэм и хъетыркIэ, адыгэу щыIэм, мычэнджащэу, зэрбэкъуэнур. ИтIани, а нэгъуей мыхъэнэншэм и щытхъупсым къызэщIигъэхъеят ар щэхуу зыщIэхъуэпс гурлытыр: кърым хъаным и мырзэ хъуныр. А гупсысэхэр зэригъэзахуэурэ, Мырзэбэч и пащIэкIэ щIогуфIыкIри, Бэхъуным йоупицI: — «Къэбарт» щыжыпIэм деж, Жэфар, сыйгъэпудыну ухэткым, уэ... Пэжкъэ?

— Сэ апхуэдэ лъэпкъ къисхакым, си хъэшIэ.

— НтIэ, сыйт абы къибгъэкIар?

— Сэ жысIэну сыйзыхуяр — фи лъэпкъэгъу къэбартхэм дыщыпсэун щIы къызэрыдамытырц... — Жэфар къыщIызэфIэзэрыхъар и чэзу дыдэу щхъэзихыжу, бжэмкIэ лъэ макъ къыщыIуаш. Бысымми, игу къызэрыгъуэтыхауэ: — Зэхэфхрэ? Ар, дауи, си гъунэгъужырц, Джэмал набдзапцIэрц.

— Фи закъуэ? — жиIэурэ пэшым щтэIэштаблэу къышIыхъаш Джэмал молэр.

— Дауэ ди закъуэнт, молэ? Алыхъу закъуэр ди гъусэ пэжщ, — зэрэсагъэжьу, жэуап хъэзырыр ет Мырзэбэч.

— «Iэмин!» жыифIи, Алыхъу лъэщым дызэделъэIунц, ди гуи, ди пси къыбгъэдэкIыу. Джэмал и набдэшхуэхэр зэригъакIуэурэ хъэрыпбызэкIэ къибжар пэшым щIэсхэм кIэлтыжайIэжааш. — Къабылу Алыхъым тIихыну сольэIу, — жиIэурэ, молэм и къэптал жыпым плIашIэу зэкIуэцIыль хъыдан бзыхъэхуэр кърихщ, мыпIашIэу и жъэгъу-жъэпкъыпэр зэпильэшIыхъри, елIэлIапэу зэкIуэцIильхъэжа бзыхъэхуэр жыпым иригъэзэгъэжааш. Молэм зыгуэрхэр тукIэ зэпишачурэ тэлайкIэ щымри, темыгушхуашщэу къригъэжьаш:

— Уэлэхьи-билэхьи, сымыщIэ иджы ар зэrvжесIэнур... Жэмыхъэтыр жасы нэужым къыщыфнэплъаш Алыхъым и унэ мэжджытым. ХъыбарыщIэ гуэрхэри жыифIэу зэхахаш, ауэ Iуэхум и пэжыпIэр ящIэкъыми, жэмыхъэтыр мэгузавэ.

— Ди бысымыр хэташ мэжджытым дынишэу, нэмэзыр абы щыдигъэшIыну, — Мырзэбэч и гъусэхэм къагурыIуэн хуэдэу яIуплъэри, — итIани, гъуэгум апхуэдизкIэ дызэхиукIати, жасыр мыбдеж щытщIмэ нэхъ къэтштауэ арц, Джэмал. Алыхъым къабылу тIихи икIи дыкъихъумэ. ИужькIэ фи нэхъыжхэм пщыхъэшхъэшхэ къыддаашIаш. Абыхэм къывжайIэжынц псори.

— Пэжщ, Мырзэбэч, ди мусльымэн фарзыр, тщымыгъупщэу, сыйт щыгъуи дигу илъщ, — Абрэджыр зэрымыгугъэххауэ, къыдощI нэгъуейр. ИужькIэ молэм зыхуегъазэ: — Хъаным фыщыгугъ, икIи шэч къытевмыхъэ: Къаплъэн-Джэрий цIыху Iущщ, лыгъэ зыхэль дзэзешщ. И къуэшхэм лей къыфтргъэхъэнукъым. Дэнэ щIыпIэ фыщымыпсэуами, лъэпкъ Iуэхуущ хъаным зэрихуэр.



Прозэ



— Тыркум и султЫан Ахъмэди къытщхъэштищ, — гуфIэурэ хъэшIэм и псальэм пещэ Жэфар, — тыркуль зэрытищIэтыр езы дыдеми щыгъупщэркъым, дэри зыщыдгъэгъупщэу къытхуидэнукъым. Къытхуидэну Чынгыз-хъанрэ Батий-хъанрэ я лIэужым хуэфащэу дакъыхушIэмыйкIмэ? Ахъмэд султЫаным зэи тщигъэгъупщэркъым апхуэдэ лIы щэджащэхэм дакъыэритеkIар. Псом нэхърэ нэхъышхъэр: къэбарт пагэхэм ягу ар иджы къигъэкIыжинущ!

— Жэфар, си гум кууэ укъипльэри укъипсэллыкIыжай! Си гум жы дебгъэхури сыбгъэIуэтэжай! — Иэта-Ильяс нэхъри къызэшIенауэ псальэрт. — Хэбдзын хэмэлтүү, пэжш а жыпIэр. Апхуэдэ лIы щэджащэхэм — Чынгызэрэ Батийрэ — я лIэужыр, дэ тхуэдэ лIэужыр, шэрджехсэм къызэрамыпсусу, я хъэмэшпхэм къуэс хъурэт? А дыкъызээзымыпэсхэр зэтезыукIэнур ди дэшIакIуэхэрц. Къапльэн-Джэрий и Иэшэр ѢшрыеIэ! — нэгъуейм Мырзэбэч дежкIэ зегъазэри: — Пэжкъэ, Мырзэбэч? ЖысIар фи фIещ мыхъуамэ, — Иэта-Ильяс и къамэр сампIэм кърихааш, — лтыкIэ тхъэ фхуэсIуэнщ.

Абрэджыр абы къыхуопльэкIри, мыпIашIэу къопсалтьэ:

— Апхуэдэу умышIамэ нэхъыфIт, нэгъуей.

— ЕдаIуэ, хъэшIэ, уи ныбжъэгъум и жыIэм, — хуэмышэчыжу, а псальэмакъым къыхоуэ молэри.

— Ар сыйтим къыхэкIыу?

— Ар... Фэ шэрджехсэкIэ фызэджэу а фызыхэс лъэпкъым жыIэгъуэ гуэр яIэш: «Нэгъуейм лыы ильагьумэ, и щхъэр мэуназэ», — жеIэ Абрэджым. — Хэт ищIэрэ... Уигу ар къэзгъэкIыжмэ нэхъыфIу къэслыытааш. Ауэ уи псальэр ди фIещ пщIыну ухуэпагъэмэ, льым зэкIэ унэмыс. Зыщыгъялъэгъуэн зэман къыпхуихуэнщ дяпекIэ.

— Апхуэдэу къыщыфлъытэкIэ синивэдэIуэнщ... — макъ ехуэха дэгу зищIауэ, Иэта-Ильяс и къамэр сампIэм ирельхъэжри, зыкъищIэжурэ къыхокIиикI: — Ауэ сэ сыдэарэзыкъым «нэгъуейм лыы ильагьумэ...», зэрыжайIэм. Хэту щытми, ар къэзыгupsысар ди жагъуэгъу гуэрц!

— Айуэ, айуэ, зыри пхуэшIэнукъым, ди хъэшIэ, — жеIэ Джэмел молэми, «айуэ» хъэрып псальэм къикIым зы хырыц химыщIыкIрэ пэт.

— Алыхьу лъэщым дыздышигъэунэху мы дуней хъэхум цыху зэхуэмыдэ қуэд зэдьтетщ. Алыхьым къыджиIэрац: «Муслымэнхэм фIыр щызефхъэ а фыздэшыIэ дунейм. Ахърэт къызэрыфпэплъэри зыщывмыгъэгъупщэ, жыхъэнмэ лъэмыжми фегупсыс». Алыхь лъэщыр къытшогугь, джауру мы дунейм тетыр зэтедукIэу, шайтIани жин фIыцIи зытедмыгъякIуэу, дыпсэуну. Иджыпсту къэзбжынщ Алыхьым и духъэ лъапIэу Иманыншэхэмрэ Иэй зигу ильхэмрэ дащизыхъумэр. Иджыпсту жысIэнущ «Алфэлакъэрэ» «Алмэсрэ» духъэхэр. «Иэмин!» жыфIи, ар гукIэ зыщIэхэм си гъусэу къыздэвбж; зымыщIэхэм я пIэкIэ сэ езыр сыльэIуэнщ.

ХъэшIэхэм духъэр ящIэртэкъыми, я Иэгухэр яIэтри, «Иэмин!» жаIаш. Бэхъун Жэфар духъэр имышIэрэ пэт, ар къибжыфэ зытригъяуэу, и Iупэхэр игъэпIэжъажъэрт.

Джэмал молэм «Іэмин!» жиІэу щыувыІэжым, Іэта-Ильяс игу къызэфІенауэ:

– Уи зы маҳуэр маҳуишу убагъуэ, молэ. Уи фІышІэкІэ духхэлъапІэр къытшхъэцыхъэри, ди псэхэм нэхугъэкІэ зыкъаужыжащ.

Джэмал и напІэр Іэдэбу ирехъэхри, щабэу къонсалъэ:

– Сэракъым а фІышІэр зейр. Мы дунейр къэзыгъэшІа Алыхыншхуэм и фІышІэш ар.

– Пэжш, молэ, ар Алыхым и фІышІэш, ауэ уэ абы урилІыкІуэщи...

Джэмал молэ набдзэшхуэм, а зэхихар игу иримыхъауэ, мыарэзыуэ жеІэ:

– Ди гүунэгъу къэбартхэм я жыІауэ, пэжш, сэ ислъам динирш си-зыхуэлажъэр. Ауэ Алыхым и лыкІуэр сэракъым, Мухъэмэду бегъымбар лъапІэрш, – жиІам кІэлъыгупсысэ хуэдэ, тІэкІу зеІэжъэжри, адэкІэ къыпещэ: – СцІэркъым си Іуэху зэрыхъунур, ауэ мы гъэ бжыхъэм Мэчэм сыкІуэну си мурадщи... Абы сыкъикІыжмэ, къысхуагъэфэшэну си-щогугъ хъэжы цІэ лъапІэри.

– Хъэж зыщІахэр Мэчэм къызэрикІыжу хъэжы-ефэнды хъууэ ара?.. – и щхъэ хуэпсэльэж щыкІэу, щІоупщІэ Абрэджыр.

– Сыакъылэгъущ а иджыпсту жыпІамкІэ, – молэм и псальхэр дэйгъ Іэта-Ильяс.

Бэхъуныр ней-нейуэ къызэреплъым гу лъитэри, молэ набдзэшхуэм, къэгүзэвауэ, Мырзэбэч дежкІэ зигъэзащ:

– Айуэ, хъэцІэ, айуэ. Хъэж щыІам хъэж ищІаш. Къэбартхэр зэи кІэлъысынукъым ди Суюнч ефэндым. Ауэ абыи жеІэ тафэм тес къэбартхэм япщхэр мазэм и быну. Уи адэм и анэш сонэхэм апхуэдэу къалтытэу пІэрэ, Жэфар?

– Пищихэр псори зэцхьщ, – Жэфар и пІэкІэ жэуап ет Абрэджым. – Дэдипщ Бэлэтокъуэми къыфІошІыж езыр уэркъхэмрэ лъхукъуэлІхэмрэ я адэу...

– Субхъэн Алыхь, Субхъэн Алыхь... – хоцтэыкІ молэ набдзэшхуэр.

ЗэхуэкІуэу мыхъэнэ зиІэ псальхайтІ языхэзым зэрахузэпымыщэм гу лъетэри, Абрэджыр тогушхуэ лы жъэмеищри нэхъ Іеижу къэгъэгубжын упщІэ яхидзэну:

– Пищихэм дащытепсэлъыхъкІэ, фымыгъэшІагъуэ, ауэ сэ а Іуэхум сиэрыхущтыр жысІэн ипэ къихуэу, зы упщІэ фэстынут, – зэпишурэ къргъажъэ Мырзэбэч. – Зи тепщэгъуэр къуажапщэм нэмыс дипщхэмрэ адрес къэралыгъуэхэм я паштыхъ е я хъанхэмрэ я зэфІэкІыр зэдгъэпшатэмэ... дауэ феплърэ?

– Дэгъуэ гуэрү уогупсысэ, Мырзэбэч, – лулэ нэцІым екъуурэ, жеІэ Бэхъуным. – Къэбартыпщхэм мэскъялкІэ къакІэрыхуркъым а сэ си-зипхъурылъху куржы-сонэхэри. АдэкІэ къэтштэнши, къалмыкъхэм хъану яІэр, шэшэнхэм, нэгъуейхэм, Дагыистэным щыщ къумыкъхэм япщхэри – ахэр псори пеуэфынукъым Кърым хъаныгъуэм. ФщІэжыркъэ хъаным Москва дэс а джаурхэм зэратекІуар, я къалэри зэригъэсар?!

Прозэ



— А Москва жыхуэпIэр... къэбартхэм я малъхъэр здыщыпсэур ара? — щIоупшIэ молэр. — Субхъэн Алыхь, Субхъэн Алыхь... Ди пшIыхь къыхэмыхуа куэд щокIуэкI мы дуней хъэхум. Алыхым фIы дигу кърильхъэ, фIы зигу илъхэр Алыхым дыкъихъум.

— Уа, молэ, сый щIа а зи гугъу пшIыр къизэрыхъурэ? — жеIэ Абрэджми, гушыIэу дышIегъуж: — Ар къышыхъар ди адэшхуэхэм IупэкIэ тхъур язу щыпсэуа зэман угъурсызырш... — арыххэуи нэхъ пхъашэ зыкъещIыжри: — НтIэ, апхуэди ѢшIат зэгуэр. Сыщымыуэмэ, а Москва джаурыр зэтезыгъэсхар Къаплъэн-Джэрий кърым хъаным и адэшхуэрят. Мыдэ, Къаплъэн-Джэрий зэ Къэбэрдейм къесатэмэ, игъесу къигъэнэжынтуяжым, атIэ сахуэ яжъэм щIэпшIурэ, жыз зэпихум иригъэхъыжынут.

— Айуэ, айуэ. Субхъэн Алыхь, Субхъэн Алыхь! — къытргъэзэжырт Джэмал молэм. — Алыхым дыкъихъуми, зи щхъэ дытезымылъхъэ къэбартхэм ди бампIэ узыр яригъэпшыныж, — жиIэри, къизэрыфIыдихуам щIэштэжауэ, молэм макъ тхытхкIэ зэпишац: — Ауэ... ар къэхъуа нэужь, дэ ди щхъэ сый кърикIуэнур, хъещIэ?

Жэфар быдэу зызэцIикъуэри, жэуап итац, къизэупшIар езыра хүэдэ:

— Молэ, кхьыIэ, зыкъещIэж! Дэ къарууэ диIэмкIэ Къаплъэн-Джэрий дыкъуэувэнущ.

— Дэ дызимацIагъи? Ди хъэблэ цIыкIуитI-щыри?

— Сый-тIэ дымацIэмэ?! Нэхъышхъэр — хъаным пэжыгъэкIэ дызэрыкъуэувэнур къыддицIэмэ, ди Iуэхури дэкIынущ. Къаплъэн-Джэрий зэригъэзэхуэнц хэт щIы нэхъ хуэфащэмэ...

— Пэж хъунц. Айуэ, айуэ, Алыхым апхуэдэу къытхуигъэфащэ... Уэлэхьи, гуп дыгъэлу дызэхэстэмэ, ауэ... жэшри хокIасэ. Ди хъещIэхэм Iуэхушхуэхэр къапэшыльщ, загъепсэхумэ нэхъыфIщ. Алыхым къытхуидэмэ, сэ гүусэ сыйфхуэхъунущ. НэхульэфI фыкъикI! Дызэрыльагъунц иджыри. — Джэмал бжэм нэсри зрильэфыхъурэ къэувиIэжаш. Иэнкуну хъещIэхэм къахуеплъэкIри: — Фи абрэдж гүусэр ныщхъэбэ слъагъуркъыми... НэгъуэнI Iуэхушхуэ гуэр зэрихъэ къышIэкIынц абы...

ИщIапхъэм нэхъэр нэхъыбэм щыгугь молэм зыхуигъэзац Джэмал:

— Абы и занщIэ и гъуэгуш, Джэмал. Хъэкъуу сощIэ Кърымым кIуэну ежья мажусий лИйтIым — Миншакъэр Джэрыджэмрэ — ар зэракIэлтымыхъэрыр.

— А жыхуэпIэхэр здежьам нэстэмэ... — къышIигъуац Iэта-Ильяс.



XIV

Жаней бысымым и хъещIэщым Ашабэмрэ Джэрыджэмрэ ящыдриха пIальэ кIэшIыр Чыдэш ХъэтIатI дежкIэ лъэужыншэтэкъым. Зи ныбжькIэ мышIалэж лIым куэд щIауэ иужэгъуат къэзыухъуреихъ ѡшIыххэм я псалъэмакъ мышыу кIэухыншэхэр. Къэбэрдей хъещIэхэм

ягу зэрызэIухари езыхэм машIэрыжыIэ жъэнахууу зэрызаIыгъри Чыдэшым игу апхуэдизкIэ дыхьати, унэ нэцIыжыр ибгынэри, шухэм я ужь иуваш. ХъэтIатI къигурыIуагъэххэт къэбэрдейхэр здэкIуэри, яхуэсэбэпыну мурад ищIац: Иузэв хы икIыпIэм деж е яш ящихуйIыгъынц, е нэгъуэшI зыгуэркIэ яхуэшхъэпэнц. Нобэр къыздэсым Чыдэшым ильэгъуа цIыхухэр зи щхъэ къыдэмыхуэ псэуакIуэ къызэрыгуэкIхэт. Шы удз цIынэр Iуву зыдэль Iашхылъэм зэIунцIауэу бгъэдэтым ешхт ахэр... «Мы лИитIым ягу щоблэ адreichэм емыщх мафIэ тельтиджэ гуэр!» – шым гурыгъуазэкIэ епсэлтылIэурэ, ХъэтIатI иджыпсту гупсын сэ Iеджэ зэригъэзахуэрт.

КъакIэльеIэ шур къышалъагъум, Миншакърэ Мэрэмрэ зэшIэувиIыкIац.

– Фи гъуэгур махуэрэ фи Iуэхур дахэу! – жиIэурэ Чыдэшыр лИитIым якIэльыси: – Дэ дызэроцIыху...

– Тхъэм уиузэшI, тхъэмадэ, утщыгъупщакъым. Гъуэгур гъусэ утхуэхъунтэкъэ? – лъэрыгъым здитым, уанэгум зреIэтыкI Миншакъ. Джэриджэми, хабзэм тету, зыкъиIэт хуэдэу зещI.

– Щхъэ сымыхуунрэт, синьзэдэфштэну фыкъысхуей къудеймэ...

– Гъуэгур бгъузэми, дытехуэнц, ХъэтIатI, уи увыпIэ убыдыж. – Ашабэмрэ Мэрэмрэ я зэхуакум ХъэтIатI дагъэувэри, Мэрэм ижымкIэ къоувыж.

Чыдэшым нэхъри игу зэгъят. Абы иджы къигурыIуэрт: «Мыпхуэдизу ткIийуэ адигэ хабзэр зезыхъэхэр, дауи, лы куцI сэкъатыншэхэш. МыпхуэдэлIхэм я псалъэри, я Iуэхури ткIийуэ ильэта шабзэшэм хуэдэу занцIэш».

– Уэ ууэркъуу, сэ сылхукъуэлIми, Ашабэ и къуэ, пщыгъупщакъым хабзэкIэ сIыгъыпхъэ увыпIэр. Хабзэ зэхэгъэж зыщIхэм фазэрышымыщир нэрыльагъущ. Мис апхуэдэу ди Iуэхухэри зетхъатэмэ, бетэмал, сыт къыдамыщIэкIами, цIыху хуэфащэу дыкъызэтенэнут.

– А уи хуэпсанIэм ешхь тхъэм дищI, тхъэмадэ, – къопсалъэ Мэрэм, лIым жиIар игу ирихъяуэ.

– ХъуэпсанIэр гъацIэм и дамэ зэшIэхац. Абы къару къипхельхъэ. Си жыгъэ щхъэ закъуэм кърикIуэ гупсысэхэр сIуэтэжкIэрэ фытезгъээшэнкъым. Мыдэ... гъуэгuri нэхъ къигъэпсынцIэ-къигъэкIэшIу, мы махуэхэм сызэгупсыса нэгъуэшIзы Iуэху гуэр фэсхъэлIэнци нэхъыифIш.

– ДынодIуэнущ, тхъэмадэ, – Ашабэр гуапэу Iуопльэ Чыдэшым.

– Ди ефэндыхэм жаIэр пэжмэ, Тыркум къыщежъэу, КърымыкIэ къыкIуэцIрыкIа ислъам диным и хабзэхэр ди адигэ хабзэм қуэдкIэ къытохуэ... Сэрщи, апхуэдэу къэслъытэркъым.

– Ар дауэ? – игъэшIагъуу щIоупщIэ Мэрэм.

– Сэ сызэреплъыр пхуэсIуэтэнц, си щIалэ. Иджыри ди адэшхуэхэм я зэман лъандэрэ ислъам динир шапсыгъхэм я хамэтэкъым. Нобэр къыздэсым, зэм цым и кIуапIэмкIэ еуэу, зэми IещэкIэ дызэттраукIэурэ, а динир къытхапщэну тырку щIэжхэр йолIалIэ. Дапщэшыт адигэхэм КъурIэн къащыIэрыхъар?

Прозэ



- Хэт ар зыщIэр?.. – Иэнкуну мэчэнджащэ Мэрем.
- Къэзанокъуэм жиIэу зэрызэхсхамкIэ, ар къызэрыхъурэ ильэс мин дэкIыжащ, – жеIэ Миншакъ.

– Адыгэхэр мы щIы хьурейм нэхъ лъепкъыжь дыдэу тетхэм ящиць. Зы ильэс минкъым-тIэ, дауи, адигэ хабзэм къикIуар. Мин зыбжанэц. НtIэ, ильэс мин фIэкIа ныбжь къэзымыгъэшIа КъурIэнным адигэм ди хабзэр щIедгъэпшэн хуейр сыйт хуэдэ щхъэусыгъуэ? КъызгурIуэркъым сэ ар. Хъэж зыщIахэми зымыщIахэми зыжьэу жаIэ Алыхым дунеишхуэр зы бзэ IэфIу иухуауэ. Арауэ щытмэ, дэнэ-тIэ апхуэдиз ер къыздикIыр? КъызгурIуэркъым.

Лыжым и гупсысэ зэкIэлльыхыкIэм лИтиир икъукIэ къигъэу-Иэбжьат. Жэуап иратынти, яхуэгъэтэрэзыжтэкъым. Щыму кIуэрт шухэр. «Мы жаней тхъэмадэр къызэрымыгуэкIыу Иущщ, ауэ ари машIещ зэуэ абы уи гурыль хузэIупхыпэн щхъэкIэ», – игукIэ Миншакъ зэпищэри, и жьэкIэ:

- Ди къэбэрдей ефэндыхэри апхуэдэ дыдэш, ХъэтIатI. Зыри зыхамыщIыкI Иуэхухэм хуабжьу Иэзэу топсэльыхх.

Жыжьэрыплъэу Ашабэм къильэгъуаш витI зыщIещIа пхъэIещэкIэ вэуэ хэт лыжьыр. Гъэмахуэпэм вагъэ зэрищIэр игъэщIагъуэу, абы жеIэ:

- Мо лыжь насыпыншэр хуабжьу къыкIэрыхуаш щIыр вэним...
- Уоу, хъэцIэ, мы дунейм дызыхуейр дышыхуейм щыхъуатэми...
- ХъэтIатI и псальэр зэпигъэури, машIэу щыма нэужж: – Си псэлъэнэры фымуужэгъуамэ, монхуэдэу вакIуэдэкIыр хэзыгъэкIэса нэгъуэцI зы лыжь гуэрым и хъыбарыр вжесIэжынщ. ... Нобэ хуэдэ махуэ уэфIу, зы щIалэ псэлъэрэй гуэр, шым тIэкIу зригъэукууэдин и мураду, шэсри дэкIат. Плъэмэ, мобы ешхьу зы пхъэIещэжь вэуэ хэтт. «ВакIуэдэкI щыIэж иджы?» – игъэщIэгъуаш а щIалэми, уэ уэшхьу, Миншакъ. ВакIуэлIым деж нэсщ щIалэри:

- Бов апщий, тхъэмадэ!
- Упсэу апщий, си щIалэ, – къыпездзыж лыжым.
- Тхъэмадэ, мыпхуэдэу кIасэу щхъэувэрэ?
- Си мылькур цIыхухэм яхуэунцIри, си щIалэ, вышхъэтес сымыгъуэтурэ сыгуваш. Иджы мис, щIалэ цIыкIу щIыхъэхуу къэсштауэ совэ.
- УвакIуэ кIасэц, тхъэмадэ. Гъавэ къытепхыну угугъэу ара иджыри?
- КъызэхъулIэмэ – зыфIщ, гъаблэ къыслыхъэ хъужыкъуэмэ, си щЭцIыр сысеижщ, гъаблэгу сицтэнкъым.

Лыжым жиIам шур дауэ емыгупсысами, зыри къыгурIуакъым. ИтIани мэгушыIэри:

- Уа, тхъэмадэ, зы гъэлъэхъу пшэр уиIамэ, сыйтит пщIэнур?
- Зы гъэлъэхъу пшэр сиIамэ, си щIалэ, къупщхъэ фIэкIа къыхэзэнэжинтэкъым.

– Гъавэбэ тхъэм къуит, тхъэмадэ, – жиIэри, шур ежъэжащ.

ТIэкIу докIри, вэуэ хэт лыжым деж къегъэзэж шум:



- Хуит сыкъэпщІтэмэ, тхъэмадэ, иджыри зыгуэрим сышІэупщІэнут.
- УпщІэ щІэщхъуркъым, си щІалэ цЫкІу, къизэупщІ. Аүэ плъгуркъэ, сэ езыри сыгувагъэжьщ, япэ къесым сыдэуэршэрмэ, дыгъэр тъысыжынущ, зы бдзумэ сымыублэркІауэ.
- ИтІани, сыкъуумыгъэшІэхъу. СышІэгъэупщІэ, – ерыщу хегъэзых щІалэм.

Лыжыр къедаІауэу къоувыІэ. ЩІалэмми:

- Тхъэмадэ, «увакІуэ кІасэш» щыжысІэм, цЫхухэм уахъунщІэри, вищхъэтес уимыІэу укъэнауэ жыпІат... Сыт абы къикІыр?
- Пхъуищ зэдэтПати, щыри щхъэж щичэзум унэ ихъэри, физыжым сэрэ ди закъуэу дыкъэнащ. Хъблэр вакІуэдыхъэж щыхъум, цЫхухэм сайльэПури, щІалэ цЫкІу къисхуагъэкІащ.
- Иджыри зы упщІэ: «ГъавэкІэ угугъэрэ?» – щыжысІэм, «КъызэхъулІэмэ – зыфІщ, гъабгъэ къыслъихъэ хъужыкъуэмэ, си щэшІыр сысеижщ, гъаблэгу сщтэнкъым», – къызжепІаш. Абы къикІыр сыйт?
- ВакІуэдэкІыр хэзгъэкІэсами, гъавэм и машІэ къыщІэсхыну гугъэ сиІещ. Си щЫхухэх абы хэстыкІыжрэ гъавэншэ дыдэу сыкъанэмэ, си дээ щэшІыр зэкІэ сІутщ. Ерыскъыншэ сыхъуну къыщІэкІынкъым.
- Тхъэмадэ, иджыри зы упщІэ!..
- Ярэби, щхъэ укъыстрильхъат нобэ! – мэхъущІэ лыжыр, аүэ къызэтоувыІэ. ЩІалэмми:

- «Зы гъэльэхъу пшэр уиІатэмэ, сыйт епщІэнт?» – щыжысІэм, «Зы гъэльэхъу пшэр сиІатэмэ, къупщхъэ фІэкІа къыхээнэжынктэкъым», – къызжепІаш. Абы сыйт къибгъэкІар?

- Абы къизгъэкІар уэ пхуэдэ зи мыІуэху-Іуэхуншэ гуэрү къыщІэкІынт, – жиІэри, лыжыр витІым якІэлъиувэжащ.

Шу щІалэм къыздикІа хъэблэмкІэ дидзыхри ежъэжащи: «Схуэфащэр къызжепІаш, тхъэмадэ... Си щытыкІэр зэрыемыкІур къэзбгъэшІэжащ... Къупщхъэ фІэкІа къисхэнэжакъым!» – жиІэурэ игу зобгъэж.

ХъэтІатI хъыбарыр нигъэсри, и шу гъусэхэм еупщІаш:

- Дауэ къыфщыхъуа, хъэшІэхэ, а фызыщІэдэІауар?
- Хуэфащэ алащэ игъэшэсъяжащ Іуэхуншэр, – игу зэрызэгъяр ІупщІу, къопсалъэ Мэрем, икІи, Миншакъ псалтьэр нэхъапэ зэрыльтимыгъэсам ириукІытэжауэ, зиухейуэрэ хуопльэкІ.

Ашабэри, Мэрем щІэукІытэжар зэхищІыкІауэ, гуапэу хупогуфІыкІ. ХъэтІатI аргуэрү Миншакъ йоупщІ:

- Уэ дауэ уеплърэ, Ашабэ и къуэ?
- Сигу щІэгъуащ пхъэІэшэжкъым. Закъуэныгъэр щхъэкІуэ Иэтыгъуеиш.

– Пхъуищ зиІэ лыжым закъуэныгъэрэ дауэ ешхъэкІуэрэ? – аргуэрү ирхэвэжъэ Мэрем, арщхъэкІэ Миншакъ къопсалъэри:

- Пхъур хамэ бынщ, Мэрем. Къуэр унэм и напщІэш. Аүэ сыйтми жаІэркъым: «Къуэр унэм и пкъощи, пхъур унэм и щІэращІэш».

Прозэ



Миншакъ жиIэм щIэдэIуурэ, ХъэтIатI куууэ хэщэтыкIац. Ашабэм зыхишIэрт я шу гъусэцIэм гунэдж зэrimыIери, къригъэзэгъыну таучэл ешI:

– Уэ, тхъэмадэ, зыгуэрым уигу дыхошI. КъыджеIэ. КъытхуэIуатэ. ТльэкIымкIэ дыбдэIэпыйкъунщ.

– Сэ сзыгъэгувавэр куэд мэхъу. Насыпыншагъэр а зи гугъу фхуэсщIа лыжым нэхърэ нэхъ къулейсызыжу сэ сзызэрыпсэурш... Лыжым фызыжь иIэт, пхъуици иригъэшат. Сэрци, куэд щIауэ мы дуней иным зы псэ бауэу щызиIэжкъым. Сыщымыуэмэ, фэ фыздэкIуэр Кърымырщ? Щыхукъым ахэр?! Лыы хуэлIэ бзаджэнаджэхэш. Сипхуу закъуэр кърымхэм лъэшыгъэкIэ пшIантIэм щыдашым си щIалэ за-къуэр япэуват. Си нэкIэ сльагъуу къаукIац. Фызыжым и гум ар хуэшэ-чакъым... Мамсыр Нэкъар сышыгугъат нэхъапэхэм, ауэ, мес, и жагъуэ ящIри, иджы абрэджу ежэжащи, Жанейм къимыхъэххэу жаIэ. Къэбэр-дэйм нэхъ щызэхэзекIуэу зэхызох. Щыгъупщац Жанейр! Щыгъупщэ-жащ...

Лым жиIэр щызэхихым Миншакъ шхуэIур къыжъэдикъуэри, шыр къигъэувиIац.

– Апхуэдизу щхъэ уигу бухыжрэ, ХъэтIатI?

– Зыри жызмыIэххэуи сощIри, абы щхъэкIэ зыми зихъуэжыну-къым...

– СыткIэ сыбдэIэпыйкъуфыну? – трегъэчныых Ашабэм.

– Миншакъ, сэ сыкъыщIыфкIэлъежъар... дыгъуасэ тIэщIэкIыу щIэпхууэжа кърым тэтэрир зыщIыпIэ гъуанэдэууэ къышыфпэплъэмэ, хэт ищIэрэ... Абы иль ищIэжыну хэтынущ... ЗыгуэркIэ сэбэп сифхуэхъун си гугъуаэ арш. Хабзэкъутэу сыныщIэупщIатэкъым фыздэкIуэми. Шэч сщIауэ аркъудейш. Иуэху дахэкIэ гъуэгу фытетмэ, схузэфIэкIымкIэ сывдэIэпыйкъунущ.

– Сыт къытхуэпщIэфынур?

– Мю, шууэ хым фызэпрысыкIыу, Кърымым фыкъыщыхутэным фыщыгугъыу ара?

– Сыт щхъэкIэ... хы Iуфэм деж шы щапIэхэр щыIэкъэ?

– Миншакъ, сыт а жыпIэр зищIысыр? «Зи уанэш зыщэжым уанэ тралъхъэж», – жиIац адыгэм. Сыт хъэдэгъуэдахэ а зэхэзбгъэхыр! Фишихэр, сэ дзыихъ къысхуэфщIмэ, Жанейм фыкъыщихъэж – фыфейш. Зыри хэсщIыркъым Кърымым фызыхым, ауэ си псэм жеIэ ар фIы гуэ-рым зэрыпышIар.

– Пэжщ, ХъэтIатI. ИуэхуфIщ дызытекIухыр... Дэри, а уи пхъум еш-хъу, залымыгъэкIэ Кърымымираша ди пщащэ цыкIу къэтлъыхъуэжы-ну дежъауэ арш.

– Сыт а жыпIэр?! – ХъэтIатI къоскIэ, зэхихар игъэщIагъуэу. – Фэри, сэ схуэдэу, гуаушхуэ фиIэш...

Миншакъ, игу щIэгъуу, Мэрем хуопльэкIри:

– Сыт пшIэн, апхуэдэ зэманщ дыщыпсэур.

– Араш, хъэшIэ, араш... Мис ар жытIэм, зыдгъэудэIужурэ, псэун

доух... – Чыдэшыр, гужьгъэжым къызэш! Игъэпльяуэ, мэбамп! Э, Кърымыр здэшы! Эмк! Э и Иаштымыр иджы еш! Ири: – А хъанхэрщ сэ мыгъуагъэу щы! Эр къысхуэзыхъар, си унагъуэр хэзыгъэк! Уэдэжар! Сэ къызгурой! Э Иаштым хуэзгъэдалъэк! Э гуаэр зэрытэм! Уэтынур. Ит! Ани... Ит! Ани... Мыдэ, хъыбар кърахъэк! Хъаныр Къэбэрдейм къытеуэну зигъехъэзыр хуэдэу. Си ажалыр къызыхэк! Инынур арауэ щыт папш! Э, хъаныр си Иек! Э сук! Инынущ! Миншакъ, апхуэдизу си гушыкъу икъутыху зыкъышыфхуэст! Иаш! Ак! Э, уэри, кхъы! Э, си псэр гъэтиншыж... Къызжеф! Э Кърымым фыщ! Эк! Иуэр.

Ашабэм и гур Хъэт! Ат! Хуабжыу щ! Эгъурт. Зы псалъэк! Э имыгъэчэму, жри! Аш Налмэс и лъэужж къызэралъыхъуэр:

– Пщащэр къэдгъуэтыхын ди мурадш.

– Сыт и ныбжъ езы цык! Уум?

– Епшык! Уиянэ и гъатхэм хыхъаш.

– Сысейм нэххэр илъэсблк! Э нэххыщ! Эш. Налмэсщ жып! Атэкъэ и ц! Эр? Дыдей цык! Уум Сурэтк! Э деджэрт... Уи сыт жып! Ат езы пщащэр?

– Си пхъурыльхущ, – пыгуф! Иык! Иуу жэуап етыж Миншакъ, ик! И Хъэт! Ат! И упш! Эхэр абык! Э зэрызэтемуувы! Энур къыгурой! Уащи, адэк! Э къыщ! Еупш! Инуу къыщыхъухэми еzym къыхупищ! – Сымыщ! Э зэрыбжес! Энур, ар Мэрем къызэрыйгухъэр, тхъэмадэ...

– Зыри къызжумы! Эт Мэрем теухуаэр, дэри зэгүэр щ! Алэгъуэ ди! Аш. Дэнэ щы! Э иджы а ди щ! Алэгъуэр? Ди щхын, ди паш! Э-жык! И уэсу къетхъухыжащ... Хуит сыкъэфщ! Мэ, зы пщащэ Иущ гуэрим тэухуа хъыбар фыщ! Эзгъэдэ! Уунт. Сэри сигу сабырыжынщ, фэри гъуэгур фицгъэк! Эш! Иниш... – Къыжра! Энур! Ами пэмыплъэр, Чыдэшым хъыбарыр ирешажъэ... – ... Жаней жылэм щыпсэурт зы пщащэ Иущ. Зы махуэ гуэрим пщащэм я деж щ! Алиш шууэ Иухъэри, шы ф! Эдзап! Эми щызэтемуувы! Эу, пш! Ант! Э утыкум иуващ.

– Фыкъеблагъэ, – хабзэм зригъехъу, же! Э пщащэм.

– Хъэуэ, – ядэркъым шухэм. – Дэ дыхъэш! Экъым, дыш! Эуупш! Энур арш: «Дэтхэнэр нэхъыф! Дэ щым? Ар къыдже! И, дыдэ! Кыжынущ!».

– Сэ дэн щысц! Эн дэтхэнэр фыими? Фепсыхи, фыкъеблагъэ.

– Хъэуэ, ди уанэгу исык! Эм, ди зы! Игъык! Эм къык! Элъыплыи, хэт нэхъ шууей Иэзэми тхузэхгъэк!

Шухэр зэдилъри, пш! Ант! Э удзыпц! Эр шылъэк! Э кърауду, шыгъэдэжэгу ежъащ. Шыхэр зэм щ! Ахуэрт, зэми к! Эбдзк! Э ягъатхъуэрт. Езыхэр къельэуэр, шыныбэгум жыхуу щ! Эпшырти, уанэгум лъапэпц! Ийуэ иу-вэжхэрт. Яхузэф! Эк! Къагъэнакъым щ! Алэхэм.

– Иджы къыдже! Э дэтхэнэр нэхъыф! Ими!?

– Шыгъэдэжэгу дахэу схуэфщ! А щхъэк! Э, дэтхэнэр фынэхъыф! Ими къысхуэш! Эркъым. Модэ Дол Пцэшрэ Асакъ Лэмшыкъэр здэшы! Эмк! Э фек! Уэк! И, абдеж щывгъэдэжэгу фишхэр. Ит! Ани цыхухэм къывжай! Энц хэт нэхъыф! Ими.

А зэманым Дол Пцэшрэ Асакъ Лэмшыкъэр кърым хъаным и дзэм езауэрт.

Прозэ



«Губзыгъэ жыхуаIэхэр абы хуэдэкъым, – зэжраIэжурэ, щIалэхэр пицIантIэм кыыдокIыж: – Емынэм дыкъихуат афIэкIа къызыгурыйиуэм и деж!»

ХъэтIатI и хъыбарыр нигъесат. И гъуситIыр щыму гупсысэрт.

– Къэхъумэ, апхуэдэш къэхъур, – гъуэгум ириплъэурэ хоштыхкI Чыдэшыр. – ПыIэ зезыхъэхэм нэхъыфIыр зэхагъэкI. ЩхъэлъашIэхэм абыхэм жраI: «Лы хуэдэу фыщыт...» Нэхъыжыхэм тхуаухуа дунеижыр тIэшIокI, дыкIэлтыIэбэрэ. Ди щхъэрэ ди бынрэ зэрытхъумэжынур дауэ, а жыаэр тицхъэшыкIа нэужь?..

Шухэр зэрыхья Iуашхъэ щыгум иджы къыпэшIэлльт Iузэв хыр. ХъэтIатI, и гур къызэрыгъяутыжауэ, ину жеIэ:

– Мис, дыкъэсанц! Шыхэр сэ къысхуэвгъани, фэ лъэсу хым нэс фыкIуэ, адэкIэ – зэпрыкIыпIэш. ФыкъыхэмьштыкI, сысейм хуэдэу сакIэлъыпльинущ. Гъуэгу маху! Миншакъ, зы лъэIу пхузиIэт: си пхъум щхъэкI э нэмыпль къызумыт. Хэт ищIэрэ, абы фыщрихъэлIэнкIэ хъунц си пхъум – Чыдэш Сурэт. Сызэрыпсэур схужефIэж. Фи насыпымкIэ и насып къекIэрэхъуэкIмэ, къысхуздэфшэж.

Миншакъэрэ Мэрремрэ епсыхщ, я шхуэмылакIэхэр ХъэтIатI ИэшIальхъэри, сэлам зэрахыжац.

Жыыри къепщэрти-къепщэрт, къэбэрдеилIхэм яхущIэрыуэурэ Кърым Iуфэм нэхъри гъунэгъу хуицIыну хэт нэхъей.



XV

Гъэмахуэпежьэш иджы Къэбэрдейр. Махуэ уэфI дахацэщи, Бахъсэн псыхъуэм дыгъэпс нэхутхъэхукIэ зетIыж. КъапщИий хужыхэр, тхъэмбылыфэхэр жыыбгъэ щабэм щIигъэхъяурэ хуиту зэбгрепхъ. Дыгъуасэ хуэдэш Хъэрэхъуэрэ бгыжъыр фIыцIафэу щыщытар. Иджы къэдабэ щхъуантIэр бацлъыкъыу зыщхъэшипхъуащи, нэщхъеинфэу щытыжкъым, атIэ гъащIэр щоушэ.

Аүэ абрэдж Мамсыр Нэкъар и гуи, и пси къыхыркъым а дахагъэр, зыхицIэркъым махуэ тельвиджэр. Шы фIэдзапIэм деж щызэтеувыIери, ар джащ:

– Уэра ар, Жэбагъы?

– НтIэ, сэрац, Нэкъар, къеблагъэ, – жиIэурэ, Къэзанокъуэр лым къыпожье.

– СыкъэпцIыхуа?

– Адыгэ хабзэкIэ уепсыхатэмэ, нэхъ гъунэгъуу дызэрыцIыхунт.

– Уэрратэкъэ жызыIар адыгэ шум и шыкIэ мафIэ егъэуауэ?..

– Сэракъым ар жызыIар. Аүэ хэти ирехъуи, зыхужаIар уэ пхуэдэ гуэрш.

– Ари пэжынц, шынэхъыцIэ. ИтIани, сынеблагъэркъым. СопIашIэ.

– ПашIэм гувэ и хабзэш.

– Ари пэжц. Сыноджэмэ, си гъусэу унэкIуэн?

– Сэ сыадыгэкъэ!

– ХьэтIохъущокъуэпщым Iуэху хузиIэт. Ауэ, абы ипэ къихуэу, Быж Нэгъур сыхуэзэну сыхуейш.

ШууитIым, жылэр зыщIамыгъэплъу, лъагъуэ зэгъуэкIкIэрэ Быжыр щыпсэу хъэблэм хуаунэтIаш.

ЛИтIым шыхэр ягъеуш, зэмыйсалъэу. Нэкъар – ижымкIэ, нэхъыжыр здэштыхъэмкIэ, Жэбагы, бысымым, нэхъышIэм зэрыхуэфащэу, сэмэгумкIэ щыту зэдокIуэхэ. Къэзанокъуэм жаней абреджыр и щхъэкIэ ицIыхуатэкъым, ауэ и хъыбар куэд – хэт щытхъуу, хэти иубу – зэхихырт. Адыгэ абреджхэр зээщхъкъым. Языхэхэр уаздышыпэмыйплъахэм гъуэбжэгъуэшу къышыкъуоху. Зыми ищIэркъым ахэр здэкIуэр, зы пси щыгъуазэкъым ахэр щIызэхэзекIуэ Iуэхум. Шу зэхэзекIуэ гуэр зэрымыщIэкIэ IущIэу гурэ псэкIэ щызэуэршэрылIэ къэхъумэ, абреджым и натIэ хъуам ар зыхуэзар къыдоланджэри, сыткIи зэрыдэIэпыкъууным хущIокъу. Хэт дауэ темыубыхьми, абреджхэм яхэтиш пищIэрэ щIыхърэ зыхуэфащэ лы щыпкъэ лъэрзыхъэхэр.

Мамсыр Нэкъар фIымрэ захуагъэмрэ я дэшIэгъуу зыкъэзылтытэж абреджт, лей зытехъэм къышхъэшыж шу закъуэт. Нэкъар куэдым пищIэ къыхуашI, зыгуэрхэри, Абрэдж Мырзэбэч ешхъу, хуопсалъэ е хуошхыдэ.

90 Жэбагы иджы щэхуу Нэкъар хущIэплъырт. Зэригъэзахуэрт Къэзанокъуэм: «Ильэс плIыщиIыр иришIыкIауэ фэ тетш. Уанэгум екIуу зыщиIыгъщ, и шыфэлIыфэкIэ уэркъ шэсыжам хуэдэш. ПащIэ-жъакIэ фIыщIэм лы пхъашэ гуашIафэ щIохъукI. ПыIашхъуэ лъагэри ишкъ иль цейм плIыфэкIэ йокIуж». Къэзанокъуэм гу лъимытэу къэнакъым абреджыр зи уанэгу ис шы дэгъуэми.

Мамсырри Жэбагы здыкIэлтыплъым йогупсыс: «Си гъащIэм и щIэлтэныкъуэр къигъещIагъэнщ. И хъыбар зэхэсха щхъэкIэ, сцIыхуакъым иджыри къэс, ауэ нэрылъагъущ и ныбжым емылтытауэ зэрыIущыр. Нобэ сэ щыхъэт ситехъуащ абы и акылыфIагъым».

– Жэбагы, «жъакIэтхуу зиуфIыцIыжыркъым» – жи адигэм. Нобэ уи шы фIэдзапIэм деж хабзэкъутэ сыйшхъуащ. Къысхуэгъэгъу.

– АбыкIэ зыбумысыжыфмэ, ари фIыщ. Уи жъакIэр хужь хъуа нэужь, жеIэж ар абы.

– Сэ къызэрызгурсыамкIэ, щIэм и нэмысыр жым и насыпщ – жыхуэпIещ.

– Ущыуакъым. Гум и шэрхъхэр зэблэбдза нэужьи, ахэр шэрхъыу къонэж.

– Гуфэр зэпыщIыкIмэ-щэ?

– ПхъашIэр Iэзэмэ, мэзыр благъэш, – къикIуэтыркъым Жэбагы.

– «Маисэр и бзэш мы си шу гъусэ пэ кIыхым!» – егъещIагъуэ Нэкъар игукIи, ину жеIэ:

– «Зэхэпх нэхърэ – узыIуплъэ!», – щIыжIаэжыр апхуэдэ гуэрш.

Жэбагы къыгурсыуат Мамсырым къриIуэкIыжари, кIуэрыкIуэм тету, жэуап иретыж:

Прозэ



– Пэжш ар, зытемыплья бланэ къащækIуркъыми, зэхамыха хыбар яIуатэркъым.

Абрэдж щхъэхуиту зызылтытэж Нэкъар зыIэзыбжьэу шхуэIур къыжъэдикъуэш, шым зыкъригъэлъэтэхри, ипэ ища Жэбагъым кIэлтыджащ:

– Къэзанокъуэ!.. Усит цыху уэ?.. Уэ пхуэдэ дэ диIэкъым! Уи Iей зезыхуэр хъэфиз ухъу, Жэбагъы!

– Умыбгэ, Нэкъар, – йопсых бысымыр, абрэджым еплтуурэ. – Адрей цыхухэм ещхуу, сыкъызэрыгуэкIщ сэри. Фым сыдогуфIэ, гуаум сеуIу. Зыщ сцIэр: хъуэпсанIэншэр гурыфIыгъуэншеш. Пщэдайрей ма-хуэм хъуапсэ есцIэкIынурэ, нобэрэй дыгъэм и лъагъуэр согъафIэ.

– Зэхэпха, Тхъуэжье, мы Жэбагъы жиIэр? – нэ фыщIэ псыIэ пIашшхуэхэр къытезыубыда шым аргуэрү зыхуегъээж абрэджым. – Уэрэ сэрэ дышхъэхуитц. Дышыджалэ дышотэджыж. ЩхъэрыутIыпщ хъэхбасэу дунейм дытетц, зымы дримысэбэпу. Сыт укъыщIызэплтыр? Жэбагъы сыхуумыгъадэ: ар унэрыс псэуакIуэш, уэрэ сэрэ дыжап-щэ щхъэхуитц. Мо Бахъсэныж и псыпхухэм ещхуу, жъапщэм дыхоублэрэкIэж. Дигу къищхъэрыуэр ди пльтапIэнц.

– Нэр зытемыплья Иэджэ гум щохъэ, – Нэкъар и псальэхэр сакъыу зэрэгтээхуэж Къэзанокъуэм.

– Абы шэч хэлъкъым! – акъылэгъу мэхъу Мамсырри, зыкъы-зэшIипхъуэтыхауэ лъэрыгъым йоувэ: – ДыпсалтьэкIэ сыт... Неуэ, Жэ-багъы!

Ильэс зыбжанэ мэхъу Мамсыр Нэкъар абрэджу зэрежъэжрэ. А ильэсхэми ядэгъущIэркъым лым и гущIэль уIэгъэр – жэуапыншэу къэна и гухэль дахэр. А гухэльтыр зыкIериidзын и гугъэжу, Мамсырим Жанейр ибгыншэш, Бжъэдыгъури, Абазэхэри, КIэмыргуейри, Бесльэ-нейри къызэринэкIри, Къэбэрдейм щызэтеувыIэну мурад ишIат.

Гу зыхуицIа и пщащэр кърымхэм здраша Жанейм иджы зыри щигъефIэжыркъым абрэджым.

Къэбэрдейми и псэр щымызагъэу, Нэкъар мызэ-мытIэу зэпрыкIат Шэшэным, Мышкъышым, Сонэм. АрщхъэкIэ адигэ макъ, адигэм и бзэ зэпышшэкIэ къилтыхъуэжурэ, апхуэдиз дыдэри къигъээжат. Абрэджым игу щыжьэр, зи уанэгу ис Тхъуэжье къищынэмымыцIа, псэ зыIутым зэ-хихатэкъым. Иджыпстуи, гукъэкIыжхэм ирахъэжъауэ, Нэкъар псэкIэ пещащэрт: «Ярэби, псэужу пIэрэ Сурэт тхъэмьшкIэм и адэ ХъэтIатI?»

Мамсырры зыхэт гупсысэхэм къахоIуэ Жэбагъы и макъыр:

– Жъапщэм е псыпхум ещхуу ущхъэхуитыныр хъэлэмэтц, Нэ-къар, ауэ хуитыныгъэр езыр зэрылъапIэжыр ар зыхуагъэсэбэп IуэхущIафэ щхъэпхэрщ. Хуитыныгъэ гунэшIкIэ цыхуу псэурэ-тIэ? – гууэгум иропльэ Къэзанокъуэр.

Арыххэу, шууитIым бгъэ къащхъэшолъятэ, мывэ хурейуэ гууэгунапшIэ удзым зыщрэгъэхуэхри, дзыгъуэ къиубыдар и лъэбжья-нэхэм фIельу уэгум йохъэж.

– Ар сый?! – къыхокIиикI Мамсырыр, къуршыбгъэ щакIуэ и щыпэльагъу нэхъей.

Жэбагы кIэшIу жэуап ирет:

- Дзыгъуэм и хуитыныгъэр фIэкIуэдауэ арщ.
- КъызжеIэт, Жэбагы, хуиту щIым щызекIуэ псори щхъэхуит?
- Ар уэ нэхь пщIэнущ, Нэкъар.
- СщIатэмэ, сышIэупщIэрэт?
- Мес мо пшэхум и закъуещ. Ар, дауи, щхъэхуиту къышIэкIынщ.

Ауэ щыхъукIи, езым хуэдэ гуэр гъусэу иIатэмэ...

- Дауэ жыпIа?.. – егъещIагъуэ жаней шум.
- УкъызэупщIаш – ныбжесIаш.

– Дыгъуасэ сзызыхета зы Iуэху пхуэзмыIуатэу хъунукъым. «ЛыфI» псалъэр зытемыизэгъэну гуэрхэр Шэрджэс Ипщэм къыщыслыгъуазэри, кърым хъаным пыщIа Iуэху мыфэмыц къызахъэлIат. КъызэлтэIуат шу гъусэ сахуэхъуну, ауэ, Ией гуэр зэрахъэу гурыщхуэ сщIыри, сакъыхэкIыжащ.

Къэзанокъуэм и дыхъэшхыр пащIэкIэм щIигъапщIуэурэ, къызыфIимыгъэIуэхуу щIоупщIэ:

- Абрэджымрэ къущхъэ Жэфаррэ а зи гугъу пщIыхэр?

КъызгурымыIуэр Быжыр абыхэм зэрапыщIарщ...

- УмыщIэ хуэдэ?! Абрэджым и къуещ Быж Нэгъур и унэм щыпсэу

Даур-КIэмыргуейр.

– Умыгузавэйт уэ Даур-КIэмыргуей щхъэкIэ, – кIэшIу пегъэшхъ Жэбагы, – и анэ дэлъху Бэлэтокъуэпщым деж, КIэмыргуейм, игъээшаш абы, ЦыпIынэ Хъэсанш и гъусэу.

Нэкъар щыгуфIыкIат а хъыбарым, итIани, тIэкIу мыарэзыуэ жеIэ:

– Сыт щыгъуи хуэдэу, дыкъыкIэрыхуащ... – арщхъэкIэ егupsы-
сэжри: – Афэрым! Лыгъур Мырзэбэчи къыпекIуэкIыфащ. СщIатэмим!
ЦыпIынэ Хъэсанш сымэ шу гъусэ сахуэхъунт, си Жанейми зэ сыкъип-
льэнт...

- Уи Iуэху здэшымыIэм сыйтиг ущIэкIуэнур?

– ДжэдыхкIэм цы къыхуумыхыт, Къэзанокъуэ. Iуэху гуэр зимыIэ дунейм теткъым...

Ущ машIэу кIуэрт шухэр. Мэз лъапэм щынэблагъэм, шууиплI къапыкъуэкIаш, къахуэкIуэу. Нэкъар зытес шы Iущыр папщэри, и тхъэкIумэхэр зэблигъэплъурэ, Пейтеящ. Мамсырым шхуэмылакIэр ишэшщIурэ плъери, къакIуэхэм зэрахузэгүэпар IупщIу:

- Сыт мыбыхэм мыбдеж щащIэр?..

– Щхъэж и гъуэгуанэ екIу, Нэкъар, – погуфIыкI Жэбагы. – Умыгу-
завэ, абыхэм яхэткъым Iуэхутхъэбзэ зыхуэтщIа.

ШууиплIыр къэсщ, мамыру фIэхъус къатри, блэкIахэш. Мамсыри Жэбагы жиIам теупщIыхыижу:

- КъызгурыIуэркъым а жыхуэпIам къибгъэкIыр?

– Нэхь гурыIуэгъуэ дэнэ щыIэ?! ГъашIэм егъу къыщытхуэхъужыр зэгуэр ди сэбэп зэкIахэрщ.

Прозэ

— ГъещІэгъуэнщ! Уи фIәшу апхуэдэу къэплтытэрэ? Араи сощIри, дыкъышIежья Іуэхурщ иджыпсту нэхъышхъэр. СыкъызытекIухыр мы-раш: кърымхъаным Къэбэрдейм къришэнудзэрэу жеzъэрэкIыу зэшIошасэ. Быжыр гъусэ тщIыуэ, къэбэрдеипщ уэлийм депсэлтылIэнныр игъуэц. ЗэдгъещІэнщ, къурт жъэдэль нэхъей, Кургъуоккуэ зыщиуущэхуар.

— ХъэтIохъущоккуэпщым хуэдэкъым апхуэдэр зыхужаIэр, — пе-дзыж aby Жэбагы.

«НакIуэ» жызыIэм адигэлIыр и дэкIашэти, Быжыр щIэупщIа-къым дэнэми... Къэзаноккуэмрэ Мамсырымрэ я зэхуаку дэувэри ежъаш. Къуажэбгъум Ѣынэблагъэм Нэгъур жанейм и бысымым зыхуегъаз:

— Къэзаноккуэ, ди шу гъусэр сыбгъещIыхуатэмэ...

Мамсырым игу ирихъакъым Іуэхур зи Іуэхужу къежъя езы дыдэм «шу гъусэ» къызэрыфIашыжар, икIи зимыбзыщIу жеIэ:

— Зэхэпхрэ, тхъэмадэ, фэ шу гъусэ сиfхуэхъуауэ аркъым, атIэ сэ-еэым фыкъыздэсщтауэ аращ. ХъэтIохъущоккуэпщым сэращ епсэльэну хуейуэ къежъар. Жаней Мамсырхэм сашыщщ...

Нэкъар и псальэр Быжым Iэпиудри:

— Уэ... Уэрмырауэ пIэрэ қүэд зытепсэлтыхуу куэдыр зытемыплъя а Мамсыр абрэджыр?

— Сэращ а Мамсырыр. Сэращ жаней абрэдж щхъэхуитыр, — еу-куэдий Нэкъар, «щхъэхуит» псальэм нэхъри трикъузэу. — Къэзаноккуэм иджы сыхигъэгъуэзащ хуитынгъэр зищIысым. Зыгуэрхэри къызгурлыIа хуэдэц.

— Си гуапэц, хуабжы су гуапэц, — погуфIыкI Быжыр, — хуитынгъэм и мыхъэнэр зэрывгъэбелджылар... Абрэдж щхъэхуиту уштыныр хъарзынэц, aby фIы гуэр къыцдэкIуэнумэ.

— Сэ зымы зэран сыхуэхъуркъым, — Нэкъар зыхищIат къраIуэкI хъуэрыбзэр, — си мыIуэху зесхуэркъым.

— Абрэджым Iуэху иIэ-tIэ?

— Нэкъар жиIэну зыхуеяр, цIыхур Iуэхуншэмэ, aby и щхъэр зди-гъэзыну ѢыпIэр зэrimыщIэрщ... — жеIэ Быжым, Жэбагы нехъэкI-къехъэкI хэмэйлүү жиIар зэригъэзэхуэж ѢыкIэу. — Даui ирехъуи, щхъэхуитынгъэри залымыгъэри ди гъашIэм ѢызэдэшIыгъущ. Сы-щымыуэмэ, Нэкъар гъуэгу дыщIытишар лъэпкъ хуитынгъэм ехъэлIа Iуэхущ.

— ЗымкIэ узахуэц, адреймкIэ ущоуэ, Жэбагы. Ауэ жаIэркъым: пэжыр къэлтыхъуным Ѣыуагъэ Ѣыхэль къохъу... Мес, си щхъэцпэштагъэкIэ гурышхъуэ сщIати, шым сышэсри, абрэдж щхъэхуиту сэжъэжащ. Ауэ сэ къызгурлыIаар вжесIэнщ: «ЦIыху зыгъэгусэрейр кIуэдигъуафIещ!» Даui, ар зыхужаIар сэракъым.

— Аращ, Къэзаноккуэ, иджы къэбэрдей адигэхэм я лъэпкъылI нэхъ лъэрызехъэхэм ящыц ХъэтIохъущоккуэпщым деж фыздэсшэу арщ. Даui, пщым ищIэж хъунц Iуацхъемахуэ лъапэ дыщызэIущIаэ зэ-рыштытар, Сэбанш бейгуэлымрэ сэрэ зызэрызэтпштытар. Дауэ успль-рэ, Нэгъур, сыпэльэшыну пIэрэт а пелуан дакъэм? Насып сиIэти,

ХъэтІохъущокъуэр тпэмыйжыжьэу къышІэкІри, дызэпшІэхихат абы шыгъуэ...

Мамсырым щІэдэІуурэ Жэбагъы и гупсысэхэм пшагъуэу хыхъэжат: «Зэрылтыфабэ мы адигэ дунейр! Жызыэпиху зэмылІэужыгъуэу мыбы щызэпэужхэм цЫху Іэджэм я дуней зэхэщІыкІрэ нэхъыбэжхэм я гъашІэ Йыхъэрэ щызэдокІрахъуэ. Нэхъ машІэхэм я тетыгъуэц. Нэхъыбэр тетыгъуэр зейхэм я унафэм щІэтиц. Зым уанэгур и Йыгъыч, адрейр лъес лъапцІэрыщэц. Зым и пщІэнтІэпсыр хамэ вагъэм хоткІуэ, адрейм зэи имыІэну хъушэхэр хамэ хъупІэхэм щегъехъу. Зым щэхуу фы ешІэри, а ищІам щІэфыгъузыркынм, адрейр, зыфІ ИещІэмыкІарэ пэт, фыщІэмрэ псапэмрэ жъакІуэу топсэлтыхъри дэтиц. Ди зэманным, хабээ зэрыхъуауэ, щЫхуэу птар къыуатыжыркынм, щЫхуэ зытари щремыгугь ар къратыжыну. Мыпхуэдэуи къохъу: зи щЫхуэ птемылъми щигъэІу щыІэщ и щЫхуэ птельбу.»

– Нэгъур, – мэІущацэ Мамсырыр, – гу лъыптэркъэ мо Жэбагъы къызэрыдэмыдаІуэм?

– Псори зэхъизох, Нэкъар... СынэдаІуэурэ согупсысыж абрэдж щхъэхуитым теухуауэ нетІэ жыпІахэм...

– Абы уемыгупсыс, Къэзанокъуэ. Сэ жысІэну сзыыхуеяр мыращ: хуитыныгъэр зэкІэ адигэм и хъуэпсалІэу къонэж. Ауэ куэд иІэжкынм хъуэпсалІэм и Пальэр къэсынми.

– Уэ жыпІэну узыхуеир щхъэкІуэ зышх щхъэ шхыгъуэ зэрихуэрш. Ар адигэ Іущыгъэхэм ящыщ зыщ. Абы и мыхъэнэр Алыхъым нахуэу къыдит.

Шухэр щым хъужат. Щхъэж и гупсысэ зэригъэзахуэурэ, ахэр ХъэтІохъущыкъуей дыхъаш. Кургъуокъуэпшынм и шы фІэдзапІэм нэблэгъауэ, Нэгъур жеІэ:

– Месри Сэбанш байгуэлэр! Щытц, къытпэплъэ фІэкІа умыщІэну. Пэжш псальэжыр: «Зи цІэ ираІуэр бжэххъэІу тесщ».

– Сыт-тІэ тесмэ? – мыарэзыныгъэр хэлль, къопсалль э Нэкъар. – Сыт, выбжъэр триуда мыбы? Къалэн къышацІар егъэзацІэ. Ди шы ІумпІэхэр иреубыди, дрырегъэпсих.

Сэбанши щыгъупшэжкауэ къышІэкІынтэхэмийн Иуашхъэмахуэ лъапэ къышыхъуауэ щытар. Нэхъыжь-нэхъышІэкІэ зэкІэлтигъякІуэурэ, Нэгъуррэ Жэбагъырэ я шхуэмымлакІэхэр къаІихри, хуей-хуэмийуэрэ Нэкъар зытес Тхъуэжьеим и шхуэІур иубыдащ.

– Лъэрыгъри убыдит, – байгуэлым унафэ хуещІ Мамсырым.

– Абы упэплъэмэ, гъуамэ, иджыри куэдрэ уисынущ а уанэгум, – къытпопсалль э Сэбанш.

– Нобэ сыпІацІэркынм, насыпыншэ, – ауан хэлльу педзыж абрэджими.

ХъэшІэхэм къапежья ХъэтІохъущокъуэр, псальэмакъ пытхъахуэр и тхъэкІумэ къиІуащи, щІоупшІэ:

– Сыт фи шу гъусэр щІемыпсхыр, Сэбанш? А-а-а, уэра ар, Нэкъар? Къеблагъэ, узихъэшІэц.

Прозэ



Нэкъар арыххэу екІуу епсыхри:

– Тхъэм уиузэшI, зиусхъэн. Уи гульытэр сэркIэ гуапэш. Мыйдэ, Сэ-баншрэ сэрэ зы гукъекIыж кIэшI зэдитхыхжау арш...

БжэIупэм Iут кхъужьеj жьауэшхуэм хъэшIехэр щигъэтIысурэ, ХъэтIохъущокъуэр Нэкъарым щотхъу:

– Ди гуапэш, Нэкъар, жаней адыгэбзэр зышумыгъэгъупщэурэ къэ-бэрдей адыгэ псэльэкIэм екІуу узэрыххэзэгъар.

– «Зи бзэ IефI щынэ мэлитI ящIоф» – жаIэ, – погуфIыкI абрэджыр, игъашIэ лъандэрэ пызы уэлийр и хэгъэрэйуэ щыта нэхъей. Арыххэуи, къызыткIухамкIэ еIуантIери:

– Къесаш а зэмманыр, къуэшым къуэш щигъэунэхур, адыгэшI щапIа дэтхэнэри «маржэкIэ!» щагъэшэсыр... Си абрэджыгъуэр IешIыб сцIыуэ, сыкъезыхъэжъари а къуэшыгъэрц. ХъэтIохъущокъуэ, нобэ сэшхуэ ПIэшIэлъщ. ЗыПIэжъэжурэ кърым хъаныр ди гушIыIу умышI, зиусхъэн. Куэдщ ахэр къызэрыдэфыщIеуар! ЖаIэркъэ: «Езыр-езыру къэмывыIэжыфыр и гъуэгум щыхуозэ зыпэмымльэшын лъэпошхэпо куэд». Шу гъусэ сиIэу сыкъышIыпхуэкIуари а иджыпсту жысIарааш, Къэбэрдейм и пызы уэлий.

Мамсырыр тIэкIу гушхуэIуауэ пызы уэлийм зэрепсалъэр Быжым фIэфI хъуватэкъым. Нэгъур шент щхъэгуэр игъэпсалъэу зриIуэнтIыхъурэ абрэджым Iупльэри, арыххэуи Къэзанокъуэм хуепльэкIыжааш. Нэгъур и зэхээзплъэкIэм гу лъзыыта ХъэтIохъущокъуэпщым жеIэ:

– ЖыIэ, Нэкъар, жыIэ. Къемызэгъ хэслъагъуэркъым уи псалъхэм.

– Къемызэгъ гуэр схузехъену сэ, пызы уэлий?! Уэ пхуэдэу сэри сигу мэгъу ди къэкIуэнум папщIэ. Уи IешIэр – си IешIещ. Уи лыгъэр – си лыгъещ, – Нэкъар мащIэу зеIежъэри: – Си жыIэр зэхэфхачи, нобэ фIэзмыгъэкIыу Жанейм согъэзэж. Iуэхур Iуэхуу щытын хуейш: лъэп-къыр дызэрыIыгъэрэ къэбэрдейхэм дащIыгъуу дышэсмэш Къапльэн-Джэрий и дээр щытхуицIыкIынур. Хъаным и дээр къыздыпхыкIыну щIынальэхэм дэ дихъэн хуейш абыхэм нэххэрэ нэхъяпэ. А щIынальэхэм щыдгъэшэсныц къыткъуэувэну зигу иль адресий ди лъэпкъэгъухэри. Абдеж зы дээу дащыпэувиш. – Мамсырым Нэгъур и шэчыбэр зыхищAа хуэдэ, лым йопльри, и фIэшу: – КъыддаIыгъынущ! – ИужъкIэ нэхъ щабэ зыкъещIыжри: – Ахэри адыгэш. Бэлыхху ттелъыр зыпхъэшытхыну араш зи ужь дитыр.

– А жыхуэпIэр фIы дыдэт. Дыгугъэнщ! – Кургьюокъуэ деIыгъ абрэджым и псалъэр. – Дэрши, ЩыпIынэ Хъэсанш Шэрджэс Ипщэм дгъэкIуаш, ди дзыхь зытель шу гуп щIыгъуу.

– Зэхэсхаш а хъыбарым и кIапэльяпэ. Бэлэточкуэпщым и пхуу-рлыху щIалэр, фэ КIэмыргуей зыфIэфщар, езыри лыгъэ зыбгъэдэль кIэшIущ гуэрц. ДыкъэзыгъэшIам ди мурадыр къабылу къыддиIыгъ! Иджы, пшIэзыхуэсщIхэ, гъуэгү сүтхээжынт, апхуэдизу сүзэрыпIашIэр иужъкIэ дагъуэ къысхуэвмышIыжынумэ.

– Сэбанш, къуажэбгъум нэс вгъэкIуэтэжыт Нэкъар, – къопсалъэр къэбэрдей пызы уэлийр, зыхэшIэгъуэ гуапэу хъэшIэм Iупльэурэ.

БейгуэлитІым я зэхуаку дэту ежьэжа абрэджым Быжыр
кІэлъыплъеурэ щІоупшІэ:

– Дзыхь хуэпшІрэ, зиусхъэн, а лІым?

ХьэтІохъущокъуэпшыр щатэри, и пацІэкІэ щІэгүфІыкІаш.
ЗдэмыгугъэххамкІэ къыхуикІат иджы щІэгъэкъуэнныр... ПшІэнукъым,
апхуэдизу жыІэзыфІещу Мамсырым а зи гугьу ищІар кІуэрэ пэт
къехъулІэнри зыхуэІуа щыІэкъым.

– Гутгээр гъащІэ гурыгъщ, – ХьэтІохъущокъуэм и ПшІэ къопсалтэ
Къэзанокъуэр.

XVI

Махуэ зыбжанэ хъуауэ зихъу-зильу зещатэрт Іузэв хыр, ауэ Миншакърэ Мэрэмрэ хы Іуфэм щынэблэгъя махуэм зэуээпсэу жъапшэм зиу-
щэхужати, цЫхухэр адрышІым зэпрызыши кхъуафэзехуэр, Йыхъэлейм
икІауэ, лИтІым къахуэгүфІарт. Жъапшэ егъур мы гъуэгүрыкІуитІым
къагъэувиа нэхъей, гултытэ лей къахуицЫин и гугъэу, нэхъри
Іэпхъуэшапхъуэрт ар. Хы Іуфэри мамырт. Толькун зэхэзельяфэхэм
ныджэм къытрадза псыхъэльяхуэмрэ лъэнтхъуй щанльэмрэ пшахъуа-
вэ псыІэм тхъахуэ-тхъахуэурэ тедиихъыжырт. Миншакь Джэрыджэм и
цей Іашхъэм къекъури:

– НэщэнэфІщ... Зыгуэрым дифІ зэрехуэ!

Кхъуафэ щхъэгүэ Іэбыдэ-лъэбыдэмкІэ хыдэжым псыншІэ ды-
дэу лИтІир зэпришш, фэтэр нэхъыфІ къызэрагъуэтынури яжриІэри,
кхъуафэзехуэм сэлам къарихыжащ.

Ашабэмрэ Джэрыджэмрэ фэтэр къышацтар ermэлти, алыджи,
нэгъуеи зэхэзэрыхъауэ щыпсэу зы хъэблэ цЫкІут. Бэджэнду шитІ а
жылэм къышыхахи, къэбэрдейхэр аргуэрү гъуэгу тевуащ.

Кърым къуршхэм я жъэгъушІэлъу гъуэгум зиЦуантІэрти, нэхъ
льяхшэІуэ хъужурэ тафэ мэз кІашхъэхэм зыщІаукъуэдиерт. Чурук-
Су псымрэ, абы къыхэлъэдэж Качэрэ я псыхъуэ Іэхэльяхэм мэз лъа-
пхэр щынэхъ Іув гуэрэнт, удзыпшІэ пабжъэхэри щынэхъ псыІалъэ
щхъуантІэт.

Дыгъэр къуршыщхъэхэм япэланшІэ лъагэу къыдэкІуэтая щхъэкІэ,
жыгхэм ныбжь кІыххэр иджыри ядзырт. Хъуреягъым хуэм-хуэму-
рэ псэ къыхыхъэрт: Іэхъуэхэр къежьяти, Іашхъэм я зэцІэгъуае макъым
къуагъашІэрт дэнекІэ бывлым Іэхъушэ яхуми, дэтхэнэмкІэ мэл хъушэ-
хэр щызэхуахусми. Мэлхъуэхъэхэри, зафыщІыжу банэурэ, зэхэзежэрт.
Уэгум щызэрызехъ къуалэбзухэри зэхуэдэтэкъым: хэт щакІуэрт, хэти а
щакІуэхэм зыщадзейурэ, я ерыскы гуэр зыхэль къакІэфыщэрт. Язы-
хэзхэри, къэунэхуа махуэм зыхуагъэшІагъуэу, я уэрэд зэхуэмыйдэхэмкІэ
зэпэджэрт.

АдэкІэ-мыдэкІэ къикІ выгу зэцІэщлахэр иджы зэкІэлъхъэуужуу
гъуэгум тетт. Абыхэм зыкъыкІэрамыгъэхуу ушырт зи хъэлъэр плІэкІэ
зыхъ шыд пэху цЫкІухэр. ЛъэсырызекІуэхэри нэхъ машІэтэкъым:

Прозэ

зыр сондэджэрмэ, адрейр ІәшІагъэ-Іуэхутхъэбзэт. Ахэр псори къызэрэнекІыурэ, лъэхъуу кІуэрт шу закъуэтІакъуэхэр. Гъуэгум сабэ лъэужь лыгъуейр щхъэштэ пэтми, ар зыми къыфІэІуэхутэкым: бэзэракІуэхэм, сабэмрэ хуабэмрэ зыщахъумэу, я щхъэр щІэхъумат щхъэфІэкъуэ зыпты щыгъын щІыПутелькІэ.

Гъуэгубгъум Іус жылэхэм азэн джэ макъ чэзууэ къыдэІукІыу хуе-жъэри, а зэшІэжкыуэм иджы лъагэ дыдэу зиІэтыжат.

– Ислъам диныр, Миншакъ, Кърымым хуабжыу щофІакІуэ, – итъэшІагъуэу зэхэзопльэ Мэрем.

– Шэч къытумыхъэ... – акъылэгъу мэхъу Ашабэр. – Пльагъуркъэ, мыбыхэм я къуажэ къэс мэжджыт зыбжанэ дэтш.

– Аракъэсери жысІэр. Къэсей ефэндым и уазхэм дащІэмыдэІущэурэ Алыхым лъэгуажъэпэ худогъэш, духъэм къикІыр дымышІэми.

– Къульхуолэри умыщиІэу ара?

– НтІэ, сыйт сымышІэми?

– Къульхуолэр жыпІэурэ сыйт щыгъуи Алыхым ельІу. Ущыс-уи ущытуи ельІу адыгэхэм, фыгъуэ-ижэр зыхану, икІэм-икІэжым, зэгүрүІуэ къахилхъэну.

– НтІэ, нтІэ, Миншакъ, узогъэгугъэ мыбы дыщыІэхуи декІуэлІэжа нэужки ар згъэзэшІэну.

– Афэрым! – Миншакъ арэзыуэ щІалэм щотхъури, гушыІэ щыкІэу щІегъуж: – Ауэ къызжиІакъым жумыІэж – иумыгъэлей! Жэбагъы и жыІауэ, фор из щыхъум деж, хъэфэ къэп пэтрэ зэгуютхъ.

Ашабэм жиІэну зыхуеяр Мэрем тэлайкІэ зэрегъэзахуэри, куэд щІауэ езыр зыгъэпІейтэйм щІоупшІэ:

– Миншакъ, нэгъуеизбээ зэрыпІурылъыр арауэ пІэрэ мыбыхэм уа-щыщ хуэдэу къафІэзыгъэшІыр?

– Аркъудейуэ къыщІэкІынкъым, – мэдыхъэшх Ашабэр. – Си нэ зэпээвхэмрэ си нэжыгъыбгъуэшхуэмрэ щалъагъукІэ, сральэпкъэгъу къафІэшІыжу арагъэнц. Зэшхъу гъуэгүйтІ щыІэкъым. Зыр – кІыхыщ, адрейр – кІэшІц, ешанэр – бгъузэш, адрейхэр – хэт захуэш, хэти Іушэнц. Зым узыхуейм ухуишэнущ, адрейм утегъуэшхъяуэ утеты-нущ, хэкІыпІэ къыпхуэмыгъуэту. Зы цыхур гъуэгушхуэм щытекІуадэ щыІэш, адрейр гъуэгу бгъузэми къытожкыжыф, сэкъатыншэу. Мис а гъуэгухэм ешхъу, цыхухеми я гупсысэр зэхуэдэкъым. Языныкъуэхэм, залымыгъэкІэ уагъэгүфІэм, уагъэгуавэрэ, гугъэ уагъэшІ, адрейхэм хъыбарыншагъэкІэ уаукІ, ешанэм укъегъапшІэ, еплІанэм Іейм укъре-гъэлри, фІым ухуешэ.

Миншакъ зэуэ щым мэхъуж. Ауэ щымыну хуейтэкым псэхугъуэ къезымыт и гупсысэхэр. Ашабэ и гурышхъуэхэр Мэрем хуимыІуатэ щхъэкІэ, ахэр нэхъ машІэ хъуртэкъым, а зэrimыІуатэуи адэкІэ зы-къыпащэрт. Миншакъ иджыри ишІэртэкъым я Іуэху зэрыхъунур, щІэпІейтэхэри машІэтэкъым, а Іуэху зэхэмьбзхэм иригуауэшхъэуэу. Итгани, и гъусэ щІалэм сыйт щхъэкІэ а псор жриІэнт? Сыйт щхъэкІэ и гур ириудынт?.. Ирегугъэ. Гугъэху цыхур мэпсэу, мэхъуапсэ... Ирегугъэ.



Миншакъ и щхъэ закъуэу ехъ тIум я гурыщхъуэ Йыхъэри, пэмъльэщу дзыхэну хуиткъым. Пэльэцынц. ИтIани, пэ зиIэм кIэи егъуэт. Хэт ищIэр? Хъэм нэшI хъэ Iуа щеуэу къыщIэкIмэ... Ильэс хъуаш пщащэр Къэбэрдейм къызэрырашрэ. Шальэ цыкIукъым ильэс хъурейр... Сыти къехъунуи пхурикъунц. Мыдрейуэ, пщи уэлийм къалэн къыщишIар къемыхъулIэмэ-щэ? Дауэ ипльэжыну Ашабэр къыдалъухам я нэгү... Сыт напэкIя яIущIэжыну и ныбжъэгъухэм, и лъэпкъэгъухэм? Уеблэмэ езы Мэрэм дыди щыгъуазэкъым Миншакъ нэгъуэшI Iуэху гуэри и пщэ зэрыдэлъым. Ашабэр къыщежъэм Кургьюокъуэ къельэIуаш Къэбэрдейм щызекIуэ кърым хъыбархэм я пэжыпIэр езы Кърымым щэхуу щызэхигъэкIыну. Бесльэнхэм, мэхъуэшхэм, абавэхэм, кIэмыргуейхэм, бжъэдыгъухэм, шапсыгъхэм, жанейхэм а Iуэхум тэуухауэ зэрахъэ хъыбархэмкIэ Ашабэм зыгуэрхэри IупшIу зэригъэзэхуакIэт, итIани...

Языныкъуэхэм зэраIуатэмкIэ, Кърым хъаныгъуэм и лIы пэрытхэр (Диван жыхуаIэжым хэтхэр) гупитIу зэпэшIэувэжащ. Зы гупыр Къаплъэн-Джэрий и тельхъэци, Къэбэрдейм зауэ кърахъену яфIэкъабылц, сыту жыпIэмэ, тырку сультIаным къахильхъя я гушхуэныгъэм къыкъуолIыфIыкIри. Адрей гупыр мэдауэ: псори зэрыщытам ешхъу къагъанэу, Къэбэрдейм зауэншэу, адрий адыгэ лъэпкъхэмии ешхъу, Iулхъэ-тыхъкIэ фIэкIыну хуейхэц. Мыбыхэм къызэральтыэрэчи, Кърымыр зауэ хуэныкъуэкъым. Хилхъэнур, хигъэкIэдэнур нэхъыбэш къыхихынум нэхърэ. Дауи ирехъуи, етIуанэ гупым я акъылырлы хуэлIэ щIэлъэныкъуэм я гуахъуэм щIеублэрэнкIэ.

Зауэм гупсысэ, хъуэпсанIэ зэхуэмидэхэр щызэжъэхэуэ къудейкъым, атIэ ар икIи мыльку хэхыпIещ. Зэрыпсэун зимыIэ нэхъ тхъэмьшкIэ дыдэхэри щIохъуэпс я фейдэ гуэр абы къыхахыну. Абы къыхэкIыги, махуэ къэс хохъуэ хъанымрэ мырзэхэмрэ я тельхъэу ахьшэкIэ ягъэзауэхэм я бжыгъэм.

Зауэ хуэмейуэ къэува гупым я хъэкIэ иджы псым хэуаши, гугъапIэу къахуэнэжыр махуиц дэкIмэ Бахъшысэрай щызэхэснын Диваным и IэIэтырц. Ауэ щыхъуки, зауэм и тельхъэхэм бжыгъэрэ зэраубыдынум шэч хэлъыжкъым.

Кърымым къызэрихъэу, Миншакъэр Мэрэмрэ хъэкъ ящыхъуаш Къэбэрдейм зауэ къы-зэрыпэшылтыр. Иджы абыхэм я нэгу щIэкIырт уэрамхэм куэду щызэхэзекIуэ кърым зауэлI зэшIэузэдахэр. Абыхэм я нэхъыбэр ныбжъкIэ щIалэт, я Iэшэр зэрыдахэм нэмышI, и уасекIэ зэрылтэпсейри IупшIт.

А зауэлI щIалэхэр нэхъ зэшхъыр шыгъажэ е нэгъуэшI гуфIэгъуэ зэхъэзэхуэ зэхъхъэхэм щыпэкIухэрэ; езыхэр нэфIэгуфIэт, я щэнкIэ Iэдэбу мамырт.

Кърымым ис алдыжхэмрэ ермэлыхэмрэ мэкъумэшым е нэгъуэшI IэшIагъэхэм пыщIа хъэблэ щхъэхуэ цыкIуурэ мэпсэу. Апхуэдэхэр, я дуней зэхэшIыкIым и мызакъуэу, хъаныгъуэм и зауэ-зекIуэ Iуэхухэмий эзрахущтыр зыкIи тэтэрхэм ешхъкъым. А лъэпкъ зэшымыш-зэ-

Прозэ

хуэмыйдэхэр Кърымым нэхьыбэу щыпсэуми, тэтэрхэм ахэр гъунэтгъуу ирагъэкІуалІэркъым жылагъуэ е къерал кІуэцІ Іуэхухэм. Абы къыхэкІыуи, къахуэнэжыр зыми хумыт кІэлтыплъакІуэу щытынырш. Зауэ щыІэнуми щымыІэнуми абыхэм къафІэІуэхукъым. Пэжщ, гъукІэхэмрэ ІэшцІхэмрэ фейдэшхуэ къыхах зауэм: я Іуэхутхъэбзэр нэхъ лъапІи, нэхъ зэпэубыдаи мэхъу. ГъукІэхэмрэ ІэшцІІагъэ зыбгъэдэлххэмрэ я лъэшапІэхэр гъуэгубгъум ирикІуэу ухуаш. ГъушІыпэр дапщэщи лъапІэш: сэхэмрэ къамэхэмрэ нэхуущим щегъэжъяуэ жасыр хэкІуэтэху яІушІ, япсыхъ, ягъэджафэ. Бахъшысэрей ІэшЦагъэлІхэм я Іэпэ къыпыкІа Іэшэр дуней псом ѢылъапІэш. Сондэджэрхэм ар щы хъурейм и плланепэ зэпэжыжъэхэм яшэри, лъапІэу ирагъэкІ.

Кърымым щащІ Іэшэр, Тыркум щащІам ельытауэ, бидэщи, и фІагъым хуэфэшэн уаси къышІокІ. Арагъэнщ тырку ІэшцІхэм, хъэрэмыгъэ хальхьэу, езыхэм яІушІыжа Іэшэм бахъшысэрей дамыгъэ нэпцІхэр щыхагъэтІысхъэри.

Бахъшысэрейр хъблэ-хъблэурэ гуэшащ. Хъблэ къэс еzym и мэжджытрэ и азэн джапІэрэ дэтыжщ. Нэмээ уахътыр къышихъэкІэ, апхуэдиз азэним я зэпэджэр къалэм и адрес макъ зэхүэмыдэхэм яхозерыхъижри, Бахъшысэрейр зы макъ хъэлэмэту зэшловэ.

Миншакърэ Джэрыджэмрэ пэш хъэху къызылаха алыдж лыжыр къазэрэупщІам шэчи шубыхъэи къигъэнэжатэхъым. Алыдж лыжыр, пыгүфІыкІыурэ къэбэрдэйхэм къеплъри:

– Фэ сэ слъагъухэр фытэтэркъым. Фэри фыкІуэрэ Диваным и зэхуэсым? Хъэмэрэ...

– Пицхъэргь алыдж пылэм тедухуэмэ, тхъэмадэ, дэри ардыдэр уппцІэу уэттыфынущ, – хупогүфІыкІ лыжым Миншакъ. – Хъэуэ, тхъэмадэ, дэ дыадыгэш. Алыджхэри, тэтэрхэри, ермэлыхэри, урысхэри – «шэрджецкІэ» къыдоджэ.

– Фи уанэгу исыкІэмкІэ къызгурыйуат ар.

– Зэхэпхрэ, Мэрэм, абы жиІэр?

– ЗэхэсхакІэ, зэхэсхат, ауэ сцІэркъым абы жэуапу естынур.

– БжесІэнщ, си щалэ, – адыгэбээ къабзэкІэ къопсалъэ иджы лыжыр, – зыкъэзвгъэцІыхуаши, сэри вжесІэнщ сыхэтми... Пафосщ си цЭр, Капридищ си унэцІэр. Алыджым залымыгъэкІэ сыйкъизышауэ щыта Айбэч мырзэм сыйкъыщыкІэшІэкІуэсыкІам щыгъуэ, Джарым Хъэтау деж си щхъэ есхъэлІэри, абы и уни сыйкъыщыхъуащ. Ар езыр лъэпкъкІэ грунхэм къахэкІауэ жаІэ. Нэхъ иужжыІуэкІэ Джарымхэр Кърымым икІри Жанейм Іэпхъуащ. Сэ сыйалыджт, ауэ Алыджым схуэгъэзэжакъым... ЩысцІэнури сыйтит си къуэпсыр къыщежъя лъахэу удзыжъкІэ зэшцІэкІэжам? Фэ фи лъэныкъуэмкІи – ШэрджеэсымкІи – сыйтегушхуакъым згъэзэн. Ауэ сэ сыйгъуипщакъым сыйзыпІа, унагъуэу сыйІысыжынымкІэ дэІэпыкъуэгъу къысхуэхъуа шэрджесхэр. Иджы мис, си тедзэш-хъэшІапІэ унэм сыйзыхэпсэукІын тІэкІу къышІызох. Абы къыхэкІыуи, си къуэшхэ, хуабжуу согуфІэ фыкъызэрызихъэлІам папщІэ. Фигу фы ильщи, тхъэри фыгъуэкІэ къыфхуэупсэ.



– Дэди гум фы ильу дэнэ у щыпщIэр? – егъещIагъуэ Мэрэм.

– Ией гукIэ зезыхъэхэм, си къу цыкIу, – гуапэу щIалэм щогуфIыкI Пафос, – гъуэллыпI щабэ я лажъэкъым, абыхэм, псэущхъэхэм ешху, нэхъ къащтэ цыкху здэцымыIэ щIыпIэ пхыдзахэр.

– Уи щхъэ ирумыгъажэ, Пафос, щIалэм и шыIэныгъэншэр, – и гъу-сэ щIалэм жиIар игъэзэкIуэжу, Миншакъ лыжым и цIэр гуапэу къеп-сэль. – ЩIалэц ар иджыри, Iэджэ и щхъэм щызэрзызохъэ. Мы дунейр тельыджэ куэду зэрызэхэлым и щыхъэтщ иджыпсту а къытхуэпIуэта хъыбарыр. Дигухэр фIым и тIысыпIэми пцIы лъэпкъ хэлъкъым. Гу-гъэфI диIэу Кърымым дыкъихъат, тхъэм ешIэ къызэрыйдэхъулIэнур.

– Си жаней ныбжъэгъужь Чыдэш ХъэтIатI зэрыжиIауэ, Иейм нэхърэ фIыр сиyt щыгъуи нэхъ лъэщ. Фэри фщIа мурадыфIыр, Iэмал имыIэу, къывэхъулIэнц.

– ЗэжыIэжыт... «ХъэтIатI» – жыпIа? – Миншакъ, зэхихар и фIэнхуэмыщIу, щIэупщIэжащ: – «Чыдэш ХъэтIатI» – жыпIа?

– НтIэ, ХъэтIатI тхъэмьщкIэжыр... Ар жанейщ, абы и хъыбар зэгуэр зэхэфхаяу къыщIэкIынц.

– Зэхэтха къудейкъым. ХъэтIатI дыкъригъэжъац дэ, дишхэри къызыхуэдгъэнар аращ.

– Тхъэм и къарур инц! Мы ди дунейр цIыкIуу къытщыхъу щхъэкIэ, инышхуэц мый, икIи мый щIыпIэ куэд иIэц цIыхухэр щызэрихъэлIэну! Дауэ псэурэ езы ХъэтIатI тхъэмьщкIэр?

– Узэрыщыгъуазэщи, и къуэри, и щхъэгъусэри щIилхъэжащ. Мый лъэшыгъэкIэ къаша и пхъур къигъуэтыхъныр нобэми и турыфIыгъуэу мэпсэу. Мэгугъэ. Аращ и Iуэху зыIутыр...

Алыдж лыжыр хъэлэу щатэри, нэщхъеийуэ жиIац:

– ХъэтIатIрэ сэрэ куэдрэ къэтльхъуац абы ипхъу Сурэт и лъэужь гуэр, ауэ къытхуэгъуэтакъым. Иджыблагъэ IуэрыIуэтэжу зэхэсхар пэж-мэ, пщащэр Къаплъэн-Джэрий хъаным и пщафIэ нэхъ IэкIуэльякIуэхэм яшыщ.

Мэрэм зэуэ и щхъэр къиIэтри Миншакъ еплъяц, ауэ Ашабэр зыри къэмыхъуа хуэдэ щысти, щIалэр Iэнкуну еплъыхыжащ.

Пафос, Мэрэм и къекIуэкIыкIам зыри хищIыкIыртэкъыми, адэкIэ пищащ:

– ТIэуней Кърымым къэкIуац ХъэтIатI. ТIэунейми хьетхуитышхуэ зиIэ зы щIалэ екIу и гъусац, НэкъаркIэ еджэу. КъызэрзыгурIуамкIэ, а Нэкъарым гухэль дахэ хүиIэц Сурэт... – Мэрремрэ Миншакърэ зэрызэп-лъижам гу лъитэри, Пафос къэувыIат, ауэ тIуми псальэ щыжамыIэм, езым адэкIэ пищащ: – Зыри ди Iэмалкъым, апхуэдэц мый дызытет дунейр. Кърым хъанхэм я бынхэр адигэхэм атэлыкъуу иратри, ирагъэпI, благъэ зэхуюхъухэр, езыхэми адигэпхъу нэхъ дахэхэр щхъэгъусэу къашэ... Иджы сэ вжесIэжынц нэгъуэцI зы хъыбар гъэшIэгъуэн. Къаплъэн-Джэрий и хъэрэмым иджыпсту щIэсу жаIэ къэбэрдей пщащ дахэ гуэр, НалмэскIэ еджэу.

Прозэ

– Ар дауэ?.. Хъаныр абы дэпсэууи?.. – къызэшІонэ зэуэзэпсэу Мэрэм.

– Хъэуэ, хъэуэ, си щІалэ, къыбгурыІуакъым. Кърым хъанхэм фыз плІырыплI яІэкъым, тырку султІанхэм ешхьу. СултІанымрэ хъанымрэ я хъэрэмхэр зэхуэдэкъым.

– Зыбыдыт, Мэрэм. Нэхъышхъэрачи, пщащэр псэущ! – Миншакъ щІалэ губжъар зэтриуІэфІэжыну хэтт. Пэшыр щым хъуат. Пафос лІыжъыр и хъэшІэхэм яПуплъещ, псэлтэн къазэрыхэмыхІинур къыгурыІуэри, и ІэгушхуитІымкІэ, макъ иригъещІу, и лъэгуажъэтесхэм еуэжац:

– Иджы къызгурыІуа сфиошI фэ зи Іуэху зефхуэр... А зи ужь фи-хъар аүэ сыйти Іуэху цЫкІукъым. Лыгъэшхуэ хуейщ абы. Тхъэм и анэ Марие сиғхуельзІунц. ГъашІэм дызэхуишэри, дигухэр зэхузэУутхат, аүэ сэ сылЛыжъ щхъэкІэ, иджыри си псэр сужэгъужакъым, куэдкІэ фыкъысщымыгугь. Мыдрейуэ, чэнджещ пэжхэр игъуэу фэстын схузэфІэкІинущ. Жэшцу гъуэгу фытхэхэмэ, нэхъыфІщ. Бахъшысэрай нэс шы илтыгъуэ зыбжанэ дэльщ. Псы игъукІыжам и ныджэр зэпывупшІрэ, щЫзІэнэшІир къызэвнэкІимэ, фи гъуэгуванэр нэхъ зэгъ хъунущ. АдекІэ, фи щхъэ къицхиинэмыщІа, фызыщыгугъын зыри щыІэкъым. Фи Іэмал къыпекІуэкІрэ Іуэхум фехъулІэмэ, Дзэпш зи цІэ мырзэм зыхуэвгъази фепсалъэ. Абы и адэр Бэлэточкуэх я къану зэгуэр щытащ. Зи псальэр дыкъуакъуэ мыхъу лы зэтетш Дзэпш. Адыгэхэм зауэ яримышылІенры Къаплъэн-Джэрий пагъэтІыльяуэ, ныкъуакъуэхэм язщ. И цЭмкІэ фышІэупшІа нэужь, хэти фигъэлъагъунущ абы и хэшІапІэр. ФыІушІэ хъужыкъуэмэ, дызэрызэрыцІыхуар, дяку дзыхъ зэрилтъир зыгуэрүрэ къевгъащІэ. Къэвгъэзэжрэ мы гъуэгур кІуапІэ фхуэхъумэ, си деж фыкъеблэгъэж. СывдэІэпык'уунц, зывгъэпсэхуауэ фежъэжынц. Мыри щхъэпш: иджыпсту хъэІусыпэ зрату Кърымым исыр Диваным и зэхъхъэм попльэ. ЖысІэну сзыхуейр мыращ: уэ езыр, Миншакъ, унэгъуей нэгум и мызакъуэу, уи нэгъуеизэри жъакІуещ – шэч къынтрахъэнукъым.

Пафос зэрыжиIам хуэдэу, жасыр зэрызэфІэкІыу, къэбэрдей шууитІир гъуэгу теуваш. Кърымым и уафэ вындычым зээмызэ къикІэрахъуэрт пшэ Іувхэм къяІэшІэкІ мазэр. Зы вагъуэ закъуи здыщымыблэ уэгур нэф-хъэфизу иджы фыщІэт. А фыщІагъэ Іувым къихэштри, упІэралІэрэ пшІыпшІу, вагъуэ цЫкІу закъуэ ижащ. Абы и лъягъуэ кІэхур зэххуэпсэкІыжурэ щІэплъыпІ нэзым ІурыткІухъри, уафэр аргуэрү хибзэежащ жэш дэгум. Жыыбгъэр щЫзІэбжъу къашІэуаш сакъыпэурэ зи гъуэгу хэзыгъэшІ шухэм. А жыыпэу гъуэщам пежьюужу, батыргъэнэльэм къыщыкІия жындум и джэ макъым жэш щхъэукуэжыр нэбэнэушшэу хигъэштыкІри, езыри къыдэскІэжа нэхъеий, зиущэхъуяшцащ. Мес, хуэм-хуэмурэ уафэ нэзыр нэхъ нэху къохъу. Хуэмурэ а кІэкъуашІэ фагъуэм шэджэнэплъыфэ къышІэххуэпсэну зещI.

Миншакърэ Мэремрэ сыхъэт зыбжанэ хъуауэ гъуэгу тетт. Ашабэм, зэшІэдэІуکІыурэ, шхуэмымлакІэр ешешІ. Хэгupsысихъауэ абы и ужыр

зыху Мэрем, лым жъэхэүэрэ пэт, зыкъепхъуэтэж, шхуэIур къыжъэдекъуэри:

- Сыт, Миншакъ, къыпIэнцIэлъэгъуар?
- Зыри, зыри, – мамыру къыпедзыж Ашабэм.
- Зэт! Псынэ мэIущащэ...
- Мис абдеж дыкъыщууыIэнц-tIэ.

ЛитIыр псы ефэху, чэзууэрэ затхъэцIыху, нэхульэми зыкъызэшIичащ. Псыхъуэ лъэныкъуэмкIэ кърихри, нэхущ жыыбгъэ щабэм жыгырууэ къихъэсащ азэн джэ макъыр. Пщэдджыж нэмэз уахътыр къызэрыйсар яригъашIэрт мусльымэнхэм. НэгъуэцI лъэныкъуэкIи къыщIуаш иджыри зы азэн джэ макъ.

Бахъышысэрай унэсыйным иджыри сыхъэтитI гъуэгуанэ дэлтэрэ пэт, езы къалэр, и мэжджытыщхъэхэри и унащхъэхэри IупщIу, бгы лъапэ егъэзыхъгъуэм къыхэплъырт.

Ашабэм и щыпэлтагутэкъым кърым хъаным и къалащхъэр, ауэ, итIани, къэпIейтеящ, икИи а кыпкърыхъа пIейтейр къыдалтагъуну хуэмейуэ, щIалэм жреIэ:

- Мес Бахъышысэрайр, Джэрыдджэ.
- Данэху-данапIэм хэс Бахъышысэрай... – гушыIэну хэтц зигу къызэфIэзэрыхъа щIалэри.
- Сыңыгъуазэц сэри а данэху-данапIэм, ауэ а дыкъызыкIэлъыкIуар мыйбы данэу дэлтэм йольэпIэкI.

Ашабэм игу къызэфIэзэрыхъар, иджы бзыщI хэмэлтъижу, и нэгум къицирт. Лыр Мэрем Iуплъэри, зыхэцIэгъуэу жиIаш:

– Сэр дыдэми згъэцIэгъуэжу, андэз къасштэу, пщэдджыж нэмэз уахътыр къэслэйIуну сигу къихъащ. Зи пащхъэ дихъэжыну Алыхъым дельIунц, Мэрем, Иейм дышихъумэну. Шыкүр хуэтцIынц нобэр къыздэсым къытхуигъэфэшамкIэ.

Мэрем игъэцIагъуэрт Ашабэм къызыкъуиха псэлтээкIэр. ЩIалэр къигъэуIэбжыат лым и макъ щабэм, зыхуихъынур ищIэртэкъым абы и пщэдджыж гупыжыр. Апхуэдэ Ашабэр щIалэм нышэдибэ пщIондэ ицIыхуатэкъым.

– СцIэркъым бжесIэнур, Миншакъ. Уэ еzym пщэдджыж нэмэз уахътым уи нэ къыщIыхуикIар иккукIэ сзызпэмьплъа Iуэхущ.

– Уэри абы уригуузавэрэ? – погуфIыкI Миншакъ, икИи, тIэкIу докIри, адэкIэ пещэ: – Мы дунейр, Мэрем, дыгъыу, дыгүфIэу, дызэрызекъуэу дызытет мы дунейр, мо Бахъышысэрай и унэ дэгъуэхэмрэ и мэжджыт щхъэ хъурейхэмрэ зытет щIыр, мы дызыхэт гъашIэр – дэ дызэрыхуейуэ щымыт мы гъашIэр – хъэхущ! А зэрыхъэхуу IэфIщ ар, дунейр мамырмэ... Хъэкъыу си фIэш мэхъу дигъэунэхун хысэпкIэ лъэпошхъэпо зэхуэмьдэхэр къытпэзыгъэтIыль къару лъэш гуэр ди щхъэшыгу къызэритыр. Си фIэш быдэу мэхъу ар. ИкИи сыйIолIыкI а къарум... Ар гуашIэ лъэщу щымытамэ, иджыпсту нэмэз уахътыр сцIын хуейуэ си-гъэхъуэпсэнт?!

Прозэ



Ашабэ Миншакъ апхуэдэу псальэу хэт зэхихат! Джэрыджэр лыым еплри:

– Зыхуэсхынури сцІэркъым, Миншакъ, уи жыІэр...

– Зыхуэпхынур, Мэрем, уэ езым бощІэж, ауэ ину жумыІэфу аркүдийщ. ПсээпхылхъэпІэ узихуэм деж сыйт уэ жыІэр? «Сэ сылІщ» – жыІэрэ, хъэмэрэ гугъапІэу уйІэ а къыпщхъэшыт закъуэм уельІурэ?

– А-а-а, ара зи гутгу пицІыр? – къогуфІэж иджы Мэрем, зэхэмьбызыр зэрызэххэкІыжам игу хуэзэгъяуэ: – ФІэщхъуныгъэрщ, дауи, къару дэзыгъэшІри дыкъэзыхъумэри. Араш езыр динир... Итланэ... Араш зи къару лъэц къытщхъэштыр. Миншакъ, а алдыж лыжым дзыхь хуэпщІрэ?

– ИкъукІэ гуапэу дригъэблэгъаш абы. Сыт сэ абы дзыхь щІыхуэмыцІынур? А къытщхъэшыт-дыкъэзыхъумэу жыхуэпІэм дыхшишагъэнц а алдыж лыжым... – Зы дахъикъекІэ зиІэжъэри, пищащ Ашабэм: – Дэ къабыл дымыцІыр Къэсей хъэжым и Іуэху зехъекІэм хэль фэрыцІыгъэрщ. Мыдрейуэ, Ииманрэ динрэ ббгъэдэммылтыныр – напэтехщ.

Мэрем тэлайкІэ гупсысэри жиІаш:

– Сэри апхуэдэу къызольытэ, Миншакъ.

– Ди гугъэхэмрэ ди жыІэхэмрэ я пэжыр Бахъшысэрей бэзэрым дяпекІэ щызэххэкІынц, – къопсалть Ашабэр.

«Бахъшысэрей бэзэрым къытеднар сыйт? Сыт иджы къигупсы-
кар?» – зэгуоп аргуэру щІалэр.

... Пицэддэжижь пасэц. Къэбэрдей литІыр тыншу Бахъшысэрей дыхьэри, бэзэрым и фІыгъюэ дыдэм ирихъэлІаш.

Кърымым гъатхэр нэхъ пасэу къышохъэ, Шэрджесям ельытауэ. Арагъэнц кърым бэзэрым пхъэцхъэммыцхъэшІэрэ хадэхэкІ зэмылІэужыгъуэрэ куэду щІытэлтыр. Сатырхэм зэдекІуэкІыу щы-
больгагу балыджэцІэ, къэлэр, бжын, жэгундэ кІыхь. Мыбдеж щы-
куэдщ балий морэ-фІыцІафэр. Хъуэпсэгъуэу дэцІеяш санэ плъижъыр,
абы ибгъукІэ щызэтоцІэ санэ Іэтэ хужь. Кърымым къыцымыкІ пхъэц-
хъэммыцхъэ лІэужыгъуэхэри щымащІэкъым иджы Бахъшысэрей.
НэгъуэнІ щІыпІэ хуабэхэм ар къизыши сондэджэрхэм, я лъэ темыпыІэу,
сату яцІ. Бэзэрым куэду тельц лы: былымыл, щынэл, махъшэл, шыл,
джэдэл... Лъэнныкъуэгъэзу сату щацІ Іэщ зезыхуэхэм, зыщэжхэм. Ап-
хуэдэхэри щыкуэдщ-тІэ Кърымым. Къулейщ, ерыскыкІэ егъэлеяуэ
кулейщ Бахъшысэрей!

Бэзэрым тетхэр зэрызэпсалльэр тэтэрыбзэш. Зэээмэзэ къоІу алдыж
е ермэлы гуэрхэм я псальэмакъ. Урысыбзэ е болгарыбзэ къащыхэзэ-
рыхьри машІэкъым. Апхуэдизу мактыбэу зэхэужыгъэурэ зэцІэвэ бзэ
лІэужыгъуэхэм адыгэбзэ къахэІукІын къызыифІегъещІри, Миншакъ
зэпымыуэ зэцІодэІукІ. Зым и уасэм щІоупщІэ. Къимыцхунурэ пэт,
адрейм и уасэм тоупщІыхыж. Езым нэгъуенбзэр къыІурыщэшу епхъ,
ауэ, и адыгэ тхъэкІумэр гъэкІауэ, адыгэбзэ къэІуным попльэ. Мэрем
зэ зы пыІэр, зэ адрейр къыхухехри, а къыхихам дагъуэ ирищІэкІыурэ



егъэтІылтыж. АдэIуэкIэ макIуэри, Ашабэм езым и щхъэ къыхуещэхуж тырку ферс цIыкIу. Ар бгъунжу зыщхъэрегъэсри, къызэралхурэ зэрихъар ферс фIэкIа умыщиIену, зэм дрехуей, зэми ирехуэкIыж. Тыркурэ нэгъуейрэ пхузэхэмьгъэкIыу, езы лIым и нэгум зихъуэжаши, Мэрем дыди къэуIэбжыжауэ абы хуопльэкI.

Джэрыджэм нэгъуей псалть зытIущ нэхъыбэ хузэпыщэркыыми, мыпсэльэххэну Миншакъ унафэ къызэрыхуицIам тетщ. И гъусэм къыжриIэр ищIэ мыхъумэ, быхъ къыжкэдэмькIыу бгъурытищ. Апхуэдэурэ бэзэрыр къышIызэхакIухым щхъэусыгъуэ иIещ: Пафос зи гутуу къахуицIа лы щапIэ тыкуэн цIыкIурщ лIитIым иджыпсту къальхууэр. ХадэхэкI зышщэу бэзэрым тет цIыхубзитIым яблэкIрэ пэт, Мэрем зыхуэмыIыгъыжу къыхэкIиикIаш:

- Мо цIыхубзитIир мыадыгэу си фIещ хъуркым...
- Шэч къытумыхъэт!..

БзылъхугъитIым я зыр къэбэрдейхэм къайупльэри:

– Алыхым и нэлатыр къыфтихуэ! Лы зэрыхуэфащэу, ди щхъэр лIыгъэкIэ фхуэхъумакъым. Иджы, мис, дыхэхэс къулейсызу жагъуэгъу бжыхъэкIапэ дыщIокIуэдэж!

Хъэзабым и лейр зыгъэв бзылъхугъэм и псалтьэхэм къауIат лIи-
тIым я гур. Ашабэм зигъэгусакъым цIыхубзым кърипэса гыбзафэм щхъэкIэ, атIэ щабэу, игу къыбгъэдэкIыу, итащ жэуал:

- Дэ къэдлэжъакъым, ди шыпхъу, а къыдэбдзар.
- Къэблэжъар пщхъэрыгъыжщ! Уэ езыр зэушиIыж уи адыгэ пыIэр здэпхъамкIэ!
- ПсэлъэкIей умыхъу, ди шыпхъу. Дэ къэтлыхъуэри фэ фхуэдэ гуэрщ. Сабийщ жумыIэмэ...

Бзылъхугъэр нэхъу-нэхъуу Ашабэм къайупльэри, къызыфIи-
мыгъэIуэхуу:

- ЗыкъэфщIэжамэ, Алыхым и шыкурщ!



XVII

Мамсыр Нэкъар, Бесльэнейм къикIыжауэ, мэхъуэш щIинальэр зэпичырт. Зэгуэпьрт иджы жаней щIалэр: Iуэху иубзыхуар, къызэрьицIэкIымкIэ, тынштэкъым зэфIэбгъэкIыну. Мэхъуэшыр къызэ-
пичри, пщэдджыжыпэ пшагъуэу ар нэблэгъяц кIэмыргуейхэм я бгы лъяпэ Iуашхъалъхэм.

Шы лъэ макъыр жыжьэ джэуэрэ пщэдджыжыпэ уэмым хэжы-
уэрт. А макъым екIупсу пэджэжырт Мамсырым и гур. А джэрпэ-
дэжэжым щIэдэIуурэ, лIым нэхъри пIейтейр къытегуплIэрт. Нэкъар
есат ищIа мурадым и Iэр тригъахуэу. Ар зыпэрыхъар, гува-щIэхами,
къехъулIэрт. Дауи, и щхъэ и унафэ IещIэлъыжти, езырат Iуэхур зэ-
лъытар, и лIыгъэрт зытеухуар. Иджыпстурей Iуэхур тэмэму
зэфIэкIыныр Iэджэми елтыгытат, дэтхэнэм игу уихъэу къэбгъэушын!
Къуэувэну пIэрэ адыгэхэр ХьэтIохъущокъуэм? Мамсырым зэригъэза-

Прозэ



хуэ хысэпхэр зэпэштэувэжурэ, зэгуэпыр бампIэм хуэкIуэрт, бампIэм губжыр къышхьэдикIыхыжырти, ар зыхуэмыхыну псэр шхыдэу къышитхырт. Арыххэу, лIым и псэм еущиен щИдзэрт.

Нэкъар – абрэджщ. Губжьрэ бампIэкIэ иращIыкIхэм ар дауи, яшыщкын. Нэхъ щытыкIэ лей къикIат ар Иэджэрэ. Шы лъэ ма-къымрэ бгъеч уIуэмрэ иджыпсту зэрызэпэжкууэм щИэдэIуурэ, Нэкъар егупсысырт: «Сыт къэпхынур губжыкIэ?.. Мо пшагъюэ ихьуреягъкIэ зызыуфбгъум ИэштIым ебгъэлъагъукIэ, зыгуэрым зихъуэжыну? Сыкъильтагъуну, сызэхихыну, хъэмэрэ сыкъигурыIуэну сэ абы? Фыуэ слъагъур – Сурэт – стезыхахэм ешхьу, ар хуэдэгущ икIи хуэнэфщ сыйт хуэдэ гуштэгъуми.

Нэкъар иджы пэплъэрт и гум къыжриIэнум. Ауэ, абыи, сыйт щыгъуи хуэдэу, куэдрэ зригъэжъакын: «Иджыри къыздэсым уи адигэ дунейм ущыгъуэщакын, сыйт-тIэ иджы апхуэдэ упщIэхэм ущIагъэпIейтейр? Уезыхужъар лъэпкъ Йуэхуу щытми, уи щхъэ закъуэу сыйт апхуэдизу зыщIэбухыхыр?! УсцIыхужыркъэ сэ уэ? ТепыIэгъуэ умыщIэу, уи щхъэр зыбохъэ. Пшагъуи, жыбыгъи, къешх-къеси псэгъэнцI зэи пшыхъуркын. Нэхъ кIашхъэ мыхъу уи узым сыйт щыгъуи узэрехуэ, зы жылэм укъыдишрэ адрей жылэм уихуу... Уэ зэхэпхатэкъэ Къэзанокъуэм жиIар?.. Дыгъэр зы лъэпкъкын зейр, атIэ ар лъэпкъуу щыIэм я зэхуэдэц. Псоми зэшхъуу ѹодэхащIэ ар, зэшхъуу ятопсэ...»

«Къэгъанэт! – и гум къыжриIэр зэпеуд Нэкъар. – Кърым хъанхэми, а зызымыгъэнцIыж и зауэлIхэми, кърым тэтэр нэпсейхэми гуапэу ятепсэрэ?! Абыхэм я бгъэм гум и пIэкIэ мывэш ильыр, я гупсысэри зытеухуар Йуэху фIей лэжынырщ... Адигэ бзылъхугъэ дапщэм я нэпс, адигэ сабий дапщэм я гъаштIэ Iыхъэ?! ЗагъэнцIыркын... Лъы хуэлIэу къакъухь. Ахэра дыгъэр зытепсэр? Къэсей ефэндым уаз щиткIэ жеIэ: «Алыхым цIыху пэжхэр жэнэтым ишэнүүчи, гүэнхыхылхэр жыхъэнмэ дакъэу мафIэм пэрилхъэнуш». Ар пэжу щытмэ, – Нэкъар и гур аргуэру къыхэуащ, – сэри абыхэм сащыпсу сыйдакъэш...»

«Губжым и нэм ущIэмыпльэ, абы и пльэкIэм лъакъуэпэштэдз къыпхуищIынщ», – жиIаш пасэрэй адигэм. Нэкъар и щхъэкIэ игъэунэхуат а лъэпкъ Йущыгъэм и пэж пхъашэр икIи къигурыIуэрт: губжыр хуит пшIы щыхъунур и пIальэр къэсмэш.

Мамсырым и шыр хуиштIэу хэпирхыкIри, лIым гупсысэ бэджыхъыр зыпигъэштэйжащ:

– Сыт, Тхъуэжье, укъысщIопырхъыхыри? Уигу ирихыркъэ си гупсысэхэр? Уи щхъэ дахэшхуэм ирумыгъажэ сэ гукIэ хъэрэмэхъищэу зэпьисщэ псор. КъыбгуроIуэ уэ, дауи, «хъункIэрэ хъумэ» жыхуаIэр. Абы къикIыр мыращ: «ХъункIэрэ хъунут, ауэ хъуакъым!» Уи мыгутгъэ мы пшэддэжыжь пшагъуэм къабзэ дищIауэ. Сыкъуаншэш!.. Сурэт си унэ измышауэ, ХъэтIатIи малъхъэ зыхуэзмышIауэ... Иджы ХъэтIатIи сэри дызэхуэдэ насыпыншэш... Дыщхъэзакъуещ тIури. Мэзым дыщыщIэкIым, бгы тхыщIэм дыкIэрыхъэу дыдэтщ иджы уэрэ сэрэ, зыдухеижын тфIэштIу! Уэ синышIопсальэр сэ езым зыкъызгурыIуэжын щхъэкIещ.

Сэ схуэдэ адыгэлІ дапщэ, Тхъуэжьеј, апхуэдэу я щхъэ зэрахъэу къуршым ихъэжар? Адэ-анэхэм бын дапщэ яфІэкІуэда, фІыуэ зэрыльгагу дапщэ зэпэІещІэ хъуа? Сэ къысцыщІам хуэдэ дапщэм ягъэунэхун хуей хъуа? Аүэ бзэ бзаджэ зыІурылтым сэ жаным нэхърэ нэхъ Іејуэ уІэгъэ къыптрэдзэ. Хэти польэш а узым, аүэ уэрэ сэрэ ди унэр дыбгынэри, хъэхбасэу дежъэжац.

Пшаггуэ псыІэм зызэлтэшІихыурэ зиукъэбзырт. Нэкъяар Псыбей жылэм Ѣынэблэгъям, пшаггуэ пытхъахуэхэм заущхъуэнтІыжри, тафэ псыІэм тепщхъэ-тешатэурэ ныджеэмкІэ екІуэсэхакІэт. Шыми, къэбэдзэуэжкауэ, и тхъэкІумэ задэхэр зэблигъэплтырт, и кІэр къурыкъуу зэкІещІипхъуурэ игъэджејгурт.

Зы хъэлъэ гуэр дунейм Ѣхъэщахыжа нэхъей, пшаггуэ нэужьым хъэуар хуиту къызэшІэрыуащ. ПшІашэхэм уэфу уэсэпс тхъэггу хъэлтэхэр къапощэт. ПшІашІэу зыщиІыпІэкІэ мажэ Псыбей, псы Іуфэ мывэкІещхъхэм едэмэпкъяуэурэ ѢэшхыдыкІыжу, зрехъэх. Бгъэхэри хъуакІуэшакІуэ къежъаши, уэгум лъагэу Ѣызэблоу. Языхэхэм хуарзэрэ пэт мывэ джэрэзу зыкърагъэхуэхри, аргуэрыжку уафэм есурэ зыщиІаупскІэж.

Шэджаггуэхуэплъэц. МышІашІэурэ зеІэт дыгъэм. Нэкъяар дыгъэ лъаггуэм ироплъэ, уафэм ельэІуныр и гупыжу шыр къыжъэдекъуэри, и Иэгухэр еІэт... арыххэуи Ѣоггуэжри, шым йольэдэкъяуэ. Мамсырыр егупсысырт: «Шэджаггуэ нэмэзыр сцІынти... Си псэм къыбгъэдэкІыу зыхуэзгъэзэнт а дымылтаггуу Къытщхъэштым. Си гурыггу узыр абы зыхищиІатэмэ...»

Нэкъяар и Иэгур шым и соку Іувым дильэурэ аргуэру йочэнджец:

— Уэ дауэ уеплърэ, Тхъуэжьеј, дэтхэнэм сельІумэ нэхъыиф — ди Дыгъэмрэ мусльымэнхэм я Алыххымрэ? Уи жэуапым сыпоплъэ. СыкъэмымпІашэрэт аргуэру, бетэмал! Сэ куэдыщэрэ сыкъыщыпІаш мы гъашІэм. МышыггуэгукІэ сумыгъэшхъэрыуэ, Тхъуэжьеј. Ухынлэшищ уэри, си къуэш! ЩутІ жумыІэу, зыбущэхуаи... Дыгъэри мес, губгъэн къытхуищІу, къоплъых. ИтІани, Сурэт и хъэтыркІэ (уэ уошІэ Сурэт ислъам динир залымыгъэкІэ къызэрырагъэштар) нэмэзыр сцІынти. Хэт ищІэрэ... Ди ефэнды нэмыхъусхэм зи гугуу яшІ Алыххым умыщиІэххэу сзызэхихынири хэлъщ...

Псынэм зэрынэсу, абрэджыр къэувыІэри, шыр мэз удзыпІэм хиутІыпщхъащ, езыми андэз иштэри, къаблэмкІэ гъэзауэ уващ. Къытритгъазэурэ «къульхуолэр» хъэрыпыбзэкІэ къибжа нэужь, лъэгуажъэмышхъэу тІысри адыгэбзэкІэ жиІаш: «Ди Дыгъэми емышхъу, Алыхх лъэш, синольэІу, сыхыумын уи гущІэгъум. Си лъІур зэхэшІыкІи, Сурэт тхъэмымпІэ сэрэ гъуэгу къыдэт. Алыхх лъапІэ, уэ уошІэ Сурэт хуэзгъафІэ гухэлъым и къабзагыр! СинольэІу, Алыхх, Сурэт а здашам лей къыщтыумыгъэхъэну! СинольэІу Иёйм Сурэт Ѣыпхъумэну, уи жьяуэр Ѣхъэшыбгъэтыну. СинольэІу, Алыхх, дэ тІум ди насып зэхэбгъэхуэну. Лей къыткІэллызызыхъэ кърымхэми дащыхъумэ, Алыхх лъапІэ! Къару къытхэлъхъэ, хъаныдзэм дрипещІэувэну! Алыхх лъэш, уэ зыращ

Прозэ

си псэм нэхугъэрэ мурадыгIу илтыр къыздэзыщIэр. Уи пацхьэ лъагэми гукIэ сыщыкъабзэш».

Мамсырыр иджыри а зэрылтэгуажьэмыхъэт, и щIыбагымкIэ шы лъэ макъ къыщыгIум.

Тхъуэжьеий пIейтейуэ щыщац. Жаней абрэджыр зэплъэкIыххакъым. И гupsысэм жыжьэу кIэлтылъягIуэурэ нэмэз зытрищIыха щIакIуэр ишыхыжри, итIанэш шы лъэ макъыр къыздикIымкIэ зышигъэзар.

– Мы слъагъур сыйт, Нэкъар?! Ичрам къэпхыжая ара? Нэмэз уоцIри, – жыг гуэрэнным шууэ къыхэкIа Абрэдж Мырзэбэч, хъурджауэри ауанри зэдигъэшэрыгIуэрэ, къоблагъэ.

– Ущыуакъым, Абрэдж, – педзыж абы Нэкъар.

Мырзэбэч и лъэужыр кIэцIу иНыгыу нэгьюеир къэсри:

– Пльагъуркъэ а IэцэкIэ зэцIэузэдауэ Алыхым и пацхьэ иувар! – Iэта-Ильяс, Мырзэбэч къыкъуогушхукIри, ауан хэлъу жреIэ абрэдж цIэрыгIуэм.

– НтIэ, Алыхырыц иджыпсту лъэгуажьэмыхъэу зи пацхьэ сыщыльэгIуар, – игурэ и щхъэрэ зэтельу, къопсалъэ Мамсырыр, икIи Iэта-Ильяс нэбгъузкIэ йоджэбауэри, жаней абрэджыр щабэу Тхъуэжьеий хущIофиеж. Шыр зейм къышыгъэдыхъэм, абы жреIэ: – Шухэм фIэхъус епхыркъэ, си къуэш...

Тхъуэжьеий папщэу, и пэцхъыныр щигъаджэкIэ, Мырзэбэчрэ Iэта-Ильясрэ къеуIэбжъяуэ зоплтыжри, тIури зэкIэлтхъэужуу йопсых.

– Фыкъеблагъэ, фымыгIашIэу щытмэ, – къопсалъэ Нэкъар.

Мырзэбэч ауанышIу:

– Къэбэрдей адыгэ бзаджэхэм я егъэблэгъэкIэ пщIыуэ ара? Сыти уи бысым мыгъуэ уэ? Убжэгъукъым, угъуапэкъым.

– Дауэ сымыбжэгъурэт! – Нэкъар и IэплIэхэр зэцIехри, мэз щхъуантIэ уфафэмкIэ и щхъэр ешI. – Нэм къиплъыхыр сицIщ. Си гъуапэш икIи си тэпIэнщ. Псори сэрац зейр. Аратэкъэ бысымыгIым и хъуэпсанIэр. Мыдрейуэ, къэбэрдей адыгэхэм щхъэкIэ жыпIар япэу зэхэсхыу арац. Ауэ, абыхэм, сэри сэцхьу, къалэжыркъым, бгъэкъуаншэу, яхухыгIэ псалтьэхэр.

– Куэдыщэ жыбоIэ. Уэри, сэри, дызытет мы щIынальэри Кърымырэ Къаплъэн-Джэрий хъанымрэ яйщ. Мыдэ... дыгувац, сишири ѿцIэкъуауэ. Дызэгъэхъуажэ шыкIэ, жаней.

– Абрэдж и къуэ, уи напщIэм куэдыгIу теплъхъэркъэ?! Пщыгъупщэжкауэ ара адыгэм и ши, и фызи зымы зэрыримытыр?

– Мамсыр и къуэ, Кърымыр пэцIэцIэгъу зыщIахэм къатепсыхар пщIэжыркъэ? Мы дуней хъэхум иджыри утетыну гугъэ пщIыуэ щытмэ...

– Мырзэбэч, хъанхэм зэрахъэ лейм уэ уримыуэркъ. Пэж жыпIэмэ, лъыгъажэншэу дызэпегъэIэ. Укъыспэлъэшрэ си уанэгу сыкъибдзмэ, укъыистекIуауэ арщи, уи жыIэр си унафэш.

— Еплъыт абы къигупсысхэм!.. — Абрэджыр дыхъэшхыпцу Іэта-Ильяс хуоплъэк!

— Уэ пхуэдэ-Тэ сэ къыспеіэр? Алыхым адәкИи гъашІэ кіыхъ къы-
уит, ауэ... зыплъагъужу къышІэкЫнкъым уэ, Нэкъар! Узахуэц. Дэ тур
дизэрыйгъэлІыну иухагъэнщ... Убыд, нэгъуей, уи шы ІумпІэр. Сыгъэшс
уи шым.

Мырзэбэч шэч мащИи къытрихъэртэкъым мо абрэдж къуэгъур
тІэрабгъуу шым къызэрыриудыхынум. Езыр Іэчлъэчрэ хъэльэмэ, и
Іепшэхэр, Іэдэ дзэпкъыу, быдэмэ, и уанэгу щхъэнтэр зэгъэмэ, и шы лъэ-
ргъыр жырмэ! Күэдрэ ар?

Нэкъар шыбгым зридзэжри, къыпеуену зызыгъэхъэзырим зы-
хуигъэзащ:

- Уи Іэ ижыр си сэмэгурабгъуу къыспэув!
- УІэсэмэгуу ара?
- Хъэуэ, си сэмэгuri уэркІэ куэдыщэу арщ.

Зэрыжам хуэдэу, шууитІыр зэпэувц, зэпикІуэтыхри, зыр адрайм
хуэкІуэурэ зэпелэн щІадзащ. Абрэджыр цыплъ-морафэу къызэшІэ-
нащи, хъэуа хуримыкъуу, мэпапцэ. Мамсырыр жы щІэтрэ ІэкІуэлть-
кІуэу мэІэбэ. Нэкъар зыІэзыбжъэу зыщІидзщ, зэпхъуэтэкІыжри, зы
еІэгъуэкІэ мо лы зэІещІэлтышхуэр уанэгум кърипхъуэтат, арщхъэкІэ
мо хъэльэІуэр къыІещІэцэтыхри, джэрэзу щІым техуащ. Мамсырым
Тхъуэжьеим зыкърегъэІуэнтІэжри, Мырзэбэч къызэфІэтІысхъэрэ пэт,
щхъэшохъэ.

Нэкъар къызэрытекІuemkІэ зиумысыжыну хуэмейуэ, Абрэджым
жеіэ:

- Си лъэпхъуамбэшхуэр ибгъэпкІа сфиющI, жаней...
- Лъэпхъуамбэшхуэр Іуэхукъым, уэ упсэумэ, — мэгушыІэ Нэкъар.
- Шыр зейм емыкІумэ, хъэрэмщ. Уи шы щІакъуэм ухуэфащэ дыдэш
иджи. Уи вакъэр зылтыхи, сегъэплъыт. Мыра?..

Мырзэбэч и жэуапым пэмыплъэу, Нэкъар еІэри, лъэпхъуамбэ
зэртыпІэр и пІэм иригъэувэжащ.

Нэгъуейм и шыр хуиыгъыу а къыздыцина псынащхъэм игъэзэжа-
щи, Мырзэбэч мэтхъэусыхэ:

- Аргуэру къыстекІуащ Мамсырыр... Лажъэ зиІэр уэ уиш
мыкІуэмытэжьырщ... Зэпытрэ зэкІэсу укІуэ псори... СщІэркъым мы си
ши щІакъуэм есцІэнур. Жыжъэ сихынкуым сэ мыбы...
- СыщІэгъапльэт уи шым и лъэгум. ФІальэ сэмэгурауэ фэ есп-
лъащ... — Жаней абрэджым Мырзэбэч зытеса шым и фІальэ сэмэгур
къиІэтщ, шы лъэбжъянэм дэплъэри, жиІаш: — Іэдэ папцІэр къызэфтыт.
- Сыт хуэдэ Іэдэ? — егъэшІагъуэ Абрэджым.
- Сэ згъэшІагъуэр фэ тІур зыми фрисбэпкъыми аращ! Уэ, адыга-
фэ зытезыгъэуену хэт нэгъуей щылъху, — къамышы дакъэр Іэта-Ильяс
дежкІэ еший Нэкъар, — мо си уанэм кІэрышІа къэлтмакъыр зэГухи,
Іэдэ папцІэ ильщи, къысхуэхь. Шы лъэбжъянэм пхъэ ласкІэ дэуащ.

Прозэ



– Апхуэдэ къэхъункІэ Іэмал щыIакъым! – къызэцІэнауэ къокІий Мырзэбеч. – А-а-а! Епль а гъуамэм ищам! Абазэ шууищым дашигъусам щыгъуещ ар... КІэн дызэдэджэгури, зым и къамэр кыфІэсхъэхут. Мыдэ зэ шы тхъэмымыцкІэм и щІэкъуэныр хэкІмэ, саIущІэнущ абыхэм иджыри. МахуитI-щы нэхъ дэмыкІыу саIущІэнущ. Къамэр дэнекІэ щыIэми щызгъэгъупшэну си тхъэлъанэш: а пхъе Iунэр и Iэ дакъэ сэмегум хухэзукІэжауэ плъагъунц.

– Пэжш, Мырзэбеч, пэжш! – дуней гуфІэгъуэр иIэш нэгъуейм, еzym и къуаншагъэр абазэ шум зэрытральхам щхъекІэ. – Тезыр тельхъэн хуейш абы, зэи лъакъуэкІэ къызэфІэмыувэжыфын хуэдэу.

– Дыхунэсынц абыи. Иджыпсту гъэмымлэр зэрыхи, тхъэрыкъуэф Iэнэ къытхуэцІ. Алыхым къыдита ерыскъыр Мамсырим дэрэ зыIудгъэхуэнц. Ди анэшхуэм и жыIауэ, ерыскъым цIыхухэр нэхъ гъунэгъу зэхуещІ.

Мырзэбеч хуабжыу нэшхуэгушхуафэ зытргъяуэрт. Хамэшым къызэрыраудыхари, и лъэпхъуамбэшхуэр зэрипкIари зыуи къыщымыхъуа хуэдэу зиIыгът. Куэд зи нэгу щІэкІа абредж хъыжъэм ар иджы дэуэршэрырт, игъашІэ лъандэрэ и ныбжъэгъужуу къэгъуэгурлыкІуа нэхъей.

Нэкъар псэкІэ зыхицІэрт Мырзэбеч зы хъэгъэщаgъэ гуэр зэрыхуекІуэнур, икІи абреджым и къаур еzym и фейдэ хэлтуу къигъэсэбэпыну зэрыхэтэйр. Жаней абреджыр пэппльэрт Мырзэбеч пихыну зыхуейр хэIущIыу къыщыхъунум. Къымым и хъэихубжэхуэцІым адекІэ къызыкъуихынур езы Нэкъари фІэгъэцІэгъуэнт. Иэта-Ильяс къэлттамакь нэцІыр иудыныцІэурэ, зигъэтхъэмымыцкІафэу, макь псыгъуэкІэ зыхуегъазэ и бысымым:

– Ди гъэмымалтъэр нэцІш. Дэнэ сэ ерыскъы къыфхуздисхынур?..

ЩакІуэ убгъуам хуиту зытезыгъэзэгъа Мырзэбеч, нэгъуейм нэмыплэ ирит щIыкІэу, жеIэ:

– ЛІо, Мамсырим зыкъедгъэгъэхъэцІэну бжесІа сэ? ПсынцІэу мафІэ зэцІэгъэсти, псыр къэгъавэ, лы гъур хъэжигъэр иризэхэтцІэну.

– Ар... Ар ди дэдзыхыгъэш. ДемыIусэну жытIатэкъэ? – Иэта-Ильяс, тхъэусыхэм, шхыдэурэ, гъэсын чыхэх кIуаш.

МафІэ хъэрыщэр гурыгужу мэс. Гъуэгуганэ тет лIицыр абы нэхъ гъунэгъуу етIысылIауэ, уэсэпсым дэшIыга гуэншэрыкъ цIанлъэхэр ягъэтгъуыну йолIалIэ. ПыIэ хъурыфэхэр IэгукІэ зэпалъашІэ, фэилхъэгъуэ щIыутелхэр ягъэктэбзэурэ яутхыпшІ. Иэта-Ильяс пIашIэртэкъым абыхэм гъусэ захуицIыну. ЛэгъупжьеимкІэ псы къигъэкъуалъэри, мэ дахэ зыщыу удз гуэрхэр абы хипхъац. ГъуэгурлыкIуитIыр щымш, жей фІэкІа умыцІэну, ауэ тIуми ящІэ е IэпшцІэ, е псальэкІэ аргуэрү зэрызизэпацІэсэнур.

Иэта-Ильяс къызэпльэкІри, псальэм къыдэкIуэу жиIаш:

– Мо Iуашхъэм адэжкІэ къыщылыц Бэлэтокъуэпшым и жылэр.

Мырзэбеч зэуэ зыкъретIэри, нэгъуейм хуэдэлашхэу:

– Дапшэрэ зэрыбжесІар а цIэр сэ сышысу умыгъэIуну?!

Иэта-Ильяс япещIыкІэ къоуIэбжье, итIанэ зэгуоп... «А жылэм теуухауэ зэи хьисэп гуэрхэр ямыIа хуэдэ... А хьисэпхэм ехъэлIауэ зэмы-

хъуцэца нэхъей... Сыт-тIэ иджы зы псалтьэ къызжьэдэхуамэ?.. Къэхуунур сыт? Жаней шум ахэр фIеIуэхуххэкъым. Пщэдэй ежъэмэ, щыггуущэжынуущ. Я щIыб зэхуэгъэзауэ зэрышылтым ешхыркъабзэу, я Iуэхуи зэхэмэлыу зэбгъэдэкIыжынухэш...» Мырзэбэч дыджу зэрызыкъыхищIам нэгъуейр ирибэмпIати, езыми зегъэделэри, игу Тысу мэпIаскIуэ:

– ЖыпIат, ауэ къыхэбгъэщатэкъэ уи къуэр плъагъуну уи нэ къызэрхуикIыр?

Мырзэбэч иджы Iэл фIыцIэу къызэкIуэкIат. «Мы нэгъуей фызыпхъэм и бзэр зэрыхуэмубыдым и щIыIужкIэ, Мамсырым зэхригъэхац еzym ибзыщIыну зэлIалIэ мурадыр. Нэкъари, гуфIэжу, ипхуэтэн хъэзырц ар. Кърымым и IуэхутхъэбзащIэхэр мы щIыпIэм щIыщизэхэзекIуэм щIэмупщиа пэтми, фIы дыдэу къыгуроIуэ зигуэрхэр зэрабзыщIыр. Нэкъар хуэдэхэр тхъэкIумэ дазэкIэ мэпамэ, пэцхъын лыцIкIэ мэдайуэ. Зы мэскъял Iурыгъэцырхъэ къудей! ИтIани... Мамсырым нэхъ кIэщIущ дунейм темытауэ щытми, абы зэи къыхущIэIукIынкъым ди мурад нэхъыщхъэр!» Мырзэбэч и гур игъэудIужурэ къотэджри, мафIэм зригъэу хуэдэурэ, щхъэхынафэу къышIедээ:

– Зэхэхагъэнц, Нэкъар, къалмыкъхэм, нэгъабэ мыхъу абы и щыпэгъэ, си щIалэр зэрэдэгъуар. Къэбэрдэхэм, загъэлIыфIу, щIалэр Къалмыкъым кърашыжри, нэхъ иujыIуэкIэ Бэлэто��уэх япхъу жъэхъум хуашэжат.

Нэкъар иджыпсту къызэшыуа хуэдэ, и Iэпкъынэ-льэпкъынэр фIыуэ еукъуэдий, зешэшIри, зэуэ къызэфIотIысхъэ:

– Апхуэдэ хъыбархэр жыжъэ мэIу, Мырзэбэч. Сэ къызольытэ Быж Нэгъур а IуэхумкIэ адыгагъэ екIу зэрихъяуэ.

– Ар здэнут, сэ нэмыпль къызиту, Быжыр зблэмыIэбыкIатэмэ.

Иёта-Ильяс дэп ужыхыжхэр башкIэ зэхуитхъусри:

– Анэр дапщэщи анэш, Мырзэбэч.

Мырзэбэч, и нэм льы къытельдауэ, къоль:

– Уэ къоупщиар хэт? Уи фыз Iуэху и ужъ или нэхъыфIщ.

Нэгъуейр, и дээ шыжарэ щIэшныныхыжарэ мыбелджылыуэ, пхэшIыщхъэкIэ ештэхри:

– Хъунц, хъунц, сэ зыри жысIакъым, фэри зыри зэхэфхакъым. Иджыпсту хъэзыр хъунуущ псывэри.

Нэкъар мызэ-мытIэу ярихъэлIат мы кърым шууитIым. Шэч къызытритыхъэжрати, зэгурыIуэ яку ильтэкъым мыбыхэм. Зэм зызэпэшIасэрт, зэми – зэпэпсэльэжхэу зэхуэдзэлашхэрт. НетIэ Иёта-Ильяс Мырзэбэч жриIахэри зыхуэгъэзар, дауи, Мырзэбэчтэкъым, атIэ езырт, езы Нэкъар и тхъэкIумэхэрт. Сытим ар къыхэмыхIами, зы гужьгъэж гуэр иIэт нэгъуейми, иджы иль ищIэж пэлъытэу, Мырзэбэч ибзыщIыр Нэкъар къриIуэкIауэ арат. Псалтьэр бзум хуэдэщи, къыбжьэдэкIамэ, упыкIаш! КъызэрыщIэкIымкIэ, Мырзэбэч адыгэ щIынальэр шы льэкIэ щIиубэр и къуэм пыщIа хъэгъэшагъэ гуэрш...

Абрэдж Мырзэбэч зымыщIыхухэм ар лIы быдэу, лIы жъэна-

Прозэ



хуэу къалъытэрт. И хъэлыр ЙуэнтIами, ар Алыхым къритати, хуагъэгъурт е хуагъэгъуртэкъым. Мамсырым хузэмыйгъэзахуэр Іэта-Ильяс нэгъуейм и щытыкIэрт: «Уоплъри – Мырзэбэч и дзейщ. УкIэльоплъыжри – нэрылъагъущ: хъэмрэ джэдумрэ ешху зэмыйгъэр пэт, мыхэр щIызыкIэрымыкIым нэгъуейм и зы фейдэ гуэр хэлъщ. А фейдэ ЙупшIэр къышыкIэрыхъа дакъикъэм Іэта-Ильяс и лъэужыр щыIаи щымыIаи! Езы Мырзэбэч-щэ? Пэжщ, тырку сультIаным хуэдэу хэмийтIами, унафешхуэ ІашIэльщ кърым хъаным. Къаплъэн-Джэрий хуилэжь зауэ Йуэхутхъэбзэхэм щхъэкIэ хъаным къулыкту пажэ къыхуигъэлъэгъуэну Мырзэбэч мэгугъэ. Абрэдж Мырзэбэч хуэдэхэм зауэм зыдаIэт е... замыIэтыжыфын хуэдизу я лъэ хущIауд. Мырзэбэч къулыккуушхуэ хузехъэн: мо нэгъуей фызыпхъэм фIэкIа шэрэй зимыIэм шцIэ зыхуригъэшIыфыркъым».

Лы гъур хъэжыгъэм и машIэри къэуатщ. Адыгэ-шэрджесхэр гъуэгуанэ щытехъэкIэ, лы гъур хъэжыгъэр здрахъэжьэу хабзэт. Езыр зехъэгъуафIещ, зэкIуэкIыгъуейщ. Иджыпсту лищыр лы гуурим хэIэбэу здэшысым, Мырзэбэч нэгъуейм еплъри, гушиIэ хуэдэу:

– УмыпIашIэ, насыпыншэ, зэрымыщIэкIэ си хъэзырыр ебгъэлъэтэхынщ уэ. ЗыщIыпIи уахуркъым, дыгъэр иджыри етIысэхакъым.

Адыгэхэр ерыскыы Іэнэ пэрытIысхамэ, гъаблэгу яштауэ фэ къатемуэн щхъэкIэ, мыпIашIэурэц зэрышхэр. Ныబаблэр адыгэм дапщэщи и жагъуэц, езыри машIэрышхэц. Хабзэц ар. НэгъуейхэмийIэжщ я адэшхуэхэм, тедзэц-тедзэщу псэуахэм, я хабзэхэр. Ахэр зэресар псынщIеу я мэжалIэирахрэ, гъуэгуанэ техъэжущ. Іэта-Ильяс къызыхэкIам ешхыижу машхэ: пIашIэу, куэду. Лэгъупжьеим ильти хъэзырым къинари нэгъуейм уэру зэрыкIуэцIыкIуадэм кIэльоплъри, Мырзэбэч шхэнуи хуеижкъым.

Нэгъуейми, а кърадза хъуэрбызэр къызыфIимыгъэIуэхуу, и шу гъусэм нэфIэгуфIэу погушыIэж:

– Сыт? Уи хъэзырыр фо хъэкIуэ хъуа уи гугъэжу ара? Афо хъэкIуэ щытамэ, шеч къытумыхъэт нэ дазэкIэ узэрытезмыгъэплъэжынум.

Нэгъуейр зэрыхуэмыйгъэукIытэнур Мырзэбэч къышыгурыIуэм, ар IэмалышIэ хуекIуаш – дэуэршэрыну мурад ищIаш:

– Уэ, сыт щыгъуи хуэдэу, узахуэц, си ныбжъэгъужь. Абы къыхэкIыуи, пхузогъэгъу ии гушиIэ къемызэгъыр. Мыдэ, Аспарух¹ и



¹ «Режиссёр Стайковэ Людмил триха «Хан Аспарух» кинофильмыр зытеухуар тхыдэм къышыхъуа Йуэхугъуэц – Болгарие къэралыгъуэр къызэррагъэлэцынэм и пэ къихуэ зэмнанырш», – апхуэдэу щатхыхъ Котляровхэ Мариерэ Викторрэ къыдагъэкIа «Загадочная Кабардино-Балкария» тхыттым. – А кинофильмым теухуа аннотацием фы дыдэу къыдгурегъяIуэ а зэмнаным екIуэкIа Йуэхухэр: Кубрат хъаныр дунейм ехыжа нэужж (665 гъэм пэгъунгъэуу) абы иухуа къэралыгъуэр лэлэлжжат, нэхж тэмэму жыпIэмэ, хъаным и къухэм зэхуагуэшшыжат. Болгарие Иныр Бэтабэян лысат, ауэ, и къуэшхэр зэрыфIэкIуэду, хъэзэрхэм трахац. И къуз етIуанд Къотрэгь, езым и лакъуэр щыгъужу, Индыл Йхэлъяхэм итIысхээри, Индыл (Волжская) Болгарие иухуат. Аспарух, къылтыса лакъуэр щыгъуу, Кавказымкээ иғвэзат. Болгархэм къацIэнэ жылакIэм теухуа гүпсисэхэм уашрохъэлз Нэгумэ Шорэ и «Адыгэ лъэпкыым и тхыдэ» лэжъигъэ цэрыIуэм. Налшык къалэ и Йэгъэблагъэм щыIэ мэзыльэ щыпIэм итщ шэнтиуэ брагауэм ешхь мывэджей. Къущхээ-тэтэрхэм я щЭблэу иджыпсту Къэбэрдэйм исхэм а мывэджейр «Аспарух и тахтэу» къалъытэ. Апхуэдэу жызыIэхэм я нэхъяжыIуэхэр а мывэм «тхъэрыIуапIэкIэ» йоджэ. Къызэралытгэмкээ, Аспарух и цЭмкIэ тхъэ зыIуэм и псальэр, шечи шубыхъи хэммылтыжу, пэжщ.»

цІэр зи бзэгупэ темыкI Жэфаррэ дэрэ къущхэм къыштыщыцIар Мамсырым хуэIуэтэжыт.

– Насып уиIети, Нэкъар, абы щыгьуи, иужькIи уэ утшIыгьуакъым, – къыпогуфIыкI Иэта-Ильяс. – Уэ пщIэрэ Бэхъуныр зыхуэдэр? Абы къэбэрдей адыгэхэм, сый щыгьуи Идар Инал зигу къэкIыжхэм, щапхъэ ятрихри, езыми «Аспарух и цIэкI» жиIеурэ къущхэ-тэтэр хъэблэ зытIущым дэсхэр къэбэрдейхэм яриушту щIидзац. Мыдрейхэми зыкъаIэтри, я жылэхэм дыкъыдахац.

– ЖумыIэт апхуэдэу, нэгъуей, – Абрэджыр пIашIэу Иэта-Ильяс пэроуэри, Нэкъар деж зыщиузэхуж щIыкIэу: – Къущхэ-тэтэрхэм Жэфар жиIэхэр къызэрыхуамыгъедахэр къыдгурIуэри, дэри Бэхъуным дегияц. ГурыдгъэIуац а ищIэр зымы къызэрыхуимыдэнур. Абдеж еzym и закъуэу къышыднэри, уэ уэшхьу, ди занщIэр ди гъуэгуу, дыкъе-жъяжац.

– Бэхъуныр абы щхъэкIэ къэувыIэн уи гугъэ? – Нэкъар Абрэджым еупщIри, еzym жэуап зритыжац: – КъэувыIэнукъым-тIэ!

112 Мамсырыр иджы егупсысырт: «Кърым хъаным и дзэхэм къущхэ-тэтэрхэри хашэну иужь итиц мы сэ слыагъухэм. И чэзуэ къэтщIащи, ари хъарзынэц дэркIэ. Къэбэрдейхэм ахэр я ныбжъэгъуу фIэкIа къальы-тэркъым, уеблэмэ, я нысашэхэми хэтц. Мырзэбэч кърымхэм я мурадым зыри химыцIыкI хуэдэу зещI. Ди насыпти, абы ныбжъэгъуу иIэт мы нэгъуей Iуэрвэрыр. Плъагъуркъэ Мырзэбэч къызэрыцыджар! Араш-тIэ, сыпщIэншэрызекIуэтэкъым мызыгъуэгукIэ. Адыгэхэм ягурызгъэIуэн сиIещ иджы...»

– Плъагъурэ а Мамсырыр зэрыIущыр? – Мырзэбэч нэгъуейм йоупщI. – Сэ эзи шэч къытесхъакъым абы и Iущагъым. Нэкъар, уэ унэхъыцIэщи, мыдэ зы лъэIу пхузIэт. Си щIалэр сэ сэцхьу хъыжъэу цIыхухэм яIуатэ. Си пIэкIэ Бэлэтокъуэпщым и жылэм нэси, си щIалэм адыгэ хабзэкIэ «накIуэ» схужеIи къысхуэшэж. УзэгуакIуэр пхуэзлэжыннт, ар къысхуэпщIатэмэ!

«Мисыр! Мырзэбэч къыфIыдихуац иджы си Iуфэльяфэр къы-щIихъухарь... КъедаIуэт сэ абы къысхуигъельагъуэм... Хьэуэ, тIасэ, уэ апхуэдэу щыжыпIэкIэ, удэгу-набгъэу арац абы къикIыр, – йогупсыс Нэкъар, – насыптыр зыгуэрым къыпхуизэуным ущогугь!»

Мамсырыр Иэта-Ильяс нэбгъузкIэ хущIопль, модрейм и нэ зэви-тIыр нэххри зэхуишауэ, Мырзэбэчым гу къыльимытэху йопльякIуэ. Мы псальэмакъым мыхъэнэ гуэри иримыт хуэдэт абы, аүэ ар поптъэ жэуапым, былттырыкум ешхьу зиудыгъуац. Нэкъар ар ильягъурт. «Сый щхъэкIэ? – егупсысырт ар. – Нэгъуейм сэ къысхуэгъэзауэ жиIауэ щы-тахэм иджыпсту апхуэдиз мыхъэнэ щхъэ иIэ? Ар йожъэ арэзы сыхъун-рэ сымхъунрэ. Нэгъуейм дежкIэ упщIэу щыIэм нэххрэ нэхх лъапIещ а зы упщIэр. Пэжц, си къуэм сыхуэзэну сыйзэрыхуейр сэ яжесIэн хуейщ е Бэлэтокъуэм, е Быжым. Ар гурыIуэгъуэц. Ауэ аркъудейуэ пIэрэт Абрэдж-къуаргъыжыр мы щIыпIэм къышIеуэсар? Шэчыбэ иджыри изоцIэкI...»

Прозэ

– Зыри къыспэбдзыжынукъэ, Нэкъар? – хуэшчакъым Абрэджым.
– Зэхэсхакъым жылар.

– Сэ тIэужыIэ сцIыуэ сесакъым, Мамсыр, абы къыхэкIыуи, иджыпсту шым ушэсзыжрэ уежьэжмэ нэхъыфIщ.

Мырзэбэч и хъэл IуэнтIар фIыгуэ зыцIыхуж Иэта-Ильяс лIым Iуплъэри къыгурлыIац иджыпсту ар гъеундэрэцхъуэн зэрыхуейр:

– Мырзэбэч, шэджагъуэ нэужжым Алыхху лъагэрэ лъэщым... – здыхижIэм, нэгъуейм и жьэпхъэбгъур къыцIехуауэ къанэри, къыкъ ишIурэ, хуэш зыхыхъэ и Иэблагыр кIэзызу мээ хуеймкIэ ишияц. Шу зыбжанэ ушу къыкIуэцIрыкIырт: – Хэт мор? Си гугъэмкIэ, Бэлэто-куэпщирыц...

Блэ зэуам хуэдэу, Абрэджым зыIэзыбжьэу шым зридац. Мамсырим дежкIэ епсэльэкIри:

– Сыт ущIыщицыр?

– Дызэшууэгъут-tIэ уэрэ сэрэ? – хупогуфIыкI абы жаней абрэджыр.

Мырзэбэч шыр лъэхъуфIу еутIыпц, мээ гъунэгъумкIэ гъэзауэ, Иэта-Ильяси абы и ужь кIэшIу иуваш.

Мамсыр Нэкъар зыкьеIэтри, и цеицхъуэм ѹосэбауэ, къамэ-бгырыпхыр зэргэгъэзахуэ, пыIэ хъурыфэ лъагэр зыцхъэргэгъэжри, шу-уитху къэблэгъям мыпIашIэу япожьэ:

– ФIэхъус апций! ФыпIашIэу щигтмэ: «Гъуэгу махуэ!»

– Уэра ар, Нэкъар? – Бэлэто-куэпщиым къицIыхужац фIэхъускIэ къыпежья лIы къуэгъур. Пицым жыы щIэту шум зыкъригъэльэтэхац. Абы и ужь иту епсыхац и шу гүусэхэри.

– Гуапэ сцIыхъуац, зиусхъэн, абавэхэ лъэпкъ хасэм дыщизэрыцIыхуа лъандэрэ сызэрумыгъэгъуаццэр.

– АдыгитI зэрыгъэгъуэцэжмэ, Мамсыр, бжы ди дунейр къэцэцэжаяуэ. Хабзэкъыми, дыноупцIынукъым мо щIэпхъуэжа шууитIыр хэт сымэми, ауэ уэ бжыдоIэ: «Ди жылэ нытхуеблагъэ, дэ мыбдеж дыжыжъэкъым».

– Тхъэм фиузэцI, зиусхъэн. Сигу ильт уи деж синекIуэлIэнү. Уи пхъурылхур, Даур, слъагъун папцIэ, синэкIуэнти, мо IукIыжа шууитIым сагъэгуваш. Пэжыр жысIэнчи, уэри синомыпсэлъылIэу хъунукъым, адигэ Iуэху зэхэмыйз гуэрхэм ехъэлIауэ...

– Неблагъэ, Нэкъар. Си пхъурылхур Мэхъуэшым IуэхутхъэбзацIэ дгъэкIуащи, нобэ-ныжэбэ къэссыжыну дыпопльэ.

Байгуэл нэхъыжыр къэпIейтеяц:

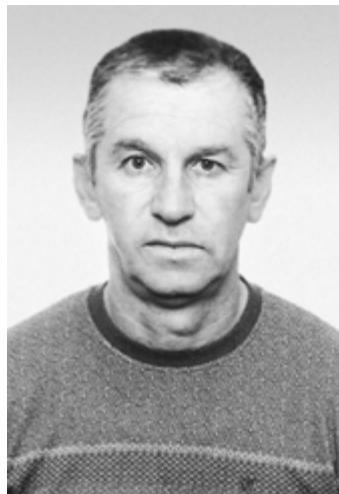
– Зиусхъэн, мо шухэр йожъэж... Япэ итар Абрэджырауэ хузогъэфацщэ.

Бэлэто-куэпщиым кIэшIу жэуап ет:

– ЩIэпхъуэжам кIэлъыжэркъым, Айдемыркъан.

ЗээзыдээкIар КЬАРМЭ Иэсиятщ

КъыкIэлъыкIуэнущ



Үсэхэр

МАХУЭЛ Нарзан

АДЫГЭ ХЭКУ

114

Си лъахеу кавказ къуршхэм я пшыналъэ!
Зи тхыдэр мафIэ бзийкIэ япсыхъа!
Къуршыпсхэр псэм къыдыхъэу зыгъэпсалъэ!
Усэбзэр анэкъильхуу зрита!

Зибг задэу гъашIэ нэпкъхэр зи зекIуапIэ!
БлэкIар зи афэ джанэ мыубзэшхъуж!
ЩыхупIэ тету щимыIэжми кIуапIэ,
Зи гугъэр дуней псом хэзымыхыж!

Уи бгыщхъэхэм яфIэфIу гу къылъатэм
КъотIысхэри пшэ хужхэм загъэпсэху...
Уи тафэхэм IуашхъэбзэкIэ яIуатэм
Пхуахъумэр уахътыншагъэм и зы щэху.

Уи мывэ къэс... уипс къэскIэ я нэмисыр...
Уи мэзхэм... тхъэмпэ къэскIэ... удз къэсиху,
Дахъэхыу псэр емышу ях фIэхъусыр
Сэ схуэдэу щыIэу пIэрэ нэхъ зышIыху?

Уи хъупIэхэр къыпфIошIыр уафэ щхъуантIэ...
Пщэдджыижь къэсихукIи мэхъур вагъуэр хэз.



Къэмышу пхэлъ пагагъэр мэхъури лантIэ,
Нур къабзэм гушIэ лъапсэр зэгуегъэз.

Уихъыжу жыыбгъэм уахуэцIакъым сахуэ...
Уи дэп ильыжуи пхъумэфацI уи жъэгу...
Уи мывэ къэскIэ хъуауэ жыышхэ махуэ
СыхуейшI слъагъунуи, Тхъэм щIигъэкI си нэгу!

ГуфIэгъуэр зэшIрепльэ, дакъэжь мафIэу!
Зы хъуаскIэкIэ хэт и псэм удыхъэн?!
ГухэцIхэр къыпхурекIуэ IэтыгъуафIэу...
Уи пашэри Тхъэм ищI зыхушIыхъэн!

Си лъахэу зым хээмымлъхэ! Си щIынальэ!
Гульытэр щыхъэлэлым хъуркъым куэд.
Уи нэгу сипльэху сотхыфыр сэ пшинальэ,
ЩIэслъхъэфуи псальэ соусыф уэрэд!
1995-2020

* * *



Зы вагъуэ щIыкIу уафэшхуэм къехуэхат.
Техуат ар щIылъэм, лъеийуэ и къутахуэр.
МахуитI зэхуакум губгъуэр къэтIепIлат,
ЗэшIиципэжу вагъуэ бзий лъеяхэр.

Сыхэтци губгъуэм, сэри нэху къыслъос.
Изыбзи хъуаш нурыпскIэ си къэлътмакъыр.
Хъэуам щIэшыгъуэ Iэджи щызэхуос
Къахъэсу си псэм вагъуэм и джэ макъыр.

Си гъацIэ губгъуэ! Си псэм и сурэт!
Си уэсэпс лыд! УдзыпцIэ гурыфIыгъуэ!
ЗыщызмыгъэнцIу лъапцIэу сыйыхэт
Уи хъугъуэфIыгъуэм сщацI дунейр щIэшыгъуэ.

Уи IэфIи фIэIуи IукIэ къызохъэкI.
Уи къурши тафи си псэм щызогъафIэ.
Уи нитI щIэлъ мафIэм лъокIри уафэхъуэпскI,
Сабыру Iэм IэрыйкIыр мэхъу жъэгу мафIэ.



Си вагъуэ цыкIу, си лъахэ... псэр эи Хэку.
Уэсэпс щIэшыгъуэр губгъуэм йобзэхэжыр.
ИтIани еплъ... иIэжу щхъэж и жъэгу,
Пщэддджыижь къесыхукIэ псэцIэ къахохъэжыр.

Си лъапсэ тIэкIу, си вагъуэ, си дуней!
Си губгъуэ щэху. УдзыпцIэм хэль си уафэ!
Къыслысу нэху ситыхукIэ сэ уи куей,
ФIэкIынкъым псэр къабзагъэм и унафэ!
2005

ЕЙ, ГЬАЦIЭ...

Ей, гъацIэ! Си гур щызэбгъэжым
Уэспэсми куэдрэ псальэ лей,
Сашыцкъым сэ ныпкIэлъыджэжым...
Къэзмылэжьай сыхуэмей!



116

УзэрыблэкIыр си гум щIыхъэу
СIэцIэхуми нэпс, къыумыгъэзэж.
Хъыдан жэрүмэм сыкIуэцIыплъхъэу
Уи гущэм сэ сыхуумыпхэж.

Сызытеувэр уфIэбыдэу,
КъауцкIи лъагъуэ сухуумыш...
ПIэ хуабэм си псэр хыумыбуыдэу
Нэхульэм деж сыкъэгъэуш.

Жейбацхъуэм и псэр зыцIэхъуэпсым
ПэIэшIэу лъагъуэ къысхуэгъуэт.
ГуфIэгъуэ губгъуэм тель уэсэпсым
ТIэкIу лъапцIэрыщэу сыхэгъэт.

СегъэдэхацIэ нэхуц къабзэм,
СIугъахуэ пшэплъым и псынэпс.
Насыпым и бзэр щыбзэрабзэм
СыщIэдэIууны сышIохъуэпс.

Уи нальэ къэс къыхэслъагъукIыу
СыщIэпсэуам и мыхъэнэр,



Гъэгъа Іэрамэу къызэркіу
Сыхуйт згъэшІэну пАлъэ гуэр.

Сыщумыхъумэ маfІэ лыгъэм...
Щыунэм щІэлъым жыы щИмыху...
Хресхъэ си гур лъагъуныгъэм
КъэмыйнІауэ лъэлъэжыху.

ЩэхуцЫкІуу жыыгъэр кърекІуатэ.
КъыстекІуэу щытми, ар сцыбзыщI.
ГущIагъым щІэлъхэр сыгъэІуатэ,
ЩымыІэ хуэдэ сэр нэмьщI.

КІуэцЫбжэу, си гур пхузэІусхуу,
Уи щэху къэслыхъуэу нэху согъэш.
КІэух къытпэпльэр мыкІэухуу,
ПцЫ тІэкІу схуэупси, щIыж си фIэш.

Ди кІуэдыжыгъuem и нэцэнэу,
Къыдэптми дамэ, ар мыІуэху...
Сыхуйт къызепту хъуар къысхуэнэу,
Дуней гъэфІам сыхэІубэху...



Сыхуйт уафэшхуэ — щепсу дыгъэ...
Щынаалъэ — щыІэу пцІэ, нэмис...
Насыпым тельу и дамыгъэ
ГуфІэгъуэр гъашІэ къыздыплъис.

А псом я щхъэжкІи лыгъэшІапІэ...
Нэхъ машІэр си щхъэ схуемыгъэкІу!
Сыцыпсэуну къурш лъагапІэ,
СыцІалъхъэжыну щIыгулъ тІэкІу...

КІэухыу хъуар зи къыцІэдзапІэу
ЩІэдзапІэу щыІэр и кІэм зых!
Сыноджэм арчи узгъэлъапІэу,
Пхурехъу мы си псэр щхъэузых!
2020



ЖУМЫІЭ ЗЭИ...

ЖумыІэ зэи щхъэр бужэгъужауэ,
ЖумыІэ хъуауэ дуней псор хъэрэм.
УщетІысэхмэш, гугъэр хэпхыжкауэ,
Езыр-езыру лей щепхыжыр псэм.

Зы ткІуэпс фІэкІа уи псылъэм къимынами,
Гурыщхъуэ бзаджэм уи псэр иумыгъэшх.
Къэлльыхъуэ, гугъэ, уи лъэр щезэшами...
ТкІуэпс зырызыххэущ къызэрешхыр уэшх.

ЛъэлъэнкІэ мэхъу дунейр зы напІэзыпІэм
ЩІиІубэу хъугъуэфІыгъуэу псэм хэлъар.
Ухихъэ хъуми гъащІэм и уэрыпІэм,
Уи нэгу щІэгъэт псы Іуфэм Іут гъэгъар.

Уи фІэш щІыжыф уэ узэримызакъуэр...
Уигу иумыгъэху, ухилъэфами жейм,
Уи Іуэху цымыхъум зыкъыпцІэзыгъакъуэр
Зэрышэшачэр узытет дунейм.

ЖумыІэ псори хъуауэ бзаджэнаджэ...
Хейр мысэм дэбгъэкІуамэ – хушІегъуэж.
Узэджэр къокІуэ! Къуэшхэ, фІым девгъаджэ,
Адрей кърагъэкІуэкІхэм хэлъкъым пэж.

Пхуэбжынкъым псэм гугъуеху къыпэшылъыр...
Насыпым жыжъеу гъуэгур къегъэнэху.
ПхуагъэтІылъяуэ ар зэрышымылъыр
ИгъащІэ псокІэ уи гум иумыгъэху.

ЖумыІэ жыыбгъэр лейуэ къигъэцІауэ!
Ухуэмышхыдэ гъащІэр хъуамэ уэм!
Хуитыжыр уэрщ – къоузым ельытауэ –
ТЦум я зыр хуущхъуэ хуэпцІыжынум псэм.

Іуэху зепхьэу хъуам, уи бгъэгу иль дэп къэсыхукІэ
Къыхэш зэпыту зэрышыІэр пэж,
Утыку уитыфмэ, щІылъэм утетыхукІэ
Насып бгъэутащи, Тхъэм уигъэІуэтэж!
2020



* * *

Бжыххъэ махуэм IэфIу гур сIэпех.
Мэзым дыгъэр щIэсц къахущIэмыкIыу.
Жыг къесыхукIэ нурыр къащхъэшех,
Нэм къиплъыхъыр зыщагъэгуфIыкIыу.

Щыр абгъуэшхуэу, бжыххъэр ирапIыкI.
Мэзым зэрыбейр имыгъэгъуащэ:
И пкъым етIысымIэу щолыдыкI
Зэи зымы щымыгъа нур фащэ.

Зыщ мы слъагъухэм сэ къагъэкIыр сигу... —
Дахэ хъуфкъым зыхэмымльыр лIыгъэ.
Жыгым лъабжьэр щIыхиукIэр щIыгу
КъыпыкIэну хуейщи араш дыгъэ.

Мэз дыщэпс! Щхъэузыхъ сызыхуэхъун!
Гум и псысэрщ гъашIэр зыIэщIэлъыр.
Сэрмырауэ хэт си фIэщ ищIын
Апхуэдизу тхъэмпэ зыпылъэлъыр!



Зэм мэзыкум жыгыу сыкъыщокI...
Зэм сохъужри цIыху — сышысц сүусэу.
Бжыххъэр си псэм кууэ кIуэцIрокI,
ЩхъуантIэу схэлъыиж тIэкIум емыIусэу.

Хышхуэу, мэзым псэр сфишщIотIысыкI...
Щытщ жыг къескIэ бэй зыщIапIыкI унэу.
Дыгъэр Iыххэ мину изоцIыкI,
Ар ужыхыжынкIэ сымышынэу!
2004

* * *

Ар си ту нэху икIи щIэшыгъуэ,
И IэфIыр гъатхэм къущитам.
Къысхэлъэдэнут псыххэлыгъуэ,
Си лъынхуэм кIуапIэ хуигъуэтам.



Пэрымэ гуакIуэр къашIихъауэ
Пшэ блэкIхэр хъупсэурэ къоплъых.
ХэплъэнкIэ дыгъэр ирикъуауэ
ГуфIэжку фIэкI сэлам имых.

СльэкIамэ, гъатхэм и зы махуэр
Зэрыилъэсу тезгуэшэнт.
Узыгъэдахэр зэрызахуэр
Тэлайхэм зыжъекIэ жалэнт.

КъесцIэнт утыкур къашIылъысыр
Уэрэд щаускIэ къуалэбзум.
КъесцIэнт псынэпсыр зэгупсысыр
ШыхэлъэдэжкIэ псы нэхъ куум.

Зэхешэ уэсым псыхъэлыгъуэ.
Нэхъ хуабэ хъухукIи мэхъу нэхъ жэр.
КъыхуэнэжыхукIи зы Iубыгъуэ,
Псы макъкIэ дыгъэм доуэршэр.



Гъэгъам гъэгъэнур кIэлъоплащIэ
Къэмьинэу я лъэр здынэмыйс.
Дахэну хуейхэр — иугъашIэ,
Уэрэдыр пфIэфIкIэ пхуамыус.

Уэрэд хуаускъым кIагъэпшагъэм. —
Шым хъэль жылапхъэр хуейщ дыгъэпс.
И пIалъэр къэсу къыщыгъагъэм
ХэткIуэни хуейщ гуфIэгъуэ нэпс.

Шежэхт шкIурашкIуэу псыхъэлыгъуэр
Уэс джанэр губгъуэ зыщыгъям...
Шымахуэ кIуам хэлъа щIэщыгъуэр
И нитI къыщIихырт удз гъэгъам.
2020

* * *

Емыплъу мафIэр ээрыплIабгъуэм,
Абы зыпешэр хъэндырабгъуэм.



ЗимыщIу мафIэм пэгъунэгъу,
НэхъыфIт къищIам ар акъылэгъу.

* * *

Гугъуехь щыслъагъукIэ си бгыр щIызокъузэ,
ЗызощIри псыгъуэ, хъэлъэр сощI нэхъ Iузэ...
Хуэмыхум ибг щIэпкъузэу гутгу уемыхь! —
Къэпхыну арщ бгырыпхым и гуэныхь.

* * *

Цыху цIыкIухэм зэм си гъын къагъакIуэ.
Дыхъэшхри зэм къыстрагъакIуэ.
КъээмъгъэщIауэ зы лыкIу ныбжь,
КъесщIакъым псэм зэридзыр ныбжь...

* * *

Зауэр зицIысыр къэпциIэну ухуеймэ,
Кисточкэр къащтэ, си къуэш, умыжейуэ.
ЛыифI эи дахэгъуэм и тепльэр пщIы пэт,
ИитI пымытыжу бгъэдэльхьэ сурэт.



Еплъ умыпIашIау, а Iтур зэхуэбгъадэу,
КIапсэу, гупсысэр уи гуцхъэм щылъадэу.
2020

* * *

ЦIагъыбзэу гъащIэм хэлъыр сыйт хуэдиз?!
Къялъхуну пIэрэ ар зыщIынур из?!
Дэджэгу зэпыту зым иретыр дамэ,
Адрейм Iехыж, лъэтэфу гу лъитамэ.
Зыр лIа пэлъытщи, плъагъумэ уи гур хощI.
Адрейр, кхъэм цIэлъми, къыпцхъэшыт къыпфIоцI.
Зым ещIри жъэгү, ирещIэр абы мафIэ,
Адрейм и мафIэм хъуркъым урипщафIэ.
Зэм, лъахъшэщи, щIелубэр мы дунейр,
Зэм, лъагэщи, нэплъыскъым худэплъеир.



ИтIани, си гур зыщ сэ зэрызгъэфIыр.
УэтIсытIым къызэпхощыр махуэ уэфIыр.
Дунейр иретIасхъашэ, ирехъэху...
Хэпш хъуу гъашIэр кIэншэц УЩIАЛЭХУ!!!
2018

СИ ГЬУНЭГЬУМ ДЕЖ

Зы нэху гуэр си фIещу къэзгупсыст,
Шылэхъару си псэм тезубгъуэну.
Си гъунэгьур къапльэу къысхущыст,
Пльэгъуэ къескIэ гушIэр сфиугъуэну.

Си гъунэгьу, бжызоIэ, умыжей,
Дыпегъажьэ фIыгъуэм дызэгъусэу.
И пIэ иту щыIэкъым дуней,
Хамэ гуэрим и Iэ къемыIусэу.



Сэ ижэгъуи сиIэц, уэр нэмьщI.
ТкIуэпсхэр зэцхьми, щыткъым зэпэшачэу.
УзбийкIэ гъашIэр IэфI пхуэмьщI,
Мывэ фIыщIэр нэпсым къимыгъачэу.

Закъуэнныгъэм гугъэр пфIеунэцI.
Цыху насыпыр попльэ зы щIещыгъуэ.
ГъашIэр хуейщ псом япэу щIы IэнэцI,
Щиухуэнщ иужькIэ къералыгъуэ.

Пщэдджыжыпэу си псэр къызэшоу,
Илъэгъуа пщIыхъэпIэр жиIэжыну.
Дыгъэ бзийр мастэнэм сэ фIызоу,
Зи фэр лэжъа гугъэр щыздэжыну.

Бзурэ пэт игу щIыкIум щимыгъэс. —
Абгъуэ ещI, дунейр зэригъэзахуэу.
ЯтIэ упщIэр IукIэ зэхуехъэс,
И насыпым нэ тримыгъахуэу.

Си гъунэгьу, бзур щапхъэ тщIынкIи хъунц...
Дигу илъ IэфIыр ем хремыгъуашэ.



Сэ, укIыпIэ уихуэм, укъисхынц,
Уэ, пхульэкIмэ, сумыгъахуэ мацэ...
2020

* * *

Уеплъамэ — гъашIэр сыту къабзэ,
Изыбзэу и фэр сытуи нэху.
Си гущхэм бзухэр щобзэрабзэ,
Нэхущым гуапэу сыIуплъэху.

Укъеплъыжамэ, сытуи жважьэ!
ХэкIуадэу псэхэр, сытуи куу.
Ухеийм уэрэду хъуар къешажьэ,
Къышыбгъуэтынкъым къыбдежку.

Допсэу дыкIуэд-дышызэхуэзэу...
Дыдж зэзу, зэм къыджеIэр пэж.
Зэм, зи Iэзэгъуэр икIа Iэзэу,
ПцIы IэфIкIэ дигухэм тхъу щехуэж.

Фо лей хуумылъхээт уэ цыиху гъашIэм...
Ар IэфI ешIыжыр зэрымацIэм!
2020



IУАЩХЬЭМАХУЭ ЛЬАПЭ

Къуршхэм хъэцIэ уацIамэ,
Уи щхъэ пцIэ хуагъэцIыж.
Бгышхъэ гъуэгу утехъамэ,
Тафэм зэ хуеплъэкIыж.

Гъуэгу гъуэмымэ къозыту
Гугъэр хуит пхуээзыцIар,
Бгышхъэм докI уяпэ иту,
Уимыгъусэми ар.

Къыр къэсихукIэ къабзацIэу
КъапкърокIри нэху,
ГъуэгурыйкIуэр мыгъуацIэу
МакIуэр гугъэм ишэху.



Псэр гуфIэжу мэхъуапсэр...
Бгым IэфI куэд къыпхуешийр;
И шыгъупластэцж жыы къабзэр,
Псы хыисэпш дыгъэ бзийр.

Къуршхэр дэни щолъагъур,
Тельу пшэм я лъэужь.
Нэгу къышIохъэр унагъуэ,
Къашхъэштыу нэхъыжь.

Псыхэр къоджэ даущкIэ,
Щым къышIэкIыу я макъ.
Псэм пшиналъэр щылъыскIэ,
Уафэр хъунш къытхуэсакъ.

Хъэлэмэту, мэз Iувхэм
ПхузэIуащэр дуней.
Жыгхэр псэм къыкъуэувэм
Къыпхалъхъэжыр къуэпс лей.



Псом я щхъэж Iуащхъэмахуэ
Къурш тхъэмадэу къышытиц.
Хъуреягъэр гъемахуэу
Щымахуэкум ар итиш.

Бгы нэхъ лъагэм дыгъакIуэ,
Лъэр хъуэпсанIэм хуэдгъехь.
Дыхъужыху зыплъыхакIуэ
Гъуэгум гугъу дыдегъехь.

ЗыдгъэншIыху дыгъэбауэ...
Дыгъэм япэ дигъэц.
Ди щIалэгъуэр блэкIауэ
ДумыгъэшIыт ди фIэц.

ЗэдэIуэж-зэгурыIуэу
Мывэ къэс щымытам,
ДыIуплъэнт, къурш щымыIэу,
МывэкIещх икъухам.



Си лъапсәжь сисыжыхукIэ,
Сә мылькуншәу сыйбейш.
Дамэр бгъэм ишәшIыхукIэ
Си гур хэхъуэ къудейш.

ЗгъэлъэпIэхукIи слъагъу дахэр,
Зи щIэшыгъуэр имыкI
Гухэль къабзэу си лъахэр
СфIошI дунейм хэнэхукI!
1998-2020

ГЪАТХЭ КIАСЭ

Мыгъэрей гъатхэр сыйтуи кIасэ...
Згъэхуабэу IэгукIэ жылэ къэс,
НасыпыфIэным зызогъасэ...
Щыгулъым жылэр нызогъэс.

Дыгъэпси зэкIэ щремыIэ,
Чэзур къэсиху фIыр ирежей.
Насыпыр хуейуэ арщ цIыхуIэ,
Уэздыгъэ нэхур мэхъу дэпшэй.



Къинащи Iэгум жылэ закъуэ,
Абы сә күэдкIэ сышогугъ.
ПльэкIынум, къуэш, зыкъысщIэгъакъуэ...
Си гугъэр уэшхкIэ къыиздэIыгъ.

Гур хохъуэ, дыгъэр уципацэм.
Жыласэм хэтри фIым IущIэнц.
Щыр, бгъэхъэулейм е утезашэм,
ГущIыум кхъащхъэу къихутэнц.

Щыр хъеим, къысфIещIт дикIуэдыкIыну.
Иджы сыгугъэу сыйдопльеир.
Чэзур къесауэ къикIыкIыну
Къебэгым хуэдэц мы дунейр.

Дуней насыпыр ирекIасэ...
ГурыфIхэм сите я лъэрый,



ЖылэфІкІэ щылъэм сыхуохъуапсэ,
КІэсыжкІи қуәду сышогугъ.
2020

* * *

КъызжиІэт дыгъэм: «Къэгъэзэж!
Сыт къышІэплъыхъуэр дыгъэмыхъуэ?!»
КъызжиІэт губгъуэм: «Лажки шхэж!
НэгъуещІ насыпи къумылъыхъуэ!».

КъызжиІэт псынэм: «Ущымыс!
Гъуэгуанэрщ псэр къэзыгъэушыр.
ЩыІэ техъегъуэм кІуэр имыс.
Уанэгу къимыкІым кІуэдкъым и шыр...»

КъызжаІэт пшэхэм: «Куэдщ плъэкІар!
Уэ пишыж унафэр Тхъэ унафэш.
Мы щылъэм сыт къышыбгъэнар?!
КъэпІэтмэ уи щхъэр плъагъур уафэш...»



СышІэдэIухукІи я чэнджэш,
Си махуэр блокІ, къистехъуэу жэш.
2020

* * *

Сыт зищысыр щыху гъашІэр?!
ЗышІэм фІэфІци тщеbзышІ.
Хэлъыр сыт маfІэ гуашІэм,
И гуашІагъэм нэмьшІ?

Щыхур сыт щынэплъысыр
Илъагъуну хуэмейм?
Вагъуэр сыт зэгупсысыр
ЩыхисхъэжкІэ лыгъейм?!

КъипхуэмьшІэу и лажъэр
Сыт ерышу щІэжейр
Зэбгырыпхъумэ яжъэр,
КъышІэшын хуей дунейр?!



УпшIэм щхъэр щIызегъэхъэ...
Згъуэткъым пэж същыхуейм.
КIуэ къысфIошI жэуапыхъэ,
Ехыж псори дунейм...
2020

ГУКЪЭКЫЛЖХЭР

Си гукъэкIылжхэм, жыг къудамэу,
Ерышду си пкъыр кърашIэх.
Зэм, си блэкIам съзыхъыж дамэу
СаIэтри, сашIыр гупсысэх.

Зэм, яфIеющысу сагъеющыгъуэу,
Си нитIым къысфIышIашыр нэпс.
Зэм, зи щIеющыгъуэ къэтIэпIыгъуэу
Къыпедзэ тхъэмпэр махуэ къэс.

Зэм ахэр сIыгыц мастэIуданэу. —
Бзыхъэхуэр гум къышызохъэкI.
ЗэIулыжын къыхуэзмыгъанэу
Зэманым сэ сыкъыдокIуэкI.



ИужькIэ псори мэхъури усэ,
Псэм сыйхъур пишIэу къевылжыху,
Зы дуней псо хуэдиз гупсысэ
Къызат, схъын хуеййуэ сыйпсэуху.

Си сабиигъуэм сыйошIэжыр...
Гъуэгу сабэм лъапшIэу сыхохъэж...
Сэрами чышым тесу зблэжыр,
Ар лъыкIэ фIэкI къызгуэмыхъэж.

КъысфIыдожыж гухэль къудамэр...
КъысфIышIохъэж щIэкIар си нэгу...
СфIефIыпсу сIыгыц гъэгъя Iэрамэр,
СышIалэу илъыгъар си Iэгу.

Си гъащIэ Iыхъэу псыежэхым
Зигъэшши щыхъукIэ псыхъурей,



Хъуэпсэнк! гур зэрымыщхъэхым
Сэ къысхельхъэжыр къару лей.

Къыслъэш! охъэжыр си дыгъуасэр,
Пшэдэйм си ф!эшүү сыхуосакъ...
Си гукъэк!ыжхэр изогъасэр
Яхъумэжыну я тэмакъ.

Нур и!эу псэр иреузыншэ...
Хъуэпсэнк! гур иремыщхъэх...
Дунэйр хъун хуейкъым насыпыншэ,
Хъун хуейкъым гъаш!эр щыгъупщэх.
2020

* * *

Лым жи!эрт: «Сытыр ди дуней?!
Ди лъахэр хок!уэдэжыр...
Ди щ!эблэр мылъкум еуцыкъуей...
Нэхъыжхэр щ!ыдолъхъэжыр...



Ди! к!апэр бийхэм къытф!ыпач.
Хуитыжкъым бжъэр фо матэм.
Ди лъахъцыр мину тф!ызэкъуач,
Дыхэк!эу гу къытлъатэм.

Ди губгъуэм гъавэр щонэщхъе...
Ди хъуп!эр хъуаш! Іашыншэ...
Тетыжу п!эрэ мы дунейм
Сэ схуэдэу насыпыншэ...»

А лым и нэгу сэ сыш!эплъэху
Сигу щ!эгъут зызымыщ!эжхэм.
Дунэйм темыту къаф!Іеуэху
Гуф!эгъуэм хэсу тхъэжхэм.

Сльэк!амэ, хэти сэ тесльхъэнт
А лым имыгъэтк!уфыр...
Сэ насыпыншэу жызмы!энт
Зи Хэкум щхъэк!э гъифыр!
1996-2020

КЬАНОКЬУЭ АРСЕН: «АДЫГЭ ЛЬЭПКЪЫМ И КЪЭКІУЭНУР ДАХЭШ»



Сыт хуэдэ лъагапIэ нэмисами, цыхум и къежжапIэр и унагъуэрщ, и лъэпкъырщ, и жылэрщ, и хэкурщ. А псом япэ ит унагъуэраш лъэ быдэкIэ гъащIэм ухэзыгъэувэри, узыщIэхъуэпсым утригъэгушхуэу уи щIыбагь къыдэтри. Сыт хуэдэ унагъуэ ущапIын хуей лъэпкъым и къуэ пэжу укъэхъун, къулыкъу лъагэхэм упэрityу улэжъэн, къэралым нэхъ къулай дыдэу къышалтытэхэм ухабжэн папщIэ?

А упщIэхэм я жэуап щызэхэтхащ дызэрыгушхуэ адыгэ щIалэ, Урысей Федерацэм и Федеральнэ Зэхуэсым ФедерацэмкIэ и Советым Къэбэрдей-Балькъэр Республиком къыбгъэдэкIыу сенатору щыIэ,

ФедерацэмкIэ Советым Хамэ къэрал IуэхухэмкIэ и комитетом и Iэташхъэм и къуэдзэ, 2005 – 2013 гъэхэм КъБР-м и Президенту щыта, ЩIэнныгъэхэмкIэ Дунейпсо Адыгэ академием и тхъэмадэ Къанокъуэ Арсен Башир и къуэм Адыгей телевиденэм и лэжъакIуэ, АР-м щIыхъ зиIэ и журналист ТIэш Светланэ дригъэкIуэкIа интервьюю. Ди гуапэу фи пашхъэ идолъхъэ унагъуэм, лъэпкъым, адыгагъэм, бзэм, хабзэм, политикэм, хъэрычэт Iуэхум, нэгъуэщIхэмии ятеухуауэ Къанокъуэ Арсен къиIуэта гупсысэхэр.

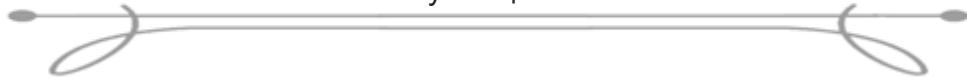
**– Сочэ дыщызэхуэзащ. Мыр адыгэ щIынальэу зэрыштым уе-
гупсысрэ, хым ушыхэпльэкIэ?**

– Уадыгэу абы уемыгупсысынкIэ Iэмал иIэкъым. Убыххэр Iусаш хы ФIыцIэ Iуфэм. Мыбы Iуэхуу щытщIэр нэхъри едгъэфIэкIуарэт, зедгъэубгъуарэт щIыжытIэм и щхъэусыгъуэхэм ящыщ зыщ ари. Сочэ и унафэщIхэмрэ дэрэ дызэгүрыIуэу дызэдолажъэ, налог дот, зыгуэр хуейуэ зыкъытхуагъязэмэ, яхудошIэ. Псалъэм папщIэ, «Сириус» щIэнныгъэ центрыр спорт утыку хуейуэ иджыблагъэ къыдэлъэIуати, сом мелуан 850-м щIигьу текIуадэу яхуэтщIаш.

Сочэ, къапштэмэ, цыху мин 15 дэсщи, абыхэм ящыщу мини 3-рди деж ѩолажъэ, нэгъуэщIу жыпIэмэ, процент 20-м яшхын къизэрэлжъын ди компаниехэм щагъуэт.

**– Хы ФIыцIэ Iуфэм хъэщIэшхэр ушиIэш. Лэжыгъэ IуэхукIэ
мыбы укъызэрыкIуэр хъэмэрэ зыщыбгъэпсэхунуи зэман ушиIэ
щыIэ?**

– Ильэсым къриубыдэу куэдрэ сыйкъокIуэ. Нэхъыбэр, дауи, лэжыгъэрщ зытеухуар. Iуэхур зэрыщекIуэкIыр зэзгъэлъагъун щхъэкIэ е зэлэжъэгъу гупым зэхуэс диIэмэ, гъэм и сиыт хуэдэ зэмани сыйкъокIуэ Сочэ.



Аүэ зыщыцызгээпсэхуи щыІәш. Псом хуэмыйдэу гъэмахуэм деж – Къанокъуэхэ я лъэпкъым щыщ цЫкІуи-ини къызогъэблагъэри, тхъемахуйтІкІэ мис абыхэм я гъусэу зызогъэпсэху. ХъэшІәшцыр къызэрэйзІутхэр ар хабзэ дахэ тхуэхъуауэ идогъэкІуэкІ.

– Сыт хуэдэ жылэ укъышалъхуар, уи сабиигъуэр, щІалэгъуэр щыкІуар?

– Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм щыІэ Шытхъэлэ къуажэращ сыкъышыхъуар. Езыр къуажэшхуэкъым. Кэнжэ жылэм къыхэкІри, 1927 гъэм яухуауэ араш. Ди лъэпкъым и нэхъыбэр зыдэсыр араш. Къанокъуэхэ, къапштэмэ, бесльэннейуэ ябж, абыкІэ щыІэхэри диІәш, Адыгэ Республикаими унагуипшI хуэдиз щопсэу. ДызэроцЫху, дызэроцІэ, Хасэ щызэхэтшэм деж ахэри къыдогъэблагъэ, езыхэми драгъэблагъэ.

Курит школым и 8-нэ классыр къэзухыху Шытхъэлэ сышеджащ, иужькІэ ильэситІкІэ къалэм еджакІуэ сагъэкІуаш.

– Уи адэ-анэм я гугъу къытхуэшІыт...

– Си анэр къуажэм фельдшеру щылажъэрт. Си адэр агроному щытащ, иужькІэ къуажэ советым и тхъэмадэу ильэс куэдкІэ лэжъащ. Зэкъуэшишрэ зы шыпхъурэ дохъури, сэ синэхъыщІәш. Сыт хуэдэ гъэсэнгъэ къыфхалъхар жыпІэмэ, адыгагъэращ псом япэ ирагъещу щытар, хабзэм дыщІапЫкІаш. Дыпсэун, деджэн, дылэжъэн щхъэкІэ, яхузэфІэкІыу зыри къагъэнакъым ди адэ-анэм, хуабжуу зыкъытщІагъэкъуаш, драгъэджащ, лъэ быдэкІэ гъашІэм дыхагъэуваш.

Си къуэш нэхъыжыр сурэтыщІщ, Орел дэт художественнэ училищэр къиухауз щытащ, хуабжуу фІэфІу, дихъэхыу сурэт ешI. Си шыпхъум ди анэм и ІәшІагъэр къыхихыжи, медицинэ училищэр къиухащ, цЫхухэм я узыншагъэр зэфІэгъэувэжыным йолэж. Си къуэш курытыр Москва щопсэу, хэрычэтишІәш. Дэ тIум финанс щІэныгъэ зэдгъэгъэтри, Москва дыкъыдэнаш.

Псом япэрауэ, ди адэ-анэр зэрыдмыгъэукІытэним иужь дитащ, етІуанэу, «мыр ди бынщ» жаІэу зэрыдгъэгушхуэным, дифI зэрызэхедгъэхыным дыптылъаш. Ди адэм дызэриущийхэм ящищт: «ЦЫхум лей къуихамэ, занщІэу епхыжыну иужь уимыхъэ, егупсыс», – жиІарт. Делэм уэ фІэкІи, губзыгъэр уэ къыпфІэкІынщ жеІэ адыгэм. Сыт хуэдэ Іуэхуми акъылкІэ дыпэлъэшын хуейуэ къилытэрт. Пштырагъымрэ псынщІагъымрэ зыри къыпхуахынукъым. Езыри апхуэдэт, цЫхум зэрэгүэпэкІын, зэрэдэІэпкыкъун Іуэху зэрихуэу тетауэ араш дунейм. Сэри абы зэрызэгъэшхыним иужь ситщ. Сыт хуэдэ Іуэху сыхуэзами, абы жиІар сигу къэкІыжурэ зызошыІэ. Лэжыгъэ ІуэхукІэ, мыльку зегъэкІуэн ІуэхукІэ зыри зытезгъэгушхуэнукъым, ауэ си унагъуэм, си къуэшхэм, си щхъэм къэсамэ, яхуэзгъэгъунукъым.

Си анэр нэхъ пасэу, ильэс 70 и ныбжуу, дунейм ехыжащ. Си адэр 87-рэ хъуху псэуаш.

– Къэбэрдей-Балъкъэрым и Іэтащхъэу щыбгъэзэжам уи адэр псэут... Сыт хуэдэ чэнджешхэр къуитрэт, дауэ къышыхъуэрт иғъашІэ лъандэрэ щыпсэу республикэм и къуэр Іэтащхъэу къызэрагъэкІуэжар?



– Алыхым и фыщIэкIэ, си адэр псэууэ къэзгъэзжри, дызэдэлжъяуэ жыпIэ хъунущ. Тхъемахуэ лэжъегъуэ пIальэр къесхъэлIерти, Iэмал имыIэу, зыгъепсэхугъуэ махуэм къуажэм сыкIуэжырт, дызэбгъэдэст, дызэдэуэршерырт. Адэ псори ѢыгуфIыкI хъунущ и быным зыгуэр къышхъулIам деж. Дауи, и гуапэ хъуат унафэшIу сызэрагъэкIуэжар. Ауэ псом япэ иригъэштыр жэуаплынгъэрэ пэжагъэрэ схэльу си къулыкъум сыпэрытын зэрыхуейрт. Республика исхэм ящыш куэд кIуэрт си адэм деж, Iуэху гуэр яIэ хъумэ. СыкIуэжа нэужь, ахэр тхауэ иIыгъти, унафэ къысхуишIырт, мыбы мыр хуэпшIэн хуейш, мыр зэфIэхын хуейш жиIэу. Къэбэрдей-Балъкъэром сышыщылажъэм, ныбжь хъарзынэм нэсами, гукъидэж ИIэу апхуэдэу къызэрыскъуэтам, гу зэшытхуэну дызэрыхунэсам ѢхъэкIэ Алыхым фыщIэ хузощI. Гуапэу сигу ильш а зэманифIыр. Улахуэ езмыту къыздэлжъяуэ жыпIэ хъунущ си адэр.

– Къанокъуэр адигэ унэцIэ дыдэу зэрыштыр къуегъашIэ и псальэ зэхэлтыкIэм.

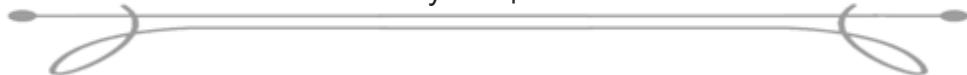
– Ди лъепкъ тхыдэр Ѣыдджым лIакъуиблкIэ, лIакъуипшIкIэ дызэIбэкIыжри, беслъэнейкIэ ѢыIэ Къанокъуэхэм дакъыхэкIауэ къышIэдгъэшщац. Мы Iуэхур тхыдэджхэм я пицэ итльхъяуэ идогъэлэжь. Абыхэм я къэхутэныгъэхэм нэхъ кууэ дыхагъэплъаш. Къэбэрдей-Балъкъэром унагъуэ 50 хуэдиз дисураш. Нэхъыбэу здэшыIар беслъэнеймкIеш.

Кавказ зауэжым куэд хэкIуэдаш ди лъепкъ Ѣалэу. Абы и Ѣыхъету къэпхъ хъунущ тхыдэм къыхэшыж мы хъыбарыр. «Дэ ильэс 25-кIэ дыпсэунми араш» – жаIэрт ди цыхухъухэм. Абы кърагъэкIыр ильэс 25-м ирихъэлIэу унагъуэ, псэупIэ зэрагъэпэшын хуейт. АдэкIэ зауэм я Ѣхъэ халъхъэми, гузавэжыртэхым, уеблэмэ, абы нэхърэ нэхъыбэрэ псэуам лIыгъэншафэ ираплъу Ѣытауэ къыдгуроЙуэ тхыдэ напэкIуэцIхэм дыщриплъэжкIэ.

– Арсен, Iуэхуу, къалэну, къулыкъуу бгъэзащIэр бэш. Уи унагъуэм уахэсыну зэман къыпхудэхуэрэ?

– Абы теухуауэ жыпIэмэ, унагъуэр тIэкIу иужь къизгъэна къышIэкIынщ. Си Ѣхъэгъусэм гу лъызигъэтэжаш абы. «Лэжыгъэ IуэхукIи, дуней тетыкIэкIи, къуэшхэм, адэ-анэм уазэрыхуштыакIи, губгъэн къэпхъакъым, ауэ уи унагъуэм узэрыхесар машIэш», – жиIаш. Иджы сыйдэнэса ныбжым ситу сыйоплъэкIыжри, экономикэ, политикэ жыпIэу апхуэдэу лэжыгъэм зыдебгъэхъэх хъунукъым. Сытый дежи сыхъэт 24-рэ си лэжыгъэм тезгъэкIуадэрт сэ. Унагъуэм и пашхъэ си къалэн ѢызмыгъэзшIауэ къысщохъу. Ауэ иджы, зэрысхузэфIэкIкIэ, унагъуэм нэхъыбэрэ зэман ѢызогъакIуэ. Нэхъыбэрэ узэгъусэху нэхъ быдэ хъуэ араш унагъуэр. Ар зэи зыщыбгъэгъупшэ хъунукъым. Мыр къызгурымыIуэу Ѣыттэхъым, ауэ лэжыгъеу си пицэ дэлтыр апхуэдизкIэ куэдти, унагъуэр тIэкIу иужь къизгъанэрт.

– Уадэ пхъашэ хъэмэрэ ущабэ. Сыт хуэдэ гъэсэныгъэм ѢупIыкIа уи пщащэхэу Мадинэрэ Аминэрэ, уи Ѣалэ Альберт?



— Түм хуэдэуи сыйштыгыфщ. Хъыджэбзхэм сахуэшбэц, щалэм нэхь сыхуэткИийц. Аүэ ди адэр зэрыштытам хуэдэу сыйшьашэкъым. Дэ абы и гүсэу зы Іэнэ дыпэртыгысхъеу щытакъым икИ дигу ильыр тхужеIэртэкъым. Сэ иджыпсту ныбжэгъум хуэдэу сахущтыну сыйхуейц, я гүпсысэхэри, мурадхэри, ІуэхущIафэхэри къысхуаIуатэмэ, нэхь къызыштэ.

— Адыгэ къуажэм укъыдэкIауэ нобэ уздынэса лъагапIэр инш. Сыт хуэдэ мыхъэнэ щигъэзэшЦа а къуажэм уи гъащIэм? Курит еджапIэм ущезыгъэджахэр уигу къэбгъэкIыжмэ, уи гъэсэнгъэм, дуней тетыкIэм сыйт хуэдэ хэльхъэнгъэ хуашЦа?

— Си щхъэкIэ сыйкапштэмэ, цыхум къищIыкIынур зыхуэдэ-нур унагъуэмрэ курит еджапIэмрэ къыбгъэдалхъарац. Псом япэр, дауи, унагъуэрац. Дэри ди дуней тетыкIэм, ди хъэл-щэнэм и нэхьы-бэр къызыпкърыкIар ди адэ-анэрщ. ЕтIуанэ увыпIэр курит еджапIэм Иыгъыш. ЕгъэджацIуэхэм къыбгъэдалхъэ щIэнэгъэмрэ узэраунэтI щIыкIэмрэ куэд елъытац. Сэ сезыгъэджахэри, сыйхуагъэсахэри фIуэ соцIэж.

— Нобэ мыйзэ-мытIэу жаIэу зэхэпхынуш адигэ къуажэм къы-щалхуам зиужжыну Іэмал куэд имыIэу, къалэдэсэм и Іуэху нэхь дэкIыу. Уэ уи щапхъэм еплъытмэ, ар пэжкъым. Уэ сыйт хуэдэ еплъыкIэ уиIэ?

— Уеджжну, щIэнэгъэ зэбгъэгъуэтину ухуеймэ, дэнэ ущыпсэуми мыхъэнэ иIэкъым. Нобэрэй зэманыр къапштэмэ, иджы къежья техно-логие къомыр здынэмиса щыIэкъым, уэ жэрдэм уиIэ къудеймэ, ущып-сэу щIыпIэм елъытауэ схужыIенукъым. Пэжщ, къалэм удэсмэ, спорт ІуэхущIаIэхэр, библиотекэхэр, нэгъуэшIхэр нэхь гъунэгъущ. Аүэ иджыпсту къалэмрэ къуажэмрэ зээхъэшцыIыныгъэшхуэ яIэкъыми, ар щхъэусыгъуэкъым уемыджэнымкIэ.

Дэ школым дыщыщIэсэм икИ деджэрт, хадэми дилэжыхырт, ди адэ-анэм дадэIепыккуорт, гъемахуэм хадэ Іуэху фIэкIа диIэтэкъым. Цыхур нэхь гутгъу ехыху гъащIэм нэхь хуэхъээзыр хъууэ арац. Гу-гъуехыр зымыщIэ цыхур ебгъэджэнүү, бгъэлэжъэнүү нэхь хъэ-лъэц. Къуажэдэсрац псэукIэ зыщIэр. СщIэркъым къуажэм сыйкызэ-рышхуам щхъэкIэапхуэдэу сегупсысу арами, ауэарацси еплъыкIэр.

— Налшык уикIыу, къэралым щынэхь цIэрыIуэ, Плехановым и цIэр зэрихъэу Москва дэт Урысей экономикэ университетым ущIэтIысхъэныр тыниш хъунтэкъым. Дауз укIуа Москва?

— 1975 гъэм ильэс 17 сыйхуу сыйIуаш. Сэ экономикэр сфиIэфIt, ауэ КъБР-м и Суд Нэхьыщхъэм и унафэшЦу а зэманым лэжья си анэ дэлххум, юристу седжэмэ, нэхь къиштэрт. Арати, япэ ильэсэм Москва къэрал университетым и юридическэ факультетым си дэфтэрхэр естэт, ауэ сыйхыкIакъым. Зы студентым и пIэм дыщэ медаль зиIэу тху итт. Апхуэдэу къэзгъэзэжри, си анэм и дэлххум жесIаш, къыкIэлтыкIуэ ильэсэм Урысей экономикэ университетым и сату-экономикэ факультетым сыйIуэмэ нэхь къызэрьсштэр. Мис ар къызэхъулIаш.





Москва япэу сыщыкIуам, зыри сцЫхуртэкъым, зы шэшэн щIалэ нэIуасэ схуэхъури, абы сэрэ зы пэшым дыщыпсэуац, итIанэ ингуш щIалэ гъусэ схуэхъуац. Ауэрэ адыгэхэр нэхъыбэ къэхъури, зэгүсэ зытщIау щытац. Къуажэм дыкъышальхуами, тегушхуэнгъэ тхэлъац, тхузэфIэкIынкъым жытIэу гуитIщхыитIу зэи дыщытакъым, арагъэнц гугъуехь дыщIыхэмьтар.

Ди адэ-анэр нэхъ щIэх-щIэхыурэ тлъэгъуарэт, къуажэм дыкIуэжарэт жытIэрт, япэ ильэсхэм. Ауэ иужькIе десэжри, тыншу дыдэсац, дыщеджац. Иджырей щIалэгъуалэм я Iуэхур нэхъ тынишц абы и лъэныкъуэкIэ. Нэхъ зэроцIэ, зэхохъэ.

– Япэрэй зэманымрэ иджыреймрэ зэбгъапцэмэ...

– Ар зэбгъэпцэн хуейкъым. «Зэманым декIур лыфIщ», – жилац Къэзанокъуэ Жэбагы. Дунейм, гъашIэм, къэралым зихъуэжурэ макIуэ. «Дэ ди зэманым мыпхуэдэу щытат, иджы зэрыхъуар...» жытIэу уи щхъэр фIэбудыжу ущыскIэ, Iуэхур зэфIэкIынукъым, уэри гъашIэм ухээгъэнукъым. АтIэ нобэм зыдебгъякIуу упсэун хуейщ. Къежья технологиехэм ятепщIыхъмэ, дэри зыдогъяцIэ, хыдоцIыхъкI, ауэ а зэманыр зей щIалэгъуалэр абы хуебгъаджэмэ, күэдкIэ дэ нэхърэ нэхъыфIу къагъэIерыхуэнущ икIи гъашIэм нэхъ къыщагъэсэбэпынущ. СызыхапIыхъя зэманым хэлъа щхъэхуэнгъэ күэд сигу ильщ, сфиIэфIщ. Ауэ нобэрэими зытезгъэгусэркъым икIи Iумпэм сцIыркъым.

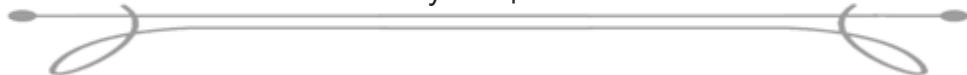
– Ар адыгэ хабзэм еспхынти, мыпхуэдэ упшIэ уэстынти. Зэманым дыдекIуу дыпсэун папшIэ, ди лъэпкъ хабзэжым зэхъуэкIыныгъэ гуэрхэр халъхъэу къэгъуэгурлыкIуэн хуейуэ къэплъытэрэ, екIуэкI глобализацэм елъытауэ. Хъэмэрэ ди нэхъыжъхэр зытетам дытетмэ, нэхъыфI?

– Си еплъыкIэм ухуеймэ, мырац. Ди хабзэм и нэхъыбэр нобэрэй гъашIэм фIы дыдэу йозэгъ. Дуней тетыкIэ екIу, цЫхугъэ лъагэ, нэхъыжым хуэшIын хуей пицIэр, бзыльхугъэм кIэлтыизэрхъэ хабзэхэр, нэгъуещI куэди зыIещIедгъэхункIэ Iэмал иIэкъым. Ауэ хъуэжын хуей машII хэлъщ. Псальэм къыдэкIуу жыпIэмэ, уэ унэхъынцIещи, уи пIэ уисын хуейщ жыпIэу IубгъэкIуэту щымыту, тебгъэгушхуэу, и гупсы-сэ къебгъэIуатэу утыку къипшэн хуейуэ къызольытэ. Ауэ иджыри зэжызоIери, нэхъыбэр иджырей зэманым йокIу. Мы хабзэр пхэлъмэ, уи лъэпкъэгъухэм я деж уи пицIэр зэрыщиIэтым и мызакъуэу, нэгъуещI лъэпкъ, къэрал щыщхэми хуабжыу яфIэтельыиджэш. Адыгэ хабзэ якIэлтыизехъэмэ, гу лъамытэнкIэ Iэмал иIэкъым. Уэ уесауэ яхуэпшI гулъытэр, абыхэм пицIэ егъэлеяуэ къащохъу.

Гугъукъым мыр зэманым дэбгъэлэжъэну. Хабзэр зы мацуэм тIысу зыгуэрим къигупсысауэ, итхауэ щыткъым. АтIэ гъашIэм къытхильхъ дахагъэу аращи, сый щыгъуи екIуу къэдгъэсэбэпыфыну къысцохъу.

– Къэбэрдей-Балъкъэрим, Шытхъэлэ укIуэжу зыщыбгъэпсэху къыпхуихуэрэ?

– Куэдрэ къэхъуркъым, ауэ, Iэмал иIэххэмэ, сыйIуэжыну сфиIэфIщ, си псэм зыщигъэпсэхур аращи. МазитI-щым зэ сокIуэж. СфиIэфIщ



сынцыIэнни, си благъэхэм сахуэзэнни, си ныбжъэгъу-лэжъэгъухэм сабгъэдэснини. СыкъэзыцIыхуу къысхуэзэхэр къызэрсыхуэгуапэм си гур хегъахъуэ. Дауи, нэхъыфIт абы ушыпсэуныр, Москва нэхърэ. Укъышалъхуа къуажэм, уи къуэшхэр зыдэсным, нэху укъышекIыу, адыгэбзэр щызэхэпхыу удэсным нэхърэ нэхъ насып щыIэу сцIэркъым.

– Бзэрмэр хабзэмрэ зэгуэхыпIэ ямыIэу зэпхац. Бзэр зыIурымылтым хабзэ хузехъэнукъым. Ди бзэр хъума хъун папщIэ сыйт щIэн хуейр?

– Ди къэралым исхэми, хамэ къэралхэм щыпсэухэми адыгэбзэр зыгъэшерыуэ яхтээр кIуэ пэтми нэхъ машIэ хъуэрэ макIуэ. Алхуэдэурэ екIуэкIмэ, кIуэдыхыпэнкИ мэхъу. Бзэр щымыIэмэ, лъэпкьри щыIэжынукъым. Хэкурысхэрац мы Iуэхум нэхъыбэу елэжын хуейр. Си щхъэкIэ хэслхъэфынурати, мыбы елэжынрэ гупыж зыщIрэ щыIауэ щытамэ, бзэр хъумэнимкIэ фонд къызэзгъэпэшынурэ, мылькукIэ защIэзгъэкъуэнут. Мыр ди лъэпкь интеллигенцэм япэ иригъэшын хуей Iуэхуц. Мыльку уиIэ къудейкIэ Iуэхур зэхухъунукъым. Араши, проект, гупсысэ яIэу мы Iуэхур зыгъэкIуэтэн къытхэкIыу щытамэ, ноби сыхъэзырщ ахъшэкIэ сыйдIэпыхыкъуну.



ЕтIуанэрауэ, унагъуэм бзэр щыземыкIуэмэ, хабзэр щызэрамыхъэмэ, къэрал IуэхукIэ хъума хъунукъым. Мис ар зэхэтщIыкIыу дыпсэууэ щытамэ, къыдэхъулIэнут. Ди жагъуэ зэрыхъущи, иджыпсту адыгэ къуажэхэмид дэлжадыгэбзэр нэхъ машIэ хъуаш.

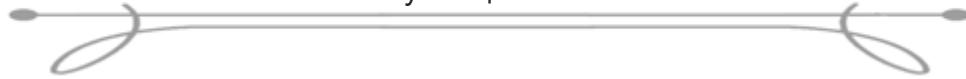
Иужь уихъэ къудеймэ, хэкIыпIэ Iэджэ иIещ мыбы. Ауэ сэ сизэреплтымкIэ, адыгэгү уиIэмэ, адыгэбзэр зумыгъашIэу уи гум къыпхуидэнукъым.

Си хъыдэжбэзыр зэрыс унагъуэр Америкэм къыщыхъуа пэтми, адыгэбзэр фIы дыдэу ящIэ. Си малъхъеми, адыгэбзэр ящIэн хуейшжиIэри, и сабииплIым япэу яIурилхъар ди анэдэлхубзэрац. Ар щапхъэш.

«ЩIэнгъэ щызэзгъэгъуэтки, си щылажьэкIи къэзгъэсэбэпынукъым адыгэбзэр, си туу сцIын», – жызыIэхэм я гупсысэр жыжъэ нэмису къысцохъу. Адыгэбзэр щIызрамыгъашIэм и жэуапыр сэ уэстыфынукъым, си щхъэкIэ жыпIэмэ, сэ си адэ-анэм сагъэшIаш, си бынхэм езгъэшIаш, иджы абыхэм я бынныжхэм, зэрыжысIауэ, ящIэ, хамэ къэрал щыпсэурэ пэт. Адыгэбзэ умыщIэу сиадыгэш дауэ зэрыжыпIэнур? Актылыншагъэш.

– Адыгэ щIалэгъуалэр, сабийхэр къафэм хуагъасэу **Москва щылажьэхэм уазэрыйдIэпыхыкъум си щыгъуазэш.**

– НтIэ. Нэхъапэм ди «Синдика» IуэхуцIапIэм пэш щахухэтхри, абы щызэхуэсу щытац. Ар мафIэм иса нэужь, нэгъуэшI пэш къацтэн хуей хуяаши, бэджэнд уасэр яхудот, зыхуэныкъуэхэмкIэ защIыдогъакъуэ. «Синдика»-р мы гъэм къызэIутхыжынуши, къафэри, бзэри щызрагъэшIэн щIыпIэ хэха иIэнущ.



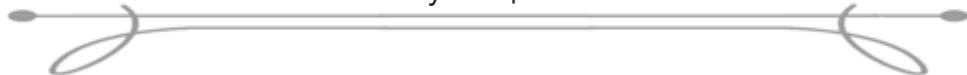
– Дэ сыйтам дэжи зэхыдох уэ адигэ щалэхэмрэ пщащэхэмрэ щэнэгъэфI ябгъэдэлъынам гултытэ хэха зэрыхуепщIыр. Къебэрдей-Балькъэрым и Иетащхьэу ушылэжьа зэманым ныбжыхыщIэ 300 хамэ къэралхэм щыIэ еджапIэ нэхьыфIхэм бгъакIуэурэ щебгъэджащ. Иджыри а лэжыгъэм пыбощэ, ЩДАА-м и гъуэгукIэ щалэгъуалэ 50-м нэблагъэм я щэнэгъэм хагъэхъуэнымкIэ уадIЭпыкъуащ. КыздэкIуэтай щIэблэм инвестицэ яхэпльхьэ щыкIэу ебгъэкIуэкI Иуэхум сыйт лъабжьэ хуэхьур?

– КъБР-м и Иетащхьэу сыцылажьэм ИэцIагъэлIхэр гъэхъэзырынымкIэ программэ хэха дгъэпсри, абы текIуэдэнур си мылькум къыхэкI фондымкIэ къызэдгъэпэшырт. Абы дгъакIуэхэм Иемал имыIэу инджылызыбзэмрэ адигэбзэмрэ (е балькъэрыбзэмрэ) ящIэн хуейт. Анэдэлъхубзэр зымышIэхэр хэдгъахуэртэкьым, сыйт щхэкIэ жыпIэмэ, дэ абы дызэрыщиугуѓыр и хэкум къигъээжу щылэжьенырт, а бзэр имышIэмэ, сыйтам къишэжынт ар хэкум? ИужькIи ЩДАА-м и нэIэ щIэту къыпытщащ а Иуэхум икIи пандемиер къемыжьэ щыкIэ цыху 50 хуэдиз дгъэкIуащ. Хуабжьу си гуапэ мэхъу апхуэдэу Америкэм, Швейцарием, Европэм хиубыдэ къэралхэм щеджауэ къекIуэжа щалэгъуалэр банкхэм, нэгъуэшI ИуэхущIапIхэмэ зэрышылажьэр, ПальэкIэ а щеджа къэралым лэжьэну къэнаи яхэтщ. Апхуэдэ цыху еджахэр диIэмэ, лъэпкъым куэдкIэ нэхьыфIу зиуҗынуущ. ЩэнэгъекIэ, мылькукIэ дуней псом щыцIэрыIуэ цыху къытхэкIмэ, ар куэдкIэ лъэпкъым сэбэн хуэхъунущ. Маск Илон, Гейтс Билл хуэдэхэр адигэм къытхэкIтэмэ, мис а хабзэм, бзэм тэухуаэ дызыхуей программэхэр гъашIэм хэпща хъунут. МашIэтэкьым абы яхузэфIэкIынур.

Хамэ къэрал нэхъ зызыужьяхэм ехъулIэнэгъэ щIаIэр мис апхуэдэ щалэгъуалэр ирагъаджэри аращ, мыхъэнэшхуэ зиIэ программэхэр зэхалъхъэфрэ абы текIуэдэну ахьшэр къалэжыифу. Дымышынэу дгъакIуэурэ щедгъэджэн хуейш, уеблэмэ я лъэр быдэу тэувэху щидгъэлэжьэн хуейш. Ауэ адигэбзэ зыщIэ, адигэгү кIуэцIылтуу къыхэтхин хуейш, къызыхэкIам къыхуэсэбэпын щхэкIэ.

– Абы къицынэмьщIауэ, «Стартап» зэпеуэр Къебэрдей-Балькъэрым къызыхэплъхяуэ хъэрычэт Иуэхум зезыпщыт щалэгъуалэм уадоIЭпыкъу.

– Абы аращ лъабжьэ хуэхьур. Сыйт хуэдэ Иуэхуми и щIэдзапIэр гугъущ. Проект къэзыгупсысыф щалэгъуалэм щIэгъэкъуэн ямыIэмэ, заужыфынукум, Иуэхур ирагъэжьэфынукум. Апхуэдэуи акъыл-рэ зэфIэкIрэ зыбгъэдэль щалэхэмрэ пщащэхэмрэ гупсысэну, лэжьэну хуеймэ, ахьшэкIэ дадэIЭпыкъун щхэкIэ къедгъэжьяуэ аращ. СфиIэгъэшIэгъуэну садолажьэ абыхэм. Я проектхэм уепльмэ, куууз гупсысэ, акъыл зыбгъэдэль куэд яхэтщ. Пэжыр жысIэнчи, ильэс 25-м щегъэжьяуэ ильэс 35-м нэс зи ныбжыхэм я акъылыр нэхъ убгъуауэ мэгупсысэ икIи тогушхуэ. КъэзыгъэувыIэр ахьшэраши, абыкIэ защIэзгъэкъуэну сыхуейуэ къыщIэддзауэ аращ. Ар ильэ-



сым зэ, тIэу идогъэкIуэкI, дяпэкIэ нэхъ зедгъэубгъуну си гугъэш. Къищынэмьщиауэ, иджыри къэс сом зы мелуан, е сом мин щитху етту щитауэ араш. Пэжш, абыкIи къыщIэбдзэфынуущ, ауэ проектыр инмэ, Iуэху пыухыкIа хъуамэ, иджыри ахъшэ хэплъхъэн хуейщи, дяпэкIэ нэхъыбэ еттынуущ. Щалэхэм унафэ яхуэсщIауэ йолэжь абы. Зы ильэсым сом мелуан 20 – 30 тезгъэкIуэдэну си мурадщ. Адыгэ Республикари Къэрэшэй-Шэрджеэри хэдгъэхьами хъарзынэ хъунут. Дегупсысыниш.

– IуэхущIапIэ нэхъ ину зэгуэрим къызэIупхам «Синди-ка» фIэпщат, нэгъуэщI къалэхэм дэпщIыхахэм адигэ ныпыр щыфIыбодзэ. Абы къегъэлъагъуэ адигагъэр, хабзэр, щэнхабзэр, тхыдэр уи Iэпэгъуу укъызэрыгъуэгурыйIуэр. Ауэ зэран къыпхуэхъуркъэ укъызыыхэкIа лъэпкъ машIэм и цIэ, и дамыгъэ зэрыбгъэлъагъуэр?

– Ахэр зэран къысхуэхъуу жысIэфынукуым. Хэт фIэфIими, хэт и жагъуэми, ди къэралым лъэпкъ куэд щызэдопсэу. ИкIи ар и беягъ нэхъыщхъэхэм ящищу къызольытэ. Ди бзэр, ди хабзэр, ди дуней тетыкIэр зэрызэмьщхыр ди къулеигъэш, армыхъумэ, ди щыщIэныгъэкъым. Сэ сизэреплъымкIэ, гугъуехи къысхуихъакъым, нэмьиплъи къызатакъым. Ар гъуазэ яхурехъу ди щIалэгъулэм.

– **Хамэ къэралхэм лэжъыгъэ IуэхукIэ куэдрэ укIуаш. Апхуэдэхэм деж ди лъэпкъэгъухэм уахуэзэрэ, хасэхэм укIуэрэ?**

– Псом я дежи синэсакъым. Ауэ Америкэм, Израилым, Иорданием, Германием, Тыркум, нэгъуэщI щыпIэхэмий щыIэ Хасэхэм сыщиащ. 2020 гъэм Нью-Джерси дэт Хасэм сыкIуат – а къалэм адигэ минипщIым нэс дэсщ. Сэ хуабжьу пщIэ яхузощI хамэ къэралхэм адигэу къыщызэтенауэ я лъэпкъ, я хабзэ яхъумэжын папщIэ Хасэхэр къызэрагъэпещауэ абы щылажъэхэм, щыпсэухэм. Калифорниемин мирэ щитIрэ щопсэу, абыхэми сахыхъяуэ щытащ. Иорданием и пащтыхъым дыщригъэблэгъами, пащтыхъыкъуэми дыхуэзащ, адигэхэм я гугъу тщIащ. А лъэхъэнэм хъэрыпхэм яхэс ди лъэпкъэгъухэм Хасэ яхуэрти, доллар мелуани 3 естаяэ щытащ. Сирием Асад Башар дыхуэзэн хуейтуэ лыкIуэ гуп дыкIуати, Адыгэ Хасэм срагъэблэгъащ, я Iуэху зытет къэсщIащ, абыхэми доллар мин 200-кIэ сахуэупсауэ щытащ.

Израилым щыIэ адигэ къуажитIым – Кфар-Камэрэ Рихъэниерэ – адигэбзэр зэрыщаджыр, сабийхэр гъэсанIэм адигэбзэкIэ зэрыщагъаэр умыгъэщIэгъуэнкIэ Iемал иIэкъым. Абыхэми садэIэпыхъуащ.

Истамбыл, Къайсэр Хасэхэм сыщиащ, иджыпсту Къайсэр Хасэм и IуэхущIапIэ яхуэну проект ящIри, абыхэми мылькукIэ сахэувэну си мурадщ. Европэм щыпсэухэмий я Iуэху зытетыр соцIэ.

Абыхэм ядэIэпыхъун хуейщ, дэ ди хэку дисыжщи, ди Iуэхур нэхътыншиц. Иджы щыIэ инновацэ технологииехэр къэдгъэсбэпу адигэм ди бжыгъэр, дышыпсэур, дызэлэжжэхэр къэтщIэн щхъэкIэ проектхэр тщIыну фIыт. Иджыпсту нэгъуэщI лъэпкъхэм хэшьпсихыжу хуежья ди къуэшхэм хуабжьу зыкъащIэжынут, къыддэплъеинут. Лъэпкъым



ифі зыхэль сый хуэдэ программэ къагупсысыфми, сэ ар мылькукІэ згъээзшІэну сыхъэзырщ.

– Сыт нобэ лъэпкъым теухуауэ нэхъ узыгъэгуазэр?

– Дуней псом щикъухуауэ дызэрыштырщ. Лъапсэрыхым къытхуихъа гузэвэгъуэр иджыри ди лъым хэлъщ, ди щхъэм ильщ. Адыгэбзэр зыщІэр нэхъ машцІэ хъууэ, хэхэсхэр хэшүпсихъижу, хэкурысхэм бзэр ІэшІыб ящІу къысшохъури, согузавэ. Мис а гуныкъуэтгъуэхэр тщхъэшызыхын Іуэхухэр къэзыгупсысын щІалэгъуалэ сыхуеиц къытшІэхъуэну.

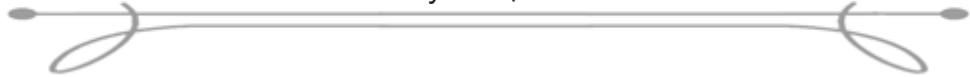
Зэманным зихъуэжу, ди хъуэпсалІэхэр къыдэхъулІэну къысшохъу сэ. Ильэс бжыгъэкІэ узэІэбэкІыжмэ, хэт и гугъэнт, мыпхуэдэу тыншу дызэкІэльыкІуэу дыщытыну. СызэреплъымкІэ, иджыри зэман дэкІмэ, Урысейм и хабзэхэми зэхъуэкІыныгъэхэр халхъэнщ, ди лъэпкъэгъухэми нэхъ къагъэзэж хъунщ. Мы Іуэхум теухуауэ улІашІэ хъунукъым, законми хэплхъэнІауэ тыншкъым. Ауэ дымыпІашІэмэ, фІым дыхуэкІуэнущ. ИпэкІэ улпъэмэ, дуней псор нэхъ зэІуха мэхъу, къэралхэм демократиер щофІакІуэ, технологие Іэмалхэм куэд къыдат. КъэкІуэн иІэц адигэ лъэпкъими.

– Хъэрычэт Іуэхум ехъулІэныгъэшхуэхэр щызыІэрыгъэхъуэ политикэ иным ухыхъаш. Ухуейуэ ухъуа къэрал лэжъакІуэ хъэмэрэзи ужь уит Іуэхухэм ухуаша?

– Къэралым цІыхухуэ щыгъэлажъэу, и экономикэм увыпІэ гуэр щыбубыду ухъуа нэужь, ухуей-ухуемейми политикэм ухыхъэ. Экономикэмрэ политикэмрэ зэпышІаш сыйтим дежи. КъищынэмымшІауэ, уи щхъэ Іуэхум и мызакъуэу, нэгъуэшІхэми я псэукІэм угегупсымэ, политик ухъуагъэххэш. Ар къялэн куэду зэхэлъщ икІи нэхъ гугъущ политикэр. Дауэ мыхъуми, цІыхум удэІэпкъун щхъэкІэ экономикэмии политикэмии фІыуэ хэпшІыкІын хуейщ. Экономикэм куууэ сыхэту, политикэм сыхыхъати, зыр зым дэІэпкъуэгъу хуэхъуа фІекІа, зэрэн хуэхъуакъым.

– Къэбэрдей-Балькъэрим и Іеташхъэу уагъэкІуэжыну УФ-м и Президентым къышыбжијам... Упэплъят хъэмэрэ зэрымышІэкІэ къыкъуэкІа Іуэхут.

– Президентым а Іуэхур къышыжийам сыхуэхъэзыру щытащ жысІэфынукъым. Ауэ Къэрал Думэм сыйшылажъэм сыйкъышалхуа республикэм сыйдэІэпкъуну, зезгъэужыну, и экономикэр езгъэфІэкІуэну си хъуэпсалІэти, ар ІэмалыфІу къэслъытауэ щытащ. КъищынэмымшІауэ, укъызыхэкІа лъэпкъым, укъышалхуа хэкум тхъэмадэу уагъэкІуэжыну апхуэдэ дзыхъ къышыпхуащым деж пшІэшхуэу къызолтытэ. Президентымрэ цІыхубэмрэ къызагъэза дзыхъыр зэрызгъэпэжынным иужь ситащ, си къару къихх къэзгъэнакъым. Уеблэмэ, жэш-махуэм хэт сыхъэт 24-м нэхърэ нэхъыбэкІэ сылэжъэну сыхуейт. А ильэсхэм Іуэху куэдым иужь дитащ, куэд зэфІэдгъэкІаш, ауэ сизопльэкІыжри, иджыри нэхъыбэж яхуэсшІэну сыхуейт. Араш



си Иэ Иемалхэр къэзгъесбэпурэ си республикэм Иуэху пыухыкIахэр щИыщезгъекIуэкIыр.

– Иэташхъэу ушылжъя ильэсхэм уэ езыр уригушхуэу сыйт хуэдэ Иуэхухэр зэфIэбгъекIа?

– Къуажэхэм, къалэхэм сыкIуэурэ, абыхэм дэс цЫхухэм са-хуэзэурэ, къысхуаIуатэ гурыгъу-гурыщIехэм тэухуауэ дэтцIыхъя ИуэхущIапIехэр, тетльхъя гъуэгухэр, зыхузэфIэмыкI цЫхухэм сазэрыдIэпыкьюар, республикэр нэхъ дахэ, цЫхухэр нэхъ гушхуа хъун щхъэкIэ ѢедгъекIуэкIа ухуэнныгъэхэр ѢысльагъукIэ сигу хо-хъуэ. АбыкIэ згъэзэжа нэужь, мыр къытхуэпшIат, мор къытхузэIупхат жаIэу къуажэдэсхэр къызбгъэдыхъэу си Иэр щаубыдым деж, хуабжыу си гуапэ мэхъу.

– ЦЫху мин бжыгъэм уи мылькум хэптыкI ахьшэмкIэ сэбэп уа-хуохъу, лъэIуакIуэ къыпхуэкIуэр куэдщ. Сыйт хуэдэ увыпIэ Ѣиубыд-рэ уи гъашIэм псанашIэ Иуэхум?

– Зыгуэрым удэIэпыкьюмэ, уи щхъэ удэIэпыкъужущ къызэрыс-щихъур. Сэ хуабжу си гуапэц апхуэдэ зэрысхузэфIэкIыр. Пэжщ, посо-ми защIэзгъекъуэфыркым, къэльяIуэ псоми я деж синэсыфыркым. Ауэ ильэсым къриубыдэу лъэIу мин хуэдиз къысIэрохъэри, си Иэ къызэрикIкIэ, садоIэпыкью. Нэхъ япэ изгъэшыр, дауи, сымаджэхэрш, хущхъуэ, операцэ хуэннык'уэхэм защIызогъакъуэ, гъашIэм ѢыткIэ гугуу иригъэувахэм садоIэпыкью, еджакIуэ кIуэну зи нэ къикIхэм къа-хузызогъэпэш.

Нэгъабэ, псалтьэм къыдэкIуэу жыпIэмэ, сом мелуани 150-рэ яхуэз-гуэшац хуэннык'уэхэм. Ар нэхъыбэж зэрытцIынм иужь дитынущ. Зауэм хэта ветеранхэм сом мелуан 15 хуэдиз гъэ къэс ядот. ФИы Ѣэи, псым хэдээ жеIэ адыгэм. Мыбы лейуэ утепсэлтыхыни хуейк'ым.

– Уи хъэрычэт ИуэхумкIэ дгъэзэжынщи, Арсен, Урысейм и къа-лэ куэдым сату центрхэр, бэзэрхэр, шхапIехэр, хъэшIэшхэр, узын-шагъэр егъэфIэкIуэным епха ИуэхущIапIехэр, зыгъэпсэхупIэхэр, нэгъуещI куэди ушиIэш. Иужьрей ильэсым Ѣэуэ къыхэбгъэхъуа-хэм я гугуу къытхуэпшIын?

– Ахэр куэд мэхъу, ауэ нэхъ инхэм ящышу къэбгъэльагъуэ хъунущ «McDonald's» жылагъуэ шхапIэр ди къэралым икIыжын хуей щыхъум, и акцэхэр къызэрысщэхужар, иджы абы зэреджэр «Вкусно – и точка»-щ. Апхуэдэ шхапIэу къэрал псом 840-рэ Ѣолажэ.

КъицынэммыцIауэ, «Starbucks» кофе ефапIехэр къэтщэхужри, «Старс Кофе» хъуац, ар кофе щашц ѢыпIэу зэкIэ 80 мэхъу.

– Ар ѢызэIэпыфхым, сощIэж, Къяноккуэ унэцIэр хэту цIэ фIащын хуэдэурэ хъыбари зэрыщиар. Щхъэ хэмьтэр уи унэцIэр?

– НтIэ, апхуэдэ мурад ящIат си лэжъэгъухэм, ауэ сэ къыщызжаIам яхуэздакъым. Си акъылрэ жэрдэмкIэ сухуа компанииеу Ѣытамэ, фIэсщынут. Ауэ и ѢэдзапIэм си гуашIэ хээмьтльхъуэ, хъэрычэт Иуэху зэтегъэпсихъар къесщэхужауэ арати, къезгъэзгъакъым.



– Уи ЙуэхүщIапIэхэр псори зэгъусэу къаштэмэ, цIыху дашд бгъэлажьэрэ, Арсен?

– Псори зэхэтмэ, цIыху мини 170-рэ щолажьэ си компаниехэм.

– Апхуэдэ бизнес Йуэхухэм ящиц зыц къалэ зэмилIэужыгъуэхэм, Йуашхъемахуэ и лъагагьыр цIэуэ фIэпщауэ адигэ шхыныгъуэхэр щагъэхъэзыру къышызIупх «Высота 5642» ресторанхэр. Хэт а цIэр къэзыгupsысар?

– Си ныбжьэгьу ресторатор цIэрыIуэ Новиков Николай, сипху Мадинэ, сэ дыщысу Москва адигэ шхынхэр щапщэфIу шхапIэ къышызIутхыну дыхуейти, дегупсысац. ЯпэцIыкIэ «Эль-брюс 5642» фIэтцыну ди мурадаш, арщхъэкIэ псальэр ямыцIыхункIи хъунц жытIери, Йуашхъемахуэ и лъагагьым дыкъитеувыIаш. Абы щапщэфIым и нэхьыбэр адигэ шхыныгъуэц – лэкъум, кхъуей, пIастэ, лыцIыкIулыбжьэ, лыгъурлыбжьэ, джэшлыбжьэ, жэмыкуэ, кхъуей-жапхъэ, дэлэн, тхъэмцIыгъуныбэ – ерыскъыхэкIу 25-рэ хуэдиз итиц менюм, ар адигэбзэц зэрытхар.

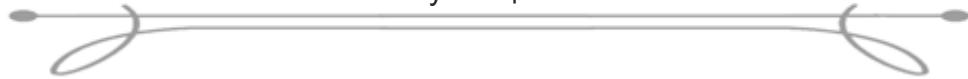
Москва Ту, Сочэ, Адлер, Кисловодск, Ростов, Челябинск къалэхэм дэтц апхуэдэ ресторанхэр. Мыбы ахъшэшхуэ къридлэжын къышызIутхаяэ аратэкъым, атIэ, ди шхыныгъуэхэр щапщэфIу Москва зыгуэр дэтын хуейуэ къэтлъытэри, едгъэжьати, нэгъуэцI къалэхэри къэльяIуээрэ зиубгъуаш. Иджы Армениер, Къэзахъстаныр къыдолльяIу апхуэдэ къышызIуахыну хуейуэ. Ауэ зэкIэ арэзы дытехъуакъым, франшизэ еттрэ шхынным и гъэхъэзырыкIэ технологиер яхузэмыгъацIэмэ жыдоIэри, дзыхь тщIыркъым.

Рестораным къышIыхъэхэм ящицшу адигэхэм я закъуэкъым ди ерыскъыр зышхыр, атIэ лъэпкъ зэмилIэужыгъуэхэм къахэкIахэр щошхэ, яфIэфIщ. Уеблэмэ, гъэмахуэм хы ФIыцIэ Йуфэм Iут шхапIэхэм ящиц куэдым ар нэхь къыхах, цIыху 50 хуэдиз къышIыхъэнным пэп-льэу чэзум щыхэт щыIэц.

Рестораным щапщэфI псоми хэтлъхъэнухэр Къэбэрдей-Баль-къэрым къыдош, кхъуейр Адыгейм къышыдошцэху. ПщафIэхэр адигэ бзылъхугъец. Си щхъэкIэ, адигэ шхынным пэсцIын зыри щыIэкъым, къэуат щIэльщ, IэфIщ.

– Упсэу, Арсен, уи зэман зыпэубыдам къидэбгъахуэу Сочэ дыкъызэребгъэблэгъам, псэлэгьу укъызэрыйхуэхъуам папщIэ.

Зытхыжар НЭЩIЭПЫДЖЭ Замирэц



ХҮЭФИЙЦІЭ МУСЭБИЙ И ГҮҮЭГУАНЭ МЫТЫНШЫР

Зеикъуэ къуажэм и нэхъыжыиф! ХьэфИыцІэ Мусэбий Дэвей и къуэр псэужамэ, гъатхэпэм и 23-м ильэси 100 ирикъунут. Заэ нэужь лъэхъэнэм зи зэманыгъуэр хиубыда лэжъакIуэшхуэм тухуа гукъекIыжхэм къералми, ар къызыхэкIа лъэпкъими, къызыдэкIа къуажэми я тхыдэр ди нэгу къышIагъэувэж.

1923 гъэм нобэ хуэдэу бжыгъэхэм нэцнэншхуэ хальгъуэу щытагъэнкъым. Гъатхэпэ мазэм и мацуэ 23-нэри къызэрыкIуэу пхужыIэнут, ар къежьапIэ зыхуэхъуа ХьэфИыцІэ Дэвей и къуэ нэхъыщIэм и гъашIэ гъуэгур натIэм къритха насыпым и щыхъэту къэмывамэ. ЕхъулIэнныгъекIэ узэджэ хъунум щхъэж епллыкIэ щхъэхуэ хуиIэж пэтми, Мусэбий хуэдэу цIыхухэм щхъэузых захуищIынным къыхуигъэшIахэрщ фIым и кIуапIэр зиIещIэммыкIауэ къэлъятахъэр.

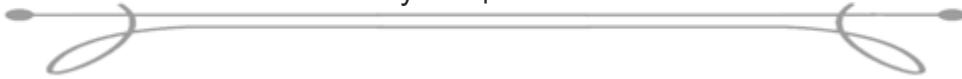
140



Урысей къералыщIэм и зэфIэувэгъуэу, колхозхэр къызэрызэрагъэпэшрэ куэд мышIауэ, къалэным щхъэ къэIетыпIэ къаримыт-рэ щхъэх зимыIэ лэжъакIуэбэм «трудодень» жыхуаIэ мылIэусыр я улахуэу щыщыта лъэхъэнэрщ Мусэбий и зэманыгъуэр зыхиубыдар. Бынибгъу зыхуей хуэзыгъэзэф Дэвей и унэ лъапсэм щекIуэкI лэжыгъэм зэрызиугъумкIэ зы колхоз пэхъуну апхуэдэнт. Абы и щыхъэт дыщрохъэлIэ Зеикъуэ колхозхэр щызэгхуэм, ХьэфИыцІэ Дэвей абы хильхя мылькур къызыщыгъэлъэгъуа дэфтэрым: мэл 500-рэ IещIшацэу 150-рэ хильхяят тхъэмадэм цIыхубэ мылькум. Мэкъумеш IуэхукIэ упшIэжэгъу пхуэхъуну Дэвей и къуэр лэжъакIуэ хъэзыру къуажэм къызэрыIэрыхъам бгъэшIэгъэнышхуэ щIыхэмымлъри арагъэнщ.

Къуажэ сабий псоми ешхьу, Мусэбий и япэ лъэбаккуэхэр къышэжъэр Зеикъуэ школырщ. ЕгъэджакIуэхэм яхуишI фIышIэми къегъэлъагъуэ абы езым щIэнныгъэ лъагэ зригъэгъуэтину заэ нэужь лъэхъэнэм гъуэтыгъуэ иримыгъэхуами, а насыпир и быним лъигъэсынэм щIелIэллар. «Дэди егъэджакIуэу щытахэр тыншу арэзы пхуэмышIыф, щIэнныгъэшхуэ зыбгъэдэлъ, нэмис зыхэль цIыху ахъырзэмхэт, – игу къигъекIыжырт гъуэгугъэлъагъуэ хуэхъуахэм ятеухуауэ Мусэбий. – А зэманым щIэблэ гъэсэныр къэрал Iуэху яшIауэ апхуэдэти, тхыль дри-мыкъуми, тетрадхэр къыдэмэшIэкIими, егъэджакIуэмрэ еджакIуэмрэ щIэнныгъэрэ гъэсэныгъэрэ зэIэпахыфу щытащ».

Школым къызэрыщIэкIыу, Мусэбий Кировым и цэр зезыхъэ колхозым и бригадэхэм я зым хохъэ. Губгъуэм иту мэлажъэ, мэкъууоуэ, мэкъумеш гъавэ бэв зэрыIуихыжынным иужь итщ. «ЦIыхур губ-



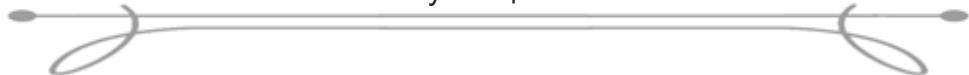
гъуэм щылэжьащ» жыпIэмэ, фэрэ лыкIэ зымыгъевам абы къикIыр зыхимыщиэнкIи хүннц. Биидзэм къыжъэдэхужа къералым и цIыхур зыхуей хуэзэу зэригъэпсэуным тригъэкIуэда къарум гуашIэрыпсэу къэс и пицIэнтIэпс хъэлэллэр хэлтэй. Мусэбии сыйт щыгъуи фIышIэ пыльу игу къигъэкIыжырт а гъашIэ Йыхъэми гъузэ щыхуэхъуа нэхъыжъхэм я цIэхэр: Шурдым Хъусин, Джэдгъэф Хъэмэтэ, Къэрэнашэ Темыр сымэ. Лы хүннур лыпIэ изыгъэувэр гугъуехъырш. Абы и Йыхъэшхуэ ХъэфIышIэми и натIэ зэрыхъуам и щыхъэту и гъашIэ кIыхъыр къоув.



ХъэфIышIэ Мусэбийрэ и щхъэгъусэ Бабцинэрэ. 1981

Зи къару илъыгъуэр зауэ ИэнатIэм Йуту, къуажэм къыдэна дадэхэмрэ нанэхэмрэ, цIыхубзхэмрэ сабийхэмрэ ныбэ нэшIрэ ныкъуэжейхэу, нэху зэрыщу губгъуэм ихъэу, улахуэ папшIэу нартыху килограммитI-ши, кIэртIоф килограммрэ ныкъуэрэ е сэхуран грамм 500 къышрат зэманырш ХъэфIышIэ Мусэбий колхозым и комсомол организацэм и унафэшIу щагъэувар. Абы къикIэллыкIуаш артельм и къэпшытакIуэ комиссэм и унафэшI ИэнатIэри. И къалэн нэхъыщхээр – колхоз мылькум зы хъэдзэкIэ темыплъэкъукIынырт. Жэуаплыныгъэшхуэ зыпыль а къулыкъухэр ХъэфIышIэ Мусэбий иIыгъыху, губгъуэм щылажьэ колхоз бригадэ 12-м, адрей Йуеху щхъэпэ псоми къадэкIуэу, гъавэ бэв кърахъэлIэжу, нартыхури, кIэртIофри, къинэмыщи гъавэхэкIхэри къадэхъуу, щытхъу яIэу къекIуэкIаш.

Зэманным и нэцэнэр къриппIыхуну урикъунц 1944 гъэм колхозхэт-хэм сом мини 132-рэ зэхалхъяу, ар зауэ ИэнатIэм Йут Дзэ Плъижым хурагъэхъяуэ зэрышытар. «Зауэм зэрышIидзэу, – игу къигъэкIыжырт Мусэбий, – колхозым и унафэшI Къэрмокъуэ Мэшыкъуэ и къуэ Мухъэмд и жэрдэмкIэ, зауэ нэужьым къыдатыжыну, Дзэ Плъижым лы тонн 4000 хуедгъэшшауэ щытащ, Иэшшхуэрэ цIыкIуу зэхэту. Абы дышIыгъут колхозым шыгуэ иIэри. А псори, зауэр зэриухыу, ипэрэй ильэситхум



къыдатыжащ. Абы и фІыгъэкІэ, 1950 гъэм колхозым Іәш бжыгъэу илар ирыригъекъужыну Іәмал игъутащ. Ауэ шыхэм я бжыгъэр 800-м фІэкІа яхунэгъесыжакъым, зауэм и пэм 2500-рэ хуэдиз яларэ пэт».

1946 гъэм ХъэфІыцІэ Мусэбий Зеикъуэ къуажэ Советым и унафәшІу хахри, а ІэнатІэм ильэсблкІэ пэрытащ. Мыбдежрауэ жыпІэ хъунущ абы и хъэлым хуиту нағуэ зыкъыщицІар: уней лъапсэхэми къуажэм дэт ІүэхүщІапІехэми я тепльэм фІыкІэ зихъуэжат, гъуэгум пхъэнкИй тельяжтэкъым, удзыжъхэр и Іуфэм Іутыжтэкъым, лъэмыйжхэри гъуэгухэри зыхуей хуэзауэ къабзэт, быдэт, хуиту ушызекІуэрт. Иджыри къэс гугъусыгъуу фІэкІа зэфІамыхыфа дэфтэр Іүэхухэри нэхъ тынш хъуат, къуажэ советым псори зэрышызэрагъэзэхуам къыхэкІыу. Щхэхуэу тепсэлъыхыпхъэц Мусэбий щылэжъя зэманым къыдэкІуэтей щІэблэр зэкІуалІэ сабий ІыгъыпІэхэмрэ школхэмрэ я тыншыгъуэкІэ жэнэт пэлъытэ хъуауэ зэрышытам. АппІондэху езыр ерыскъыкІэ зыхуей хуэмыйз эунагъуэхэм, зилІ зауэм хэкІуэда фызабэхэм, зауэм зеиншэ ишІа сабийхэм зэрадэІэпышынум иужь итт. Жэуаплыныгъэ зыпыль а лэжыгъэр нэгъесауэ зэрырихъэкІым щхъэкІэ, ХъэфІыцІэ Мусэбий щенирэ къыхуагъэфэщауэ щытащ Министрхэм я Советымрэ Мэкъумэш лэжъакІуэхэм я профсоюзхэмрэ я Бэракъ Плъыжъ зэІепахыр, ордени, медаль зыбжани къратащ.

142

1953 гъэм Мусэбий хах колхоз тхъэмадэм и къуэдзэу. 1958 гъэм ар мэкъумэш бригадэм и унафәшІу ягъеври, ильэс 15-кІэ а къалэнэр игъээшІаш.

«КъэкІыгъэхэр зэрапшІэри зэрыІуахыжри Іэпшэ къарут, – етхыж а ильэсхэр зи нэгу щІэкІа зеикъуэдэс АбытІэ Хъэжмурат. – Жылапхъэу къыхах нартыхур машинэкІэ ягъэлъальтэу ядэртэкъым. Мусэбий зи унафәшІу щыта бригадэм зэрихъэрт нартыху гектар 220-рэ, ику иту зы гектарым нартыху гъэлъэльтауэ центнер 80-90 къытрахырт, кІэртІоф гектар къэс центнер 200 къитырт, сэхуран гектар 50-м ику иту гектар къэс центнер 15-20 къытекІырт».

ІэнатІэ псом нэхърэ нэхъ лъапІэш цыхум къыбгъэдэкІ гульти-тэмрэ фІыцІэмрэ. Колхозхэтхэм фІыуэ ялъагъурт Мусэбий. Адрей щхъэусыгъуэхэм къадэкІуэу, мыбдежым мыхъэнэ нэхъышхэ зратыр ХъэфІыцІэм лэжыгъэм я нэхъ ини нэхъ цыкІуи зышидзейуэ зэрышымытырт. Мусэбий мэкъуи пхуеуэнут, мэши пхуІуихыжынут, тракторми дэтІысхъэнут, шыми шэсынут, дыгъужьми ешкІуэнут, бдээжьеи къыбдещэнут, аппІондэхукІэ уи гум щыцІэри ІешІэкІынүтэкъым. Апхуэдэ унафәшІ хъэлым нэхърэ цыхухэр нэхъ къыдэзыхъэх зэи щылакъым икІи щыІенукъым. Бжыгъэхэр щыхъету къэбгъэувмэ, ХъэфІыцІэ Мусэбий и унафэм щІэта 5-нэ, 6-нэ бригадэхэр нартыху, кІэртІоф, сэхуран ІухыжынумкІэ ильэс 15-м и кІуэцІкІэ пэрыту щытащ.

Зэман зызыхъуэжым кІэльеІэ Зеикъуэ колхозым пхъэшхъэмымыщхэ хадэхэр хисэну мурад ишІат 1971 гъэм. Іуэхур зи пшэ далхъэнумкІэ щызэчэнджещым, Мусэбий и щІэр къраІуаш. И псальэм тетыжу, дзыхъ хуэпшІмэ, укъигъэпэжыну, цыхур зригъэдэІуэфрэ лэжыгъэм и палъэ ишІэу апхуэдэт ХъэфІыцІэр. Араш къалэнышІэр абы и пшэ далхъэнумкІэ нэхъышхъэр акъылэгъу щызэхуэхъуар. Жыжъэ

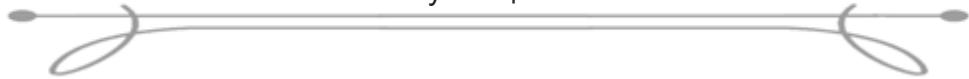


ямыгъэIепхъуэу, хадэгъэкI бригадэм колхозым щыхесэ пхъэцхъэмьцхъэ хадитI. Гектари 100-м нэс зыубыд япэрейр – Гуашэ и псынэ зыфIаща псыежжэхым и Iуфэм. Гектар 70 зыубыд адрейр – Зеикъуэ и къухъэпIэ лъэнныкъуэм хуэзэу, Гундэлэнныпсым и Iуфэм деж. Щэ псоми зигу хузэIуха зэпшту къекIуэкI Мусэбий и къалэнныцIэми химышIыкIыу и гум къыхуидэнутэкъыми, зыгъэунэхуам еупшIым тхыльтхэми хэплэжурэ, хуэмурэ хадэгъэкI Иэзэ хъуат. Бригадэ игъэлажжэм и хэхъуэми кIуэ пэтми зыщиубгъум, лэжъакIуэхэм улахуэр ахъшэкIэ иратыну колхозым Иэмал игъуэтащ. МыIэрысэ гъэкIынным Мусэбий и гъашIэм щышу ильэс 15 тригъэкIуэдащ, абыхэм ящышу 5-р – лэжыгъэм къипэрыкIыжу щытIысыжа зэманным.



**ХъэфIыцIэ Мусэбий, абы и къуэ Мухъэмэд, АфэшIыж
Иэмин сымэ Iуашхъэмахуэ лъапэ зыщагъэпсэху. 1982**

«Жыгым зэпшмычу уи нэIэ тебгъетын хуейщ, – жиIэрт Мусэбий. – Ар зэрыбухъуэнншIым, абы щIыгъэпшэр зэрентым, псы зэрыщIэбгъэлъядэм, хъэпIацIэхэм зэращыпхъумэм, къыпшыкIэр къызэрыпшыжым куэд елтытащ. Жыг лъэпкъыр ефIэкIуэн папшIэ, ди щIыпIэм нэхъеэзэгъ лъэпкъыгъуэхэр хэсэн хуейщ: нэхъыбэу щIымахуэм, бжыххъэм хъу лIэужыгъуэхэр». Нобэ Урысейм къышрахъэлIэ мыIэрысэм щышу ИхъэфI Къэбэрдей-Балькъэрым щIуахыжу къалытэ. Апхуэдэ бэвэгъэм ХъэфIыцIэ Мусэбий хуэдэу япэ лъэбакъуэ зычахэм я гуашIи хэлъщ.



144

*Сэмэгумкээ къыщыццэдзауз: Хъэфыццэхэ Му-
хъэмэрэ Мусэбийрэ, Мусэбий и пхъурылху Шур-
дым Анзор, Тыркум щыщ Афэшыж Іёмин сымэ. 1982*

Адыгэлтым хуагъэфащэ щытхъу псори абы къежьаптарэ фэепль-
рэ хуэхъуа унагъуитым йоктуулэж: езыр къызыыххэкшамрэ къыщцэува
щцэблэр щипшамрэ. Хъэфыццэ Дэвей и бын еянэрэ и къуэ етхуанэу
щытащ нобэ зи ильэси 100-р дгъэлъаптарэ Мусэбий. Еzym къыщцэхъуа
бынихым ящыщу дэтхэнэ зыри щэм я птарэ пхуиувэну, щхъэж лъэпкъым
здингъеува Іёнаттар ирехъэк. Апхуэдэу лъэ быдэу щцэблэр бгъэувины
папшцэ, узыхуэнныкъуэ псоми я лъабжъэр лъагъуныгъерауэ къышцок. 1944
гъэм щхъэгъусэ зэхуэхъуа Хъэфыццэ Мусэбийрэ Гүэшокуэ
Бабцинэрэ зым Іэпхыхур адрейм къиштэжу, зэгурлыг зэрыль я жъэгу
насыпыфтар эш щапла хъыдджэбзитхумрэ къуэ закъуэмрэ къуэрылху-
пхъурылхухэу, абыхэм я быныжу Алыхым цыиху 41-рэ къарипэсаш.
«Дышэхэс нэхъэрэ – жызыгъэдэс», – жи псальэжым. Нэхъыжым-
рэ нэхъыщцэмрэ я зэхуаку дэлтынхъэ хабзэм зи щцэблэр щцэзыптыкла
Хъэфыццэ зэщхъэгъусэхэм къашцэхъуахэм къэзылхуар щцэгушхуэ,
зыхыхъахэри езыгъэфлактуэ цыиху къахэклац. Щхъэж къылтыс
Іёнаттар игъэпэжу, нобэ абыхэм Хэкур ягъэбжыфтарэ.



Лэжыгъэм хүщыхъэгъуэ кызыэримытым хуэдэу, ХьэфІыцІэ Мусэбий дунейм щекІуэкІхэм кІэлъыплъу, тхыдэм щыгъуазэу, зэмэныр гукІэ зыхицІэрэ ипэкІэ плъефу апхуэдэт. Абы фыуэ ищІэрт езыр кызыдэкІа Зеикъуэ къуажэм и тхыдэр. БжыхъэлІ Лиуан, Къэзанокъуэ Жэбагы, ХьэтІохъущокъуэх Кургъуокъуэрэ ХьэтІэхъущыкъуэрэ хъэлкІи уи нэгу кыщІигъэхъу ятепсэлтыхъырт. ХьэфІыцІэх Зеикъуэ зэрыдэтІысхар зи фыгъэ ХьэтІохъущокъуэпшым и къуажэ зехъэкІэри фІэгурыхт. Таурыхъхэр жиІэжрейрэ уэрэдыжхэм я хъыбархэр кыІуэтэжу, цыхухэр абыхэм щІигъэдІукІыфу псэуаш Мусэбий сыт хуэдэ зэмани. ЩІэнныгъэм и гур хузэІуха зэпытт.

Жыгъэм цыхум хэль хъэллыр нэхъри къигъэнаІуэу къалтытэ. ЛэжъакІуэжку псэуа Мусэбий зэманым кызыдихъа зэхъуэкІыныгъэхэм щыкІэлъыплъкІэ, губгъуэхэр нэцІ зэрыхъуар и жагъуэт. Ныбжэгъу-жэрэгъухэм щахуэзэкІэ, абы жиІэрт: «Зауэ зэманым лыжь-фызыжь, сабий-балигж жамыІэу, хэт вым тесу, хэт жэм, шыд игъуэтмэ, гуфІэу, ди колхоз губгъуэр явэу щытащ. Ишцыр я куэду, мэллыр пхуэмыйбжу, шыхэр бэгъуауэ къацІэхъуэу, къэралыр зыщагъэгугыфу лажъэхэрт. Иджы трактори, комбайни, мэкъумэшым елэжь нэгъуэцІ машинэ куэди зэрыщиІэм хуэдэу, Хэку зауэшхуэр зэриухэр апхуэдиз илъэс дэкІа пэтми, зыри лэжъэну хуенжкъым, ди губгъуэхэр нэцІш, цыхубэм я Ишцыр хокІуэдэж. Апхуэдэу щекІуэкІыр ди къуажэм и закъуэкъым».

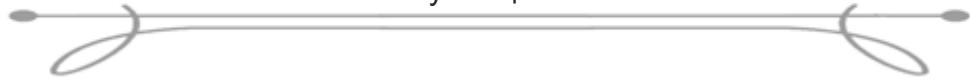
А псалтьэуха зыбжанэм ІупцІу уи нэгу кыщІагъэхъэ ХьэфІыцІэ Мусэбий и хъэллыр. Лэжыгъэ, цыхугъэ, лъагуныгъэ – а щыр и хъэлт, и щэнт, и хабзэт, и дуней тетыкІэм и лъабжьэт.

Цыхум и уасэр нэсу къэзыгъэльагъуэр кызыдэкІа жылэжкым кыышыхуашІ пшІэраш. «Зеикъуэ и къуажэдэс лъапІэ» цІэр зыфІаша ХьэфІыцІэр щІалэгъуалэм я гуазэу, дэтхэнэми и чэнджецэгъу щытащ тІысыжа нэужьи. Дунейм щехыжа 2011 гъэм Мусэбий илъэс 89-м итт.

ЖъантІэр игъэбжыфІэу, пшІэ иІэу, дунейми гъашІэми гу щи-хуауэ апхуэдэ щІыбагъ купщафІэ зиІа ХьэфІыцІэ Мусэбий дигу кыщІэдгъэкІыж и ильэси 100-м иужькІи гум изымыгъэхужын щхъэ-усыгъуэц абы къышІэна щІэблэр, ГуэхуцІафэ дахэхэр. Зи адэр, дадэр, абыхэм я адэжыр нобэ зигу къэзыгъэкІыжхэм я дежкІэ апхуэдэ нэхты-жыр щапхъэц икІи гъуазэц.

ЧЭРИМ Марианнэ
Бахъсэн щІиналъэ, Зеикъуэ къуажэ





МУСЭБИЙ И ХЪЫБАРХЭР

Пшапэ зэхэүэгтүэр къэблэгтаяэ дынос Зеикъуэ. Сынчигтуазээш ХъэфІыцІэ Мусэбий Дэвей и күүэм хъыбар гъэшІэгтүэн күэд зэрищІэм, абы ящиш гүэр къысхуи Іүэтэжсыным сыйыгугтыу араш зыщІыхуэзгъазэри.

И ныбжыыр хэкІуэта пэтми (Мусэбий илъэс 87-рэ мэхтү), тхъэмадэр гуапэу, и макъ жану къытІующІэ. ДызытекІухъар щыхуэтІуатэм, жеіэ:

— Нэхъ пасэу фыкъесатэмэ, фхуэсІуэтэжым къыщымынэу, фэзгъэлъагтүфынум гъэшІэгтүэн күэди. Апхуэдэ ѢытІэхэмкІэ къулейщ ди жылагтүэр. Аүэ кыифІ хъунущ мыгувэу, дэнэ дыкІуэтэжын иджы...

Сыхуейт вжесІэжыну жылэ псор зытэммылъеща Іуэху и закъуэу зылэжса лы гүүэзэджэм и хъыбар. Жэмыхъуэ Хъисэц зи гүгтү сщІыр. Хэку зауэшхүэм хэташ ар, аүэ абы щилэжса Іуэху гүерым и хъыбар сыйыггууэзкъым. Мис а зауэм къикІыжу, ди къуажэ колхозым бригадири щылэжсэн Ѣидза нэүжс къэхъуа Іуэхугтүэш сэ фхуэсІуэтэжыну сизыхуейр.

Мусэбий погуфІыкІри, и япэ хъыбарыр ирешажьэ.

ЩЫМ ТЕЛЬ УІЭГЬЭР ЗЫГЬЭХҮҮЖЫІФА

146

А зэманным къуажэр ерыскыншэ, щыгтыныджэх хъуат. Хэку зауэшхүэм Ѣидзэн илэ мэл мин 46-рэ, Іэцшхуэу 5150-рэ, шыуэ 2200-рэ зиІа ХъэтІохъущыкъуей Ипщэм къыхуэнэжа Ѣагъуи ѢшІэтэкъым. Сэ илъэс 20-м ситу аркъудейт, итІани, вы зимыІэм шкІэ ѢешІэжихуаІерати, комсомол комитетым и секретару, колхозым и ревизион-нэ комиссэми и унафэшІу сагъэувауэ сылажьэрт.

Зеикъуэ и мыйзакъуэу, дэтхэнэ жылагтүэми а гъэхэм дэсащ лы бэлыххэр, къуажэ, куей унафэшІ къулыкъу зэхуэмыйдэхэм пэрыту. Апхуэдэ лы гуп шууэ ХъэтІохъущыкъуей Ипщэм Ѣызэххуесауэ зэхэтт. А зэманным шууэ къакІухырт, техникэ ѢыІэр машІэ дидэт.

Гупым я Іэуэлъяуэр ѢызэтеувыІэм, Зеикъуэ колхозым и тхъэмадэр къэпсэльща:

— Догуэ, фэ жыифІэр содэ сэ, аүэ 1942 гъэм нэмьщэм къатІа, абы ятанкхэр ѢагъепшкІуу Ѣыта Ѣынунэшхуэр къэвгъэнауэ, Ѣыр уІэгъэу Ѣывгъэтыну куэдрэ? — йоупшІар Жэмыхъуэ Хъисэ.

Хъисэ цыху зы мин хуэдиз зыхэт бригадэм и унафэшІт а зэманным. Ахэр зэлэж Ѣы Тыхъэм хиубыдэрг колхоз тхъэмадэм зи гүгтү ишІ Ѣынунэри. Ар Іуэху къызэрыгүэкІтэкъым. ЗэрыпхъуакІуэхэр ди къуажэ къышысам, а машэр абыхэм къратхуат бульдозеркІэ, Бахъсэн ГЭС-м икІыу Псыхуабэ күэ пкъо фыцІэшхуэхэр ираудри, ар Ѣыннэм пхъашхъэу трапІэжат. Абы фашистхэм ѢагъепшкІурт я танкхэри, топхэри, нэгъуэшІ техникэ куэди. Гектар бжыгтэ и инагт а Ѣыннэжым къыхэна машэшхуэм. Иджы ар белкІэ, Іэпщэм къарукІэ итхъуэжын хуейуэ арат.



– Уей, дыпэмэлтээш, – иретыж колхоз тхъэмадэм и упшIэм жэуап Хисэ.

– Цыху дашцэ щыIэ нобэкIэ уи бригадэм?

– ЩIэми, жыими, хъыджэбз цыкIуми, щIалэцIэ цынэми – цыху 50 хуэдиз мэхьу.

– Къэдай э мыйдэ: бел щэ ныкьюэ хуэдиз пщэдей къэггуэт, машэжым и деж къегъэхьи, цыхуу щыIэр абы гъакIуэ, ирэгъэтхуэж а кумбэр зы мацуиш-плIым къриубыдэу, – унафэ ешI тхъэмадэм.

Хисэ зыри жиIэркъым, щIым еплыхыу щытц зы тэлайкIи, дбгъэдэкIыжац.

Сэ а бригадэм уполномоченнэу парт организацэм сригъэбыдылнати, ар щыIукIыжым, пщэрэль сщацI:

– Мыбы и Iуэхум уи нэIэ тегъэт, кумбэр иратхуэжу щIым гъавэ тедмисэу хъунукъым, – жаIери.

Ауэрэ, мацуипцI хуэдизи дэкIауэ, Хисэ сыцыхуэээм, Iуэхур сигу къокIыж.

– Уа, Хисэ, машэм сыкIуэу сепльакъым, дауэ хъурэ? ХэшIрэ зыгуэр? – соупцI абы.

– Зэпымыуэ уэшхыр къошхри, ныбжыщIэхэм я хъыдан вакъэхэр ялтихынущ. Хъудыр тIэкIа фIэкIа яIумыхуэу, лэжыгъэ хъэлъэм сэ апхуэдиз цыху пэрызгъэувэфынукъым, – къетыж абы жэуапуи, и щхъэр збгъэдех.

Апхуэдэурэ гъатхэ сэгъуэри къэсри, унафэ зыщIахэр машэм и Iуэхум къышIэуцIэжац. Бригадэм щыщу колхоз тхъэмадэм и макъ зэхэзыхари сэри дыкъэгүзэват, кумбэр итхуэжынным зыри зэрэмылэжям псори дышыгъуазэти. АрщхъэкIэ Хисэ пыгуфIыкIауэ аркъудейц:

– ЩыIэжкъым а зи гугъу фщIы машэр, пщэдей дыкIуэнурэ абдеж нартыху хэтсэнущ, – жеIэ Жэмыхуэм макъ тегушхуакIэ.

Иуэхум нэгъуэщIу щыгъуазэхэр дызэплтыжа фIэкIа, зыри жытIакъым. ИужькIещ а псом и пэжыпIэр къыщытцIар: унафэ къыхуацIа нэужь, зыми зыкъримыгъацIэхэр, Хисэ жэш къэс а машэм деж кIуэрти, и закъуэ ар иритхуэжырт. Ди щхъэшыгу ит закъуэрац абы къыдIэпыхыар – машэр итхуэжынным зэрелэжья мацуэ 28-м уэшхыр зэрыувиа щыIэкъым. ЩIы цынэр тыншу къигуигъеути, кумбэр нэхь псынцIэу игъэнцIырт. Дауи, ар щIы щхъэфэ захуэу зылIкIэ гъэтэмэма хъуатэкъым, ауэ пхъэIэшцIэ гугъуех лъэпкъ къыхэмыхIуя вэри нартыху хасэжат. ИкIи, гъэшIэгъуэнрати, гъавэр бэв хъуат. ЩIыр пшэрмэ, нартыху хужым и хъэдзэм щIыхуфэ къышIольцадэ. Мис апхуэдэ нартыху бэлхыхт а гектар 58-м къышыкIари.

Хисэ езыр лы Iечльэчт, и гъумышIагкIэ къышхуун куэд жылэм дэстэкъым, ауэ нобэми-ныжэбэми согъэшIагъуэ абы и псэр езым нэхърэ нэхь ину зэрышытар. АпхуэдизкIэ гуапэт а лышихуэм игури, и псэри, къуажэ псом хурикъурт, ар и нэIуасэ псоми ехуэбылIэрт... ЩIэу пIэрэ нобэ апхуэдэ псэ къабзэ зиIэ цыху?

НУРИЙ И ЗЭФІЭКІ

Мэл мин 46-рэ щайыг уэтэр 46-м я унафэштіу сагъэкіят 1953 гьэм. И палъэр къесу Къущхэхъу дыдэкіа нэужь, а мэлхэр щын хуейүэ унафэ къышысчуаштім, мэкъуауэгъуэм и мацуэ хуабэм лэжъакіүэхэр зэхуэсшэсауэ Іүэхум делэжкырт. Ди гъунэгъу лыжь Мэжджыхъ Хъэпагуэ дадэр дыгъэм худэпльеири, жиаш:

– Шэджагыуэ хъуаш...

И лэньстэр зригъэтільхэкіту андэз иштэну щетійсэхым, и пылэр щхъэрихри, къаз джэдыхкіэ хуэдиз хъуну и щхъэ Ѣыгум бэга тету къэтлэгъуаш.

– Уа, а уи щхъэм тет Ѣыкъырыр сый зищійсир? – еупшаш абы Жэмыхъуэ Нурий.

– Уэлэхьи, сымыщіэ... – къетыж жэуап Хъэпагуэ.

Хуит щаштім, Нурий бэгар зэпилтыхъаш, къицэбэрэбыхъаш.

– Ухуеймэ, пхуэзгъэхъузынц мыр, сымаджэшым абы щхъекіэ ўщіэмьгъуалхъэу, – жеіэ Нурий.

Арати, зэгүрүтиа нэужь, къубгъаныр фыгуэ иригъэтхъэштіри, абыкіэ псы къагъекуэлхаш. Нурий и сэр ильри, хидзэжащ псы къекуялхэм. Нэмэзыр ящіа нэужь, и щхъэм тет бэгар фыгуэ и Гуэтри, сэмкіэ зэгүигъэжащ, абы ит уэтэспри хуиту къигъэктэбзыкійжащ.

148 А мацуэм лэжъахэм яшхыну зы щынэ езгъэукіат. Щынэ кіапэшхуэм и гъуэбзинкіэм, цыр нэхъ маштіэу къыздытекіэм деж, фэр Ѣыгтиргъэжри, уІэгъэм тригъепштіэжаш. Сымаджэм а псори къехъэлхэкіяуэ зыкъыдигъэштакъым – и пылэр щхъэритІэгъэжри ежъэжат. А уІэгъэр е екіүэнкіэ сышынэу зэ-тіэу сыштіэупштіэжат Хъэпагуэ и узыншагъэм, ауэ ар хъужаэ къышысщім, сэри къышсфіе Іүэхухажакъым.

Итіани, сфіе гъэштіэгъуэнц нобэр къыздэсым: апхуэдэ Ѣыкіекіэ губгъуэжым операцэ щаштіат, ар зыхуэфіекіари шынатэкъым. Лэгъупэжью а тіуми я гъаштіэр яхьат. Зэ нэхъ мыхъуми кіуаэ піэрэт ахэр дохутырым и деж я узыншагъэ Іүэхухакъым?..

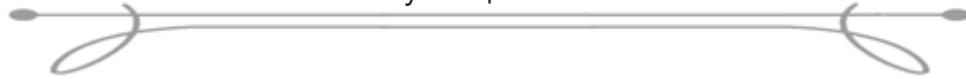
ШЫХЪУЭМРЭ ПІЦЫМРЭ

Къармэхъэблэ и піцым Хъэтіохъушокъуэ Аслъэнбэч и деж хъыбарегъаштіэ къигъэкіят, молдованхэр адигэ хэкум къеуэну иужь зэритыр къыжриїэн хуейүэ. Ауэ, Хъэтіохъушокъуэр дэстэкъым, хъыбарыр абы и шыхъуэ Шурдым Піцымахуэ хуиїутащ. «Піцым схуже-Іэж», – жиїэри ежъэжащ.

Хъэтіохъушокъуэ Аслъэнбэч гъуэгу техъэху, Піцымахуэ гъусэ хуэхъурт, абы и хъэпшып куэд и шым кіэрыштіаэ хуигъе Іепхъуэрт. Ауэ мы зэм...»

Піцыр къэсигу хъыбарыр щыхуїуэтэжым, шыхъуэр гъусэ хуэхъун хуейүэ абы унафэ иштіа щхъекіэ:

– Сынекіүэфынукъым, – жеіэ Піцымахуэ.



- Сыт къэхъуар? – щIоупщIэ ХъэтIохъущокъуэр.
- Уанэ сицкъым...
- Си уанэр теплъхъэнц, унэмыхIуэу хъунукъым, – жеIэ пщыми, ахэр зэгъусэу гъуэгу тохъэ.

Шурдым Пицьмахуэ лIышихуэт, Iэчльэчт. Гъуэгу техъэну зэрыхуэ-мейм къыхэкIыу, зауэм здекIуэм, щIалэгъуалэм абы хуаус мыпхуэдэ уэрэд:

*ҮеплъынкIэрэ, пашIэ сырыйхущ,
Хуэмыху псоми я щIэгъекъуэнц,
Шурдым и къуэкIэрэ Пицьмахуэ цIыкIу.*

Апхуэдэурэ, ауан ящIурэ, молдованхэм щезэүэн хуей губгъуэм нэ-сахэш. Ауэ а зауэм ХъэтIохъущокъуэм хыхъэн идакъым.

Молдованхэр иракъуху зэбграфуа нэужь, бийм щыщу къенайамэ зыфплтыхь жаIэри, щIалэгъуалэр зэбграфъэкIат. Абыхэм къагъуэты-жащ Шурдым Пицьмахуэр. Ар шууей 40 хуэдизым къаувыхъауэ, и за-къуэ яхэзэуху яхэтт. А зэманым фоч щыIами, мыхъэнэншэт, сэшхуэрат нэхъышхэри, абы Пицьмахуэ хуэIерыхуэт.

КъекIуахэр къыдэIэпыкъущ, Пицьмахуэр текIуэри, зэгъусэу къа-гъэзэжащ нэхъыжхэм я деж. Абы хузэхалхъар къенац Шурдым Пиць-махуэ и уэрэду, ауэ ХъэтIохъущокъуэ Аслъэнбэчи и Йыхъэр «льагъэсы-жащ»:

*ХъэтIохъущокъуэурэ лIы фIыцIэ фагъуэ,
Үэ, щIы нағъуэр зытегъуэтэн,
Зыгъази зы шэр къахэдээ,
Зегъэзыхи зы хъэдэр къащтэ,
Напэншиэурэ умыкIуэжынум.*

Апхуэдэт пасэрэй адыгэм и псэукIэр: лъэпкъ Йуэху щыIэу зымащIэкIэ зыщIебгъэхамэ, уэрэд пхуаусынти, уи напэр трахынт.

Адыгэ хэкум къеуэну молдованхэр а зэращ къызэрыкIуар, абы и ужькIэ зэи къытрагъэзакъым. Игъэшынауэ къыцIэкIынт ахэр шууей 40-м и закъуэу япэувыфа Шурдым Пицьмахуэ.



БАЛЛДЫРЭ И БОРЭН Е БЭДРЭЖУЗ-ЖЭМЫЖЬГЭГЫЗ

Мы тхыгъэм сэ и гугъу щысщIынушакадемики профессори зыхэмь-та адыгэ мэкъумэшыщIэхэм ильясым и ЙыхыилIми, и дэтхэнэ мазэми, гъэм и сыт хуэдэ лэжьыгъэми, Йуэхугъуэми акъыл хэлтү, IэкIуэлъакIуэу бгъэдыхъэфу, ягъэзэшIэфу зэрышытам.

Сэри ахэр ди лъэпкъым, нэгъуэшI лъэпкъхэм я тхъэмадэ, ныбжыщIэ, цIыхубз акъылыфIэхэм я Йуэху бгъэдыхъэкIэу щытахэу ди



япэ итахэм къаIутэжахэм, езыхэм я нэгу щIэкIауэ жаIэжахэм къыхэсха Iущыгъэш.

Сэ япэу и гутьу фхуэсщIынущ Баллдырэ и борэным (адыгэхэр абы зереджэр бэдрэжууц), ар зищIысымрэ Нэгьеий хэкум абы ехъэлIауэ къышыхъугъамрэ. Ар щIымахуэм и иужьрэй дыдэ махуиплIымрэ гъатхэм и япэрэй махуищIымрэ къэхъу хабзэ борэнц. Ар иужьрэй бжэкIемкIэ мартым и 19 – 25-хэрац, жэщибл-махуил мэхъу.

АтIэ, а Баллдырэ и борэныр 1601 гъэм Нэгьеий хэкум икъукIэ гуашIэу къыхуэкIуат. А гъэм гъэмахуэр зэрикIыу, щIыIэхуэкIуэ щыгхъум, щIы щIагъым гъуэ щызиIэу щыпсэу дзыгьюэхэм я псэупIэр ябгынащ, нэгьеийI егъэзыпI къызэррагъэпэщащ. Абыхэм я гъуэхэр щаухуэрт мэкъу, хъэуазэ, пыпхъуэ лъабжъэхэм, губгьюэм къышыкI удзыжь нэхъ лъабжъэ быдэ зиIэхэм я зэхуакум. Дуней и Пальэ зыщIэхэм, абы и нэщэнэхэм щыгьюазэхэм къагурыIуащ 1602 гъэм и щIымахуэм борэн гуашIэ къызэрхъунур. МэкъумэшищIэ махуэгъэпсымкIэ псэухэм щIымахуэм зыхуашIащ. Емыгугьюахэм мэкъумылэр къаймэшIэкIащ. Нэгьеийхэр Iещ куэд зезыхуэ лъэпкъщ, абыхэм ящыщ зыбжанэм я былымыр яшхын зэрэмыIэм, щIыIэм икIуэдыхIащ.

Ублэмэ жаIэж, нэгьеийпщым, былым куэдыIуэ зиIэм, и мэкъумылэр къемэшIэкIауэ а борэныр къытехъуауэ. Пщым хэкур и кIыхъагъкIи, и бгъуагъкIи къызэхикIухъащ, мэкъумылэ щэн зиI лъыхъуэу. Ауэ мэкъуи, хъэуази, мэш гъупши ищэну зиIэ имыгьюэтауэ екIуэлIэжащ.

Къуажэпщым ищIэрт МухъэмэдкIэ зэджэ я къуажэ щIалэр гъэтIыльгъэкIэ зэрымыбэлэргъыр. ИкIи пщым лIыкIуэ абы и деж егъакIуэ. Пэжу, Мухъэмэд и чэзум мэкъу куэд игъехъэзырыт. И Iещхэм щIымахуэм къадэхуэр екIуу зэщIибгъэжырти, гъэ иригъажъэрт. Ублэмэ абы иIэт ильэси 9 – 10 зи ныбжь пыпхъуэ зэщIэбгъэжахэр. Ауэ лIыкIуэм сыйт имышIами, Мухъэмэд турсыIуакъым мэкъу къришэну. Жэуапу къритар зыщ: «Ахъши, дыщи, былыми – зыри сыхуейкъым. Мэкъум и уасэр пщым и пхъуращ».

Пщыр абыкIэ арэзы хъуакъым. ТIэкIурэ гупсыса иужь, пщым ахъшэу, дыщэу иIэр зэщIикууэри, унэм къыщIихащ икIи Iещыр зэрыт Iуэм ихъащ. Пщым щIиха мыльку псори и былымхэм ятридзэну арат. И щхъэр здихынур зымышIэ, гупсысэ куум хэхуа и адэм абы ипхъу Баллдырэ кIэлтыкIащ.

– Ди адэ, – жиIащ абы, – мы Iещым и бэлыхыимрэ и хъэзабыимрэ уэри сэри гъуэгу къыдатынкъым. Сет Мухъэмэд, мэкъур уасэу къеIыхи. Ар егъэши, уи былымыр гъейм къегъэл.

Адэр едэIуащ ипхъу губзыгъэм. Дэтхэнэми метр 20 и кIыхъагъыу мэкъу пыпхъуиц къыIихи, Баллдырэ дахэр абы иритащ.

А мэкъум къригъэлащ пщым и былымыр. Мэкъумылэншэ хъуа къуажэдэс унагъуэхэми Мухъэмэд псапэу мэкъу яритри, я Iещри къахузэтригъэнащ. А псори я фIыщIещ мэкъумэшищIэ махуэгъэпсым ирипсэу, гъэм и щытыкIэну нэщэнэхэм хилъагъуэм теухуауэ гъэтIыльгъэ зыщIа Мухъэмэд, бэлыхыимрэ хъэзабыимрэ къызыгүруIуа щIыхубз губзыгъэ Баллдырэ дахэ сымэ.



Лъэпкъхэм псальэжь Іущхэр яІэш. Нэгъуейхэм жаІэ: «Ади кІуэ, мыди кІуэ, ауэ Баллдырэ и борэнүүн унэм кІуэж».

МэкъумэшыщиІэхэмрэ Іэшчхуэхэмрэ зэрыбжэу щыта мацуэгъэ-
псымкІэ ильэсир мазэ пшыкІутI, мацуэ 365-рэ мэхъу. Ильэсир
ІыхыилIу гуэшащ: гъатхэ, гъемахуэ, бжыхъэ, щымахуэ лъэхъэнхэу.

Гъатхэ. Ар мацуэ 92-рэ мэхъу. Гъатхэр къохъэ гъатхэпэм (мартым)
и 23-м. Абы хеубыдэ гъатхэпэм щыту мацуи 9, мэллыжыхыр (апрелыр) –
мацуэ щэшI, накъыгъэр (майр) – мацуэ 31-рэ, мэкъуауэгъуэм
(июном) щыту мацуэ 22-рэ.

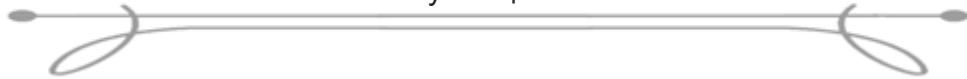
МэкъумэшыщиІэр иужь итт гъатхэм мыбэлэрыгъыным. Ижь-ижыкъиж
лъандэрэ жаІэ: «Гъатхэ мацуэ гъэ егъашхэ», «ГъатхэфIрэ гъэлъхуэфIрэ
Тхъэм къывит», «Бэдрэжуз – жэмыхъягъэтыз».

Адыгэхэм щхъэж зыщыпсэу щынальэм езэгъыу, дэтхэнэ зи чэзу
Іуэхур щегъэкІуэкІын хуейм теухуа мацуэгъэпси яІэу щытащ. Пса-
льэм папшIэ, дэтхэнэ мэкъумэш къекІыгъэри щытесэн хуей, вакІуэ
дэкІыгъуэ, мэкъуауэгъуэ зэманхэм ехъэлIауэ. Апхуэдэу шыбз
хакІуапшIэ къышызэрагъэпэш, мэл хъубжэм тIы, жэмхэм гуу щыхагъэ-
хъэ лъэхъэнхэри гъеунэхуауэ яІэт.

Гъемахуэ. Ар мэкъуауэгъуэм и 23-м къохъэ. А мацуэм и жэшыр
ильэс псом жэшту хэтым я нэхъ кІэшIц – адигэхэр абы «шэмыйгъапцIэ
жэшкІэ» йоджэ. Гъемахуэр псори зэхэту мацуэ 92-рэ мэхъу. Абыхэм хо-
хъэ мэкъуауэгъуэ мазэм щыту мацуи 8, бадзэуэгъуэ (июль) мазэм щыту
мацуэ 31-рэ, шыщхъэуIу (август) мазэм щыту мацуэ 31-рэ, фокIадэ
(сентябрь) мазэм щыту мацуэ 22-рэ. Гъемахуэр мэкъумэш лэжы-
гъэхэм щигуашIэгъуэ лъэхъэнэш. Хъэсэхэр, пшIанэхэр къабзэу зехъэн
хуейш. Абы и закъуэкъым, атIэ къекІыгъэхэм я бий псоми – хъэ-
пIацIэхэм, узхэм ебэныхъэш. Зи гугъу сцIахэр и чэзум тэмэму
зэфIумыгъэкІим, «пфIахъэхуауэ» араш. Ахэр псори тэрэз пшIырэ –
Алыхым мэкъумэшыр къуипэсаш – «къэпхъэхуаш». Гъемахуэ ма-
чуэ 92-р мы къекІуэнум хуэдэу гуэшащ (адигэ мэкъумэшыщиІэ мацуэ-
гъэпсымкІэ): бадзэуэгъуэм и 17-м гъемахуэ шылэр къохъэ – ар мацуэ
40 мэхъу, шыщхъэуIум и 22-м еух. Абы и ужъкІэ иджыри фокIадэм и 22
пшIондэ гъемахуэш.

Бжыхъэ. Мы лъэхъэнэри мэкъумэшыщиІэм и зэман нэхъ хъэльэ
дыдэхэм ящыщ. Гъэ псом къагъэкIар, къагъэхъуар къышрахъэлIэж
мазэхэш. Ари мацуэ 91-рэ мэхъу. Абы хохъэ фокIадэм (сентябрь)
щыту мацуи 8, жэпүэгъуэр (октябрь) зэрышту, мацуэ 31-рэ,
щэкІуэгъуэр (ноябрь) зэрышту, мацуэ 30, дыгъэгъазэм (декабрь)
щыту мацуэ 22-рэ. БжыхъэкІэ мазэхэм къэхъу щыIэм, къех жэп
гуашIэм къекІыгъэхэм ящыту кIэртIофыр, хадэхэкIхэу помидорыр,
къэбыстэр, бжыхыныр, нэгъуэшIхэри къегъэлым хуэсакъын хуейш.

Щымахуэ. Мацуэ 90 мэхъу. Абы хохъэ дыгъэгъазэм щыту мацуи 9,
щышилэ (январь) мазэр зэрышту, мацуэ 31-рэ, мазаер (февральыр) –
мацуэ 28-рэ, 29-рэ хъууэ, гъатхэпэм (март) мазэм щыту мацуэ 22-рэ.



Щымахуэ шылэр къохъэ щышилэм и 17-м, ар маҳуэ 40 мәхъу. Шылэр еух мазаем (февралым) и 23-м. Абы и ужыкІә аргуэрү маҳуэ 25-кІә щымахуэ щытиш.

Къызэрыйдгъэлъэгъуам хуэдэу зэхэлъиц адыгэ мәкъумәшыщІэм и ильэс маҳуэгъэпсыр. Сэ къызолтытэ ар акыл хэлтүү зэхэлъхыа хъуауэ. Гъэр къызэрыйдгүем, дунейм и щытыкІэм ельытауэ адыгэ мәкъумәшыщІэхэм я ләжыгъэр зэтрахуэрти, я Йүэхур тэмэмү къайхъулІэрт. КъайхъулІэрт, сыйт хуэдэ гъеми и шыфэлЫифэм, и къэкІүэкІэм ельытауэ мәкъумәшыр яшІэрти, Іәщыр зэрахъэрти. Абы-хэм я гъашІә псор «щІәшІауэ» яхырт, зыгуэрим темыплъекъукЫин папщІэ.

Си гугъең адыгэ мәкъумәшыщІэхэм ижъ-ижъыж лъандэрэ къадекІүэкІа маҳуэгъэпсыр ноби гъавэ зыщІэхэм, Іәщ зыгъэхъухэм щхъэпэ яхуэхъуну.

Ахэр ЙүэрыІуатэу ди деж къэзыхъэса, ищхъэмкІэ зи гугъу фхуэтшІа лыжъ губзыгъэхэм Тхъэ сахуольэІу я гуэныхъир къахуигъэгъуну, жэнэтыр унапІэ яхуишІыну.

Зытхыжар **ТАБЫШ Муратш**



«ЛИНЭ И УДЗ ГЬЭГЬАХЭМ» ЯИУАТЭР



«Мы тхыль цЫкIур си къуэрлыкху, сабий дыгъэ, псори дыкъэзыгъэшIам деж жэнэтбзууэ зыгъээжака си Линэ цЫкIу, си Линэ гуашэ фэепль хузошI». 2022 гьэм Шхъэгъэпсо Сэфарбий Налшык къышыдигъэкIа «Линэ и удз гьэгъахэр» тхылтым и псальцахъэш мыр. Тхылтыр къызэIуех Линэ цЫкIу фэепль хуишIа усэмкIэ.

Уи цIэр тхъумэну, удзым фIэтщауэ,

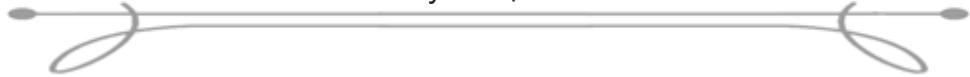
Уи фэепль дахэу къуршхэм къышокI, –
щыжеIэ абы.

Шхъэгъэпсо Сэфарбий биологии щIэнныгъэхэмкIэ докторц, профессорц,

РАЕН-м, ШЦДАА-м я академикц, Къэбэрдей-Балъкъэрым, Урысей Федерацэм егъэджэнныгъэмкIэ щIыхь зиIэ, Къэбэрдей-Балъкъэрым, Ингушетием щIэнныгъэмкIэ щIыхь зиIэ я лэжьакIуэш. И Iэдакъэм къышIЭкIац лэжыгъэу пцЫы бжыгъэхэр, тхыль куэд. Ахэр ятеухуац щIыуэпсым, къекIыгъэхэм, псэущхъэхэм, егъэджэнныгъэм. Дэтхэнэми щIэнныгъэ куу и лъабжьэш, республикэм и щIэнныгъэ хъугъуэфIыгъуэхэм яшыщиц.

«Линэ и удз гьэгъахэр» – къэ-
кIыгъэхэм, удз гьэгъахэм, жыг лIэу-
жыгъуэхэм, псэущхъэхэм, хъэкIэхъуэ-
кIэхэм, жыпIэнурамэ, щIыуэпсым и
къулеигъэхэм усэбзэкIэ щытепсэлтыых
тхылтыц. Ауэ мыр усэбзэ къудейкъым,
щIэнныгъэкIэ псыхья усэбзэш. Укье-
джеу зыбгъэпсэхуу аракъым тхылтым –
щIэнщыгъуэрэ гъещIэгъуену куэд къыб-
жаIэ, уагъэгупсысэ. УсэбзэкIэ зэтешы-
пыкIауэ къиIуэтац щIыуэпсым и
щэхухэр, уеблэмэ ар усэ гъүэгукIэ
тхыдэми IуэрыIуатэми хохъэ. Био-
логие щIэнныгъэм кууэ зэрхэтым,
щIыуэпсым и щэху куэд зэрищIэм,
дыкъэзыухъуреих дунейм бзэ щхъэхуэ
зэриIэр зэрызэхицIыкIым нэмышиI, лъэпкъ тхыдэми щэнхабзэми за-
хуегъазэ. Языныкъуэ тхыгъэхэм псальцахъэуэрэ къышокIуэ зытеп-
сэлтыыхым пэджэжу адыгэ усакIуэхэм я IэдакъэшIэкIхэм къахиха са-
тырхэр. Псальэм и хъэтыркIэ, адыгэшым щытепсэлтыыхкIэ, Щомахуэ





Амырхъан и псальхэр къехь: «Фепль, ильящи, шы лъакъуэхур, шагьдий дахэу адыгэшыр». Дзэлхэм я гугьу щицIкIэ, Гъубжокъуэ Лиуан и сатырхэр къегъэлъагъуэ: «Лей къалтысами зэ дзэл бжэгъухэм, яльокIыр жыгыу щIым хэкIэн». ЕкIэнцIэм и деж носри, Ацкъан Руслан и усэр дигу къегъэлъагъуэ: «ЕкIэнцIэ пкъохэр къызэпхощ ятIагъуэ блынным, дазжэм ешхъу». «Андэгурэ спхакъым Iэджэ щIауэ, нобэ дыдэгъэкI андэгурэхъэ» жеIэри, Уэрэзей Афлик и сатырхэмкIэ къышIедзэ а къэкIыгъэм теухуа усери. УсакIуэхэм я едзыгъуэхэм нэмьщI, адыгэ уэрэдыжыхэм, ИуэрыIуатэм захуегъязэ – ахэри щапхъэу къегъэсэбэп.

Мы тхылтым ит усэ къес щIэнныгъэ къыхыбох. КъэкIыгъэхэм тепсэлъыхымэ, усэм хеухуанэ ахэр зыгъэшхъэхуэ гуэрхэр: къышыкI щIыпIэр, зэрысэбэпырэ зэрыхущхъуэмрэ, къыхашIыкIыр, мэ къыпихыр зыхуэдэр. Хэт машIэ дыдэ хъури, Тхыль Плъыжым иратхащ, хэт кIуэдыжащ, хэт куэду къокI, хэт зэран иIэщи, яхуэгъэкIуэдыркъым. Зы щапхъэу «ДыгъужьгъалIэ» усэм девгъэплль.

*Гүүрицү щыIэм къашхъэкIыу
 Бахъсэн Iуфэм зы къышцокIыр...
 ЩыIам кIуа лЭшIыгъуэм и пэм
 Еджагъэшхуэ мы ди щIыпIэм,
 Пэмыжыжъэу Былым къуажэм
 Щыхуэзат ар мы гүүриц лъахъшэм.
 ИпкъкIи и фэкIи мы гүүрицир
 И лъэнкъэгъухэм емыкIуалIэт.
 Еджагъэшхуэм абы щыгъуэм
 Ар къибжат нэгъуэщI лЭужжыгъуэу.*

КъэкIыгъэм и хыбарыр усэкIэ къытхуеIуатэ. И тепльэри, дауэ къахута хъуами, сыйт хуэдэ лЭужжыгъуэхэм ящыщми зэпкърх. ГъещIэгъуэнщ ар Тхыль Плъыжым иратхауэ щрихъэлIэкIэ жиIэри:

*Илъесицэм щIигъу дэкIауэ,
 Ар Тхыль Плъыжым иратхауэ,
 Сыхуэзащ а гүүриц телъиджэм.
 Хэст ар мывэм, зигъэпцкIу щIыкIэу.
 СоIущащэ, хуэсциу фIыщIэ:
 Уратхами уэ Тхыль Плъыжым,
 Упсэущ ноби, къикIыж мыдэ.*

ЕкIэнцIэм теухуауз:

*«Пхъэгъесын пхуэхъунукъым екIэнцIэр,
 И пкъыр куэду псыIэм иубыдащи.
 Хуабагъ щIэлъкъым,
 Дэпи хъуркъым и пхъэр,
 Щыху Iэнкълъэнкъ пIыщIар игъэхуэбэну, – жеIэри
 щIэджыкIакIуэм иргэгъэцIыху а къэкIыгъэр.*



«Жыгым и лъэIу» усэм къыщыгъэлъэгъуаш абы и гукъеуэрэ и тхъэусыхэрэ, цIыхум ахэр зэрызэхимышIыкIымрэ къызэрыфIэмыIуэхумрэ жыгым зэран зэрыхуэхъур. Абы хуэкIуэу, щагыбызи хэльу, псальтишхъэ хуишIац Къэжэр Хъэмид и усэм къыхиха сатыр: «Ягъэуват удзгъэкIыу шыдыр»...

*«Сывмыухъуэнщильт алъес къэскIэ,
Зы куудамэ къыстевмынэу,
Феплъыт, пывупщикIыж Iэтхъуамби*

Абы фызэрыхуэныкъуэм!» – мыпхуэдэт ХъэтIохъу-щокъуэм и хадэм ѢыкI жыг баринэм и лъэIур. Ауэ ухъуэнщиакIуэхэм къагурыIуакъым:

«УтищIыжынущ щIалэ, аращ дызылхэттыр», – къыжра-Іа мыхумэ.

*Ауэ лъэIури щэIури
Зыми зэхихакъым,
Яухъуэнщиаш жыг дахэр,*

Жыгытк тицIанэр къаплъеу, – еух мыпхуэдэу усэр. Усэр ящыщ ныбжыщIэхэм я дежкIэ гъэсэнгъэ мыхъэнэшхуэ зиIэхэм, къэкIыгъэхэм гушIэгъу яхуэшIынэм абыхэм я гупсысэр хуигъекIуенущ. Щхъэгъэпсор зытетхыхъа Iуэхугъуэм куэдрэ ди къалэм ушрохъэлIэ – тицIанэу «зызэхуээзышэ» жыгхэр уэрамхэм Ѣынэшхъеий хуэдэш.

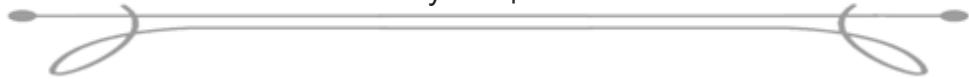
ФIарийм, розэм, сэтэнейм, енэбым, мэжджытжыгым, къыпцием, къущхъэхъу шейм, къэлэрдэгум, тут мэракIуэм, кхъужьеий, къэрабэм – къэкIыгъэ куэд дыдэм Ѣытетхыхъаш тхылъым икIи дэтхэнэри щIэшыгъуэ къыпщещIыф, ситу жыпIэмэ нэхъапэкIэ узримыхъэлIа къахыболъагъукI.

Псэущхъэхэм ѢатетхыхъкIэ ахэр Ѣыпсэу щIыпIэхэр, я хъэлхэр, я теплъэр, я къауруп къегъэльагъуэ.

«Щомыщыр Кавказым ѢыгъэбэгъуэжынымкIэ Урысей комиссэм и тхъэмадэ, ди ныбжъэгъуфI академик Рожнов Вячеслав и деж» жеIери, «Щомыщ» усэр егъэпс. ХъэкIэххуэкIэхэр Ѣысхынышэу зыукI нэпсей гуэрхэм я зэран екIыу ахэр кIуэдьижхэм зэрыхабжар, Тхыль Плъижъым зэрыратхар жеIэ. И бланагъэм, и зекIуапIэхэм, и хъэлхэм, и фэм, и нэм и жанагъым, зэрытхъэкIумафIэм, и шхыныгъуэм – писоми топсэлъыхъ.

«Адыгэ щIэныгъэлIхэм ящыщу япэ дыдэу академик хууа си егъэджакIуэ, си лэжъэгъу Тембот Аслээнбий и фээплъу», – тетхащ «Шыкъультыр» усэм. УсэмкIэ дегъэцIыху шыкъультырыр.

*Шыкъультыр ажэшхуэр плъыру
Тетщ кбуриш лъагэм, бгым къеплъыхыу.
И лъэр быйдэш, и нэр жсанц,
Мысыр сэшхуэм ешхъщ и бжситIыр.
Щхъэр еIэттыр, хешыр и тицэр,
Тегъэхуауэ тхъэкIумитIыр,
Къуриш бэуэкIэм щIодэIукIыр.*



Девгъэплъыт тхыдэ напэкIуэцIхэм дыхэзьгъэплъэж усэ зыбжанэм. ГъэщIэгъуэну гъэпсац «КъырымIепэ» усэр. Удзыр къыздикIари, ар зэрызэрани, зэрызиубгъуари къегъэлъагъуэ:

*Дэнэ щIытI къикIт а гъуамэр?
Сыт зэманым дищI къихъа?
Мы утщIытIым я жэуапыр
Удзым и цIэм хэгъэтишкIуаш, – жеIэри уегъэгупсысэ, адэ-
кIэ абы тухуяуэ къигъэнэIуэнум упигъаплъэу икIи ухуигъэпIашIэу.*

*Кърым хъаным и шуудзэм
Ар зэгуэрим къыздахъащ,
Жылэр шыкIехэм хэпхъати,
Гыуэгүхэм, губгъуэхэм къинац,
ЩымыIэжми хъаныдзэр,
Ежъужь удзыр мыкIуэдыж.*

«ЩIэрыкIуэ» усэм щытопсэлъыхь абы и фIэшыгъэр «кIуасэурэ бэгъуэн зэрыфIэфIым» къызэрхэкIам. ИтIанэ тхыдэмкIэ зегъазэ. Дэнэ ар къыздикIар, къыщыунэхуар?

*Ижь-ижъыжскIэ хадэхэкIыу
Мыр я хадэм щащIэ хъуат,
Христофор Колумб Европэм
Къришахэм ящыщ зыт.*



Гултыйтэ хуещI щIэрыкIуэр зэрысэбэпми:

*Хэлъиц хуишхуэшихуэ лъабжъэщIэкIэм,
ПэшIэуэу фошыгъу узым.*

«ХъэмкIутIей» зыфIища усэм и пэм къригъэуваш Уэрээй Афлик и сатырхэр: «Сэшхуэу хъэмкIутIей зыкIэрытщIауэ, Чыцэ мэзыр ди зауэлI хэшIапIэт».

А къэкIыгъэм и тхыдэми дыхоплъэ:

*ПицIэ щыхуашIт абы Европэм,
Къыхоц куэдрэ Алыдж тхыдэм,
ФIэфIт епльыну Чынгызхъан
ХъэмкIутIейм и гъэгъа хужсхэм.
Сэбэтишхуэу жыгым пылтыр
ФIыуэ щащIэрт Къэбэрдэйми,
И пхъэ быдэр, жырым хуэдэр,
ЯщIт дамэкъуэ, баш плъыжь дахэ.*

ХъэмкIутIейр узыншагъэмкIэ къагъэсэбэпу щытащ:

*Ягъэхъужст и тхъэмтэм, пхъафэм
Гум хэт узи ныбэ узи.*



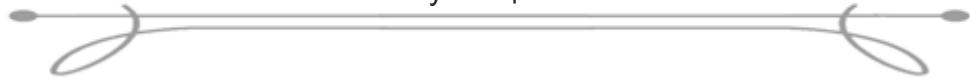
«Линэ и удз гъэгъахэр» усэ тхылтым и Иешц писальэгъэнахуи. Псэ-ущхъэхэмрэ къэкИыгъэхэмрэ, ахэр къышыкI щИыпIэхэм я фIэшыгъэхэр гурыIуэгъу щещI абдеж. Тхылтым и фIагъхэм ящышц абы ит тхыгъэхэр ахэр зи IэдакъэшIэхэмрэ езым триха сурэтхэмкIэ зэрыгъэшIээрэшIар. Тыншщ: усэм укъоджэри, и щIагъымкIэ сурэтим ушоплъиж, фIэшыгъэхэм къыбгурымыIуэ яхэтми, писальэгъэнахуэмкIэ къышыгъоэти зыбогъяцIэ.

Тхылтым ит тхыгъэхэм щИэныгъэ зэрахэлтым, писальэхэр шерыуэу зэригъэджэгум нэмыцI, усэхэм художественнэ дуней ушрохьэлэ: «Тегъэхуаэ тхъэкIумитIыр, къурш бэуэкIэм щIодэIукIыр» («Шыкъультыр»), «Iэгум ижу, и пкъыр псыгъуэт» («Щомыщ»), «Тхъэмпэ кIыхым жыыр еубыдри, тельщ псы щИыпум, хъэфэ топу» («Псыенэб»), «ЗэрыльэкIкIэ зищIу лъагэ, зыхуишIыну гъунэгъу дыгъэм» («ТIупI дэжей»), «Ешхуу нэпсыр щIипIытIыкIым, тхъэмпэм ибгъухэр ещIыр псыф» («Удз гыринэхэр»).

«Анэдэлхубзэм хуэIэижь щИэныгъэл» щыхужеIэ тхылтым и пэублэ писальэм филология щИэныгъэхэмкIэ доктор, профессор БакIуу Хъанджэрий. «Сэфарбий и тхыгъэ мы тхылтым ихуахэр усэ жыпхъэм щIригъэувар усэ итхын къудейу аракым, атIэ усэбзэр нэхъ зэрышэрыуэр къигъэсэбэпу, адыгэхэм, псом хуэмыдэу къытшIэхъу щIэблэм, дыкъэзыухуруеих щIыуэпсыр, къэкИыгъэхэр, псэущхъэхэр нэхтыфIу яригъэцIыхун, абыхэм я мыхъэнэм, я хъэл-щэнным, я тепльэм сэбэпу цIыхум къыхуахым дэтхэнэзыри щигъэгъуээн папшIэш. Сэфарбий усэ щхъэхуэ триухуаш къэкИыгъэхэм, жыгхэм, мэзхэм, хъэкIэхъуэкIэхэм ящыш куэдым. Абыи къышызэтемууыIэу зи гугъу ищIхэм ятеухуа писаль э и лэжыгъэм щIигъужаш, куэдым ящигъупшэжа терминхэр дигу къигъэкIыжу», – жеIэ абы тхылтым тепсэлыххуу.

«Линэ и удз гъэгъахэр» ди щIыуэпсыр зэрыбейм щыхъэт техъуэ тхылтыц. Мыбы балигъхэри нэхъыцIэхэри дихъэхынущ. Псом хуэмыдэу тхылтыр къахуэщхъэпэну си гугъэш ныбжыщIэхэм, курыт еджапIэм щIэсхэм. Яперауэ, къэкИыгъэхэмрэ псэущхъэхэмрэ зэзыгъэцIыхуну дихъэх цIыкIухэр а гъэцIэгъуэн ящыхъум нэхъри кууэ хишэнущ; етIуанэрауэ, зи гупсысэ зэрыубыд къудей школакIуэхэр мыбы итхэм еджэмэ, гущIэгъум, гудзакъэм хуиушиинущ; ешанэрауэ, тхылтыр щапхъэ яхуэхъунущи, лъэпкъ тхыдэмрэ щэнхабзэмрэ гулытэ хуашIыным цIыкIухэр нэхъри хущIэкъунущ. Ехъуапсэу, усэ цIыкIухэр зэзыгъашIэм абы хэлъ щIэныгъэр итъашIэкIэ и щхъэм къинэнущ.

Си гугъэц «Линэ и удз гъэгъахэр» тхылтым и напэкIуэцIхэр куэдрэ къызэIуахыну: литературэм дихъэхэм, щIыуэпсым и щэхухэр зыдхэм, псэущхъэхэмрэ къэкИыгъэхэмрэ ятеухуаэ щIэшыгъуэ къэзылыххуэхэм.



ЦХҮЭГЬЭПСО Сэфарбий

ЛИНЭ И УДЭ ГЬЭГЬА

Си сабий дыгъэр, си сабий щыгъэр
Мазэр и нэгум къицуу къалъхуат,
ГъашIэр фIэIэфIу, нанэ игъафIэу,
Ар гуащэ напцIэу тхъэм къыдитат.

И сабииягъым емылъытауэ,
Хэлът хъэл-щэн дахэ, и бзэр шэцIат,
Хуейм шэрыгуащэу щIидзэрт гушыIэу,
Балигъ нэцэнэу Iэджэ къицтат.

Адыгэ пшынэм и макъ къэIуамэ,
ЗигъэкIэрахъуэу, щIидзэрт къэфэн,
Дежьорт уэрэдым, усэ къыпхуеджэрт,
ГъашIэгъэдахэу Тхъэм къыдитат.

Си кIэ баринэу, сигу игъэину,
И цIэр екIужу си хъыджэбз цIыкIут.
Линэ, си Линэ, си дыгъэу Линэ,
Удз гъатхэпежьэу уи гъашIэр кIэшIт.

Ухишыжами Тхъэшхуэм уэ пасэу,
Ди гум уиль защIэу гъашIэр йокIуэкI.
Уи цIэр тхъумэну, удзым фIэтщауэ,
Уи фэепль дахэу къуршхэм къыщокI.

АСЛЪЭНЫДЭЭ

Си къуажэгъу, КъБКъУ-м и ректору
щыта Лъостэн Владимир и фэеплъу

Аслъэныдээт япэм жытIэр,
Иджы доджэ Лъостэн удзкIэ.
Уцыхуозэ абы бгыщхъэм,
Къыр зэхуакур и унапIэу.
Ари гъуэжьщ, къэррабэм ешхъу,
И пкъыр лъагуэщ, гъэгъар батэщ,



И къапцIийхэр гъуэжь-дыщафэц,
Тетц и тхъэмпэхэм цы щабэ.
Къурш гуэгушхэм я шхыныгъуэц,
Шыкъулътырхэми яфIэфIц.
Къэвгъуэтынущ ар фылъыхъум,
ЩокI гуэрэну Шэджэмымыщхъэ.

ЖЬУДЖАЛЭ

Жьуджалэр щокIыр тафэм, къумым,
Удз лъабжьэр хэту щIым и щхъэфэм.
Иропсэуфыр псыIэ машIэм,
ХуэцIащи и пкъыр дыгъэм, уэгъум.

Хъурейц, баринэц удзыпкъ лъэццыр,
И плъыифэр мыхъуу зэи щхъуантIэпс.
И тхъэмпэ гъурхэм банэ тетцIи,
Япэ къэс Iэццыр пэмымльэц.

Щыхъуам и деж жылалъэ гъурхэр,
Ар бжыхъэ жьапцэм ирехъэжьэ,
ЕIэтри уафэм, хъэфэ топу,
КъышрехуэкIыр щIым нэмису.

Жылалъэр уэгум щызэгуочри,
Жылэ къильэльхэр хепхъэр щIым...
ЩытыкIэ щхъэхуэу, зым емыщхъу
Жьуджалэ гъашIэр — жырыц зэпхар.

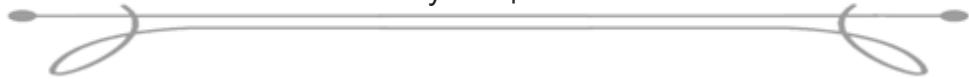


ШОМЫЦ

Шомыцыр Кавказым щыгъэбэгъуэжсынымкIэ
Үрсей комиссэм и тхъэмадэ, ди ныбжъэгъуфI,
академик Рожнов Вячеслав и деж

Щыху нэпсейхэм я зэранкIэ
ХъекIэкхъуэкIэ куэд кIуэдахэу,
Щэблэ къэхъум ямыцIыхуу
Иратхауэ итц Тхылъ Плъыжъым.

И цIэр тцIэми, дымылъагъуу,
Джэду лъэпкъым я нэхъ лъэшц,



Я нэхъ бланэу ябж щомыщыр
Мис абыхэм яшыщ зыщ.

И псэупIэр бгырт, мэз Iувырт,
Пхыдза щIыпIэу цIыху здэмыкIуэрт,
Мылыжъ лъэгур и щэкIуапIэт,
Къыхэмыщу уэс къесам.

И хъэл-щэнкIэ Iемалшыт,
Хэльт бзаджагъэ, щабэркIуэт,
Iэзагъ хэлъу ар щэкIуэфт,
Гу лъумытэу зигъэпщкIуфт.

Iэгум ижу, и пкъыр псыгъуэт,
И фэр хужь-IэпапIэ дахэт,
Лъэшт и лъакъуэр, и кIэр кIыхът,
ПсынщIагъ хэлъу къикIухъыфт.



И нэр жант, пхырыплъу жэцым,
ТхъэкIумафIэт, хылэшыт.
Дээпкъыр быдэт, жырым хуэдэу,
Игъэщащэу къупщхъэ инхэр.

ФIэфIт ещэну шыкъулътыр,
ЩIыхи бжэни IашIэммыкIт.
И зекIуапIэм хэт техъами
Ар фIырыфIкIэ блимыйгъэкIт...

Iемал куэд абы хэлъами,
ХульэкIакъым щихъумэн
И псэупIэр цIыху бзаджащIэм.
Къэнэжар щомыщу машIаш.

ЩIЭНЫГЬЭЛИХЭМ ЖАИЭР ИУПЩИТ

Си ныбжъегъу Бэрэгъун Арсен и деж

ЩIыуэпс Iуэхум теухуаэ
Бытырбыху щекIуэкIт конгресс.
Мы Iуэхугъуэм телэжкыхъу
А зэIущIэм хэтт цIыху куэд.



УнафэшІхэм зыжъэу жаIэрт
Ди щІгуэпсыр къабзэ ящІу,
Мылъкур халъхъэу щысхъ хэммылъу,
Узыншагъэр нэхъыифI ящІу.

ЩІэнныгъэлІхэм нэгъуэшІт жаIэр —
ЖаIэрт мээхэр паупщІыжу,
Щыгуль фыщІэр машІэ хъуауэ,
Псыежэххэм уефэ мыхъуу,
Хъэуар къабзэу щымытыжу,
МафІэм дису, псыдзэм дихъу,
Уеблэу щытмэ, Іуашхъемахуэ
ТфІэкІуэдыныр Іуэхум хэльу.

ЖаIэрт щІырро пхъэнкІий идэзыпІэм
Нэрылъагъуу зэрыхуэкІуэр,
ПхъэнкІий нобэ къыттегуплІэм
Пщэдэй щІылъэр зэшІицтэну...

ЩІэнныгъэлІхэм жаIэр ІупщІти,
Арэзы жаIам укъищІт,
Зи бзэр дахэ унафэшІхэм
Къэрал Іуэху кърамыхуэкІт...



ПСЫШУФЭ МЭЭ

Я унэцІэхэр зэмьщхуу
Мэзым щІэткъэ жыг қуэдыщэ!
Къагъырмэс Борис

Псыр къиуам щІолъадэр мэзым,
Къуаци чыщи щІильэсыйкІыу,
Зэман дэкІрэ псыр ужъыхым,
ЗыкъещІэжыр хуэму мэзым.

Мэзым щокІыр қуэду жыгхэр,
Я унэцІэхэр зэмьщхуу,
Щыболъагъуу мыбы мей жыги,
Къущхъэмыххи щыболъагъу.

Щыплъагъунущ дей гуэрэни,
Зэзэмыйзэми жыгей.



УхэкIыфкъым къазмакъ башэм —
Мэз адакъэм и хэцIапIэм.

Куэду щокI къатхъэнсолыкъур,
Къуалэбзум шхыныгъуэу фIэфиыр.
УрохъэлIэ жызумейм,
Дэклеяу гъунэгъу мейм.

Абы едэр ар кхъужьейми,
Шэгъекъуэн къыхуэхъу къудейм.

ЩокI мэз щIагъым зэрыджей,
Зи теплъэгъуэр дахэклейр,
И зэрыджэр дэп жъэражъэу,
Тхъэмпэр бжыхъэм гъуэжь-дыщафэу.

Шэтщ жыг щIагъым мэракIуапIэ,
И мэракIуэр фIыщIэ-щхъуантIэу.
ХъэжмэракIуэри щобагъуэ,
Плъижь-фIыщIафэ гуакIуэу.

Тхъэрэкъуэфыр хъуаш абрағъуэ,
Ящхъэштыту удзхэм жъауэу.
Вэдзыим и пкъыр дэклеящ,
Батыргъэным зригъэшхъу...

ГъэщIэгъуэнщ псыIуфэ мэзыр.

ПУШКИН И ЖЫГЕЙ

А жыгейми, яIуатэ,
Дунеижкыр и ныбжъу.
Уэрэзей Афлик

ГъущI гъуэгу Iуфэм пэмыхыжъэу,
Ильэс щиплIым нэс и ныбжъу,
КъалэкIыхъым щокI жыгышхуэ,
Пушкин и жыгейкIэ еджэу.

Жыгейр лъагэщ, къуабэбжъабэщ,
И жыг щIагъыр инщ, жъауапIэщ,



Лэдэх цыкIухэр зиIэ тхъэмпэр
Иуву тетш и къудамэбэм.

Бзухэм абгъуэ щацI жыгыщхъэм,
Къыщрашу я бзу шырхэр.
Лъэщж жыг лъабжъэр зиубгъуаэ,
Пэмылъэщу жыы борэнхэр.

Пушкин – Урысей тхакIуэшхуэр,
КъыщцыкIуам Кавказ Ищхъэрэм,
ЩэсацI жаIэр мы жыг щагъым,
Зигъэпсэххуу, усэ щитхыу.

УсакIуэшхуэм и фэепльу,
Жыгейр уардэу ноби мэкI,
Пушкин фыуэ зылъагъу псори
Мыбдеж куэду ѢзызэблокI.

ПХЪЭХУЕЙ

СыщиIуопльэ урыс пхъэхуей жыгым
Гуапэ сщыххуу, Къэбердэй Ѣынальэм.
ШоджэнцIыкIу Iэдэм

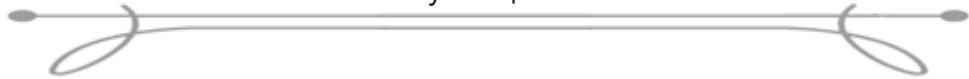


Дунейм теткъым жыг лъэпкъыгъуэ
Үэ пхуэдизрэ усэ зыхуатха.
ЩыIеу къыщIэкIынкъым зы усакIуэ,
Уи дахагъэм хъэщыкъ имышIа.

Дунейм теткъым зы къэкIыгъэ
Үэ пхуэдиз уэрэд зыхуауса,
Урысейм исакъым уэрэдуси,
ИгукIэ мыхъуми, уэ пхуэмуса.

Урагъэщхът абыхэм уэ нысацIэм,
Фацэ хужькIэ яхуэпам,
Урагъэщхъырт тхъэIухуду
Дуней псом щамылъэгъуам.

Къэрал куэдым уэ ущыщIэрыIуэцI,
Урысейм и фэгъуу пхъэхуей хужь.



РОЗЭ

«Сэращ узд гъэгъахэм я гуащэр,
Феплъыт мыдэ мы си теплъэм,
Си гъэгъахэр зэрыдахэм,
Хужьи, гъуэжьи, шафи, плъыжьи,
Тхъэмбылыфи, фыщIи хэту,
Я мэ гуакIуэр къыпIуругуэу...» —
ЖиIэрт розэм зигъэшIагъуэу,
Захуигъаззурэ гъунэгъухэм.
«Пэж хэлъщ жыпIэм, дахэкIей —
ЖеIэр щэхуу вагъуэ уздым, —
Дэри зым дыфIэмыйIей,
Ауэ ттеткъым банэ Iеий».
Педзыж розэм пыгуфIыкIыу:
«ПшIэншэу теткъым
Си пкъым банэр,
Сэ си банэр си хъумакIуэщ,
Сыщихъумэу цIыху зэраным,
Сыщихъумэу Iэщ хъэулейм.
Банэм щхъекIэ къамыгъанэу,
Сэ сагъафIэр схуэгумащIэу,
Лъагъуныгъэм и щыхъэту
Сызыгуэшри мымащIэ.
СыщIыгтетри мы дунейм
ГъашIэр дахэ сцIын къудейрщ».

164





АДЫГЭ КЪЭКЫГЬЭЦІЭХЭР

Дахэтхъэпэ – Белина чёрная.

ГытІкІэ къэкІ узд лІэужыгъуэш, и лъагагъыр см 25–60 мэхъу, япәрэй гъэм къэкІыгъэм лъабжъэжь гъум-к'ыхъ ешІ, Іэрамэшхуэу тхъэмпэ къыдедз, см 15–20-м нэс я к'ыхъагъыу, см 5–10 я бгъуагъыу. ЕтІуанэм удзыпкъ гъум къыдож, и щхъэкІэм деж къудамищ-плыуэ зегуэшыж. Узд тхъэмпэхэр къашхъуэ-щхъантІафэш. Гъемахуэпэхэм деж гъэгъя фІеифэ-фІыцІафэхэр къудамэхэм, Іэрамэ к'ыхъу, къыпездэ. Жылэ гъуабжэ-фІыцІафэ цІыкІу куэд шынакъ цІыкІухэм гъемахуэкІэм ирештэри, бжыхъэм мэхъу. Дахэтхъэпэхэр къышокІ псэупІэхэм я гъунэгъуу, куэншиб идзыпІэхэм, бжыхъ лъабжъэхэм. Адыгэхэм, абазэхэм, къэрэшайхэм, урысхэм, нэгъуэшІ лъэпкъхэми хущхъуэу къагъесэбэп. Щхъуэ куэду хэлъщ. Іэщым яшхыркъым.

ДэжьеіІэрысэ – Фундук.

Адыгэхэм, нэгъуэшІ лъэпкъхэу щыпІэ хуабэхэм щыпсэухэм ижь лъандэрэ къагъэкІ жыг лІэужыгъуэш. И лъагагъкІэ м 2–4-м нос, и тепльэкІэ баринэш, и пхъафэр щхъуэш, и тхъэмпэхэр хуэхъурей щыкІэш. ДэжьеіІэрысэм дэхэр гъемахуэпэм къыпокІэри, бжыхъэм ирихъэлІэу мэхъу. ЩІэнныгъэлІхэм зэратхымкІэ, дэжьеіІэрысэр къызытехъукІар дэиращ. Пэж дыдэу, ар абы ешхъщ и тепльэкІэ. Дэ къыпокІэхэм см 2,5-м нэс я к'ыхъагъщ, хъурей-к'ыхъщ. Дэ купцІэр шхыныгъуэфІш, къэуатышхуэ иІэш, процент 50-м нэс дагъэу щІэтш.

Дэшхуей – Орех грецкий.

Цыхухэм ижь-ижыж лъандэрэ къагъэкІ жыг лІэужыгъуэш. И лъагагъыр м 30-м нос, и къудамэхэм ину заубгъу. Жыг пхъафэр щхъуэш. И тхъэмпэ мэ дахэ къызыкІэриххэм см 30-м нос я к'ыхъагъщ, къабзийм ешхъу, тхъэмпэ зыбжанэу зэхэтш. Дэшхуэ къыпокІэхэр хъуреишхуэш, бжыхъэм мэхъу, дагъэ къышІаху, яшх. Пхъэм псэуальэ, фоч лъэдакъэ, пасэ зэманным пхъэ вакъэ къыхацІыкІу щытащ.

ДэцІыкІу – Орех лещины обыкновенной.

Дейм къыпокІэ дэращ. Адыгэхэм, абазэхэм дэцІыкІур куэду мэзхэм къыщацып, шхыныгъуэу къагъесэбэп. Къэуат куэду хэлъщ. ДэцІыкІу купцІэм дагъэу процент 65-м нэс щІэтш, витамин зэмылІэужыгъуэхэр хэлъщ.

ДыгъужыгъалІэ – Волчье лыко, волчик обыкновенный.

Гүрцщ. И лъагагъыр м 1–1,5-рэ мэхъу. И гъэгъахэр пшэплтыфэш е хужьщ. ДыгъужыгъалІэр, тхъэмпэ къыпымыкІэ щыкІэ, мартым – апрелым къогъагъэ. И тхъэмпэхэр хуэкІыхъ щыкІэш е хъурейщ. Пхъэ-щхъэммыщхъэ къыпокІэхэр, хъуа нэужь, плъыжыбзэш е гъуэплтыфэш, хъурейщ. КъэкІыгъэм и пк'ым, и тхъэмпэхэм, гъэгъам, и купцІэм щхъуэ гуашІэ хэлъщи, псэущхъэхэм яІухуэ хъунукъым. Мэзхэм къышокІ. Медицинэм къыщацъесэбэп. Европэмрэ Азиемрэ



дэгүүжьгал^І лЭужыгъуэу 100-м нэс къышок^I, ди къэралым абыхэм ящыцу 15-м уашыхуозэ.

Дыкъуэнагь – Вяз.

Зи лъагагыр *м* 30–40-м, зи пкъым и гъумагыр *м* 2-м нэс жыг баринэ лъэпкъыгъуещ, лЭужыгъуэ куэд мэхъу. Кавказ Ишхъэрэм езыр-езыру мэзыхъэм, къуакIэбгыкIэхэм къышыкIыу ушрохъэл^І лЭужыгъуитхум. Дыкъуэнагъхэм я пхъэр быдэш, ди щIыпIэхэм къышык^I адрей мэз жыгхэм еплтытмэ, икъук^I э лантIэш. Адыгэхэм псэуальэ зэмэлIэужыгъуэхэр къыхащIык^I. Псалъэм папщ^І, дыкъуэнагъыпхъэр къыпаущ^I, зэгуах, плIимэу яIущ^I, ягъавэри, мывэ къупхъэ хъурейхэм кърашэк^I. Зэрыхъурейуэ тэрэзу гъуа нэужь, къупхъэм къыфIахыж. Аращ пхъэкъуаншэк^I зэджэу гушэрхъэр, лъэрыгу-шэрхъэр адигэхэм къызыхащIыкIыу щытар. Иужьрэй зэманным Кавказ Ишхъэрэм дыкъуэнагъхэм «голландузк^I» зэджэр къашеуэлIауэ лъэрыщIыкIыу егъэгъу.

Джатэ, джатэIэпщэ – Пажитник.

Джэш лъэпкъым хыхъэ къэкIыгъэ лъэпкъыгъуещ. ЛЭужыгъуэ зыбжанэу гуэшыжащ. Абыхэм я тхъэмпэхэр тхъэмпэ цIыкIуишу зэгүэтш, я лъабжъэр гъумщ, занщIэу йокIых. Удзыпкъхэр *см* 60–80-к^І докIей. Джатэхэр адигэхэм куэд щIауэ къагъэк^I, шхыныгъуэхэм хальхъэ. Кавказ Ишхъэрэм джатэ лЭужыгъуэ щхъэхуэхэм езыр-езыру къэкIыу ушрохъэл^І. Ахэр Iэщым фIыуэ яшх. Ермэлыхэм, мэкъу паупщын папщ^І, куэду трасэу щытащ. ЩIэнныгъэлIхэм къызэралтытэмк^I, Кавказым къышок^I джатэ лЭужыгъуэу 23-рэ. Абыхэм ящыцу лЭужыгъуитIыр Iэрысэу къагъэк^I. Джатэхэр нэхъыфIу къышок^I щIыпIэ гъущэхэм, пшахъуэ, мывэкIэщхъ щыкуэдхэм, дыгъафIэ джабэхэм.

Джэдгын – Чабер рахлоцветковый.

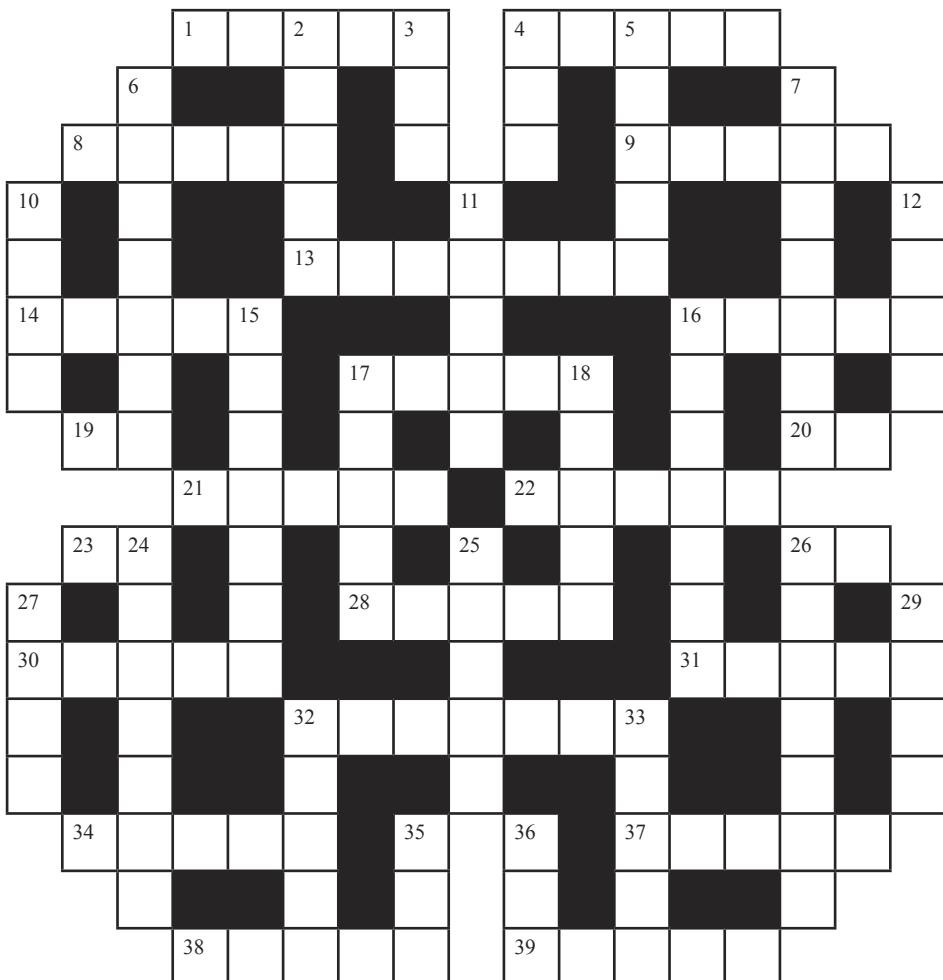
Зи лъагагыр *см* 30–40 хьу къэкIыгъэш. Зы гъэкIэ фIэкIа къэкIыркъым. И пкъым, щIы щхъэфэм и гъунэгъуу, къудамэ куэду зегуэш. Лъабжъэ быдэ ищIыркъым. И тхъэмпэхэр хуэкIых щIыкIеш, *см* 2–3 я Iыхыагыщ, *см* 0,5 я бгъугыщ. Гъэгъа шакъафэ-плъыжыфэхэр тхъэмпэхэмрэ къудамэхэмрэ я зэхуакум, тIу-щыуэ зэгъусэу, удз щхъэкIэхэм къапедзэ. Удзым мэ дахэ къыхех. Адыгэхэм, абазэхэм джэдгыныр иж-ижыж лъандэрэ къагъэк^I, хадэцIыкIу къэкIыгъэш.

И гъэгъэгъуэ зэманным паупщIри, дыгъэ темыпсэу, ягъэгъу. Тхъэмпэхэр къыпагъэшэш, яхъэжри, и закъуэу е джатэм дэшIыгъуу, шхынхэр ирагъэIэфI, джэдлышбжъэм хальхъэ. Езыр-езыру къышок^I мывальэ, дыгъапIэ джабэхэм. Кавказым джэдгын лЭужыгъуэу 8 къышок^I.

ХЬЭКЬУН Барэсбий



Псалъэжъу зэхэлъ псалъээблэдз



167

ЕкIуэkIыу: 1. ..., гъэхъуж. 4. Бысымыр ... и IуэхутхъэбзащIэц. 8. И щхъэр ... и жъэр бзаджэу. 9. ... упежъэу зыпумышэ, зыкъып-пишэмэ, умыдзыихэ. 13. Джанэ мылажъэрэ лажъэ мыIуэтэжрэ 14. ... цыхур зэргэгъеukI. 16. Псатхъэр къехмэ, ... зегъэш. 17. ... укъэ-зымыльагъум утэджкIэ укъильагъункъым. 19. ... гъаштэ ... псо и уасэц. 20. Уэркъ щауэ унагъуэр ... мэцIакъуэри ... мэунэ. 21. Еzym ... зыубым лыгъэ хэлткъым. 22. ... лы щигъуэтым щохуар-зэ, уэркъыжыр былым щигъуэтым щопсых. 23. Эи Iуэ ... нэхъ-рэ зи щхъэ 26. Лыхъужьыр ... лэгъуэщи, къэрабгъэр тIэу

Лэгъуэц. **28.** Хамэхъэ нэхърэ ... нэхъ лъэцц. **30.** Цыжьбанэр ..., мэшаклуэ. **31.** ... мацуэ къельхури, насыпым насып къельху. **32.** ... и йыхъэр хъэм флешх. **34.** ... зыщIэмыхъуэр лъэпкъ хъуркъым. **37.** ... бгууэ къэпцтамэ, пцлыуэ стыж. **38.** Лъагуныгъэр джэгукъым, ... иумыгъажъэ. **39.** ... и йуэху маҳунтху и палъэц.

Къехыу: **2.** Бзаджэр ..., бзаджэм йущIэри **3.** ... бэшэцц. **4.** ... вакъэ хуэпцIмэ, лъешхыкIыж. **5.** ... къижыхъмэ, лыжым и лъэдий мэуз. **6.** ... Iэпхъуамбипцц. ѢылажъэкIэ Iэпхъуамбитхуущ. **7.** Сигу илъыр къашIи, си IэмышIэ илъыр **10.** ... лей ѢыIэ мыхъумэ, шхын лей ѢыIэкъым. **11.** ... къыумыщIэу, унафэ тумыщIых. **12.** Жъыми ... ядоку. **15.** ... псыдээрэ уадэмыйджэгу. **16.** ... ѢопцафIэ, гъуэгужым ѩошхэ, зыщукIурийм ѩожей. **17.** ... шум уцIэмынакIэ. **18.** ... и акыл ирефыж. **24.** ... зэхих нэхърэ нэм ильагъу. **25.** Хейрэ мысэрэ ...? **26.** Къамылъхуари Ѣыхум яхэмыхъэри **27.** ... благъэ нэхърэ губзыгъэ бий. **29.** Гум ... жъэм ийуатэркъым. **32.** Дунейр ... пхуэхъынкъым. **33.** ... и къыхъагъыр зыми ицIэркъым. **35.** Уасукхъуэр ... ѢыкIум къегъэхъей. **36.** ... хэкл — нэфц.

Япэ къыдакIыгъум тета псалъэзэблэдзым и жэуапхэр

ЕкIуэкIыу: **7.** ДыщЭкъым. **8.** Нэмисыр. **10.** Йуач. **11.** ЗэфIэкIуэд. **12.** Къуэр. **15.** Йэзэм. **16.** Лыгъэм. **17.** УкIыжц. **19.** Хъэлэл. **20.** КIуэгъум. **23.** ЩхъэкIэ. **25.** Зэшмэ. **26.** Мыгъум. **29.** Дээр. **30.** НэхъышIэм. **31.** Мэхъу. **34.** Пэжымрэ. **35.** ЗэхэцIыкI.

Къехыу: **1.** Мыгъуагъэр. **2.** Нэм. **3.** Дыгъуэр. **4.** ХъэцIэр. **5.** Жъым. **6.** Мылэжъэф. **9.** Къуэшкъым. **13.** Къэцхъэльэмэ. **14.** НыбжъэгъуфIыр. **17.** Унэхъущ. **18.** ЩхъэкIуэ. **21.** Уэркъым. **22.** Хэмыхъэу. **24.** ЗэкIуэцIыль. **27.** Куэдрэ. **28.** МэкIуэд. **32.** Жыг. **33.** ЙэфI.

**IУАЩХЭМАХУЭ
№2
(Эльбрус)**

Литературно-художественный
и общественно-политический журнал

На кабардинском языке

Учредитель:

Государственное казённое учреждение
Кабардино-Балкарской Республики «КБР-Медиа»
(360017, КБР, г. Нальчик, пр. Ленина, 5).

Главный редактор А. Х. Мукожев

Редакционная коллегия:

Руслан Ацканов, Хангери Баков, Борис Бижоев,
Адам Гутов, Залина Истепанова (ответственный секретарь),
Хамид Кармоков, Астемир Татроков, Юрий Тхагазитов,
Хамиша Тимижев, Людмила Хавжокова

Корректор – Марина Жекамухова
Компьютерный набор и верстка – Зарета Князева

Журнал зарегистрирован в Управлении Федеральной службы
по надзору в сфере связи, информационных технологий
и массовых коммуникаций по Кабардино-Балкарской Республике
ПИ № ТУ07-00127 от 11.01.2018 г.
Подписной индекс: П5891

Подписано к печати 05.04.23. Выход в свет 28.04.23
Формат 70x108¹/₁₆. Бумага офсетная №1. Печать офсетная.
Усл. п. л. 14,7. Уч-изд. л. 12,0. Тираж 2.033 экз. Заказ №733
Подписная цена на 2 месяца 41р. 77к.
Подписная цена на 6 месяцев 125р. 31к.

Адрес редакции: 360000, КБР, г. Нальчик, пр. Ленина, 5
Телефон: 40-04-51. Адрес электронной почты:
e-mail: oshxamaxo73@mail.ru

Адрес издателя: 360017, КБР, г. Нальчик
пр. Ленина, 5. ГКУ «КБР-Медиа»

Отпечатано в ООО «Издательство «Южный регион»
357600, Ставропольский край, г. Ессентуки, ул. Никольская, 5а

Обложка художника Юрия Алиева

Отпечатано в полном соответствии с качеством
представленного электронного оригинал-макета

АВТОРХЭМ ПАПШЭ

Журналым къытхеуэ тхыгъэхэм я пэжагь-мынэжагъымкIэ жэуал зыхыр езы авторхэрш.

Авторымрэ редакцэмрэ я Iуэху еплтыкIэхэр Iэмал имыIэу зэтхеуэн хуейү щыткым.

Редакцэм кыIэрыхъэ тхыгъэхэр компьютеркIэ тедзауэ, флешкэм е дискым тету щытын хуейщ.

Журналым къытхеуа тхыгъэ нэгъуэцIыпIэ щытрадзэмэ, «Iуашхъэмахуэм» кызырырахыжар къагъэльгъуэн хуейщ.

Редакцэм и къалэнкым Iэрытххэм рецензэ яритыну.

Тхыгъэхэр мы адресымкIэ къевгъэхь хъунущ: 360000, Налышк къалэ, Лениним и цIэр зезыхъэ уэрам, 5, епшыкIузанэ къат, «Iуашхъэмахуэм» журналым и редакцэ.

Телефонхэр: 40-04-51 (редактор нэхъышхъэ); 40-95-72 (жэуал зыхь секретарь); 42-42-14 (прозэ, поэзие, публицистикэ); 40-94-71 (оператор). e-mail: oshxamaxo73@mail.ru

ЖУРНАЛЫР ЗЫЭРЫХЬЭХЭМ ПАПШЭ

Журналыр зэрытедзам дагьуэ гуэр иIэу къышцэкIмэ, абы теухуаэ фынчыццэупшицэ хъунущ: Ставрополь щынальэ, ЕсэнтIыгу къалэ, Никольскэм и уэрам, 5а, ООО «Издательство «Южный регион».

БЕМЫРЗЭ Мухъедин

7.04.1948–11.01.2007

СИ ЛЬЭПКЪЫМ

Тхъэ лъаплэр си щыхъэтщ, щыхъэтщ ныбжъэгъухэр,
Цыиху фыуэ сыкъэзыщлэхэр щыхъэтщ:
Си лъэпкъ, сэ зэикл, уи нэмис згъэшлэхъуу,
Цыиху лейуэ сышытакъым зы сыхъэт.
Къышызапэс къэхъуами схуэмифашэ,
Захуэзгъэгусэ мыхъумэ ар зыщлам,
Хуэстлыну сыпылъакъым зэикл машэ,
Я хъэкъ си гугъэу ахэр лузгъэшлэн.
Е бамплэм си гур зэгуиуду щыхъуклэ,
Сащысхьти «щлэгъэкъуэн» абы хуэхъуам,
Си гъашлэ мыклюэмитэм щхъа сышыгъуэу,
Тхылъымплэм еслуэтыллэрт сигу дэгъуар.
Си гъашлэр схъами сэ жылэзыфлэшү,
Зыгуэрхэм жалэр хъууэ сэ си флэш,
Нэжэс щэн-хъэллир гъашлэ хабзэ сфлэшлү,
Къэхъуакъым цыихум сэ дыгъужь щыфлэсш.
Си нитлир къышилхъуау щхъэхуещагъэм,
Зы цыихуи сэ и мылъку флэзмыубыда,
Е щэхуу къэлъязесхъэу хъуагъэшагъэ,
Зыгуэрми и лъэр сэ щлэзмыуда.
Сэ куэд сыхуейкъым: зы сабий нэхъ мыхъуми
Хъэшыкъ анэбзэм хуишлжынырщ стхам,
Е си лъэпкъ машлэу си гур зыхуэмигъуэм
Къилэтыжынырщ уи зы дэхуэха.
Икли зэгуэрим, иклэм нэса щагъэу,
Сигу мафлэр, си лъэпкъ машлэ, хъужмэ дий,
Жыллэнырщ: «Си цлэр щлэлъу и гушлагъым
Теташ дунейм Бемырзэ Мухъедин...»

